



This is a digital copy of a book that was preserved for generations on library shelves before it was carefully scanned by Google as part of a project to make the world's books discoverable online.

It has survived long enough for the copyright to expire and the book to enter the public domain. A public domain book is one that was never subject to copyright or whose legal copyright term has expired. Whether a book is in the public domain may vary country to country. Public domain books are our gateways to the past, representing a wealth of history, culture and knowledge that's often difficult to discover.

Marks, notations and other marginalia present in the original volume will appear in this file - a reminder of this book's long journey from the publisher to a library and finally to you.

### Usage guidelines

Google is proud to partner with libraries to digitize public domain materials and make them widely accessible. Public domain books belong to the public and we are merely their custodians. Nevertheless, this work is expensive, so in order to keep providing this resource, we have taken steps to prevent abuse by commercial parties, including placing technical restrictions on automated querying.

We also ask that you:

- + *Make non-commercial use of the files* We designed Google Book Search for use by individuals, and we request that you use these files for personal, non-commercial purposes.
- + *Refrain from automated querying* Do not send automated queries of any sort to Google's system: If you are conducting research on machine translation, optical character recognition or other areas where access to a large amount of text is helpful, please contact us. We encourage the use of public domain materials for these purposes and may be able to help.
- + *Maintain attribution* The Google "watermark" you see on each file is essential for informing people about this project and helping them find additional materials through Google Book Search. Please do not remove it.
- + *Keep it legal* Whatever your use, remember that you are responsible for ensuring that what you are doing is legal. Do not assume that just because we believe a book is in the public domain for users in the United States, that the work is also in the public domain for users in other countries. Whether a book is still in copyright varies from country to country, and we can't offer guidance on whether any specific use of any specific book is allowed. Please do not assume that a book's appearance in Google Book Search means it can be used in any manner anywhere in the world. Copyright infringement liability can be quite severe.

### About Google Book Search

Google's mission is to organize the world's information and to make it universally accessible and useful. Google Book Search helps readers discover the world's books while helping authors and publishers reach new audiences. You can search through the full text of this book on the web at <http://books.google.com/>



Det här är en digital kopia av en bok som har bevarats i generationer på bibliotekens hyllor innan Google omsorgsfullt skannade in den. Det är en del av ett projekt för att göra all världens böcker möjliga att upptäcka på nätet.

Den har överlevt så länge att upphovsrätten har utgått och boken har blivit allmän egendom. En bok i allmän egendom är en bok som aldrig har varit belagd med upphovsrätt eller vars skyddstid har löpt ut. Huruvida en bok har blivit allmän egendom eller inte varierar från land till land. Sådana böcker är portar till det förflutna och representerar ett överflöd av historia, kultur och kunskap som många gånger är svårt att upptäcka.

Markeringar, noteringar och andra marginalanteckningar i den ursprungliga boken finns med i filen. Det är en påminnelse om bokens långa färd från förlaget till ett bibliotek och slutligen till dig.

### **Riktlinjer för användning**

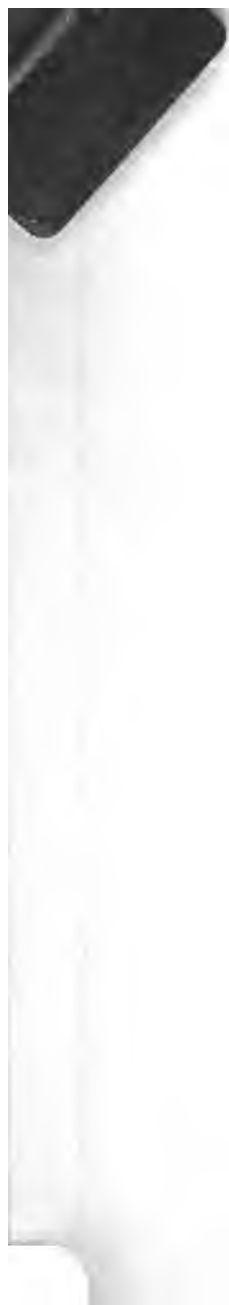
Google är stolt över att digitalisera böcker som har blivit allmän egendom i samarbete med bibliotek och göra dem tillgängliga för alla. Dessa böcker tillhör mänskligheten, och vi förvaltar bara kulturarvet. Men det här arbetet kostar mycket pengar, så för att vi ska kunna fortsätta att tillhandahålla denna resurs, har vi vidtagit åtgärder för att förhindra kommersiella företags missbruk. Vi har bland annat infört tekniska inskränkningar för automatiserade frågor.

Vi ber dig även att:

- Endast använda filerna utan ekonomisk vinning i åtanke  
Vi har tagit fram Google boksökning för att det ska användas av enskilda personer, och vi vill att du använder dessa filer för enskilt, ideellt bruk.
- Avstå från automatiska frågor  
Skicka inte automatiska frågor av något slag till Googles system. Om du forskar i maskinöversättning, textigenkänning eller andra områden där det är intressant att få tillgång till stora mängder text, ta då kontakt med oss. Vi ser gärna att material som är allmän egendom används för dessa syften och kan kanske hjälpa till om du har ytterligare behov.
- Bibehålla upphovsmärket  
Googles "vattenstämpel" som finns i varje fil är nödvändig för att informera allmänheten om det här projektet och att hjälpa dem att hitta ytterligare material på Google boksökning. Ta inte bort den.
- Håll dig på rätt sida om lagen  
Oavsett vad du gör ska du komma ihåg att du bär ansvaret för att se till att det du gör är lagligt. Förutsätt inte att en bok har blivit allmän egendom i andra länder bara för att vi tror att den har blivit det för läsare i USA. Huruvida en bok skyddas av upphovsrätt skiljer sig åt från land till land, och vi kan inte ge dig några råd om det är tillåtet att använda en viss bok på ett särskilt sätt. Förutsätt inte att en bok går att använda på vilket sätt som helst var som helst i världen bara för att den dyker upp i Google boksökning. Skadeståndet för upphovsrättsbrott kan vara mycket högt.

### **Om Google boksökning**

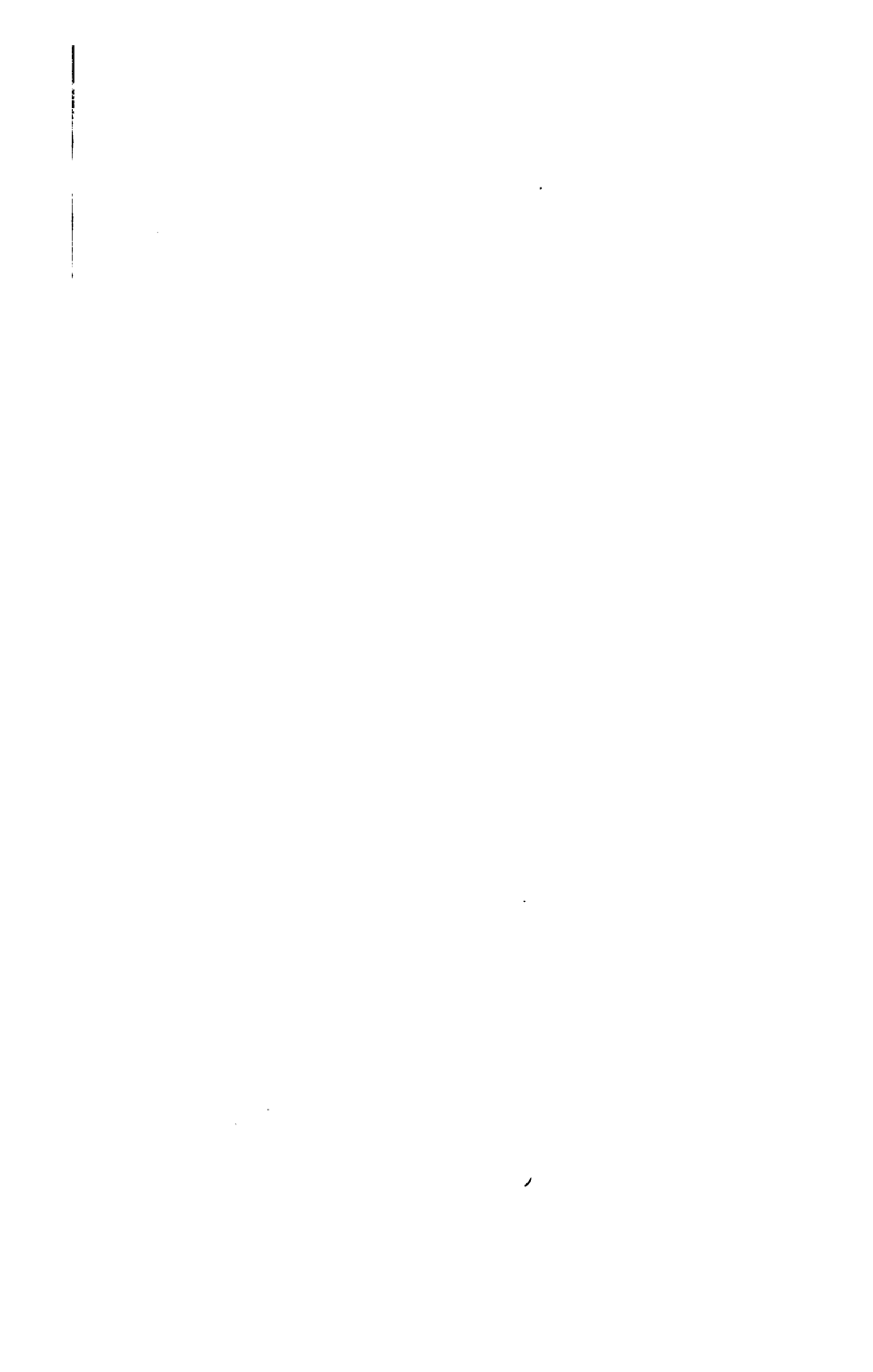
Googles mål är att ordna världens information och göra den användbar och tillgänglig överallt. Google boksökning hjälper läsare att upptäcka världens böcker och författare och förläggare att nå nya målgrupper. Du kan söka igenom all text i den här boken på webben på följande länk <http://books.google.com/>













Konung

63<sup>44</sup> ERIK

Den Fiortonde  
Sistoria,

Sammanstrefwen efter Gamla

Handlingar

af

OLOF CELSIUS.



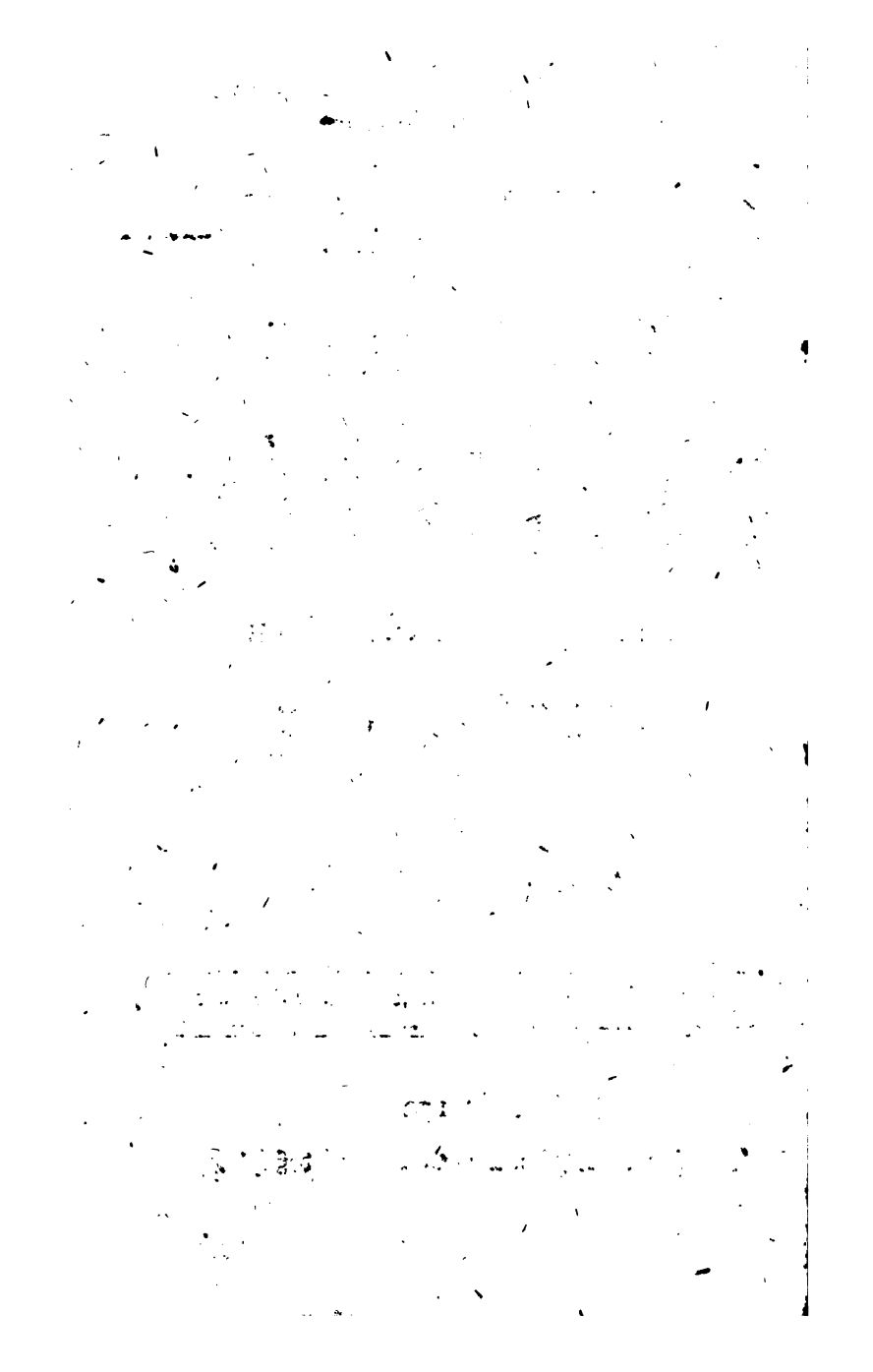
---

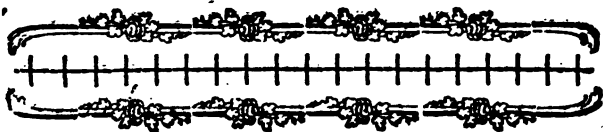
Andra, af Författaren öfka och förbättrade Uplagan.

---

LUND 1795.

Trykt hos Prof. Joh. Lundblad och på dess Förlag.





## Företal.

**D**enna Konung *ERIKS* Historia torde falla en och annan Läsare besynnerlig, emedan han i den samma icke til alla delar så afstilträs, som man sig honom i allmänhet föreställer. Han dömes gemenligen mera efter sit swära öde, än wärkelige beskaffenhet; och det berömliga hwilket skulle kunnat igenfinnas i hans gerningar, gömmes under swagheterne, som woro många och stora.

## Företak.

Om fördensfull flera obehageliga ån  
angenåma åmnen här låsas, är det icke  
Historiefristwarsens, men tidens och Hi  
storiens egna fel. Den förra får ändå  
nog för egen räkning at widkännas. Så  
dant lærer åfwen hända den, som förel  
tager sig *JOHANS* samt den Nionde  
*CARLS* regementen at betragta; til Hi  
storiens under den senares Store Son och  
af den Hjeltens lysande gerningar åter  
winner sin glans.

Författaren har i det möjligaste sökt  
at följa händelserna, icke efter fördomar,  
men den anvisning, som öfwerblefne hand  
lingar tyckas gifwa. Den olycka åtföl  
jer likwål Regementen, under hwilka par  
tier gåsa, at en öfwerlägsen sida såsom  
tyngst gerna förqwaswer alt hwad med  
des heder icke passar, och sträcker förtryc  
ket så mycket möjligen se kan, åfwen  
til estertiden. När då en Håfdetektnare  
icke får gifa sig fram, som Naturforska  
ren, men bör på säkra bewis grunda sin  
Historiska bygnad, blir des arbete mödo  
samt, i synnerhet om han wil leda händ  
elserna ifrån deras uphof.

## Företal.

Slätt har hänt med denne Konungens olyckeliga tidehvarf. Eho som finner mödan värdt at igenomgå denna korta Historien, torde likwäl medgifwa, at Författaren icke har tänkt utan tydeliga anledningar; ehuru så hjälpsedor varit för handen, och de merendels af förra tidens parti-tycke förwände.

*Tegel*, som förut afhandlat detta ämnet, war en Son af *Föran Pehrson*, hwilken älmänt, och till äfwen tyrs icke oförtjent, bär namn af Konung *ERIKS* elaka Rådgifware. Uti en Historia der Fadren utgör en så hufvudsakelig person, kunde Sonen om han skrefwo annorlunda än tiden fordrade, icke undgå mistänke för wäld. Man bör äfwen föreställa sig det han under *CARLS* ögon, icke har wågat anföra något stridande emot dess behag. *Messenius* hwilken skref derefter, war *Tegels* håtste fiende; som när han med Fadrens gerningar wille swärta Sonen, icke kunde gifwa Konung *ERIK* någon rätt.

Huruvida Författaren till denna Bok har träffat medelwägen i sitt omdöme,



## Företal.

me, tilhör icke honom at säga, men Qd-  
saren at sinna: hwilken nu langt efter de  
tider, och således utan fruktan eller för-  
domar kan både tycka och tala som ho-  
nom i sinnet faller.





1560. Mån, som den tiden funnos, woro hans Handledare Konungen hans Fader, hwilken wille igenom denne Sonen stadga det Wälfärdiga Konunga Husets anseende, lemnade uti *Luthers* och *Melanchthons* wård, at, ibland dem de fände, wälja en sådan til detta granlaga göromålet, som passade emot hans upfåt. *Jöran Norman* kom då in i Riket med desas föreskrift \*). En Pomersk Adelsman: \*\*) stilla och from, men lård och stickelig; så at Konungen en tid brukade honom som Secreterare, samt sedermera som Gåndebud til Förstelliga Hof; förutan andra wigtiga ärender, dem han inom Riket fördrättade, i synnerhet hwad Religions-Wärket och Scholewäsendet angick, som utgjorde en ibland denne store Konungens betydligaste omsorger. *Norman* anförde Prinsen i des spåda år; men då han med tiden fanns oundgänglig wid andre ej mindre wigtige tjenster, kallades ifrån Frankrike *Dionysius Beurreau* at tråda i hans ställe \*\*\*). Denne Mannen hade i början af de Hugonottiska kulturen och Religions förföljelserna ledsnat wid sit Fädernesland, emedan han bekände sig til *Calvini* Lära. Han ägde stickelighet, men et mera rörigt sinne än den förre; och har utan twifwel haft mycken del dertil, at Prinsen uti Språken gjorde framsteg; men äfwen smittades af hans Religions tankar. *Jöran Pehrson*, nyttjades af Prinsen sjelf wid de mogna re åren. Denne war Son af en Munk i Wessmans

\*) Hans Instructio är dat. d. 28 Dec. A. 1541.

\*\*) Stref sig til *Jabbenitz* på *Rygen*.

\*\*\*). *Norman* dog A. 1553. och war då 8. R.

manland, som wid början af Religions ändringaen 1560  
 tidigt gifte sig. Han hade med förmon gjort U-  
 vänfka resor, och blef efter hemkomsten til Fäderns-  
 landet i Prinsens Hof antagen, som wil säjas  
 emot Fadrens willja, hvilken icke tyckte om hans  
 sinnelag. *Jöran Pehrson* war icke desto mindre en  
 flickelig Man, och fallen för stora sakers bedrif-  
 wande; fast mera djerf än försiktig; hwarföre äf-  
 wen hans öde til slut blef likt med alla äfwen-  
 ringars, de där utan förutseende endast råkna på  
 lycka och Hof-gunst. Det är orwist, men sans-  
 nolikt, at denne mannen i *Melanchthons* Skola insup-  
 pit Calvinistiska tankar; men det är wist, at han  
 med *Beurreus*, sedan de möttes uti GUSTAFS Hof,  
 gjorde et både uti lära och förehafwande: til teln  
 hwaraf han äfwen gifte sig med *Beurrei Swågers-  
 ska* \*), at befästa deras wänfkap.

ERIK upfostrades för öfrigit, lika som hans  
 Bröder, afwarfamt och tarkligt; dock til alla  
 Ridderliga öfningar. En Fremling, *Gilis von  
 Taubenheim* förestod hans Hof \*). Han wistades  
 med sine Lärre-Mästare än på Örebro, än på  
 Kungsör, än på Eynelssö, eller andre af de Kung-  
 liga Lust-Clotten, och gjorde dageligen stora fram-  
 steg uti Tactik, Mechanik, Naturkunnighet, men  
 i synnerhet Astrologie, som Stjerne Kunskapen den  
 tiden kallades. Man gömer än ibland Rikets  
 Handlingar et utkast til Krigs-Konsten af hans  
 A 5 hand

\*) Se Palmst. Collect. Mscr. i Ups. Bibl. Han må-  
 ste således 2 gånger varit gift.

\*\*) Dess Instruction dat. Martini Dag A. 1538.

1560. Hand upsatt, som vittnar om hans insigt och arbetssamhet \*). Dock säger man at han i ynglings-åren varit mer än måtteligen begifwen på lek; hvilken hog åfwen til någon del in i manna-åldren warade: så at då hans Hofmästare en gång påminste honom, det han borde bättre nytja tiden, om han wille blifwa en stor Konung, har han småleende svarat: ERIKS boll blir en gång förwardlad i Guldåplen för hoffolk och betjente. Han ägde, jemte dessa förmoner, af Naturen och i arf en wåltalande tunga, behageligt utseende och angenämt upförande, samt omtalades, när de manliga åren inföllö, som en ibland de måst lysande Prinsar i Europa. Men sinnelaget war nog ombytligt, mistänksamt och håstigt, samt understundom, dock måst i den sednare delen af hans lefnad, besynnerligt: i hvilken måtta han såges hafwa bråts uppå sin Mor.

Man har anledning at tro, det Farsfadren *Erik Johansson* Basa åfwen haft något besynnerligt i sit lynne \*\*). Fadren, Konung GUSTAF, älskade icke mycket ERIKS Mor, den Gariffa Prinsessan, men hyste däremot mycken kärlek för, bågge de sednare sina Drottningar. Därifrån torde man til, en stor del så hänledda det företräde, som

\*) ERICUM XIV. tantum rerum Mathematicarum cognitionem adeptum esse refert quidam Langvetus, suarum laudum preco, ut sui temporis artificibus merito adnumeraretur; Säger *Gestrin* i præf. til sin Edit. af *Eucl.*

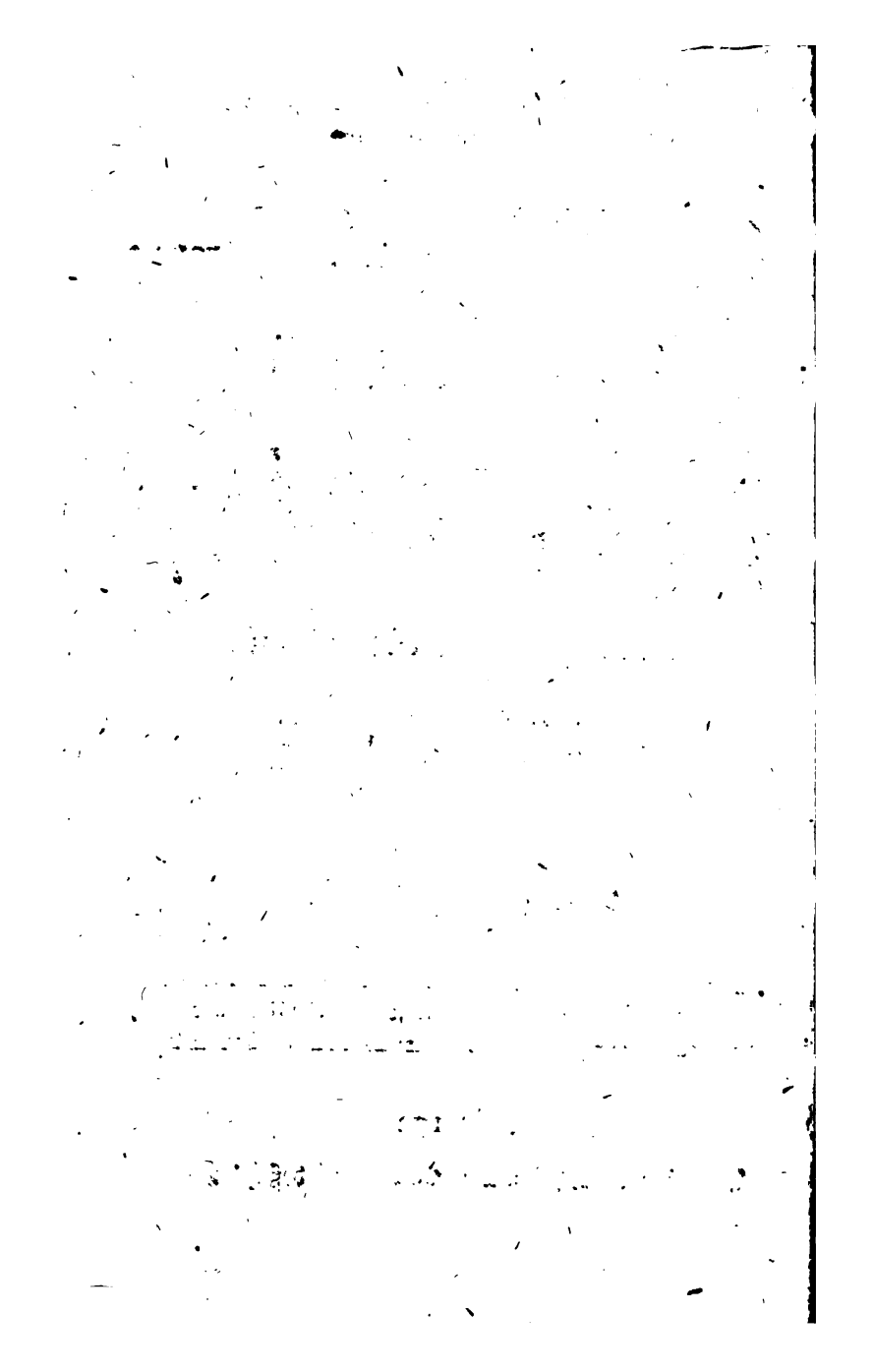
\*\*) Les affaires du Comte de Boduez, l'an 1168. MS. om hwilket mera skal handlas framdeles i *Noterne.*

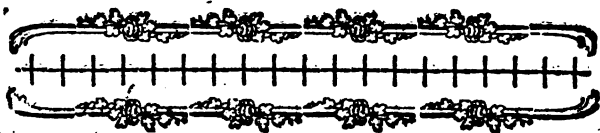
Som den yngre Sonen Prins JOHAN, såsom född 1560. af den i sünnerhet älskade MARGARETA, alltid uti förtroendet framsför ERIK hos honom ägde.

År 1558 fick ERIK Småland och Öland af sin Far i förlåning. Han emottog desse Länder efter aflagd Trohets-ed och wisåa villkor, dem han underteknade. Det synes, som hans Fader således wille sjelf i sin lifstid se, huru Sonen skulle sticåa sig wid Regementet, och då han fick folk at styra. Under första wistandet inom sit Förstendöme, föres hade denne rörlige Sonen åtskilliga underhandlingar, af hvilka den gråhårige Fadren började frukta, det torde Sonen wara nog oblyg, at rycka Spiran ur hans darrande hand. Prinsen låt där hålla sig, och tog åsven, twärt emot löftet, ed af landets intwånare. De förnåmste, som swuro honom trohet, woro Jöran Eriksön; Axel Eriksön, Carl Gera tillika med sin bror Jöran, jämte andre \*). De, som mildare häröf wilja döma, föregifwa at GUSTAFS sinne war med åren ganåa miså-tånskamt, och at de icåe uteblefwo, som imellan Fadren och Sonen gerna underblåste en sådan eld; men at ERIK mer af obetånskamhet, i anseende på den annalkande tiden, ån i någon swår mening, wille bittida bringa menigheten på sin sida, på det han wid Fadrens dödsstund måtte mindre hafwa at befara af Prins JOHAN, för hwiken han ståndigt fruktade \*\*). Dock hade han öwederågeligen, med förlust af all sin arfsrått til Tronen, måst

\*) Sven Elsson Annal. MS.

\*\*) Se Mågen. Sc. III. T. V. p. 114.





## Företal.

**D**enna Konung *ERIKS* Historia torde falla en och annan Läsare besynnerlig, emedan han i den samma icke til alla delar så afstikras, som man sig honom i allmänhet föreställer. Han dömes gemenligen mera efter sit swära öde, än wärkelige bestaffenhet; och det berömliga hwilket skulle künna igenfinnas i hans gerningar, gömmes under swagheterne, som woro menga och stora.



Om fördensfull flera obehageliga är  
 angenåma ämnen här läsas, är det icke  
 Historiefristwarens, men tidens och Hi-  
 storiens egna fel. Den förre får ändå  
 nog för egen räkning at widkännas. Så-  
 dant lärer äfwen hända den, som före-  
 tager sig *JOHANS* samt den Nionde  
*CARLS* regementen at betrakta; til Hi-  
 storien under den senares Store Son och  
 af den Hjeltens lysande gerningar åter-  
 vinner sin glans.

Författaren har i det möjligaste fökt  
 at följa händelserna, icke efter fördomar,  
 men den anvisning, som öfwerblefne hand-  
 lingar tyckas gifwa. Den olycka åtföl-  
 jer likwäl Regementen, under hwilka par-  
 tier gåsa, at en öfwerlägsen sida såsom  
 tyngst gerna förqwasfwer alt hwad med  
 dess heder icke pågar, och sträcker förtryc-  
 ket så mycket möjligen se kan, äfwen  
 til estertiden. När då en Häfdeteknare  
 icke får gifa sig fram, som Naturforska-  
 ren, men bör på säkra bewis grunda sin  
 Historiska bygnad, blir dess arbete mödo-  
 samt, i synnerhet om han wil leda händ-  
 elserna ifrån deras upphof.

## Företal.

Slätt har hänt med denne Konungens olyckeliga tidehvarf. Eho som finner mödan wärdt at igenomgå denna korta Historien, torde likwäl medgifwa, at Författaren icke har tänkt utan tydeliga anledningar; ehuru så hjelperdor varit för handen, och de merendels af förra tiders parti-tycke förwände.

*Tegel*, som förut afhandlat detta ämnet, war en Son af *Jöran Pehrson*, hwilken almänt, och till äfwen tyrs icke oförtjent, bär namn af Konung *ERIKS* elaka Rådgifware. Uti en Historia der Fadren utgör en så hufwudsakelig person, kunde Sonen om han skeswä annorlunda än tiden fordrade, icke undgå mistanke för wäld. Man bör äfwen föreställa sig det han under *CARLS* ögon, icke har wågat anföra något stridande emot dess behag. *Messenius* hwilken skeswä derefter, war *Tegels* håtste fiende; som när han med Fadrens gerningar wille swärta Sonen, icke kunde gifwa Konung *ERIK* någon rätt.

Huruwida Författaren till denna Bok har träffat medelwägen i sitt omdöme,

## Företal.

me, tilhör icke honom at säja, men Råd-  
saren at sinna: hwilken nu langt efter de  
tider, och således utan fruktan eller för-  
domar kan både tycka och tala som ho-  
nom i sinnet faller.





# Konung ERIK

## Den Fjortondes Historia.

### Första Boken.

**E**RIK, Konung GUSTAFS Älfta Son af den 1560:  
Saxen Lauenburgska Prinsekan CATHARINA,  
besteg sin Faders Thron. Han war til antalet  
den Tolfte Swea Rikes Konung af det namnet,  
änskönt han sielf lät kalla sig den Fjortonde. Ans-  
ledning til en sådan förwillelse har *Johannes Mag-*  
*nus* med des sammandiktade Konunga-Längd gif-  
wit; men felet want sebermera af bruket den häfd,  
så på Wynt som i Historien, at det nu ej tol ans-  
dring.

Denne Prins fick i ungdomen en träffelig  
anförsel uti Studier. *Erwänne, de fliteligaste*

1560. När, som den tiden funnos, woro hans Handledare Konungen hans Fader, hwilken wille igenom denne Sonen stadga det Westra Konunga Husets anseende, lemnade uti *Luthers* och *Melanchthons* wård, at, ibland dem de fände, wälja en sådan til detta granlaga göromålet, som passade emot hans upfåt. Förän *Norman* kom då in i Riket med dessas föreskrift \*). En Pomersk Adelsman: \*\*) stilla och from, men lård och stickelig; så at Konungen en tid brukade honom som Secreterare, samt sedermera som Gåndebud til Försteliga Hof; förutan andra wigtiga ärender, dem han inom Riket förträttade, i synnerhet hwad Religions-Wärket och Scholer wäsendet angick, som utgjorde en ibland denne store Konungens betydligaste omsorger. *Norman* anförde Prinsen i dess spåda år; men då han med tiden fanns oundbärlig wid andre ej mindre wigtige tjenster, kallades ifrån Frankrike *Dionysus Bayreus* at tråda i hans ställe \*\*\*). Denne Mannen hade i början af de Hugenottiska kulturen och Religions förföljelserna ledsnat wid sit Fädernesland, emedan han bekände sig til *Calvini* Lära. Han ägde stickelighet, men et mera rörigt sinne än den förre; och har utan twifwel haft mycken del dert, at Prinsen uti Språken gjorde framsteg; men äfwen smittades af hans Religions tankar. Förän *Pehrson*, nyttjades af Prinsen sjelf wid de mogna re åren. Denne war Son af en Munt i *Wesman*

\*) Hans Instructio är dat. d. 28 Dec. A. 1541.

\*\*) Stref sig til *Jubbenitz* på *Rygen*.

\*\*\*). *Norman* dog A. 1553 och war då R. R.

manland, som wid början af Religions ändringen 1560 tidigt gifte sig. Han hade med förmon gjort Utlånska resor, och blef efter hemkomsten til Fäderneslandet i Prinsens Hof antagen, som wil säjas emot Fadrens willja, hwilken icke tykte om hans sinnelag. *Jöran Pehrson* war icke desto mindre en skickelig Man, och fallen för stora sakers bedrifwande; fast mera djerf än försickrig; hwarföre äfwen hans öde til slut blef likt med alla äfwenringars, de där utan förutseende endast råfna på lycka och Hof-gunst. Det är owist, men sannolikt, at denne mannen i *Melanchthons* Skola insupit Calvinistiska tankar; men det är wist, at han med *Beurreus*, sedan de möttes uti *GUSTAFS* Hof, gjorde et både uti lära och förehafwande: til tekn hwaras han äfwen gifte sig med *Beurrei* Swägerska \*), at befästa deras wännskap.

ERIK upfostrades för öfrigt, lika som hans Bröder, allwarfamt och tarkligt; dock til alla Ridderliga öfningar. En Fremling, *Gilis von Taubenheim* förestod hans Hof \*). Han wistades med sine Läre-Mästare än på Örebro, än på Kungsör, än på Tynelsö, eller andre af de Kungliga Lust-Elotten, och gjorde dageligen stora framsteg uti Tactik, Mechanik, Naturkunnighet, men i synnerhet Astrologie, som Stjerne Kunskapen den tiden kallades. Man gómer än ibland Rikets Handlingar et utkast til Krigs-Konsten af hans

A 5

hand

\*) Se Palmst. Collect. Mscr. i Ups. Bibl. Han måfse således 2 gånger varit gift.

\*\*) Dess Instruction dat. Martini Dag A. 1538.

1560. Hand upfatt, som vittnar om hans insigt och arbets  
samhet \*). Dock säger man at han i ynglings-åren  
warit mer än måtteligen begifwen på lek; hwilken  
hog åfwen til någon del in i manna-åldren was  
rade: så at då hans Hofmästare en gång påmin-  
te honom, det han borde bättre nytja tiden, om  
han wille blifwa en stor Konung, har han småle-  
ende svarat: ERIKS boll blir en gång förwand-  
lad i Guldåplen för hoffolk och betjente. Han  
ågde, jemte dessa förmoner, af Naturen och i arf  
en wåltalande tunga, behageligt utseende och an-  
genämt upförande, samt omtalades, när de mans-  
liga åren inföllö, som en ibland de måst lysande  
Prinsar i Europa. Men sinnelaget war nog om-  
bytligt, mistänksamt och håstigt, samt understun-  
dom, dock måst i den sednare delen af hans lef-  
nad, besynnerligt: i hwilken måtta han säges haf-  
wa bråts uppå sin Mor.

Man har anledning at tro, det Farsfadren  
*Erik Johansson Wasa* åfwen haft något besynner-  
ligt i sit lynne \*\*). Fadren, Konung GUSTAF,  
ålskade icke mycket ERIKS Mor, den Cariska  
Prinsessan, men hyste däremot mycken kärlek för,  
bägge de sednare sina Drottningar. Därifrån tor-  
de man til, en stor del så hänleda det företråde,  
som

\*) ERICUM XIV. tantum rerum Mathematicarum  
cognitionem adeptum esse refert quidam Langvetus,  
suarum laudum preco, ut sui temporis artificibus  
merito adnumeraretur; Säger *Gestrin* i præf. til  
sin Edit. af *Eucl.*

\*\*) Les affaires du Comte de Boduez, Pan 1168. MS.  
om hwilket mera skal handlas framdeles i Noterne.



som den yngre Sonen Prins JOHAN, såsom född 1560. af den i synnerhet älskade MARGARETA, alltid uti förtroendet framför ERIK hos honom ägde.

År 1558 fick ERIK Småland och Öland af sin Far i förlåning. Han emottog desse Länder efter aflagd Trohets-ed och wiska villkor, dem han underteknade. Det synes, som hans Fader således wille sielf i sin lifstid se, huru Sonen skulle sticka sig wid Regimentet, och då han fick folk at styra. Under första wistandet inom sit Förstendöme, föres hade denne rörlige Sonen åtskilliga underhandlingar, af hvilka den gråhårige Fadren började frukta, det torde Sonen wara nog oblyg, at rycka Spiran ur hans darrande hand. Prinsen lät där hylla sig, och tog äfwen, twärt emot löftet, ed af landets intwånare. De förnämste, som swuro honom trohet, woro *Jöran Eriksön*, *Axel Eriksön*, *Carl Gera* tillika med sin bror *Jöran*, jämte andre \*). De, som mildare härom wilja döma, föregifwa at GUSTAFS sinne war med åren ganska mistänksamt, och at de icke uteblefwo, som imellan Fadren och Sonen gerna underbläste en sådan eld; men at ERIK mer af obetänksamhet, i anseende på den annalkande tiden, än i någon swår mening, wille bittida bringa menigheten på sin sida, på det han wid Fadrens dödsstund måtte mindre hafwa at befara af Prins JOHAN, för hwilken han ständigt fruktade \*\*). Dock hade han oundersägeligen, med förlust af all sin arfsrätt til Tronen, måst

um

\*) *Sven Elffson Annal. MS.*

\*\*) *Se Wegen. Sc. III. T. V. p. 114.*





1560, umgälla denna sin otidiga omsorg för sit bästa, dårest icke JOHAN welat wid det tilfället wisa et prof af ädelmod, då han med knåfall och tårar bragte den uphittsade Fadren ifrån et så alvarsamt beslut.

När ERIK war i Staden Calmar, at där taga besittning af sit Förstendöme, besöktes han af sin Mormor, Anke-Prinsessan Catharina ifrån Saxen-Lauenborg. Denna Fru bidrog med sina råd och tal, mycket til misshälligheterna imellan ERIK och hans halfbröder. Hon styrkte honom at wara på sin wagt; emedan han inom Rike icke ägde någon släkt, då de andra Prinsarne, så wäl på Fadrens, som Moderarnas sida, woro besmyndade med de rikaste, anseeligaste och myndigaste landets inwånare, hwilka hwar för sig måtte utan twiswel fatta det för en lysande ära, at så behålla Konunga-glanzen inom sit blod. Hon bad honom i tid förefa sig med förbindelser, samt giftermål uti något af de mäktigaste Konunga-Husen, på det han måtte kunna bjuda sina Bröder spetsen, dårest wid Thronens ledighet, någon af dem skulle wilja betaga honom wägen til den samma. Uppfylld med dessa besymmer, kom ERIK tillbaka til Hufvudstaden: Beur-reus och Föran Pehrson emottogo honom med samma förestälningar. Dessa föreflogo honom til Gemål Prinsessan ELISABETH i England, HENRIK den Ottondes Dotter med ANNA af Boulen. Hon war med den Swenska Prinsen jämnårig: berömdes öfweralt för stort förstånd och fågring: war desutom lård uti många wetenskaper och språk, och  
borde

borde efter Systeren MARIA bestiga den Engelska 1560.  
Thronen. Egenskaper, som föllö honom i ögonen,  
samt bragte honom at tro, det han med en sådan  
Brud, otwifwelaktigt skulle wåra både i styrka och  
anseende. Men Calvinisterne hyste iämte detta,  
inom sig äfwen förborgade afseenden uppå Religio-  
nen, och de ändringar, hwilka de uti den samma  
inom Swea Rike wille företaga. I sådant hopp  
kågo de Prinsen i öronen med tåta förestälningar  
at han på intet bättre sätt skulle göra sig angenäm hos  
denna Prinsekan, än om han närmade sig til den  
tro, hwilken hon sjelf hemligen gynnade.

Sådane råd woro efter ERIKS tycke, som  
bräskade at öppna denna hemligheten för sin Fader.  
Hela werlden wet med hwad misshag den långsyn-  
te GUSTAF afhörde dessa förestälningar. Honom  
woro ej obekante de äfwentyrliga omständigheter,  
uti hwilka Prinsekan ELISABETH sig besant. Han  
såg alla de hinder och swårigheter, som efter MA-  
RIAS död kunde läggas henne i wägen wid Thronens  
intagande, och huru ej mindre den Skotska Drot-  
ningen, såsom äldre förklarad Arstagare af den  
Engelska Kronan, än andre, skulle söka at göra  
henne wägen swår; då man äfwen om lagligheten  
af hennes börd, många twifwelsmål torde upwåc-  
ka. Wid sådana omständigheter skulle Swea Ri-  
ke igenom denna förbindelse blifwa inblandadt uti  
alla de inbördes oroligheter, som i England kunde  
upwåra, samt nödgas at deltaga i des öden. Des-  
utan wisade Tideböckerne så Riken ifrån hwars  
andra belågna, hwilka ersarit et lyckeligt Regemen-  
te



1560. te under en gemensam Rönung: och ELISABETH, som i afseende på de många Religions-partier, hvilka inom hennes Fädernesland gäste, ännu icke hade funnit rådeligt at låta märka, hwad tankar hon om någondera af dem inom sig allvarligen hyste, war honom äfwen i det afseendet, mindre behagelig.

Nen ERIKS entwisa sinne stod ej at bringa ifrån en föresats, uppå hwilken han trodde sin hela wälfärd bero. Hans mistänksamma hjerta förde honom fast mera på de tankar, at man misunnade honom en sådan lycka. Han trodde en tid, at Prins JOHAN ansåg detta giftermål såsom hinderligt i sina affigter. At betaga Brodern en sådan inbilning, begynte denna Prinsen wisasig på ERIKS sida, och talade wid alla tillfällen om de förmoner, som af detta giftermålet borde förmodas; alt därintill, at Fadren däröfwer under stundom wisade sig misnögd. Efter tråagna böner och et entwist öfwerliggande nödgades GUSTAF, at gifwa et twungit bifall til detta widt utseende gøttemålet; dock med uttryckligaste förbehåll, at alt hwad däruppå kostades, skulle tagas af ERIKS egit fädernes arf, och således icke lända hans syston til någon minskning uti de delar, som efter Fadrens död dem tillföll. Wid begynnelsen af år 1558 affändes *Beurreus* til England at begynna detta freriet. Denna war nog ifrig och nitist wid förarrättandet af sin Herres ärende. Han litade på det anseende, som GUSTAF nu i Europa-ägde, och det beröm, som den unge Swenske Prinsen öfwer alt

alt fant för sig; med förmodan, at wid blotta öpnandet af sit ärende, skulle han winna bifall; men gaf med sit obetänksamma förhastande, så wäl ELISABETH, som hennes Syster Drottning MARIA, anledning til misnöje. Prinsessan uppehölt sig wid den tiden, två mil ifrån London, uppå Slottet Herfield. Hon hade måst söka denna aflågsna orten, at komma undan den talrika hopen af tilbjudare, som henne dageligen omgäfw, så länge hon wid Hofwet wistades, emedan den regerande Drottningen tyktes därefter wisa sig något afwundsjukt och bekymrad. PHILIPPUS, Konungen i Spanien, som war gift med ELISABETHS Syster, den regerande Engelska Drottningen MARIA, äktade sin Swägerska ej mindre, än de andra, och tänkte något i anseende til framtiden. Han hade til prof däråf kort tilföre bewarat denna Prinsessans lif undan sin Gemäls mistänksamma sinne och hotande hand; men wistades nu i Flandern, uppehållen af sin stutsiga underbåner. ERIK, som war underrättad om PHILIPS önsknigar, tog fördensskul denna tiden, såsom den beqwämaste för sig, och hastade med *Beurrei* affändande.

Ryktet om den Swenska Legatens wärf och resa, war tidigare i London än han sjelf; dock utmärkte Creditwet ej annat ärende, än at lyckönska Drottning MARIA til den hårliga seger, hwilken hon nyligen hade wunnit öfwer Fransoserne wid Saint Quentin.

Wid sit första besök hos Drottningen, hwilket honom med al högtidlighet öpnades, nämde han icke

1560. icke eller något annat än detta, jämte försäkran om sin Konungs upriktiga wänskap. Men kort därefter reste han hemligen til Hertfeld, där ELISABETH i sin enslighet wistades. Han gjorde det under sken at upwakta henne såsom Prinsessa af blodet, hwilken höflighet likwäl, andre utlänste Sändebud icke plågade sig erindra.

Beurreus blef af Prinsessan med besynnerlig wänlighet emottagen. Han begynte snart med uti de första orden, at tala om giftermål, och den besynnerliga högaktning, som den unge Swenska Konungen för henne, framför alla andra Prinsessor hyste; och emedan han, illa underrättad, ej annat wiste, än att Prinsessan hade någon böjelse för Hertigen af Savoyen, ty gjorde han sit bästa at utbreda hwad skilnad det wore emellan en mächtig Konung och en Hertig utan land, emellan en Wördad Drottning och en föga lysande Hertiginna. Man må föreställa sig, huru bestört den blygsamma ELISABETH blifwit, wid en så oförmodad och ohöfjad förestälning, af en man den hon första gången såg. Hon blef håpen och rådwill huru hon honom borde bemöta. Ehuru Legaten hade förtjent et swar, som stält honom hans swarsamhet under ögon, wille likwäl icke denna sluga Prinsessa synas at med et aldeles kall sinne anse den äran, som Swea Rikes Konung henne gjorde. Hon tackade Legaten för det besöket, hwilket hon sade sig råka för besynnerligen hederligt; men hwad det andra målet beträffade, måste han förlåta, at hon sig därom ej yttra kunde, så länge Drottningens hennes

Hennes Systers behag och willia henne icke där 1560.  
jämte bibringades. Legaten, som strax förstod, at  
han förgåt sig, förebar, det han wid detta tillfåls  
let allenast för egen räkning och som ensild person  
sig hos henne infunnit. Det wille icke anstå  
Konungen, sade han vidare, at förebringa i  
Hofwet en sådan begäran, om icke den, på  
hvilken det angelägnaste beror, förut deröfwer  
förklarar sit wälbehag. Om Prinsessan förden-  
skul tåktes benåget anse hans Herres hjerteliga  
åstundan, så wille han strax wända sig til  
Drottningen och föredraga henne ärendet, med  
alla wid dylika tillfällen wanliga anständighe-  
ter. Men ELISABETH swarade, at så wäl blodsbandet  
imellan Drottningen och henne, som äfwen den hög-  
aktning hon för Systren hyste, och den underåf-  
wenhet hon war henne skyldig, hade bragt ELISA-  
BETH, at icke emottaga någon giftermåls-förestäl-  
ning, om den icke komme skrifteligen ifrån Drot-  
tingens egen Hand med des lof och tillsägelse.

Drottningen MARIA kunde sig icke föreställa,  
at den Swenska Legaten infunnit sig hos Prinses-  
san uti et dyligt ärende. Hon wiste at hans an-  
komst til England något sådant torde innebära;  
men hon trodde, at om så wore, skulle målet hos  
ingen förr, än hos henne anmålas. När förden-  
skul Drottningen fick weta hwad på Herfield war  
förelupit, uptogs det ganska illa, Beurreus hade  
otifwelaktigt fåt förstå hennes missnöje, om ej Ge-  
naten styrkt henne därifrån. Med Prinsessan gis-  
na swar war han aldeles tillfreds. Hon ytrade

1560. ej allenast i sittande Råd sin särdeles förnöjelse öfwer ELISABETHS flöka upförande, men sände öfwen Chevalier Pope til Herfield, at förklara sin Syster med hwad erkänsamt sinne hon ansåg de öma högaktningsteken, som Prinsehan woid detta tillfälle låtit stönjas. Pope lade därtill, at Drottningen hade welat strifwa, och med sin egen Hand försäkra henne om sin kärlek, men intagen af glädje, öfwer det förelupna, har hon då i hasten intet warit mäktig därtill, ELISABETH fant däraf sin skyldighet, och skref sin Syster således til.

### Min käraste Syster!

Thuru stor den onåd warit, uti hwilken jag hos Ed. Maj:t fallit, har jag dock alltid räknat den för billig, och i mit sinne erkänt, at den samma ingen annan orsak, än min egen olycka borde tilstrifwas; och ånskönt mina plågor skulle hafwa warit tusende gånger större än de warit, så hade de dock aldrig ågt nog förmåga, at plåna ur mit sinne den nit och wördnad, jag alltid blifwer E. M. skyldig. Blodsbandet, hwilket öf så nära förenar, förenar äfwen min med Eder wälgång; och de skyldigheter, hwilka mig såsom Eder undersåte och tjenarinna åligga, föda i mit sinne en fullkomlig undergiffwenhet under den Kongliga myndighet, Eder Kongl. Maj:t besitter. Det swar, som jag gifwit det Swenska Sändebudet, är fördenkful icke annat, än en werkan af min plikt, emot hwilken jag wisserl. hade felat med et annat upförande. Men den öma tackfågelse, som E. M. igenom Pope mig däre







1560. saken närmast rörde Prinseskan sjelf, ty Kunde Drottningen sig icke utlåta, förän ELISABETH hade förklarar hvad böjelse hon hos sig härtil Kunde finna, hvarom Drottningen försäkrade det hon wille låta sig underrätta: hwilket, då det wore sedt, skulle Legaten undfå Drottningens tydeliga yttrande.

MARIA sände morgonen därefter *Pope* tillbaka til ELISABETH, at föredraga henne Legatens begäran, med försäkran, det Drottningen för ingen del skulle wara emot detta Gistermålet, däreft Prinseskan sjelf fant hos sig någon hug dårsöre. ELISABETH svarade: Man wiste det hon, redan i sin Fader tid, hade afflagit många stora tilbud; änskönt slutet inom en liten jorderymd på landet, funno hon sig likwäl där så nögd, at hon trodde det föga något annat ställe måtte på jorden finnas, som henne mera kunde behaga. Hvad Legaten berräffade, hade han talt med henne, icke på sin Herres, men på egna wagnar. Han hade dessutan sig därwid så upfört, at hon snart wore färdig at neka honom sit samtal, derest han flere resor wille henne besöka. *Pope*, som tyktes wara på Legatens sida, erindrade, at om Drottningen til til et så anständigt Gistermål gäfwes des bifall, torde Prinseskan låta beweka sig. Hon sade: jag kan icke swara för mina tankar i framtiden; men nu är jag full håaad at lefwa ogift. Hon bad *Pope* försäkra sin Syster, at detta tal härflöt icke af någon sådan blygsamhet, som plågar förbrölla unga fruntimmer, då man förebringar dem dyliga saker, men af det oryggeliga beslut hon hade inom sig tagit.

tagit. Svaret emottog MARIA med största 1560:  
förundran, såsom högst oförmodat. Legaten blef  
däraf delagtig, dock i så tvetydiga ord, at han söga  
af dem sluta kunde \*).

ERIK väntade med oro uppå tidningar om  
denna sakens lopp. I Riket och Hofven, så väl  
de Kongl. som de Förstelige, förhades under  
denna tiden icke några besynnerliga, eller mycket  
viktiga ärender. Så väl den gamle Konung  
GUSTAF, som Prinsarna wore mycket upmärksa-  
me på de Danskas rörelser, sedan det Hofvet ha-  
de icke allenast börjat at bruka de Svenska tre  
Kronorne i sit wapen, men äfven at med mycket  
håftrighet förswara denna sin tlltagsenhet. Man  
hölt fördenstul kunstapare, så väl utom Riket, uti  
de fläste Tyske orter, som wid gränssorne, och aktas  
de med hösta flit på denna grannens minsta steg.  
Men ERIK hade utom detta bekymret, en beständig  
misstänka til sin Fader och Bröder, som honom sus-  
selfatte. Han hölt ständige och hemliga spejare uti  
sin Faders Hof, hvilka hade besallning, at tidigt  
och flitigt underrätta honom om alt det, som Fa-  
dern hade för händer. Dessa bresvärplingar töllo  
af en händelse under GUSTAFS ögon, som stikka-  
de dem alla til Prins JOHAN, och beklagade sig  
öfwer sonens misstänksammas sinne \*\*).

B 3

3

\*) Se hela denna handel, Greg. Leti Vie d'Elisabeth,  
T. I. P. 238 & 350. Burnets Hist. Ref. Angl.  
T. II. p. m. 325.

\*) Se GUSTAFS Bref til Pr. Johan, dat. d. 4 Ju-  
nij 1560 uti Arch. R.

1560.

I London arbetade *Beurreus* på det äffundade Giftermälet, med högsta flit. Denna Legaten blef för ERIKS räkning beständigt wistande wid ELISABETHS Hof, där han hölt en dyrbar taffel, och upförde sig med al den högtidlighet, som hans ædromål fordrade. Han gjorde tåta besök, så wäl hos Drottning MARIA, som hos ELISABETH, och underlät icke at uptefna och öfversända så snart något behagligt ord föll af deras mun, ehuru föga betydande det i sig sjelf kunde wara; hwarigenom Friarens hetta och iswer alt mer ökades. Alt gifwa saken et större anseende, affändes af de upperligaaste Herrar i Riket, til det Engelska Hofwet. *Sten Erikson Leyonhufvud*, *Nils Gyllenstjerna*, *Carl Gera*, *Gustaf Johanson Stenbock*, *Carl de Mornay* bleiwo tid efter annan därtill nytjade; men ingen af dem bragte något säkert och påliteligt besked med sig tillbaka.

Drottning MARIA dog änteligen, och den stolta ELISABETH blef uphögd på den Engelska Thronen. Där af ökades ERIKS hopp och iswer. Man hade hithills skutit skulden på den konstiga Drottningen, och förmodade, at enär det hindret war undanfallit, skulle den unga nya Drottningen, såsom sjelfrådiga, icke länge besinna sig. På det Prinsen måtte blifwa desto anständigare för henne, sedan hon Regementet emotagit, antog han, med Fadrens tillstånd, Konungasnamn \*), och begynte äfwen at efter hand

\*) Hans Titul war: Wi ERIK med Guds nåde, G. och W. utwalde Konung ic. Se ärsfulliga hans Bref, skrefna denna tiden til sina Bröder.

hand befatta sig med Regiment-sakerne. Man börja- 1560.  
 de därjämte at tänka på någon ännu mera lysan-  
 de, och emot ELISABETHS stånd sig påstående be-  
 stikning, och talade öfver alt i Riket, om Prins  
 JOHANS afresa til Engelska Hofwet. Denna Her-  
 ren hade någon tid uppehållit sig inom sit Förstens  
 döme uti Åbo stad, men ankom til Stockholm uti  
 Julii månad år 1559. Hertigen war högst an-  
 gelågen, at hos sin Bror utplåna det widriga sin-  
 ne, hwilket de alt ifrån späda barndomen för  
 hwarandra hade hyst. ERIK behöfde ej mer än  
 öppna munnen om en Engelsk resa, och JOHAN wi-  
 ste sig strax sårdig til hans tjenst. Man undrade  
 af hwad orsak den unge Konungen wille eller wå-  
 gade anförtro en så angelågen del af sin lycksalig-  
 het, uti JOHANS händer. Många inbillade sig, det  
 måtte han därunder hysa någon list; antingen at  
 den förmente medtåflaren således torde på wägen  
 kunna omkomma, eller at ERIK, om saken under  
 Brodrens wård, emot önskan aflopp, således wille  
 för framtiden söka sig orsak at kunna angripa ho-  
 nom; eller at JOHAN, wid Fadrens snart annal-  
 kande dödsfall, måtte uppehållas långt ifrån Thro-  
 nen. Om denna JOHANS resa war beslutet redan  
 fattat, då han ännu i Finland wistades. Fadren  
 wille ogärna gifwa sit bifall til den samma, dels  
 emedan hela saken war honom emot, dels af den  
 orsak, at JOHANS närwarelse hugswalade honom i  
 hans ålderdom. Han gaf likwål sit samtycke, och  
 befalte uti Junii månad, *Gustaf Oloffson Stenbock*  
 samt *Petter Brun*, det några skepp skulle utan up-

1560, Hof göras färdige til detta behof. Men emedan man skäligen befara de, det torde den Danske Konungen wrid farten genom Öresund, något oföreligt företaga, ty skulle JOHANS resa hållas tyst, och intet annat ord utsläppas i menigheten, än at desse skep woro til Ost-Frisland ämnade. Konungen kungjorde likwål *Beurreus* om Prinsens ankomst, hwilken hos Drottningen borde anmälas; han skulle därjämte, lika som af sig sielf söka at förmå henne, at låta några Erlogeskep den Swenskan Prinsan til mötes utlöpa; hwarefter JOHAN med en flotta af 20 skepp den 1 Augusti afreste. Uti October månad återkommo de förre Sändebuden, utom *Beurreus*, som i London sig beständigt uppehölt.

JOHAN gjorde sit inträde i London på et sätt, som anstod hans persan, och påskade med hans förbehållande. ELISABETH älskade prakt, hwaraf hennes Hof, framför de fläste uti Europa, war lysande. JOHAN, som af naturen ägde dylikt böjelse, wiste så mycket bättre at därri sticka sig til Drottningens behag. Han förde dyrbarare Hof, än någon af de andre utlänste Prinsar, som där wistades, och utöste, med en frukostig hand, Pänker och belöningar til alla dem, hwilka han kunde finna den minsta anledning något föråra. Dymedelst ökades hans anseende både i Hofwet och hos Nationen. Han blef på det förre stället gärna liden, och af folket uphåmtade han stundesiga wondermålen af den högaktning de för honom höste. Men alt detta kunde dock icke bringa ELISABETH

at gifwa ifrån sig något påliteligt swar, hwad giftermål beträffade. Prinsen war som oftast med henne tillsamman uti enskilde samtal; hon sökte merendels at styra orden och ämnet på det sätt, at han icke med beqvämlighet skulle kunna komma fram med sit ärende, och då han någon gång, oaktat all hennes konst, kom därtill, uttrade hon sig, at hon icke ännu wore beredd til giftermål, emedan hon så nyligen hade tagit emot Regeringen; at ERIK wore ibland alla, som sig anmålte, henne angenåmst; men at hon gärna wille se honom sielf; om han wille hedra hennes Hof med sit besök; skulle hon anse det för en utmärckt åra. Hon trodde således at slippa altsammans, emedan hon omöjeligen kunde sig föreställa, det Prinsen, under det Fadrens dödstima stundeligen wäntades, skulle wäga en så lång resa ur sit Rike. På detta sätt förlopp tiden under tusende höfsligheters betygande på ömse sidor, utan utslag.

När den unga Sveriges Konung härnäst blef underrättad, började han brinna af längtan at få se ELISABETH. Han låg sin Far öfwer med beständiga böner om bifall at få resa til England, hwilken bejakade det han icke önsade. GUSTAF såg de många swårigheter och plågsamma påföljder, som detta Sonens beslut skulle af sig föda. Utom en oerhörd kostnad för Riket, en uppenbar fara för Religionen. Ty så snart Calvinus blef underrättad om denna tilämnade förmålning, infant han sig med bref hos Konung ERIK, hwaruti han därtill högeligen styrkte, at Zwinglii lära måste i

1560. Riket införes \*). Därtill kom et vundwifligt äfventyr för den oförfölte Prinsen, och en oödelig nesa, om alt detta utan önskeligut slut skulle aflöpa, hwilket Drottningens egna bref til Konung GUSTAF, tyktes tydeligen förebåda \*\*), där hon i flera ord sade: det hon wille lefwa ogift, och at Konungen skulle faderligen wända sin Söns tankar til något annat ställe. GUSTAF skref Prinsen uti alskarwammaste måttan til, och ytrade sig ibland andre, uti desse estertänkelige ord: Wi hafwe altid warit dig för en tro fader, uti de stycken, som mänskelige och möjelige wara kunde; men at göra din barnslige och qwinlige affect tilfyllest uti alla de stycken, som skadelige, omöjelige, och icke uti wår magt äro, dem wele wi hafwa öf förbehållne. Gud förbarme sig dåröfwer, at din affect skall wara så stor, at han skall föra både dig, öf alla, och wårt t. Sådernesland uti all som största förderf och undergång \*\*). Til Hertigen af Finland skrifwer han: Wi haf

\*) Se Messen. Sc. III. T. XV. p. 116. 118.

\*) Orden i ELISABETHS bref woro: Ut vero concludamus, cum Deus animum nostrum tanta cælibis vitæ voluptate imbuat, ut ab ea nos deduci non libenter patiamur, rogamus Serenitatem V. ut, pro sua prudentia & paterna auctoritate, sic agat cum Filio suo, ill. Princ. D. ERICO, S. G. W. electo Rege, ut uxorem sibi eligendi nec consilium diutius sustinet, nec tempus longius differat.

\*) Dat. Gripsholm d. 20 Febr. 1560.

hafwe dock gjort dårtil, så mycket, som oss <sup>1560.</sup>  
 stådt til gjörandes; och dårutinnan, med stor  
 bekostnad, efterfölgt din bröder och din wilja  
 \*). ERIKS sinne war honom så bekant, at han nu  
 måste, så godt som lämna honom til sit öde. Prin-  
 sen beredde sig til denna resan, på det kostsamma-  
 ste. Han sände sin Klådedrång *Lars Lucasen* til  
 Antwerpen, där dyrbara sidentyger, jämte guld-  
 broderier och andra til pragt hörande ting, för en  
 stor penningesumma uphandlades. Han anstaltade  
 om betjeningen, som wid detta tillfälle borde wara  
 talrik, och om flottan, som skulle föra honom öf-  
 ver watten. Under dessa förberedanden, fick  
 Prinsen ännu et ömt bref ifrån sin Far; hwår-  
 uti Konungen gör det yttersta försöket, at aftråda  
 honom ifrån hans farliga upsat. Fadren anförer  
 där ibland annat, at Konungen af Dannemark,  
 som icke allenast redan, på flere sätt hade utrat  
 owänligheter emot Swea Rike, men i synnerhet  
 med skela ögon ansåg detta tilåmnade giftermål,  
 torde under farten bemästra sig ERIKS person, Fas-  
 dren til sorg, Riket til öfwenlyd och Sonen til  
 skymf. Men ERIK svarade, det han wille förklådd  
 och under diktadt namn gå om bord; en annan,  
 som wore honom lik, skulle föreställa hans person,  
 och således trodde han at hela faran wore föres-  
 kommen.

Hertigen af Finland återkom ifrån England  
 den 26 April år 1560. Den nysifne Friaren  
 war ej sen, at infinna sig hos sin Bror, först med  
 bref,

2) Dat. den 16 Junii 1560.





1560, bref, hvaruti han utsatte Söderköpings stad til mötesplats, och sedan personligen på det nämde stället. Konung GUSTAF, som då vistades wid Juleta Kloster, sände strax, då han här om fik kunskap, Sten Erikson til sina Söner, at lyckönska Herttigen til hans återkomst; men därjämte med hemlig befallning \*), at alltid wara hos Prinsarna tilstädes, och efter möjligheten utforska alt hwad de fins imellan handlade. Konung GUSTAF sjuknade fort därefter och sände det andra budet, til Prins JOHAN med tillsägelse, at Konungen, så snart krafterna wille tillåta, skulle begifwa sig på resan til Stockholm, då de uti Eskilstuna, efter widare under rättelse, kunde mötas. Detta skedde den 25 Maj om aftenen, hvarifrån de fölgdes åt til Stockholm, där den gamle Konungen hade låtit sammankalla Rikens Ständer, at af dem taga et ömt Farwål, efter en fyratio-årig ärefull Regering.

Ständerne woro i Stockholm samlade uti Julii månad, där Konung GUSTAF, omgifwen af sina Söner, för den sista gången med dem talade. Wid detta tillfället blef hans Testamente uppläst, gilladt och af alla med liflig ed bekräftadt. Sedan Fadren hade, uti et rörande och eftertänkligt tal, tagit afsked af sina undersåtare, och lika som i deras närvaro öfwerantwardat Regementet uti Sonens hand, lät Konung ERIK sammankalla Ständerne uti S. Nicolai Kyrka d. 26 Junii. Han infant sig där uti egen person och nytnade sin wåltas

\*) Brevet til Sten Er. dat. Juleta d. 19 April 1560.

måltalighet med all konst, at öfvertyga sina un- 1560.  
 dersätare om den stora fördel, som honom och Ri-  
 ket, igenom förbindelsen med England, skulle til-  
 flyta. Han uptog och wedertlade alla de betänklig-  
 heter därwid kunde anföras, och försäkrade at  
 Swea Rike således uti Handel och Sjöfart skul-  
 le winna en besynnerlig förkofran; samt uti de  
 Westra Hafwen så utbreda sina segel, hwilka in-  
 til den tiden inom de Östersjöiska Hamnarne wa-  
 rit, fångslade. Han föredrog nödwändigheten af  
 sin resa til England, och wigten af de öfwerläg-  
 ningar, som imellan honom och Drottningen skul-  
 le förefomma. I den förhopning, at Rikens  
 Ständer, honom och Drottningen, detta sågnesam-  
 ma samt på ömse sidor efterlångtade mötet icke wil-  
 le förneka, hade han redan utsedt sit Bror, Hert-  
 tigen af Finland, til Rikets Föreståndare, däreft  
 den älderstegne Konungen, under hans bortowaro,  
 med döden afginge. Men ERIK hade därmed så  
 mycket mindre alfwär, som han i sit sinne redan  
 afgjort, at *Swante Sture* därtill skulle brukas. Allt  
 ERIKS bemödande syntes föga hos menigheten wer-  
 ka, hwilken besinnade omkostningarna. De sams-  
 man kallades förden skul en annan dag, då Hertig  
 JOHAN förde ordet, och utlade för dem widare  
 detta ärendet. Han hade nyss varit i England,  
 ty gjorde hans tal intryck hos menigheten. Han  
 målade för dem den stora Engellska Drottningens  
 förträffeliga egenskaper, och erböd äfwen sin tjänst  
 at förestå Regementet under den tid Konungen ur  
 Riket wistades. Tredje resan sammankallades  
 Stän-

1560. Ständerne, då *Sten Eriksön Leyonhufwud*, *Hvills* ten äfwen uti detta ärendet i England warit brudfad, uprepade för dem alt hwad *ERIK* och *JOHAN* hade talat, då de änteligen til alt sammans, fast icke utan någon wederswilja, gäfwon sit samtycke.

Efter denna minneswårda Riksdagens slut, tog Konung *ERIK* afsked af sin Fader, och afreste uppå en Flotta, som til skeppens antal och utrustning war så stark, at föga kunde synas om hon mera til bröllops, än til örloas Fulle användas. Skeppen gingo förut igenom Öresund til Elfsborg, dit den unga Konungen landvägen förwäntades; men förrän han hant fram til denna orten, sändes honom den oförmodade tidning, at Konungen war affomnad. *ERIK*, som wid det tilfället ej särdeles litade på de hemmarwarande Prinsarne, fant rådesligt at strax wända tillbaka. Men desse lefde i huswudstaden långt stillare, än han sig förestälde. *JOHAN* affärdade wid dödsögnablicket, den ena en spännaren til sin Bror, och den andra til Årkebiskopen, om sorgeringning äfwer Riket i fjorton dagars tid. Han lagade alt i ordning til den Kongl. Begrafningen, under det *ERIK* sakta igenom Provincerne togade lika som sin Eriksgata.

Uppå sit Tjugusjunde ålders år intog *ERIK* Thronen. Skatt-Kamrarne woro då fulle igenom Fadrens hushollning, och freden som med Rikets Grannar redan i flera år hade warat, födde af sig almän wålmagt. Prinsen war, som nämndt är, hunnen emot Elfsborg, då tidningen hant honom om Konungens död: hwarigenom upsätet hastigt blef förändrat; och

och återfärden till Husvudstaden så mycket mera 1568.  
nödvändig, som Hertig JOHAN, i denna händelse  
Kulle, under Thronföljarens bortowaro, föra Re-  
gementet, men föreföll honom söga upriktig. Strax  
sändes någre pålitelige förut till Stochholm, at ta-  
ga Staden och Slottet i besittning på den nye  
Konungens wagnar; som imedlertid tog Hyllning  
af Menigheterne ehwar han framfor. Efter *Svan-  
te Stures* och *Sven Pehrson Bagges* råd tillåt han  
åtskillige af de måst betydande ibland Adelen, at  
emot löjen igenbekomma monga Guds, hwilka un-  
der den afledne Konungens tid blifwit Kronan til-  
erkände, hwarmedelst han snart want deras wän-  
skap.

Den 30 Nov. hölt Konungen sorgklädd sit  
inridande i Stochholm, då Bröderne JOHAN och  
MAGNUS kommo honom till mötes. Fadrens be-  
grafning blef hans första omsorg: hwars Lik jemte  
de twänne Drottningarnas fördes till Upsala, der  
de uti Wasa-Slägtens Graf med högtidelighet  
nedsattes. Men emedan Konungen emot förmo-  
dan hade måst afbryta resan till England, der hans  
ankomst blifwit anmald, ty stickades utan upskof  
Riks-Cantzleren *Nils Gyllenstjerna* jemte *Beurreus*,  
\*) at der gifwa wid handen så wäl hans uphöjelse  
på Thronen, som af hwad orsak han uteblif-  
wit, med mycket mera, hwartil omständigheterna  
desa Hofwen emellan den tiden föränlåto. Prin-  
sekan af Ost-Frisland reste, sedan hon ur sin barn-  
sång upkommit, uti et talrikt sällskap ur Riket.  
Hon

\*) D. 14 Dec. 1568.



1560. Hon mötte sin Herre, Grefwen af Ost-Frisland, uti Fredeburg, och gjorde Intoget i Zurich d. 15 April.

Denne olyckelige Konungens Regemente, som således tog sin början, blef en kädja af besynnerliga händelser, för Riket ej mindre än honom sjelf, dels ärerike dels högstbekläglige. Man finner hans styrelse af många lastas, och hans Mann, med föga skäl ibland de värsta tyranners antecknas. Olyckelige misshålligheter inom Konungahuset woro dertill wåkande, hwilka om de kunnat undwiskas, och ERIK således, ledig ifrån omtankan om egen säkerhet, fått endast hafwa sit Rike i ögnasigte, hade han efter all liknelse blifwit en stor och ärerik Konung; emedan hjerta för Riket selade honom icke; ej eller många af de egenskapen, som höja en Kronas glans. Händelserna, då de utan fördom och efter förloppen, sammambundne med sina orsaker, anföras, skola i denna Historia altrasåkrast wisa, i hwad mer eller mindre mohn han kan hafwa förtjent de mörka skuggor med hwilka hans minne belastas.

Det Swenska Hofwet bestod, af Antik-Drottning CATHARINA, som efter sin Herres död, utan at blanda sig i de allmänna göromålen, måst lefde inom lifgædinget på Eastnelholms Slott; Hertigen i Finland Prins JOHAN, en Herre om Tjugufwåra års ålder, wål upfostrad och i Wettensskæer mycket öfwoad: MAGNUS Hertig til Westanstång, Grefwe til Dal och Wasbo, uppå des Aldertonde år, swaggsint; CARL Hertig til Södermanland och

och Verite, den yngste af Konung GUSTAFS Sö-1560.  
ner, men rastast af des närmaste efterträdare. CATHARI-  
NA, älsf af Konung ERIKS Half-Sysstrar, war re-  
dan i Ost-Frisland förmäld. CECILIA en ung och  
skön Prinsessa, ANNA MARIA, ELISABETH och SO-  
PHIA, hvilka efter handen med Tyfka Förstar blef-  
wo gifte, hvarom framdeles skal berättas. MAG-  
NUS, en ung Hertig af Saren Lau-nburg, Konun-  
gens Syskona-Barn, wistades äfwen denna tiden  
i det Swenska Hofwet. Så snart Konung ERIK  
hade antagit styrelsen, inrättade han en Hof-Ords-  
ning, för hela det Kongliga Huset, och nämde *Sten  
Erikson Lejonhufwad* at såsom Prinsessornas Öfwer-  
ste Råd och Förmyndare styra inom Hofwet, ej  
mindre om deras upfostran än alt annat hwad dem  
angå kunde \*).

Ridders-Män, hvilka med det Kongliga Hu-  
set räknade när förwantskap, utgjorde den Kongli-  
ga Senaten. *Svante Sture* ägde af namnet et stort  
anseende inom Riket, såsom Utkomling af Landets  
forna och älskade Föreståndare. Medelst gifte med  
Drottning MARGARETAS Sysster, war han blef-  
wen den afledne Konungens Swåger och de Kong-  
lige Barnens Morbror. Han hade tröähne gån-  
ger wågrat at emottaga den Swenska Kronan, wid  
de tilfällen då Konung GUSTAFS Regering missha-  
gade Lybeckarne; men höls icke desto mindre såsom  
en hemlig Wasa-Släktens medråflare till den sam-  
ma; i synnerhet i Utlånningsars ögon, ibland hvilka  
E  
mon

1560. många ansågo *Sturarna* som lidande då *GUSTAF Wasa* upsteg på *Thronen*. *Pehr Brahe* var Konung *GUSTAF* *Eggersson* af *Margareta Wasa* och således den Unga Konungens *Eggsonebarn*, en ej mindre lård än mycket erfaren Man. Han blef år 1544 i Rådet intagen; och emedan han hade förstått konsten at vinna förtroende, to gjorde Konungen *ERIK* honom strax til sit Hemliga Råd. *Gustaf Johansson Roos*, Sonson af *Thure Jönsson*, hollsten under Konung *GUSTAFS* *Regemente* gjorde mycket buller, war en slug Man, och *Svante Stures* Hallsbror. *Gustaf Olofsson Stenbock*, *Anke-Drottningens* Fader, tillika med sin Son *Erik Gustafsson*. *Sten Eriks*son *Lejonhufvud*, Brodern til Konung *GUSTAFS* andra *Drottning*, och de Kongl. *Prinsarnas* Morborder. Til desse kommo *Birger Nilsson Grip*, *Gabriel Christersson Oxenstjerna*, *Lars Flemming*, *Carl Holgersson Gera*, *Johan Holgersson Gera*, *Clas Christersson Horn*. Ibland dem hyste Konung *ERIK*, wid begynnelsen af sin *Regements*-tid, det måsta förtroendet för *Pehr Brahe* och *Sten Eriks*son, efter hvilkas råd de fläste saker deßå ären bedrefvos. At vinna mera ljus, och redigahet uti *Historien*, böra wi härjemte i så ord nämna de *Europeiske* *Rikens* tilstånd wid den tid; då denne Konungen *Regements*-tömen emottog.

*Danemark* war, likasom *Swea Rike*, sossosatt med ändring i *Regementet* och *Kyrko*-wäsendet, icke allena *CHRISTJERN* den Andra, men ämwen *CHRISTJERN* den Tredje afgick ifrån werlden år 1559 och lemnade *Thronen* ledig för *FRIEDRICH*

BRICH den Andre. Anskönt denne Prins undslap 1560, alla de besvärigheter, dem hans Fader måste erfara af den gamle Konung CHRISTJERN och hans Mågar, mötte honom i det stället strax et obegvämt Krig med de trohige Dittmarsch-Boerne, då han, uphåtsad af sin Bror den stridbare Hertig ADOLPH wille tillika med andre Holstenste Prinsar, företaga sig, at bringa dem under oket. Wid samma tid uppvädes de Elfländske bullren, och Ryffe Stor-Förstens härjande i de Orter, til hwilka det Danska Hofwet förebar en uråldrig rättighet. Imellan Swea och Danmarks-Rike war uti de förre Konungars tid, wid Brönssebro en fred på femtio år besluten; med hwilken Danmarks Konung hade mera skäl at åtnöjas, än Sverges Krona; emedan den Gamle Konung GUSTAF, då han i sin höga ålderdom, och efter många utståndne besvärigheter, sökte ro, tycktes mera hafwa wid det tillfälle efter gifwit än man sedermera önskade. Konung ERIK hade fördenstul ifrån den Danska sidan intet at befrukta, så länge han wille tåla alla Grannens tilltagenheter.

I Frankrike war FRANCISCUS II. nyligen död, och CARL IX. en elftwa årig Prins, uphöjdes på Thronen, under den listiga CATHARINA af Medicis utroliga Förmynderskap. Detta Riket söndrades denna tiden uti monga partier. Guisernas och Hugonotternas woro de farligaste, til hwilka Calvinister och Catholiker länte anseendet. Imellan FRANCISCUS och GUSTAF war en förmonlig Handels-Tractat affluten, om hwars bestånd Konung





1560. nung Erik anhölst, när han til Franska Hofvet återfände S. Michaels orden som Fadren burit, och hwilken såsom wånskaps wedermåle äfwen Sonen öfwerlemnades \*).

England hade efter MARIAS död, nog möda at bibehålla ELISABETH på Tronen. Den gamla stammen af det widsträckt Catholiska bandet missnöjdes med denna Drottning, emedan hon hyste hemlig böjelse för des utrotande. Desse understöddes deremot dels af den Franska Dauphin, som gjorde anspråk på hennes Krona, dels af PHILIPH, Konung i Spanien, som isfrån en förtrolig wän, då hon war Prinsessa, förwändes til hättst fiende så snart hon spiran emottog; och tänkte på intet mindre, än at med sin så kallade öfwerwinnerliga flotta krossa ELISABETH i et slag.

Det Tyska Keisare-dömet styrdes af FERDINANDUS I, hwilken, som de andre, nyligen hade inträdt Regementet; och fant wid des begynnelse fördringar så i Församlingen som det Politiska wäsendet, dem han swårigen förmådde dämpa; men förde icke desto mindre sakerna derhån, at Sonen MAXIMILIANUS til Romersk Konung nämdes och Kröntes. De ännu osörenade Nederländerne betungas under Spansk ol; suckade efter frihet, och begynte småningom at bemanna sig emot tyranniet, samt lade wid denna tiden grund til den sjelfständighet, som de sedermera med mandom sig sjelfwe toggo, samt lyckelligen under Nassauiske Prinsars anförande behöllo.

\*) Carl de Mornay sändes til Frankrike med S. Michaels Orden, men fick den tillbaka.

I Ryssland regerade IVAN Vasilvitz II, 1560  
 Sedan han med Casan och Astrakan hade lagt  
 under sig en stor del af den Östra Werlden,  
 företog han nu Liflands underkufvande: at så-  
 ledes skaffa sig en öppen väg til Östersjöns  
 hwartil detta olyckeliga Landets Inwånare med  
 inbördes oroligheter gäfvo honom anledning, och  
 förorsakade, at denna Provinsen icke langt deref-  
 ter för Ryffe, Polske och Swenske Wapen wån-  
 des uti en ohjggelig tumbleplats.

SIGISMUNDUS AUGUSTUS bar den Polska Kro-  
 nan. Et Rike som intil den tiden söga eller intet  
 med Sverige hade haft at skaffa; men blef dedan  
 efter i monga afseenden wårdt deß upmärksamhet.  
 Uti en sådan sakernas almånna ställning, såg Ko-  
 nung ERIK sig för Utlånstet wåld, wid sin Rege-  
 rings början, nog säker; men fant desto flere äm-  
 nen inom Riket, som kunde wäckta hans bekommer.  
 Hwad Religionen angick, uppehöll sig så wål i  
 Klostren som ibland Rikets förnåmare och ringare  
 Inwånare, en mer än talrik hop af den Kommer-  
 sta Kyrkans wånner. Dessas nit upplifwades, då,  
 straxt efter GUSTAFS död, en Påfvelig Nuncius  
 wid namn, *Johannes Fransiscus*, Biskop af Bazyn-  
 tho, en Benetlianer, i Riket anlände. Han hade  
 ifrån Lybeck sändt bud för sig til Danmark, at  
 anmäla diktomsten; men, sådt igenom budet korta  
 swar tillbaka. Af sådan orsak reste han utan föres-  
 bud til Sverige. Ärendet war, at bringa den  
 Unge Konungen ifrån det Protestantiska samfundet.  
 Hans wistande wid detta Hof blef kort och frukt-  
 E a löst.



1560, löst. *Beurreus* och *Jöran Pehrson* hade redan i några år sökt at i Riket forplanta *Calvini* lära, för hvilken Konung *ERIK* sjelf tycktes hysa böjelse. Däremot visade sig *Erke-Bisopen Laurentius Petri* oförfärad i gapet för den *Evangeliska* samningen. Dock war af allsammans det gamla grollet imellan Konungen och hans Bröder för honom och Riket det ofwentyrligaste. Han började sin regering med mycken mildhet; och emedan han emottog rika *Statthamrar*, ty kunde han undgå at plåga sina *Undersåtare* med strånga *Pålagor*. Således förbant han sig straxt mongas hjertan, under det han widtog åtskillige flöte anstalter til Rikets bästa, så i *hushållning* som annat. Däraf hände at alla nu stötte til hans lysande Hof. Man har icke desto mindre anledning at tro, det större delen af de förnämsta *Släkter*, hvilka stodo i närmare blodsförbindelse med *Prinsarna* af Konung *GUSTAFS* senare och inländska *Giften*, för Konung *ERIC*, lika som för hans Mor, hyste en hemlig *Kälsinnighet*: samt at deras hjertan lågo mera at *Halsbrödernas* sida. Utminstone bär han sjelf inom sig en sådan plågsam tanke: hvilken, at den icke aldeles warit grundlös, tiden äfwen tyckes besträffa.

Den största olycka som kan träffa et Rike är, då missförstånd uppväxer imellan Konunga-barnen. Däraf födas partier, förföljelser, ofäkerhet i sakens almänna lopp, och ofta gemensam undergång. Stulle man råfna något den eljest store Konung *GUSTAF* til fel, så wore det den synbara förmånsrätt han gaf *Prins JOHAN* framsför *Throns* följ

följaren Prins ERIK, till sin Kärlek. Deras rola 1560.  
 des alt ifrån barna-åren dem imellan en afsvoghet,  
 som om den iust icke straxt wolsade sig uti upppens-  
 bort hat, likwäl så mycket wårkade, at de för hwar-  
 andra lefde med farhåga och upmärksamhet. Efter  
 Fadrens död började förestålingarne med al konst.  
 JOHAN tyckte sig af Brodrens steg böra sluta det  
 högsta waksamhet woro för honom af nöden: lika  
 så Konungen: så at de med sina försigtigheter öka-  
 de hwarandras mistankar på ömse sidor. Sturen  
 tillika med *Brahe* och några andre af Rådet, gin-  
 go i öfwerläggning med Konungen, huru han sig  
 emot Bröderne säkrast skulle ställa; och stadnade i  
 det slut, at de icke borde så uppehålla sig tillsam-  
 mans. JOHAN ansågs som den farligaste: de andre  
 dels unge, dels swage, kunde ännu söga utråtta. Dock  
 skulle den äldre Brodrens ständiga tal och ingif-  
 welser wårka på deras sinnen om de wistades til-  
 hupa. Man beslöt fördenstul at Prinsarne, så snart  
 Kröningen gått förbi, skulle resa till sina Län, och  
 der lefwa stränkte inom wissa gränser. Konungen  
 broade sig desutom deröfwer, det torde Inbyggars-  
 ne uti deras Hertigedömen, i synnerhet i Finland,  
 såsom det största och måst aflågsna, låta inbilla sig,  
 at de sine Hertigar på något närmare sätt woro  
 förpliktade, samt mera än honom sjelf, och trodde  
 i anseende dertill, det de med nu och enskild Ed bor-  
 de förbinda sig til den skyldighet, som dem emot  
 deras Lagkrönte Arf-Konung ålåg, I sådant affes-  
 sende såndes *Lars Torstenson* til Finland. Denna  
 skulle, utom des och underhand, utrona hwad Fel-



1560, let på den Orten tänkte, och huru Hertig JOHAN sig der upförde. Men Prinzen som derom fick tidiga underrättelse, lät igenom Natt och Dag sin Ståthollare på Åbo Slott, samt andre Tjenstemän innom Förstendömet förstå, det han wisse huruledes Konungen et sådant wärk förhade, med tillsjelse, at de som trogne tjenare icke borde låta twinga at sig någon ny och owantlig Ed. De skulle derjemte wara upmärksamme på alt hwad som förhades, samt noga upteckna deras namn, hwilka til den frände edaången låto sig öfvertala.

Desse och flere owäntligheter, til hwilka, som synes, Hertig JOHAN sjelf alt mer och mera gaf anledning, öfwerhöljdes likwäl ännu och på ömse sidor med monga kärleks-betyggher. Men emedan JOHAN lätteligen kunde finna, at det icke länge skulle blifwa derwid; och den dag någon gång komma, då tackfallet måste afdragas, ty fant han nödigt at i tid förse sig med mågtiga Förwantskaper; samt påskyndade fördenskul det frieri wid Polska Hofwet, som redan i Fadrens tid något påtänktes; för hwilket öfwen Konung ERIK, men mera med förstålning än alskar, hade wisat sig benågen. Detta blef för Hertigen så mycket angelagnare, som misshöjet imellan det Swenska och Polska Hofwet stundeligen wärte, och måste i anseende til Lifländske saker, innan fort uti uppenbart Krig förwärlas.

Lifland är beläget imellan det stora Ryssa Kejsaredömet, samt Lithauen och Samogetien på den Polska sidan. Det skulle i anseende til dess widd och fruktbarehet ensamt kunna utgöra et mågtigt

5.

ligt Konunga-Rike. De Tyske Smärde,  
 Herrar innehade detta Landet länge unde-  
 sikt bestödd; der deras Stor-Mästare wistade.  
 Här-Mästare, som han kallades, war den närmäs-  
 te Öfwerhet, hwilken bodde i Rewel. Desse Här-  
 mästare regerade merändels med oinfränkt wälde;  
 och bragte sig tid efter annan så langt, at de i  
 magt och rikedom omsider icke welo för de Euro-  
 peiske Konungar och Kejsare. WALTHER PLET-  
 TENBERG innehade wid början af Femtonhundrade  
 talet denna wärdigheten. Han räknas än ibland  
 de största Generaler, som werlden haft at uppe,  
 och bragte sig tillika med Landet undan de Preus-  
 siske Stormästars öfwerwälde, då han gjorde sig  
 sielf til Enwalds-Herre, sedan han, efter några ly-  
 ckeliga Feltslag emot Rossarna hade af dem twins-  
 gat en Femtio-årig fred. Han började äfwen at  
 inom Lifland aflösa den Catholska läran; men dog  
 kort derefter år 1535, fördd af sine undersätare,  
 samt högt aktad af alla dem som hedra wett och  
 mandom. Denne Heltens Bröstschild stod på mu-  
 rarna i Riga, då Konung CARL XII. befalte at  
 denna Fästning skulle upbyggas efter nyare ritning;  
 wid hwilket tilfälle Konungen, af aktning för PLET-  
 TENBERGS Minne, lät den delen af de gamla mu-  
 rarna som en heligdom blifwa orubbad, på hwil-  
 ken hans Bild hwilade \*).

Men rikedom och lycka föda ofta ofärd och  
 undergång, när de ej med höf och wett nyttjas.

E 5

Efter

\*) Deser. de la Livon. p. 95.



360. Efter PLETTENBERGS död förqåto Liflåndarne sin fordna mandom; lejde i öfverflöd och förwades fins imellan. IVAN II., en af de största Styresmän i Ryssland ågt, tog tiden, och gagnade sig af deras oförstånd; dels at hämnas de monga Feldtslag, hvilka Ryssarna emot dem under PLETTENBERGS anförande förlorat, dels at öka sina gränser med en så härlig Provins, samt öppna sig vägen till Östersjön, der han wille utwidga sin Handel och tukta sina Grannar. Så snart fördenskul som IVAN tagit Casan och Astrakan, wände han wapnen emot Lifland; hvilket nu, welkgit och modfålt, påförwade wid hans första öghafast. Krigsfolket saknade öfning och anförarne lydnad. Landets Cassor woro uttömde til yppigheter, och Drexlen bortförwades merendels til delnings för de mundigaste af Folket, under en alman förwirring. Sjelswoldet uplifwade åfwen orwånstaper, som länge hade warit imellan de störste husen; hwaraf tåta försöjelser och upor på bane bragtes. FURSTENBERG, hvilken wid denna tiden war Hårmåstare, angrep med wåld Biskoparne i Riga och Rokenhusen. Desse, af hvilka den förre war Mar-Grefwe af Brandenburg, den sednare en Hertig af Mechlenburg, bågge nära anhörige af de Preussiske och Poliske Hofwen, retade sine Slågtingar at taga del i lidandet. SIGISMUND, Konung i Polen, sände en blots tad Sabel til FURSTENBERG, och sade det han snart wille med en dylik Nyckel öppna fångelsset för sina Anförwanter: hvilket åfwen hade skedt, om ej Prinsarne straxt blifwit frigifne. Sådant war til-

tillståndet i det beklagansvärda Lifland, när den 1560,  
 Femtio-åra freden, som PLETTENBERG med Ryss-  
 land hade upprättadt, lopp till ända; och IVAN med  
 en talrik Krigs-Magt sig inom des gränser utbred-  
 de. Brydde och rådville wid detta anfall, sam-  
 lade sig Lifländske Ständer i Dorpt. Himmet för  
 rådplågningen blef, til hwilken af Grannarne de  
 om bistånd emot en så mäktig fiende sig wända  
 skulle. Många nämde Polen i anseende til förta  
 tidens fredsfördraget. De flästa föllo med sina  
 tankar på Sverige eller Danmark, i anseende  
 til belågenheten, men då ingendera sidan wille för-  
 ga sig, skides Sammankomsten utan utslag. FUR-  
 STENBERG lemnade befålet af wanmakt; och GOT-  
 TARD KETLER antog det samma med mera mod,  
 men lika olycka. Af eget bewåg, och utan samråd  
 med Ständer, gjorde han i Danmark föreställ-  
 ning om bistånd; men CHRISTIAN, trött af år  
 och mått af buller, affspisade Sändebuden med en  
 liten skänk och goda önsknigar, utan at widare  
 wllja befatta sig med Lifländarnes öde. Det an-  
 dra försöket gjordes af honom på lika grund hos  
 Hertigen i Finland, hwilken då nyligen i Åbo ha-  
 de tagit sitt säte. Därstädes anhölt han om et  
 penningelån af trehundrade tusende Riksdaler jem-  
 te Folk och annat; och hade wunnit sin åstundan,  
 om ej den Gamle Konung GUSTAF, drestwen af  
 samma skäl som Danmarks Konung med sin myn-  
 dighet imellankommit. Den Lifländske Legaten gick  
 fördenstul ifrån Åbo till Stockholm at dagtinga med  
 Konungen sjelf; men kunde, ehuru enträgen, ej lön-  
 gre



1560. gre komma, än at Konungen sade sig willa för en wiß penninge Summa köpa Städerne Rewel, Sonneborg och Pernau, hwarmed KETLER ej åtnöjdes. Han begärade ytterligare, det måtte Swerges Konung, såsom en mäktig Herre i Östersjön, hindra de Lybste at segla på Narwa med krigsförnödenheter; men GUSTAF aflög äroven detta, emedan han sig inga fiender wille åsamka. Någon tid därefter och då den djuptänkande Konungen besinnade påföljderne deraf, om Lifländarna kastade sig antingen uti någon af grannarnas wäld, eller underkufswades af Ryssar, sände han något före sin död, en Legation til Estland och Rewel, med stark förmaning at de skulle förblifwa trogne emot sin Härnästare, således icke gifwa sig under främmande wäld, i hwilket fall Swerges Konung ej wille lemna honom utan beskydd. Men GUSTAF dog fort derefter.

Under desse fruktlösa förhållanden, gjorde IVAN tåta framsteg i Lifland. Mord och brand följde hans härar. Den Tartariska Prinsen Sigaley tog Dorpt, och utöfswade omånskeligheter emot dess Inwånare. Uti Felen fingo Ryssarne den wanmäktige Härnästaren FURSTENBERG til Fånge, samt förde honom uti en nestlig Triumph til Muscou. At öka Liflands olyckor, hwilka redan syntes odrägelige, wisade sig oförmodat en ny Medtåflare på dessa Krigsfälten. Så snart Konung FREDRICH II. i Danmark war upstegen i sin ärfda Thron, tänkte han på utwägar at blifwa ensam ägare af Holsten, der Brodern Prins MAGNUS

bor

borde hafwa andel. At vinna detta ändamål, köp<sup>1568</sup>  
 te FRIEDERICH af Biskopen Johan Munchhausen  
 deß tvåanne Biskopsdömen, Pilten i Eurland, jem-  
 te Den Osel; dem Prelaten håldre på sådant sätt  
 lemnade, än at de en annan gång skulle, som lif-  
 nelse war, med wåld honom ifråntagas. För des-  
 sa Länder tilbötte sig Danmarks Konung Bro-  
 drens del af Holsten; och MAGNUS anlände, un-  
 der Krigslågan til sina nya Länder, hvilka secu-  
 lariserades. Denne Prinsen emottogs i begynnelse  
 som en Skydds-Gud med almän tillgifvenhet;  
 men förlorade kort derefter alt deß anseende medelst  
 oförsigtigt upförande. Han war knappast til Eur-  
 land kommen, då han började at göra anspråk på  
 fringliggande Orter; samt at i anledning där af gri-  
 pa omkring sig på alla sidor. Styrd af unge och  
 med honom sself lika oförfarne Rådgifware, förlös-  
 ste han icke destomindre både tid och Cassor utt  
 lustbarheter; hvarmedelst han förlorade al Bro-  
 drens kärlek, hvilken lifasom lemnade honom til sit  
 öde. MAGNUS började då at närma sig intil den  
 Rysska sidan, och KETLER råknade honom ifrån  
 den tiden ibland sina fiender. Denne Hår-Må-  
 stare hoppades, under alt detta, uppå de tillsäjel-  
 ser hvilka han af Konung GUSTAF om bistånd e-  
 mot sine upstudsige Undersåtare hade bekommit. Han  
 befalte i anledning där af sin Legat, som wistades i  
 Polen, Christopher Konarski, at straxt gå ifrån Cra-  
 ców til Stockholm, wid denna Konungens dödsfall;  
 der han hos Sonen och Efterträdaren skulle på-  
 minna om de gifne löften. Men ERIC som ansåg  
 detta

1560. detta Hårliga Landet med begårligare ögon än Faderen, wille tillflynda sig förmån af Hårnåstarens nöd. Han lät uppehålla Legaten med höfliga men tvetydiga svar, til dess Lifländarnas uselhet blef så stor, at de aldeles måste lasta sig för hans fötter. Staden Rewel fruktade hwart ögnablick för Ryss belägring: och Dorpts ömkeliga öde låg Inwoånarena så lifligen för ögon, at IVANS wålde föll dem olideligare än sjelfwa döden.

Rewels Boarne sände då hustroudstupa sine egne bud til Sverige: at dagtunga om penninge lån och hjelp. Rådsmannen Johan Schmedman, jemte en af Stadens Älsta, Jost v. Hake, ankommo i sådant ärende til Stockholm; men emedan de icke straxt wände sig til Konungen, utan först til Conarski, som dem war anbefalt; wille ERIC icke inlåta sig med dem uti förtroende. Konungen hade de förestälningar sig bekante, som af Conarski wid det Polske Hofwet blifwit gjorde, samt byste i anseende därtill söga godhet för Legaten och dess Herre. Han fick åntelligen företråde; men måste nöja sig med korta svar. Man sade at Swea Rike hade redan mycket förlorat på förbunden med de Lifländske Hårnåstare. Konung Gustaf bragtes A. 1554 medelst deras förwållande, uti et swårt Krig med Ryssland, under hwilket Hårnåstaren ej uppfylde sina löften. ERIC war blefwen wis af Fadrens skada, och stod nu ej mera så lätt at bedraga. Desutan hade Hårnåstaren owänligen låtit angripa Swenska flepp, hwilka sig til Narwa ämnade: des-

se måste först gifwas löse innan man sig yttra kunde. Skedde detta icke innan näst instundande Påsketid, så wille Swerges Konung sielf taga sig rätt m. m. Wid Trettonde-dags tiden reste *Conarski* oförändlid igenom Finland tillbaka. Derefter lät Konungen kalla för sig de Neweste Sändebuden, med hwilka han wänligare umgick. Penningat sade han sig icke wilja lemna dem som lån; men om Staden *Kewel* gaf sig under den Swenska Kronan, torde något kunna uträttas; med hwilket swar *Schmedman* afreste. Konungen började ifrån den tiden at med allwar tänka på *Kewels* intagande. Straxt efter Legaternas bortresa, affändes *Riks-Rådet Clas Christer-son Horn*, och *Hans Larsson Björnram* jemte *Herman Bursner*, en Tytt, som under Fadrens regering til Secreterare blifwit antagen och uti de Lifländske saker nyttjad, til *Kewel*. At gifwa göromålen eftertryck, befalltes *Hans Kyle* jemte flere, som med en färdig Skeps-Flotta lågo på den Finska redden, det de skulle woid den första wink, som dem ifrån *Kewel* blef gifwen, affegla til den Ort man dem derifrån förestref. *Anders Pehrson Liljehök* afgick med Skepp och Galejor, 3 Fennickor Knektar, och otta Murbräckor til samma behof.

Så snart *Horn* til Orten war anländ, såns de han Hår-Mästaren *KETLER* skrifteliga erinringar om de Swenske Skeppens Fyndesamma frigifwade, men fick intet swar. I *Kewel* sammanträdde Inwånarne, at besinna de wilkor, som Swerges Konung dem hade föreslagit. Den för-  
näm



1561. nämsta Hærriske Alder gick med Stadsboarne tillhopa, och fattade det beslut, at antaga den Svenske Kronans beskydd, om KETLER dem icke kunde försvara. De affände en stor Legation till Hårmeästaren med berättelse om deras beslut. Hårmeästaren härmades i sin wanmagt, öfwer denna tidning. Han uppehölt Buden med hwad ord han kunde, och affände derunder et hemligt bud till det Poliske Hofwet, samt utwärtade at en Kejslerlig Leaat, *Valentin Saurman*, fyndsamt till Rewel anlände. Denne tröstade Staden för en handwänninga med hopp om hjälp; men altsammans bestod uti någre sent omsider anlåndande trohige Wolakar, dem Staden för deras liderlighet skul strax sände tillbaka.

Det Hærriske och Vyhriske Ridderskapet jemte Staden Rewel, skickade fördenfull, utan wårdareupskof, *Reinholt Lode* och *Johan Winter* till Wittenau der KETLER sig uppehölt, at upsjå honom deras ed, jemte tillkänna gifwande, det de med wåls berätt mod hade gifwit sig under Svenskt beskydd sedan de all hjälp ifrån sin Hårmeästare sakna moste. KETLER sände wål sin Cansler *Johan Fischer*, med twååne andre hufvudstupa till Rewel at hindra företaget; men när deße förnummo det Hyllningen redan war för sig gången, reste de mislynte tillbaka. Lifland styckades således imellan flere Herrar. KETLER antog Poliskt beskydd, som Hertig af Curland. Den Rysske Segerwinnaren innehadde redan många Orter. Prins MAGNUS grep omkring sig så godt han kunde, ERIC fick nu

den förnämsta delen af Estland på sin lott. Af 1561: en sådan stickning föddes -ordnskap alle desse Herrar imellan; när hwarje af dem hölt den andra för sig hinderlig i det enahanda ändamål de gemensamt hyste, at en gång ernå allsammans.

Daktadt Kewle-Boarnas affall, hölt KETLERS Befallningshafswande, *Casper v. Oldenbock* Slotet och Fästningen sin Herre tilhanda. Den Svenske Felt-Herren *Horn* belade det Sex weckors tid, förän den låcke innehafswaren stod at kufwa. Midsommars-dagen, eller d. 24 Julii År 1561 måste han likwål öfwerlemna det til svenskt besättning. ERIK lät strax förse Kewel med all nödtröst. Hgn satte Riks-Rådet *Lars Flemming* der til Ståthöls lare, och upförde sig til alla delar på det sätt, at Estlänningarne åtnöjdes med sin förändring. *Flemming* dog kort derefter af pest, tillika med mycket Manuskap, så at nytt Krigssfolk måste ditsändas. *Svanste Sture* sattes i hans ställe; dock på det sätt, at Hwefbefålet öfwer Krigs-wäsendet derstädes blef under den låcka Felt-Herren *Clas Horns* anförande. Kort derefter togs *Padis* jemte en god del af Estland.

Således tyktes all ting wold begynnelsen af Rönung ERIKS regering föreboda en lyckosam framtid: och han i åttogwold alla tilfällen sin Kronas heder. Under det hans Wapn segrade i Estland, beredde han inom Riket sin Kröning. Han lät dertill anstalta longt högtideligare än i Swea Rike tilförena warit wanligit. Uti Antwerpen försärdigades en prägtig Krona, jemte dyrbara wäfnader, med mycket annat. Han uppehölt sig

1561. sig under all denna tiden i Residenset, der Minsk  
 strar ifrån månaa orter sig insunno, hvilke denna  
 festen skulle bitwiska. Konungen i Danmark war  
 buden, men förebar hinder. Utom åtskillige Dyffe  
 Förstar, kommo ifrån Staden Rewel Borgmä-  
 staren *Johan Peperseck* tillika med tvåanne Råd-  
 män *Johan Schmedman* och *Joachim Belholdt* til tro-  
 hetsredens aflågande. ERIK affände wid samma  
 tid sina bud til Ryssland, med hwilket fred redan  
 i Konung GUSTAFS tid bles slutad. Men emedan  
 Conen fruktade, det torde den trohige IVAN anse  
 honom som en farlig medråffare i Lifland, och af  
 sådan anledning nu mera hysa mindre wänliga tan-  
 kar för det Swenska Hofwet, ty wille han med en  
 talrik beskickning ställa honom tillfreds. Hårtill ut-  
 sågos Biskopen i Linköping *M. Erik Falk*, hwilken  
 hos Konungen stod i synnerligaen nåd, *Nils Krum-  
 me* til Ervoholm, *Johan Pehrson* til Situna, *Nils  
 Ryning* til Löresjö, jemte Secreteraren *Olof Lar-  
 son* och Tolken *Bertel Jöransson*, \*) hwilke uti  
 Majj månad afreste. Dem war anbefalt at på-  
 yrka det freden motte åga bestånd; och emedan den  
 Hådraane IVAN in til den tiden hade räknat sin  
 heder förnår at omedelbarligen handla med Swer-  
 ges Krona uti de mål, hwilka imellan dese Hofs-  
 wen före föllo, då de Swenske Sändebuden al-  
 drig singo längre komma, än til Stora Nowo-  
 gorod, der Stårhollaren dem emottog och affsedade,  
 ty wille Legaterne föreställa oansändigheten deraf,  
 samt huruledes båge Rikens Höghet fordrade an-  
 dring

\*) Alla dessas Instructioner äro dat. Stockh. d. 17 Majj 1561.

bring uti en så obillig sedwana. De skulle äfwen 1561.  
 Flaga äfwer något intrång, som af de Ryske wid  
 grensen war Konungens Undersätare förorsakat; men  
 i synnerhet gifwa Czaren wid handen de Pål, hvilka  
 hade twungit Sveriges Konung, at med wåpnad  
 hand anfalla den Lifländske Hår-Mästaren.

Det beswårligaste göromål, som Konung E-  
 RIK före Kröningen hade at afgöra, war Arfsdel-  
 ningen imellan honom och hans Bröder. Till måk-  
 lare uti dessa trågliga werf brukade han sin forna  
 Böremästare *Jöran Pehrson*, och understundom  
*Svante Sture*. Den största swårigheten härrörde af  
 de stora omkostningar, hvilka sedt uppå den Än-  
 gelska Giftermåls-Handelen. Konung ERIK hade  
 under Fadrens lifstid bifallit det skulle hela den be-  
 tydeliga Summa framdeles så kortas af hans arfs-  
 lott; men wille nu mera sådant icke minnas. Här-  
 af yppades swåra samtal Bröderna imellan, hwar-  
 medelst deras förut swala hjertan på ömse sidor al-  
 deles kallnade: men Konungen brukade därwid sin  
 Myndighet. Deras Förståndömen blefwo dem wäl  
 efter Fadrens Testamente tillräkande; men hwad  
 Arfwe-Godsen beträffade, föregaf Konungen, at de  
 samma af forna Sveriges Konungar blifwit til  
 Kyrkan förärade, hwarifrån Fadren Konung Gu-  
 STAF hade med rätta tagit dem tillbaka, men med  
 orätta sig sielf som Arfwe-Gods tillägnat, emedan  
 de borde Riket tilfalla \*).

ERIK wille utom des hafwa Sine Bröder  
 wissa grensor inom deras Förståndömen förestref-  
 ne,

D 2



ne, hwarom han stundeligen påminnes af den sjelfs rådighet, som Hertigen af Finland i dess Lån låt synas. Då man med billiga ögon, och utan fördom, betraktar den belågenhet, uti hwilken denne Konungen sig besant, bör man ej undra om han med mågon farhåga ansåg det Hertige wälde som efter Fadrens förordnande å nyo i Riket skulle införas. Han såg uti de äldre tiders Handlingar, de många och blodiga Rikets och Konunga Thronens skänningar, som deraf fordom blifwit förorsakade. *BIRGER Jarls* Barn lågo honom i minnet, hwilken, sedan den älskte Sonen wart wald til Konung, styckade landet i Hertigedömen imellan de öfrige. Så snart *MAGNUS* sått *Södermanland* såsom Hertig, inrättade han i *Nyköping* et Hof, som uti prakt Konungens wida öfvergick, och drog til sig allt anseendet så utom som inom Landet. De förnämste slägter wandes efter handen at tilbedja honom; och han fick änteligen nog tillagsenhet, at med *Danst* hielp kasta Brodren ur Thronen. Hans efterdöme följde Sönerne *ERIK* och *WALDEMAR*; hwilkas Hof blef så lysande, och antalet af deras Hof-Män så talrikt, at däråf ej annat än största afwund hos Brodren Konung *BIRGER* kunde wäckas, honom och dem til undergång. Sådane efterdömen föreföllo *ERIK* mer än estertänkelige, och han tyckte sig redan se sit öde likna sina företrådares, deråst han icke straxt wid början af Regementet sökte at få denna inwäklade saken utredd, och gränssorna imellan de Konungslige och Förstelige rättigheter med tydelig Lag utstakade. Fadren hade

Hade uti desß Testamente allenast med almånnas ord 1561:  
yttrat sig i detta årendet, hwaras det förnåmsta  
deri bestod:

- 1) At Hertigarne skulle emottaga sina Hertigedömen såsom Lån af den Regerande, och wid hwarje Konunga ombyte med ny Ed sig til trohet förbinda.
- 2) At deingo upbåra alla Krono-Utskylder inom sine Hertigedömen; såsom Tull-intäkter, skåtsren, m. m. Högmålsbrott undantagne.
- 3) At de ingen ny skatt utan Konungs och Stånders wettenskap och bifall sina Undersåtare pålägga skulle.
- 4) At de ingen del ifrån Förstendömet meddelst föråringar skulle afföndra.
- 5) At de alla Ämbeten, inom sine Förstendömen kunde föregifwa.
- 6) At de skulle hålla och besolda det måsta Manskap som de förnådde, hwilka dock af ingen annan än Konungen til Rikets försvar kunde befallas och brukas.



1561.

Så korta och otydeliga Lagar syntes Konungen fast otillräckelige. Han gick i detta granlaga ämnet till råds med sina wänner; igenom såg Fadrens Testamente, jemfört med Konunga: Balken, och utstakade wissa råmärken för Herrigarne. Rikets Rådet *Pehr Brahe* war honom i synnerhet deruti till hjelp. De Artiklar wid hwilka Konungen i synnerhet ömmade, och dem han wille inskränka, woro;

- (1) Om den Ed som Inwånarne uti Förstendömen borde afslägga.

Man besinnade derwid, huruledes Provinser, då de gjordes til Hertigedömen, dymedelst icke ifrån Riket afsondrades, samt at dess Inwånare icke bestomindre förblefwo Swea Konungs Undersåtare; hwaraf följde, det de med Ed ingen annan, än sin Lagkrönte Konung sig borde förbinda; uti hwilken Ed alt hwad Förstarnes rätt sådigen krafde kunde intagas. De farliga påföljder det hafwa skulle, om Hertigar någon ny Ed efter sina töcken fingo sina Undersåtare föreskrifwa, gjorde denna inskränkning oumgångelig, deråst Konung och Rike en någorlunda trygghet för framtiden ds ga wille.

- (2) Hwad Hertigarnes Hofhållning angick besinnades, at så anständigt det woro at desse Herrar höllo et hedersamt Hof, så föga tjenligt och nyttigt kunde det blifwa, derest de uti talrikhet af Betjening, Wakt och annat wille råfä med sjelfwa

wa Landets Herre. De forna Konungar hade, 1561.  
 sådant at förekomma, most redan i deras tid Krist-  
 wa Hertigar wissa Lagar före, samt utstaka huru  
 stort följe dem skulle wara lofligit at utan mistons  
 Far taga med sig, då de, antingen kallade, eller  
 eliest insunno sig wid Konungens Hof. Detta med  
 mera, blef innesattat uti följande Artiklar.

- 1) Om Arfsrätten til Riket. När Konun-  
 gen hafwer flere Söner, är altid den Äl-  
 ste Arfragare til Kronan, samt dess Man-  
 lige Bröstarfvingar så länge de finnas;  
 men då de äro utgångne, den näste efter  
 i ålderen, med sine afkomlingar, och så  
 vidare. Prinsessorna böra med Brudskatt  
 försörjas.
- 2). Om denna arfsrättens förbrutande. Den  
 som i otid och wäldsamligen emot denna  
 Lagen wil bringa sig til Regementet, för-  
 werkar dymedelt så wäl all sin rättighet  
 för sig och sina Afkomlingar därtill: som  
 äfwen det Förstendöme han innehafwer.
- 3) Huru Förstarne sine Lån anamma böra.  
 Prinsarne böra alla tider, eller wid hwars  
 se ny Krönings-Act som förefaller, emot-  
 taga sina Lån af hwarje Sweriges Ko-  
 nung, med samma Ed och Ceremonier.



1561.

som wid Konung ERIK XIV. Kröning  
blefwo i akttagne: eho som detta wägrar,  
skal sasom den sig ifrån Riket wil affön-  
dra, Hertigdömet icke njuta, til dess han  
denna Lagen sig undergifwer.

- 4) Om den Ed som Hertigarnes Undersätare  
och Tjenare göra bör. Inwånarena uti  
Hertigdömen, skola alla wara undergifne  
den almånnas Eds förpligtelse, som menige  
Rikens Ständer aflägga, och i kraft af  
den samma, til lydnad emot Hertigarne  
förbundne, så wäl wid statens utgörande  
som alt annat hwad deras Herrar til gagn,  
men Konungen och Riket icke til skada  
lända kan. Och må af ingen annan,  
än Hertigarnes egne Hoftjenare, och Cant-  
sliförwanter, ny eller enskild Ed tagas: e-  
medan eho af Adels och deras eller Kro-  
no Gudsens Innehafware, hwilken annor-  
lunda swär, skal straffas til lif och gods.
- 5) Om dem i Förstendömet, som sig emot Ko-  
nungen förse. Den som inom Förstendö-  
met emot Konungen i någon måtto sig  
förbryter, skal af Hertigen straxt öfwerant-  
wardas uti Konungens Befallnings- hof-  
wans

wandes händer; så framt Konungen eller 1561.  
 dess Tjänare icke sielfwe hafwa beqväm-  
 lig lägenhet en sådan at angripa.

6) Om Förstärnas Krigsfolk och deras pligt.  
 Hvarje Hertig bär af sitt Lån utgåra så  
 stort antal beväpnadt och väl utrus-  
 tadt Krigsfolk, som behöfwes kan; och  
 det til Konungens tjänst när och hwaräst  
 det åstundas, wid befallning lata aflämna,  
 wid det straff, som Konunga-Balken i  
 det 18 Cap. förmåler.

7) Om Wapnespn. Det Krigsfolk, som  
 Förstarne således utrusta, skal årligen sig  
 infinna med hästar, wårjor och annan  
 mondering, på den ort som lågligast at-  
 tas, at sig af Konungens Mönster; Herre  
 mönstra lata.

8) Om Mönster-Herrens förplågning. Ko-  
 nungens Mönster-Herrar skola wid dess  
 Mönstringar, som inom Hertigedömen fö-  
 rebas, af Hertigarne med deras nöds-  
 torster underhållas.

9) Om annan Hertigarnes Tjenstfärdighet.  
 Wid anstötande Utrikes eller Inrikes far-



1561, ligheter, skola Hertigarne wara redo, at at efter aldrayttersta förmåga bidra til Konungens, desß Efterkommandes och Rikets bästa, wid det straff som Konunga-Balken utnämner. Däreft krig längre påstode, än at Förstarne mågtade sit utrustade Krigsfolk efter skyldigheten underhålla, skall samma Krigsfolk tråda utan genstråfwoghet under Konungens besoldning.

10) Om Krigsfolkets tjenst i fält. Alt det Krigsfolk, som af Hertigarne ut deras Hertigedömen utgöres, och i fält til Konungens nytta af dem underhållles, skal, så snart de draga åstad, årlånna Konungens Fält-Herrar och Öfwerstar för sine befälhafware och lyda deras besallningar.

11) Om Krigs-artillerna. Den Krigsrätt och Artiklar som Konungen för, sit Krigsfolk utsätter, skal äfwen desse wara undergifne.

12) Huru starke Förstarne må draga til Konungen. Icke må Hertigarne starkare än med 100 Man draga til Konungens Hof, Gruntimret undantagit. Alla de, som detta antal öfwerstrida, skola af Konungens Hof-

Hofmästare tilbata wisas, om ej Konungs 1561.  
gens tillåtelse imellankommer, wid det  
straff som Konungens gårds - Rätt och  
Hof - Artiklar förmåla.

13) Medan Förstarne äro stadde uti Ko-  
nungens Hof, äro alla deras Tjenare Ko-  
nungens gårdsrätt undergifne.

14) Ej må Hertigarne någon tid samman-  
falla menige Man uti sina Förstendömen,  
utan Konungens samtycke, eller om så  
wore, at Konungen dem därom icke fun-  
de förståndiga.

15) Ej må Hertigarne något krig, fred,  
förbund eller annan underhandling med  
fremmande magter utan Konungens  
samtycke företaga: giftermål och andra  
Förstarnas egna saker, de där Konungen  
icke angå, undantagna. (Hvilket förbehåll,  
utan twiswel, Hertig JOHAN, i afseende til  
sit förevarande Frieri uti Pålen, påtrådade.)

16) Wid de tilfällen då allmänna gårdar  
til Konungens och Rikets behof utlysas,  
skola Förstarnes Undersätare icke ifrån dem  
befriade wara; men utgöra lika skatt med

Ko





1561. Konungens egne; icke högre. Icke eller må Hertigen Konungen stillspord, pålägs ga sine underdåner några nya eller synners liga skatter.

17) Alla Kongliga påbud, som röra det gemena bästa; ware sig Religion, Hans del, Återbruk eller annan hushållning, skola i Hertigedömen gälla och obrätsligen wid straff efterkommas; hwaröfwer Konungens Befallningshafwande åga at hafwa inseende.

18) Hertigarne måga intet af sine Hertiges dömen förskingra, eller någon skatt til erwärdelig ågo eftergifwa; hwilket, om det sker, skal det gifna strafft under Kronan förfallit wara.

19) Inga Främmande skola i Hertigedömen til Ämbeten antagas, eller uti Slott och Lån insättas; icke eller måga Rikens hemliga Handlingar för dem uppenbaras.

20) Icke måga Hertigarne, utan Konungens wilja, köpa eller sig tilbyta några Skatte, Krone, Kyrke, Kloster, Biskops- eller Prebende-Gods och dem under- arf-  
gods

godsens förlägga; hvar de det göra, skal 1560. dubbelt så mycket af Arfgodsens tagas och under Kronan förläggas. Men med deras arf och egne måga de efter behag handla.

- 21) Konungen åge fritt, at efter behag gifwa Gråse af alla Statte-gods, som så wäl inom som utom Hertigedomet äro belägna, dock så, at Hertigarnes årliga ränta därpå icke förminskas. Åge och Hertigarne frihet, at emot wederlag af deras Arfwegods sig tilbyta sådane inom Hertigedomet belagne platser, hwilka til Slotts-bygnad eller Säterier kunna dem behagelige falla.
- 22) Alla Ryrks och Krons-gods som til Arfgodsens blifwit lagde, skola til Kronan och Ryrkan återlemnas; liksåledes skola alla de Gods som Adelen ifrångagna blifwit, men ej lagligen försvaras kunna, återgifwas.
- 23) Sköld och Hjälm må Konungen ensam utdela, men ej Hertigarne, jemte andre Privilegier och härligheter, så utom som inom Hertigedömen; dock utan minskning af Hertigarnes inkomster.



1561. 24) Alla de Privilegier, som Hertigarne af  
egit bewåg utdela ware krasfildse, om Ko-  
nungen dem ej stadfästa wil.
- 25) Det Mynt, som inom Hertigedömen  
slagie warder, bör til skrot och korn aldeles  
med Konungens wata lika, samt på den  
ena sidan med Konungens bild stämpelat.  
So annorlunda mynta låter, ware sin  
myntningsrätt förlustig.
- 26) Tull:intågten ware Hertigarne tilhörig:  
likaledes alla Bergwärt, så fundna som  
ofundna inom Hertigedömet.
- 27) Fogdarne skola göra Hertigarne räk-  
ning för upbörden; dock så, at Konun-  
gens Kammar:Råd hwart siunde år äga  
at efterse räkenskaperna, samt huru med  
Kronogodsen hushållat warder.
- 28) Biskopar eller Ordinarios äga Herti-  
garne ej rätt at i Lånet tillsätta.
- 29) Til Biskoparnes underhållande skal Ko-  
nungen af Hertigedömen behålla tionden;  
men Taxan ware Hertigarne tilhörig.
- 30) Alla Prästegård skola af Biskoparna  
be-

besättas; utom de Regale gälden, om 1561.  
hvilka Hertigarne efter behag måga bestyra.

- 31) Lagmän tillsätter Konungen; men Hertigarne Håradshöfdingar, dock så, at icke flera Håradshöfdinge, Dömen tillsammans man läggas.
- 32) Om Appellation. Med Rättegången i Hertigedömen skal så tilgå, at ifrån Håradshöfdingen bör wädjas icke til Lagmannen, som annorstädes i Riket sker, utan til Hertigen: men ifrån Hertigen til Konungens Nämnd eller Konungen sielf.
- 33) Böra Förstarne ingen hindra eller wägra, at söka Konungen med klagomål, det ware emot Förstarne sielfwe eller detas Tjenare.
- 34) Alla Konungens sakören skola wara Förstarne tilhöriga; och böra Hertigarne därpå akt hafwa, at alla saker efter Sweriges Lag ransakade och dömda warda. Dock må de straff som Crimina lész Magistatis åtfölja wara Konungens ensaker.
- 35) Konungens Nämnd som bring Riket resandes warder, skola äfwen uti Hertis  
tigar



1561. gedomen blifwa emottagne och af Herttigarne förplågade; då inga saker för den samma måga undandöljas.

36) När Konungen wil draga igenom Herttige dömen, skola Herttigarne så laga, at Konungen och hans Hof, med gårdar och skotts-fårder blifwer förfordrad. Li ka så Konungens bud, och andra hans Mån af Rådet eller Adel, så ofta de til Konungen blifwa kallade.

37) Slott och Fåsten måga Herttigarne efter behag inom sina Förstendömen upbygga på hwad Orter dem bäst synes.

38) Alla inom Herttigidömen belägna Slott och Fåsten skola för Konungen och dem som hans Fullmakt wisa, stå fria och öppna, wid alla de tilfällen då Konungen sig af dem wil betjena; dock skall sadant ske på Konungens egen omkostnad.

39) Slotslofwen måga Herttigarne efter behag, förordna, af sadane mån, som Konungen och Riket sin trohet swurit; hwil ka utom dess igenom synnerlig ed förpligta, at de samma Slott och Fåsten icke skola hålla

Hålla Konungen och hans Fullmäktige 1561.  
undan eller emot.

40) All Adels som inom Hertigdömet boende är, stånde fritt at gifwa sig i Konungens tjänst.

41) Öfwer den besutne Adelen och Konungens Råd, åga Hertigarne ingen jurisdiction.

42) Icke må Hertigarne lämna beskydd åt misshandlingsmän, eller dem, som emot Konungen sig i någon måtto förse.

43) Hertigarne skola lefwa under Sweriges Lag, dessa Artiklar och Testaments ordningen; och ingen annorstådes anten med Klagen eller Appellation, utan hos Sweriges Konung sig insinna.

Churu Konung ERIC uti dese Artiklar synes nog hafwa fringsfurit sina Bröders magt, torde dock uti dem söga obillighet finnas. Man må besinna det Hertigarne dock woro Undersåtare; samt at Konung med Ständer wißerligen kunde tildela dem, efter omständigheter, flere eller färre af de Konungsliga rättigheter, emedan de den högsta Magten egentligen tilhöra. ERIC lät samankalla Ständerne jämte sine Bröder til Arboga, der dese Artiklar dem skulle föreläsas. År 1561

1561. den 14 April börjades Riksdagen. Sedan Arfsdelningen, efter många ordväpplingar, warit slutad, företogs den swära frågan om de Förstelige Rättigheter. De åfwanförmålde Artiklar blefwo af Ständerne gillade, sedan *Pehr Brahe*, *Sturen* och *Sten Eriksön Lejonhufvud* nyttjat all sin talegåfwa at för menigheten utreda denna saken. Prinsarne *Johan* och *Magnus* måste dem, fast ogärna, underkänna; men i synnerhet kokade detta i Hertigens af Finland bröst, emedan han egenteligen derwid påstades. Konungen lät åfwen igenom *Brahe* förstålla, huruledes Svea Rike, som tillförena och enligt Lagen hade warit et Walrike, nu mera medelst de beswurne Arfföreningar war til et Arfrike förwandladt, samt i anseende dertill Konunga Salten förändrad. *Brahe* upgaf en ej mindre wigtig fråga, huruvida Rikets ArfsFörstar uti Rådet borde intagas. Detta ånne förorsakade longa öfwerlägningar. Förstarne wågrade sådant, emedan de med skäl ansågo sig öfwer Rådet: men Konungen wille således påminna dem derom: at de woro han Underfåtare. *Brahe*, hwilken wid detta tillfället wille med högsta flit göra sig förtient af Konungens wålsbehag, framletade alt hwad til detta ändamålet tjenunde, och talade länge för Menigheten. I samma affigt beslöt åfwen Konungen, at uphöja de äldre Adelige Slågter uti högre Årstånd; hwarigenom de skulle lyftas närmare intill Hertigarne, och förbindelsen imellan ArfsKonungarne, samt de Underfåtare som sådane årstellige wärdigheter bekommit, dymedelst besåstas \*). Man lemna derhån hu-

\*) *Messén*. Se. ill. T. VI. p. 2.

utvilda Konungens tanke i denna delen passade emot år 1561  
 damålet, och om icke desse befordringar så snart kunde  
 de verka tvärt deremot. Det märker man, at Ko-  
 nungen wold alla tilfällen gärna sammanblandade  
 Hertigarne med Undersätare; hwilket aldrumdeligast  
 synes af de förordningar, som wold begynnelsen af  
 hans Regements tid utfärdades, merändels med den-  
 na märkliga ingång; Vi ERIK den Sjortonde  
 med Guds Nåde S. G. och W. Konung, til-  
 bjude eder, oss älskelige wåre trogne Undersäter,  
 Furstar, Grefwar, Friherrar, Friborne Frelses-  
 Män, Prest-Män, Köpstads-Män, så och wå-  
 re och Kronones Skattskyldige Bönder, och  
 alle andra som bygga och bo uti menlige Swe-  
 riges Rike, wår synnerliga gunst och nåde til-  
 förene. Hårtill kom den unge Konungens natur-  
 liga böjelse för pragt, som födde af sig det begär,  
 at gärna se sit Hof lysande, samt at uphöja sig  
 sjelf i det han regerade öfwer höge Undersätare:  
 at förtiga det afseende han dermed kunde hafwa  
 upå den länge tilårnade Ängelska resan; då hans  
 Följe borde, uti ELISABETHS Hof, prunka med  
 icke ringare äretitlar, än dem de buro, som om-  
 kring hånne wistades. Jag tror at de taga miste,  
 som inbilla sig, det Konung ERIK med de ärtes-  
 tige Grefwe och Friherlige Ståndens införande  
 i Riket, har med sit welat kasta frö til agg och  
 afwund imellan sina Undersätare, i tanka at dy-  
 medelst stärka sit wålde \*)

E 2

3bland

\*) Puffend. Histor. Sv, och efter honom Vassor Hist.  
 Sec. XIII. Lib. II. p. 250.



1561. Ibland Frelset hade intil den tiden inget annan skilnad uti Stånd och Höghet funnits, än den som Tjenster och Embeten medförde. Uti de äldre tider nämnas Jarlar, Hertigar, Hersar, hvilka titlar likwål merå torde wara at anse så som Tjenstenamn; emedan de icke woro ärftelige. På denna Riksdag blef allmänneligen fungjort, det Konungen wille, wid dess instundande Kröning, införa i Riket Grefwe och Friherre wärdigheter, efter andre Konungars löfliga bruk. Detta wart af en Kongelig Hårhold och under trumpet klang utropat uti följande ord: Efter ty Swea Rikes Thron och Konunga-Säte under ärftelig rätte och rättighet stadgadt är; så wore höfligit, at ärfteliga härligheter också måga wid Hofwet införas. Ty är Hans Kongl Majestet til fins nes Grefwe, Stånd inrätta, och det med såro skild förmon före de andre stånden i Riket bepryda: hwartil Kongl. Majt har tänkt Herr Svante Sture til Hörningsholm, Herr Pehr Brahe til Riddboholm, Herr Gustaf Johanson til Haga uphöja; och under sin Kröning med Grefweligit Skölde-Märke begåfwa: det Gud gifwe lycko til.

Konung ERIK hade icke förändrat sit uppsåt at besöka ELISABETH, änskönt resan blef afbruten. Wonga saker skulle likwål förut ställas i ordning, emedan utsigterne woro nu langt annorlunda beskaffade än nuß tilförena. Kröningen borde först för sig gå: Ständerne på nytt om resan antydas, och försättning tagas om Rikets styrelse under Konung.

mungens bortowaro. Under det Riksdagen i År, 1562, boga påstod, och wid wärens begynnelse återkom *Beurreus* allena ifrån London. Han medbragte *ELISABETHS* skrifwelser, hwilka ehuru stälde uti de aldrömligaste utlåtelse, intet något påsteltigt innehöllo, hwad hustru-frågan angick; \*) men gafs wo likwäl den hete Friaren nog anledning at fullfölja sina upsat. Tilförena och under Fadrens lifstid, war Konungen twungen at bisalla det Hertigen i Finland skulle föra Riksstyrelsen, medan han utom Riket wistades. Nu mera ägde *ERIK* sig sjelf: och som han stäligen befruktade, det torde denne Prinsen nyttja Brodrens bortowarelse sig til förmon, hwaras åfskillige bestwärligheter i tiden kunde södas, om icke Konungens återfärd til sit År-Rike til äfwenlys göras osäker; fördenskul walde han, medan han ännu i Arbåga wistades, någre af sina trognaste, dem han satte til Ståthållare i hwarje Landsända, och gaf dem ur sit Canslie den betjening de behöfde, at bewaka så hans som Rikets bästa. Konungen bortgaf wid samma tilfälle åfskilliga Ämbeten; och befordrade, utom andra, *Jöran Pehrson* til Vice Cansler, samt lade dymedelst grunden både til sin och hans olycka.

Konungen reste til Upsala, der Sveriges Regenter af ålder låtit sig Kröna. Honom mötte hela det Kungliga Huset, jemte många fremmande Herklaper och Sändebud. Den 29 Jun. upträdde *ERIK* uti Dom-Kyrkan, där *Arke-Bis*

\*) Lit. EL. R. ad R. ER. dat. d. 4. Majj 1562.



1561. Popen *Laurentius Petri* satte Kronan på hans  
 hufsvud. Vid detta tillfälle utkastades Krönings-  
 Penningar ibland Menigheten. Myntet visar at  
 Konung ERIK då redan hade uptagit S. Salvators  
 eller den gamla Seraphiner Orden, hvilken, som  
 man menar, Konung MAGNUS Smek inrättade \*)  
 Han har äfven varit den första Svenske Ko-  
 nung som blifvit Krönt med tillsluten Krona. Efter  
 Kröningen upträdde Konungen i sin Thron, då de  
 tre Råds-Herrar framkallades, hvilka till Grefwe-  
 lig wärdighet skulle uphöjas. De woro klädde i  
 sida hvita Damast-käpor. Hårholden bant Swerd  
 wid deras sida, och hängde dem på axlarna långa  
 Silkes-Kappor. Deretter föllo de på knä för Ko-  
 nungen. Han satte sjelf Grefliga Kronor på de-  
 ras hufsvuden; rörde hwarje af dem med Riks-  
 Swärdet wid wänstra axelen, och sade; Strider  
 Manliga för Konung och Fädernesland. Se-  
 dan de hade afslagt Eden samt kyst Konungens  
 hand, ropade Hårholden; Nu äro desse årlige  
 Herrar Grefwar wordne \*\*) Deretter, och  
 när Grefwarne afträdt, ropade åter Hårholden,  
 det Konungen af synnerlig nåd wille til någre af  
 Frälset utdela Fri-Herre namn och härlighet.  
 Desse woro *Gustaf Eriksön Stenbock* til Torpa,  
*Sten Eriksön Lejonhufswud* til Gråsnås, *Birger*  
*Nilsön Griip* til Winås, *Gabriel Christersön O-*

cen.

\*) *Brenn. Thes. Num.* p. 75.

\*\*) *Svante Sture* fick til Grefskap, *Slottet Stegeholm*,  
*Staden Westermil.* *Pehr Brahe* fick *Wifingsborg*.  
*Grefwe-Grefwe* dat. d. 9 Julii 1561. *Gustaf Rosa*  
 fick *Dogesund*.

*exensjerna* til Mörby, *Lars Flemming* til Sunda-  
 holm, *Carl Holgersson Gera* til Björkwi, *Georg*  
*Holgersson Gera* til Allons \*), *Clas Christersson*  
*Horn* til Aminne, och *Eric Gustafsson Stenbock*  
 til Torpa \*\*). Men emedan icke alle desse wor-  
 ro tilstådes, ty framkallades de närvarande, och  
 af dem först *Sten Eriks*son. Honom tiltalade Vice  
 Cankleren *Jöran Phersson* i dessa ord: Gör den  
 trohet I wisat Hans Kongliga Majestets Herr  
 Gader, samt Furstanom, så wål som i affseens  
 de uppå den nit I hådanester wisen, Herr *Sten*,  
 wil Kongl. Majt. uphöja Eder uti Friherre-  
 Stånd. Derwid kastade sig *Sten Eriks*son på et  
 knä för Thronen, men stod strax up igen; aflädde  
 sig sjelf kläderna, och drog hastigt på sig en med  
 blomwårk utsirad Silkes-Tröja; hwarester Här-  
 holden bandt honom Swård wid sidan, och hån-  
 ge de på hans axlar den Fri-Herrliga Kåpan. Wid  
 hwarje af Ceremonierne, uprepade Vice Cankleren  
 dessa ord: på det. i måtte weta, Herr *Sten*,  
 det I äre en Fri-Herre worden, wil Kongl.  
 Majt. at I med en sådana drågt skal beprydd  
 warda. I detta skick sålde Fri-Herren sig til  
 Konungens fötter, som satte en liten Krona eller  
 Hatt på hans hufvud, rörde wid axlen med sin  
 hand, och sade, Statt up Herr *Sten* Fri-Herre.  
 På lika sätt fortfors med de öfrige, då edeh sedes-  
 mera dem samtelige af Vice Cankleren förestafwa-  
 des: Men Herholden aflöt denna högtideligheten

\*) Carl och Georg woro Bröder.

\*\*) Gustaf Olofssons Son.



1561. med detta märkliga utrop: Det ware allom-  
kunnigt, at en Konung är i Swea och Gö-  
tha Rike, hwilken Gud' oss gifwit och wi för  
égon se; Den Stormågtigste Furste och Herre,  
ERICUS Den Gjortonde; och ånskönt flere Kro-  
nor blänka för edra égon, må ingen det sa ta-  
ga, som skulle flere än en Konungslig Krona  
finnas; I ty at efter loslig sed, har Kongl.  
Majst welat låta hwarje Stånd, så wål Her-  
tigar som Grefwar och Friherrar, blifwa be-  
nådade med sine ÅresTecken. En år S. G.  
och W. Konung och ej flere. Derefter följde  
Riddare slaget, då jemte 20 Swenska Män \*) 2:ne  
Utlänningar, nemligen Legaterne ifrån Pomern,  
*Henric Herman von Tibwitz* och *Jöran Godevits von*  
*Kossen* det fingo. Riddaren föll på knä för Kon-  
ungen, som slog honom med Sward öfwer skul-  
dran såjandes: Först war du en Hedning, sedan  
en Christ, nu äst du en Riddare worden. Ef-  
ter återkomsten i Slottet ökade Konungen detta  
antal med *Måns Svensson*, *Knut Haraldson*, den  
Danske Legaten *Arv d Ugerup*, Syndicus uti Stas-  
den *Eybeck Johan Audelius*, och Danskigste Burs-  
Grefwen *Johan Praut*. De twänne sistnämde  
wille wågra at emottaga en heder, hwilken de trod-  
de

- \*) Desse woro, *Jöran Eriksön*, *Thure Phersön*,  
*Nils Gyllensjerna*, *Dionysius Beurrens*, *Nils Bofe*,  
*Arwid Trolle*, *Erik Carlsson*, *Hogskild Nilsson*,  
*Claes Åkesön*, *Clas Flemming*, *Knut Knutsson*, *E-*  
*rik Månsön*, *Sigge Larsson*, *Jöns Bonde*, *Ben-*  
*Gylta*, *Hans Kyle*, *Gustaf Finke*, *Jöran Finke*,  
*Nils Kramme*, *Ivar Ivarsson*.

De ej tillhöra sitt stånd som Borgersmän; men då 1561.  
 Konungen sjelf för dem förklarade, att förtienst och  
 Rickelighet, ehwar den funnos, kunde och borde  
 med Ridderligt namn utmärkas, låto de sig därtill  
 beqväma. At öppna de påföljande Lustbarheterna,  
 dansade Konungen, Hertigarne och Prinsessorna  
 med Facklor för sig. Den Unge och muntre Ko-  
 nungen gaf sjelf efterdöme af förnöielse, och visade  
 sig mild emot alla. I synnerhet utmärkte han  
 de Hansiske Legater med ynnest, hvilka singo löste  
 om Privilegiernas bestånd; men de Rewelske öf-  
 werhopades dock framför andra. Deras gamla  
 Privilegier blewo genast stadfästade. Konungen  
 lemnade dem utom des full försäkran, det skulle  
 deras Handel med Ryssland som en rund tid warit  
 tillstånd, åter öppnas; och emedan han nu inneba-  
 de de Länder, hvilka Hår, Mästaren, eller nya  
 Hertigen af Curland, KETLER, hos dem pansatt  
 för en Penninge-försträckning af 30000 Riksdä-  
 ler, ty låt han, emot al deras förmodan, hela det-  
 ta Capital dem frukostigt öfwerlemna; samt  
 anmanade Swea Rikes Handlande, at til Re-  
 wel slitigt öfwerföra alt hwad Staden kunde be-  
 tarfwa \*)

Den siette dagen efter Kröningen reste Ko-  
 nungen med hela det höga Samkwämet ifrån Up-  
 sala. Wid Flötsunds färja skilde han sig derifrån,  
 för at wistas på sine Åtswe-Gods, som i Wäla-  
 ren woro belagne, til den 12 Julii, då han klos-  
 kan 3 eftermiddagen gjorde intöget i Hufvudstaden.

E s

Gat



1561. Soldater woro upsatte på bågae sidor om gatarn der han framred. Alla Utländske Ministrar redo främst, två och två uti 14 leder. 1. De ifrån Sundet. 2. Rostock. 3. Lybeck. 4. Alla Förstellige Månsfäldste, Preussiske, Badiske, Pomeriske. Näst för Konungen tio Drabanter; sedan Konungen: efter honom hans tre Bröder tillika med Hertig MAGNUS af Saren, och sluteligen hela Hofs-Betjeningen med 300 Håstar. ERIK war wid det tilfället klädd uti en blå Sammets drägt, rik af Gull och Perlor. Han red på en hvit Håst med höga fiedrar i hufvudet, omgifwen af 6 Pager klädde i rött Sammet, samt 14 Drabanter klädde i rött kläde, med Sammets brem och snören. Hertigen af Finland wisade sig klädd i Gyllenduk. Hans Håst war gulbrun, omgifwen af 4 Pager: MAGNUS svart och CARL i rött Sammet, med 5 Drabanter. Så snart Konungen war anländ mit på bron, kommo fyra Adelsmän och drogo en Himmel öfwer honom, den de buro alt up til Slottet. Dagen därefter och de följande tillbragtes i Lustbarheter; hwarunder äfwen Riddareslag förrättades; då *Hans Classon Bjelkenstjerna, Henrick-Classon Horn, Hans Björns-son Lejon*, och en Lifländare *Clas Mechs* det emottogo.

Wid intöget i Hufvudstaden sant Konungen för sig en förnäm Polsk Herre, Grefve JOHAN af *Teczin*, Palatin af Lublin; hwilken af en beswärlig resa blifwit hindrad uti des upsat at bewista Kröningen. Konungen i Polen, SIGISMUND AUGUST, som med afwogt öga betraktade de Swenska waps-  
nens

nens framgång i Lifland, i synnerhet sedan K. 1561.  
 LER den största delen af Landet til den Polska Kro-  
 nan hade afstått; fickade denne Herren til det  
 Swenska Hofwet, at försöka om ej Konung ERIK  
 från sit uppsåt kunde stå at afvända. Grefwen  
 föreslog imellan dessa Hofwen förbindelse emot det  
 Ryska; men med det villkor, at Sweriges Ko-  
 nung skulle til hans Herre öfwerlämna så wäl Re-  
 wel, som hwad mera han i Lifland hade intagit:  
 samt desutom bistå Polen under Kriget med et  
 Penninge-lån af Trehundrade Tusende Riksdaler.  
 Den nära wänskap som således dem imellan bör-  
 jades, skulle dymedelst befastas, när Hertigen af  
 Finland, efter des länge uttrade östundan, med  
 SIGISMUNDI Gifter CATHARINA blefwe förmåld.  
 Men ERIK ansåg en sådan wänskap såsom alt för  
 durt köpt; samt at den woro, i anseende til tidens  
 omständigheter, mindre naturlig; hwarsföre den ej  
 eller kunde blifwa waraktig. Han swarade det  
 han til fred icke skulle finnas obenågen; men ej e-  
 mot afstående af sine Lifländske fördelar: emedan  
 SIGISMUND ingen bättre rätt til dessa Länder, än  
 Sweriges Krona kunde förebåra. KETLER hade  
 skänkt SIGISMUND hwad han self icke ägde; och des-  
 utom retat emot sig de Swenska Wapnen: i anseende  
 hwartil ERIK nu innehade dessa Orter både  
 såsom Segerwinnare och Skyds-Herre. Men med  
 de Slott och Länder, hwilka SIGISMUND sig be-  
 mågtigat, lofwade Konungen at han sig icke skulle  
 befatta. Han wille öfwen bistå med Penningar,  
 om Dynamynde, Wolmar och Wenden  
 blefwo deremot til underpant lemnade. Om för-  
 för-





1561. troendet på dessa grunder bygdes, så skulle äfwen Konungen med nöje se fortgången af den förbindelse som emellan hans Broder och den Polska Prinsessan påtråkades. Grefwen började sjelf en kärleks-handel med Prinsessan CECILIA, och tyckes af henne hafwa sådt goda swar, efter han wågade at låta slå en Gläde-Penning, på hwilken hans och hennes Bild finnas präglade; som likwål steds mycket för tidigt; i synnerhet emedan han af Konungen ännu ej hade bekommit annan utlåtelse derom, än uti almånnas ord. Man wil sjå at Stor-Försten i Ryssland äfwen skulle hafwa haft tanke för denna Prinsessan \*)

Fran England war, som redan är sagt, *Beurreus* återkommen. Den sluga ELISABETH nyttjade så denne Friaren som de öfriga til befrämjande af sina Politiska affigter. Mon om ERIKS wånskap, gaf hon sina afflag i sådana ord som altid innehöllo något hopp, ehuru söga det kunde wara. Brestwet som *Beurreus* med sig förde innehöll denna tvetydiga mening; Hon bekände, det hon af Konungens beständiga tilgifwenhet fant sig högst förbunden: at han fördenstull icke hade fäst sit sinne wid en otacksam; men at hon af årtånska kastade sig i et fast wåns-kaps-band; hwilket woro alt hwad af en Prinsessa kunde begåras. Under samma tid infunno sig wid hennes Hof flere Friare: dem hon merendels på lika sätt bemötte. CARL Erke-Hertig af Österrike: En Hertig af Hollsten: Grefwen af Ar-

Arran; Hertigen af Chatelerauts Son, och, ef- 1561.  
 ter MARIA, närmaste Arstagararen til den Skotska  
 Kronan; titlar hwilka tyktes hafwa bort lysa i hån-  
 nes ögon. Til desse kommo årstillige af hennes  
 Undersåtare; hwilka då de ej wågade at uppens  
 barligen förklara sin mening, nöjde sig med at  
 gifwa henne anledning til gifningar. Den ene  
 tröstade på sin börd; en annan på sin förtjenst;  
 den tredje på sin gestalt. Grefwen af Arundel  
 war något til åren, men af gammalt blod, och  
 råknade sig ibland hennes Hofmän wärdigast en  
 sådan lycka. *Villjam Pickering* hade rönt en eller  
 annan ynnest, och trodde sig kunna gå längre.  
 Men af alla tyktes dock *Robbert. Dudley*, Hertis-  
 gens Son af Northumberland, hafwa företrädet.  
 Unskönt Far-Fadren under Konung HENRIC VII.  
 lifstid undergått en hånlig död, fant icke desto-  
 mindre Sonen tillfälle at bringa sig upp til det  
 högsta anseende i Riket. ELISABETH såges gerna  
 hafwa walt til Ministrar de sagrafste och skickeli-  
 gaste hon fant ibland sina Undersåtare. Dessa  
 egenskaper träffades hos *Dudley*, jemte mycken dris-  
 tighet och muntert upförande. Så snart denna  
 Drottningen intog Thronen, flyttade hon honom iz  
 från det ena höga Ämbetet til det andra, til des-  
 han omsider blef Hertig af Leycester. *Dudley* er-  
 for under alt detta et särdeles förtroende, så at  
 han sjelf kunde se, det Drötningen för honom hyr-  
 ste en mer än wanligt nådig böjelse. Hans före-  
 tråde framför all Adelen i hela Riket; alle rege-  
 rings-ärenderna, som lades i hans hand, och de  
 män

1561. många upmärksamhetar, hvilka i följe deraf dageligen hos honom gjordes, ökade väl hans anseende, men ådrog honom derjemte et nästan allmänt hat, som åfwen sträkte sig inom ERIKS Hof. Konungens Bref til *Gyllenstjerna*, skrefne wid denna tiden, äro wedermålen deraf. Åtskillige Ängelsmän nyttjade detta tillfälle at inställa sig wid det Svenska Hofwet, samt at uppfylla Konungens öron med beständiga berättelser, dels sanna dels osanna, om hwad hos deras Drottning förhades. Ibland desse war i synnerhet en wid namn *Johan Demöck*, hwilken wid början af året med åtskilliga Klensdier anlände. Denne påfåde upå detta tillfälle, ut så göra en god handel, hwilket honom lyckades. Han angaf sig såsom utsänd af Drottningen at betygga hännas goda tankar för Konungen, samt den böjelse alla hans Landsmän hyste för det tillämnade Systermalet; och ERIK som sådant gärna hörde, war mer än lättrogen derwid. Bedragaren fick hwad han begärde för sina waror, och sändes strax tillbaka, at bära dem såsom föråring up til ELISABETH, jemte Konungens Conterfey och Bref. \*) Men denne boddåraten blef i det Ängelska Hofwet icke wälkommen. Han kastades i fängelse, såsom den der misbrukat Drottningens namn. Hon skref åfwen Konungen någon wänlig förebräelse, för det han hade gifwit sig i förtroende med en så obehörig Person: \*\*) gaf honom nog twans hopp

\*) Dat. d. 11 April. 1561.

\*\*) ELISABETHS Bref är dat. d. 22 Junii 1561. Om Demöck säger hon: Iste *Johan Demock* in infel-

Gopp i hans åstundan, och styrkte honom aldeles ifrån at åfventyra-sig på en så long resa som det woro, om han skulle besöka hånna i hånnas Land. Wid samma tid färdades den unge Grefve Nils Sture med nya befallningar til Gyllenstjerna. Konungen kände den falskinnighet som war imellan Drottning ELISABETH och dess anförwande Arke Drottning MARIA af Skottland, som wistades i Frankrike wid den tid, då *Mornay* ditkom med S. Michaels Orden. Han wiste det hon icke gärna skulle se någon underhandling imellan Sverige och Skottland företagas, hwartil så mycket mera liknelse kunde wara, som hon hade sig Guisernas stämplingar bekanta: de der woro den Skotska Drottningens nära Anhörige, och wämlade sig med

höga

feriori Germania natus est. Olim propter usum aliquem lingvæ Teutonicæ, tempore Principum f. m. HENRICI Octavi Patris mei, & EDVARDI VI. Fratris nostri carissimi, aliquando horum Regum jussu comitabatur eorum Commissarios in Germaniam, ut illo interprete uterentur, in conducendo Germano milite. Hoc modo, & ad hanc solummodo operam tamquam famulus horum Regum habebatur. De-functis illis, nec tempore MARIE Sororis nostræ ch. nec a nobis unquam ad aliquem usum adhibitus est; sed vixit Sibi privatim tanquam homo tenuioris loci inter mercatores Londinenses. Circiter proximas Superiores Kal. Januarii Suppliciter a nobis petiit, ut copiam illi faceremus transjiciendi mare, quo res illius preciosas commodius posset dividere. Hanc illius petitionem non denegavimus. Aliter de eo nihil nunquam vel auditione accepimus, nedum cum illo collocuti sumus, aut cum illo colloqui quemquam curavimus. &c;



1561. Högsta bekvämlighet at förforta ELISABETHS wälde. Man har äfwen anledning dertill, det desse på longt holl låtit inkasta uti Konung ERIKS sinne några utsigter åt den sidan \*). Sturen och Gyllenstjerna skulle fördensfull qwärfwa alla sådana mistankar inom ELISABETHS Hof. Hwad Dudley angick, på hwilken Konungen war högst förtörnad, föll ERIK under kärleks-tankarna, och glömska at sitt Rikes höghet, i den sällsamma swaghets at utmana honom til enwige \*\*); en slags dårskap, hwilken då war öfweralt gångse. Jemte alt detta, och emedan Konungen alt fort beredde sig til den Engelska resan, som snart skulle företagas, ty war han mon om at så et säkert Lejde. Bref från det Engelska Hofwet. Han hadet tillförene derom anholit, och et sådant bekommit. Men wissa ord deruti föreföll honom twåtydiga. Den meningen, ne aliqua Specieballi Angliam appetere prætendamus, wille han aldeles hafwa ändrad, quod nihil hostiliter contra Anglos agere vel tentare velimus; emedan orden aliqua Specie kunde efter behag förtyddas. I synnerhet som Konungen fant hwarken anständigt eller säkert, at begifwa sig på en dylik resa utan Krigs, Skepp och tillräckelig Besättning. Man skulle äfwen wid det Skotska Hofwet förorda om säkerhet wid dess hamnar och strander i fall af orwäder, eller andre osförmodade omständigheter. Men därest dessa underhandlingar emot önskan aflupo, borde Gyllenstjerna låta Drottning ELISABETH förstå, det Sweriges

\*) *Hume Hist. de M. de Tudor T. IV. p. m. 178.*

\*\*) *Dat. d. 29 Martii 1562. Sw. Gat. B. P. I. n. 10. p 73.*

ges Konung wiste huru et dylikt förakt kunde bes 1561:  
mötas. Huruwida denna ändring uti Lejde-Bref-  
wet sedde, är obekant; men uti September må-  
nad \*) begaf Konungen sig, i sällskap med sina  
Bröder, MAGNUS och CARL samt Hertig MAG-  
NUS af Saren, jemte Grefwe *Pehr Brahe*, ifrån  
Elsborg til sjö, uppå en flotta af 14 wäl tillrustade  
Orlogs-Skeps, i mening at stadna uti hamnen af  
London. Et swårt motwäder dref honom på tre-  
de dagen derefter ifrån Skagern til Elsborg  
tillbaka. Konungen war därunder i stor lifsfara.  
Prinsarne MAGNUS, CARL och MAGNUS af Sa-  
ren, hwilka icke woro på samma skepp med Ko-  
nungen, drefwos, jemte en stor del af flottan, wis-  
da omkring watnen, och man sökte dem säfångt,  
tills de ändtettigen, så snart wädret stillar sig, upstod-  
de i hamnen anlände. Om alt detta underrättade  
ERIK Drottningen. \*\*) Af owana wid sjölesnas  
§ den

\*) Den 3 Sept. 1561.

\*\*) Lit. ERICI ad R. ELISAB. d. 12 Nov. 1561.  
Konungen bekräftar där händelsen således: Prohi-  
dolor, non omnibus quod sperant evenit. Nam  
cum duodecim circiter miliaria confecimus, & ad  
littus Danicum quod Schagen appellatur pervenis-  
semus, illico-permutatus est ventus ex orientali in  
occidentalem, atque tempestate suborta, visus est  
nos ad littus protrudere velle. Tum exclamant  
Gubernatores &-- dicentes non esse possibile transgre-  
di Schagen, si nos, classemque nostram salvam esse  
volumus; necessario igitur svadent revertendum. E-  
go autem non uni credens, sed jam hos nunc  
illos sciscitans quid facto opus esset, nullus tamen  
in-



1361. den, walde han sedermera landwägen igenom Danmark och Tyskland. Ministrarna i Köpenhamn *Gustaf Stenbock* och *Thure Bjelke* singo fördenstul befallning, at wid det Hofwet utwårka för Konungen en säker resa, samt med begäran det motte ellostwa Personer af den Danske Adel, dem han sjelf utnämde, komma, och som gislan, förblifwa på Swenskt Bottn, medan Konungen togade i genom det Danska Riket \*). Han lät äfwen hos de Tyske Förstar om en dylik säkerhet anhålla. På det förra stället blef legden utan gislan, bes

wil

inventus est qui aliquam spem continuandi Itineris daret, excepto uno, cui soli credere nulli visum consultum esse. Igitur signo dato sociis, cogimur vela vertere, atque illa nocte consumpta & dimidium sequentis diei, in portum cum potiori parte navium revertor, magis dolens de frustrato itinere, quam gaudens de evaso periculo. At duo Fratres mei Dux MAGNUS in Westanstång & Dux CAROLUS in Sudermannia, cum Consobрино meo Duce MAGNO Saxoniae, qui comites itineris erant, cum seorsim in navi sejuncti essent, non sunt reversi, sed undique per mare palantes, una cum aliis septem meis navibus, nesciverant quorsum ad littus deberent appellere. Nec multum absuit quin ad idem littus Schagense, ubi multae naves quotannis pereunt, ob ingentem vim tempestatis, fuissent impulsii, nisi singularis Dei gratia eos incolumes servasset. Quos cum desiderassem anxius, undique naves emisi qui eos quærerent. Quæritos vero in primis non inveniunt; tandem sunt post triduum, sedatis ventis, inventi, & in portum Elsburgensem cumamuni cum gaudio reducuntur, unica saltem navi amissa, quæ onerata fuit, de qua mihi nihil compertum est &c.

\*) *Resenji Hist.* FRID. II.

utslädd; men med det öfriga gick senfärdigare. 1561.  
 Medelst förhållades resan ifrån den ena tiden till den  
 den andra, och de Brev som under denna väntan  
 ifrån England ankommo, försvagade allt mer och  
 mer hans hopp om verkets framgång. Drottning-  
 en hyste likväl för honom beständig högaaktning;  
 så att hennes Hofmän, då de ådragit sig onåd, of-  
 ta flydde till ERIKS inellankommande förord. Ibland  
 dem var äfven den olyckelige Grevnen af Her-  
 ford \*), som för det han hade Drottningen öve-  
 rande, gifit sig med en hennes Anförvant, väntas  
 de sin dödsdom.

Konungen företog sig derefter att anställa om  
 Riket och dess hushållning. Hvad Religions-vär-  
 ket betröffar, hade redan vid Riksdagen, som fö-  
 re hans Kröning höllts i Arboga, åtskilligt derom  
 blifvit stadgat. Många af de onödige och wid-  
 speliga den Romerska Kyrkans Ceremonier, hvil-  
 ka för Menighetens skul måste qwarbehållas, då  
 Refor:mationen uti Konung GUSTAF den Förstes  
 tid för sig gick, blefvo der vidare pårskådade och  
 afskaffade: såsom Sacramentets uphöjande vid  
 Mässan, Belätens misbruk m. m. Nu införskref-  
 vos åtskillige Prester ifrån Tyskland \*\*) Han  
 värdade Lärö-Wärken i Riket; men ibland dem i  
 synnerhet Akademien i Upsala, som förslågs med et  
 nytt Lärarhus; och var angelägen derom, att flit-  
 tige ämnar för Riket så Andelige som världslige

\*1) Dat. d. 14 Dec. 1561.

\*\*) Lit. Reg. ER. ad Simon Waldern, d. 19 Febr. 1561.



1561. Ämbeten, motte efter handen beredas. Igenom *Beurreus* införskaffades många Konstnärer och Handvärfare, Tapetmakare, Jubilerare, Målare, Smeder med flere \*). Och emedan under Religions förföljelserna, i synnerhet i Frankrike, tusendetals Människor misnöjdes med deras egne Fädernesland, angelågne at finna andra hemvist; tillfällen som floka Regenter icke försumma at wända sig til nytta; ty lät Konung ERIK igenom sina Ministrar allestädes kungöra, det alla de, hvilka wille sätta sig neder, på hwad orter dem helst behagade inom hans Rike, skulle derstädes blifwa emottagne med all wänskap, under lika säkerhet och beskydd med Landets egna Barn; och för sig sjelfwe äga Religions-frihet \*\*). Man finner monga Utländska

Slåg

\*) Dat. d. 12 Jan. 5, 8, 19, Febr. 5 Martii, 9, 12, 27 Julii A. 1561.

\*\*) Dat. d. 18 Febr. 1561. ERICUS hujus nominis Decimus quartus Dei gratia Svecorum Gothorum Wandalorumque Rex & heres universis has nostras patentis literas inspecturis salutem. Cum multoties nobis a plerisque viris bonis & honestis verum etiam a nostris servis & subditis alienas terras & regiones peragrantibus significatum sit & demonstratum, multos esse, qui cum ob pietatis & veritatis studium ex naturali sua regione peregrinari & in alias terras divagari cogantur, lubenter si certas sedes, in quibus tranquille & pie & secundum Dei Evangelium & puram religionem eis vivere permetteretur, possent invenire; eo maxime cuperent se recipere. Hos igitur ipsorum miseratione commoti, & ut illorum saluti, afflictioni & necessitati succurratur, piisque aliquo modo consulatur, ut

ali-

Slåtter, som i anledning deraf inkommit, icke ut 1562  
 tan Landets stora förmon, så i anseende til Folk-  
 försörkning, som Penningar och Konster. At be-

- § 3

främja

alicubi solamen & refugium aliquod invenientes  
 post hac incertis ita sedibus non cogantur divagari,  
 ex nostra singulari gratia universis et singulis personis  
 cujusvis conditionis, status & qualitatis fuerint, qui  
 se in regni ac ditionis nostræ terras ubicunque lo-  
 corum fuerit, eisque commodius videbitur, volue-  
 rint recipere, notum facimus, nos ipsis liberum  
 ingressum & mansionem in his nostris terris per-  
 mittere & concedere, nosque lubenter ipsos in no-  
 stram tutelam, defensionem & protectionem sicuti  
 nostros proprios subditos & vassallos velle suscipere:  
 dummodo ipsi e converso nostris ac regni nostri legibus  
 ac juri seipsos submittere velint, atque seipsos ut Christ-  
 ianos decet, gerere, omnemque nobis & regno nostro  
 fidem & fidelitatem servare; Et ut ne quis forsan  
 existimet nos aliqua alia onera aut tributa graviora  
 quam nostris velle imponere, certas condiciones &  
 articulos dilecto nostro viro ac in Angliam legato  
*Dionisio Burrheo* misimus, sub quibus omnibus ipsis  
 præfatis licebit tute, tranquille & pacifice vivere,  
 iisdemque privilegiis, jure præeminenti uti qualibus  
 nostris propriis penatibus subditis & Vassallis uti fas  
 est & licitum. In cujus rei majorem fidem, nos  
 has nostras patentes nostra syngrapha subscriptas  
 nostro sigillo mandavimus muniri. Datum in arce  
 nostra Holmenfi Decima octava die Februarii Anno  
 Domini 1561. Regni vero nostri primo.

Ipsi Articuli.

Primo, quod doctrinam Evangelicam & Christia-  
 nam pure, sincere et constanter profitebuntur, scilicet  
 quod in libris tam veteris quam novi Testamenti  
 continetur & declaratur.

Seo



1561. främja Handelen, samt ställa sig vägen fri, derest  
under Krigstider, Drefund skulle blifwa tillstångd  
för Svenska Skepp, wille han medelst Canalers  
öpnande sammanbinda Sjöarna Mälaren och  
Telmarn öfwer Litle-Stigen til Wänern, hwar-  
1960

Secundo, quod nullas sectas aut hæreses seminabun  
neque religionem, quam Rex & totum regnum pro-  
fiteatur, ipernent aut calumniabuntur, quod si de a-  
liqua re ambigant aut sint dubii, Episcopos adhibent,  
atque cum illis de hac re modeste tractabunt, ipsis  
causas dubitationis declarantes.

Tertio, quod populum religionis nullo novo dog-  
mate, præsertim verbo Dei adversanti instituent,  
neque alicujus seditionis aut tumultus tam religio-  
nis quam alterius cujuspiam rei causa, autores erunt  
& promotores.

Quarto, quod Regiam Matrem pro summo vero  
& legitimo Rege hæreditario Svecorum, Gothorum  
& Vandalorum, tam pro se quam pro suis futuris  
hæredibus filiis agnoscent.

Quinto, quod Regi & Regno omnem fidem &  
fidelitatem se semper & ubique servaturos, jurent  
& polliceantur.

Sexto, quod honorem & utilitatem Regis ac  
Regni totis viribus promovebunt, repellent incom-  
moda amicorum Regis, ac Regni amicos, hostium  
vero hostes se declarantes ac utrosque eodem loco,  
quo Rex ac Regum, habentes.

Septimo, quod juri ac legibus patriæ seipso submit-  
tent, tributa, vectigalia, & alia subsidia, more incola-  
rum Regni, Regi persolventes..

Octavo, quod quandoquidem mos sit Regionis milites  
subsidiarios cibo & potu alere, secundum cujusvis  
personæ divitias aut paupertatem, sin minus cente-  
simum denarium quotannis Regi persolvere, in il-  
lorum arbitrio erit horum utrum malint eligere.

igenom man kunde undwika de Danskas twång us 1561  
 ti Sundet, och på Götha-Elf med lätthet gå in  
 i stora Hafwet. Detta war en ibland ordsakerna  
 hwarföre Elfsborg befästes; emedan det ännu  
 til en Stapel och nederlags ort för den Swens  
 ska handelen. Hans befallningar derom til Inwå  
 narena i Wester-Göthland, Dal och Werme  
 land \*), hwilka det i synnerhet ålades, at med ar  
 bete dertill bidraga, wisa huru Syndsamt han hade  
 wölat hafwa detta nyttiga wärk fullbordat; det hade  
 äfwen otwifwelaktigt sedt, om ej många inwärtas  
 beswårligheter imellankommit, som gjorde Konun  
 gen dels ledsen, dels förwillaad. Under det han fri  
 ade i England, förgat han icke at nyttja Drot  
 ning ELISABETHS wänskap til sit Rikes förmon.  
 Ministrarna fingo, jemte andra besalningar, äfwen  
 den, at uti London köpa et Hus för Swenska  
 Nederlags-waror. Därmed wille Konungen i nå  
 gon måtto sätta sina Undersåtare ur det twång,  
 i hwilket Hanse-Städerna dem höllo, som den ti  
 den ensamme styrde hela den Nordiska Handelen  
 efter deras behag. Uti detta Hus skulle Swens  
 ska Waror upläggas, at försäljas til högsta pris,  
 samt Rikets behof af Engelska waror upköpas när  
 de funnos i fallande, och til Fäderneslandet öf  
 werfickas. At denne Konung hyste sunnda tankar  
 om upodlingen af Rikets egne afwöl, som af frem  
 mande oarbetadt i Riket köptes, men sedermera  
 förädlat det samma påfördes, kan, utom åtfylligt  
 annat, inhämtas af de anstalter han lät so

1561. ga med *Pelteries* inrättning i Finland, och de förbud han däremot utfärdade, när *Ryssa Köpman* i *Öster* och *Westerbotten* slogo under sig *Sten* waror, som ur *Fogarna* til stor myckenhet samlades samt tillskyndade sig winsten af de arbetslöner, hvilka *Swenska* händer, *Naturen* mera lifmätigt, af fremmande borde förtjena. Han tog, jemte allt detta, många förfatningar till *Berg-Wärkens* uphjälpande: *Myntens* qwarhållande: *Gästgiveriernas* förbättring: *Älker*-*Bruket*s drift: *Postaps* försäns och *Fetalliers* tillvärt; och lemnade snart saatt ingen del owäntadt, af hwad som kunde tjena at föra fram sit *Rike* i wälmåga.

Den så för hwilken denne olyckelige *Konung* som måst plågar swärtas, ehuru han, uti owäldiga tankar, torde derschöre förtjena beröm, är den anstalt han gjorde med *Justitia*-wäsendet i sit *Rike*. Han inrättade fort efter sin *Regements* begynnelse, en *Konglig Råmnd*, såsom den högste *Domstolen*; af hwilken en hälft skulle wissa tider om året resa omkring Landet at efterse huru *Lag* och *stadgar* handhafdes; men den andra delen blifwa i *Hustwud*-*Staden*. Der borde alla *Under-Domares* sålde *Utslag* på *Konungens* wägnar pröfwat, och *Högmåls*-saker afdomas. Denna *Domstol* blef försedd med monga bisittare \*) dem *Konun-*

\*) Uti de första åren finnas uti *Dom-Boken*, följande hafwa varit Bisittare i *Konungens Råmnd*: *Gustaf Hindriks*son. *Lars Olofs*son. *Erik Peders*son på *Malma*. *Lars Jespers*son til *Ärby*. *Jöns Inge-*  
*mars*son

kungen sjelf utnämde af de Lagfarnaste Män som 1561. funnos: men förstärktes af Ledamöter från Krigs-Rätterna; så ofta mål förekommo af dylikt bestafsenhet: samt med wißt antal Ridderkap och Bisshopar då Adelsmän för Högmålsbrott anklagades. Desse förbundo sig, wid antrådet af deras ansvariga Ambete, med en sträng Ed, hwars alfwarsamma innehåll wisar, det Konung ERIK med inrättningen intet annat, än sina Undersåtars säkerhet har påsyttat; ehuru hans omwänner sedermera hafwa deruppå welat sätta en annan och högst obillig förtydning \*\*). Till Konungens ur-

F 5

skul-

*marsjon. Jacob Teit. Clement Hansson. Blasius Olofsson. Pehr Andersson. Frans Pehrsson. Pehr Simonsson, som istån Gödertöping A. 1565 dertill kallades.*

- \*) Denna Ed är ur Dom-Boken införd uti Stockh. Hist. Biblioth. p. 264 och lyder som följer. Jag N. N. lofwar och swär på GUDh Allsmectig Hans Helighe ordh och Ewangelium, och beplichter migh här med på allt thet godhe, som migh uti thette timlige, så ock thet ewighe och oförgånghelighe liffwedt någon tidh schall till godhe wedherfares, att jagh esther mitt yttiersta förstånd, sinne och förnuft, som GUDh Allsmectig migh gifwett hafwiter, uthan all wrångwijßhet will ransake och döme alle the fall ärendher, som mig tillbetrodhe wardhe, rättwijsseligen och esther Sweriges bestrefne Lågh, och the Hof-Ärtidler, som then Störsmectighe Högborne Surste och Herre, herr ERIK then Sfortendhe S. G. och W. x. x. Konungh, med Hans Kongl. Maj: min Allernådigste Herres och Rigesens Råds Råd



1561. Skuldande i denna delen, bör den allvarsamma förmaning icke förtigas, som han sjelf, wid tillfälle af egen närvaro, gaf desse Domare, at i lifs-saker icke lösligen gå tilwåga, eller grunda Utslagen på blotta skrifteliga betyg, emedan så ömning på intet annat, än lefwande Witnens egne utsagor borde ankomma \*). Den Kungliga Råten

Råd och Höghe betänkande uti sit Konungslighe Hof hafwer ställe lathedh, och hwarcken för Råd: hughe heller udhaff öfwerdådughet, wåld eller wålle, wånskap eller ihwilje, schyldskap eller frändhsfämije, muter, gifth eller gaffwer skyldh tillstådhe någens rätt så mygett mig står tillgörendes till förkränkes heller udhi någhon måtte förminskes, uthen så wål then höghe som then låghe, thenn fattige som then rijke förhjelpa til rätt och rättwise. Jagh schall icke heller någre saker upstuse och differere när som jagh the bewijs hafwer hört förnummet, såsom noogsampt fullt göra till saken esther såsom och Sweriges Laagh therum förmåler. Så santt såsom the GUDh skapst hafwer udhi Himmelen och på Jordhene mig någhen tids schal Komme till godhe anthen til liif eller fjäll. Af alt detta synes med hwad ofstäl monga, hwilka skrifwit om denna tidens Handlingar, liitna Konung ERIKS Råmnd wid den tyranniska Domstol (le Conseil de Troubles) som Hertigen af Alba i Nederländerna inrättade. Se *Weberi Anektata ad Hist. Er. XIV.* der denne Konungens Historia efter *Puffend.* *Loccenius* och andre gauska orät och förwänt göres.

\*) I Dom-Boken p. 39. Då Konungen d. 10 Febr, 1563 war sjelf i Remnden närwarande, förmåler Protocollat; Samma tid gaf Kongl. Majt sin mening

sen satte sig första gången den 11 Febr. år 1562 1561, och fortfor med det arbete under hela Konungens Regements-tid. Man finner af den Dombok, hwars hufvudskrift ännu ibland Rikets Handlingar förvaras, det ärenderna derstädes icke utan granskning hanterades \*). Men denne Domstolens olycka war, at i de ganska äfventyrliga tider, som under denne Konungens regering föreföllo, monge förnåme Män för den samma blefwo ställda, och derstädes dömdes; af hwilken orsak han i den derpåföljande Regements-wåningen fick et lifsa anseende med de öfrige denna Konungs göromål. Det skyndade äfwen *Jöran Pehrsons* fall, at han wid alla sådana tillfällen, såsom Konungens högsta Ombudsman, och på det wägnar moste föra talan.

Intil denna tiden woro ännu Tjenste-wärken i Riket, igenom hwilka Styrelsen skulle föras, icke i den redighet och sammanhang som wederbörde. Den gamle Konung *GUSTAF* lade wäl derwid någon

ning tillkänna om Högmåls-saker, och de saker som lif och ära angingo, at Hans Kongl. Maj:t icke woro til sinnes på dem Dom eller Sententz affsäja efter skriftliga wittnesbyrd, så framt om de såsom sådane wittnesbyrd gifwit hafwa eljest woro i lifwet, utan wille at sielfwa lefwandes wittnen skulle wara tilstädes, förmanne och wädde fördensfull de årlige gode Män uti sin Kongl. Nämnd, at de det samma göra skulle, och icke så lätteligen handla med lifsaker, som af en part ande gemenligen se plågar.

\*) Protocollen gå ifrån d. 11 Febr. 1562 til slutet af A. 1567.





1561. någon hand, men lemnade dock det måsta til Es-  
terträdarens omsorg. Senatens Ledamöter wistades  
minsta delen af året i Hufvud-Staden och om-  
kring Konungen; plågade sammankallas ifrån deras  
Gätes-Gårdar när angelägenheten fordrade. ERIK  
stälde så detta som annat, hwad til sakernas be-  
godmare gång tjena kunde, i redigare ordning.  
Rikens Råd gjordes Tolf til antal; af hwilka  
Sex dageligen skulle wara i Råd-Kammaren til-  
städes. Fyra af desse buro namn af Hemlige Råd;  
nemligen Öfwerste-Hofmästaren eller Riks-Kanz-  
leren \*), Riks-Marsken \*\*), Öfwerste-Kam-  
marherren \*\*\*), Öfwerste-Råntmästaren \*\*\*\*).  
Öfwerste-Hofmästaren blef Hufvud-Man för Ko-  
nungens Canklie, hwilket bestod af Fem Swens-  
ke, Fyra Tyfke och en Latinsk Secreterare †), för-  
utan den som Bönestifterna emottog ††) och Riks-  
Historie-Skrifwaren †††) En af desse Secrete-  
rare wårdade alla Skrifter som hörde til Cankliet;  
och hade sig utom dess den skyldigheten ålagd, at al-  
la eftermiddagar fråga Konungen hwad han den  
följande dagen wille låta föredraga i Råd-Kam-  
maren, samt efter Rådplågningen, jemte en Råds-  
Her-

\*) Gyllensfjerna.

\*\*) Först Olof Gustafsson Stenbock, sedermera Swan-  
ts Sture.

\*\*\*) Sten Eriksfön Lejonhufvud.

\*\*\*\*) Dionysius Beurres.

†) Magister Martinus Olai.

††) Kallades Magister Supplicationum.

†††) En Grantsman Petrus Marcillis

Herre, inför Konungen göra berättelse om hwad 1561, som den dagen gjort blifwit. Öfwerste-Råntemästaren svarade för all Rikets Örschel, och fick under sit befäl två Penninge-Mästare, en för upbörd och en för utgift, samt två Jordboks-Skrifware \*) Hela Krigs-Wäsendet staldes under Riks-Marskens, och Flottan under Öfwerste Ammiralens inseende, hwilket Ambete ännu war obesatt. Dennas närmaste underhållswande woro Ammiralerne, ibland hwilka Jacob Bagge denna tiden måst betydde. För alla desse höge Åmbets, Wån blefwo enskilde Hof-Artiklar inrättade, uti hwilka hwarjens skyldigheter bestrefwos, såsom en gällande lag, hwarefter de i fall af öfwerträdelse skulle inför Konungens Nämnd dömas.

Eitt Hof inrättade han, med en särffild Hof-Ordning, på et långt mera lysande sätt, än man tillförene warit wan at se i Norden. Öfwerste-Kammarherren gjorde det samma Ambete, som Riks-Marskalken nu företräder. Under des upsigt sattes Nio Kammar-Junkare eller Kammar-Herrar, walde ibland de ypperste Adelige Släkter, hwilka ständigt upwaktade uti det rum der Konungen gaf tillträde til sin Person: gingo för honom då han wistades ute, och följde honom bewåpnade ej mindre i felt än på resor. Skänken \*\*) svarade för alt hwad til Konungens bord hörde, och hade Biffaren eller Kocken, Rållerswenperne samt Småswens

\*) Rasmus Ludwigsen och Hans Eriksen.

\*\*) Pehr Ribbing.



1561. nerne eller Pagerna under uppsigt. Drabante, Hof-  
witsmannen förordnade om den Dageliga Wak-  
ten, och Hof-Surererna om Konungens resor. U-  
tom desse woro Kammar-Swenner, för Klåd-Kam-  
maren, Dörr-Swenner eller Stånd-Drabanter  
som waktade wid ingången af hans egne rum. Uti  
alle desse mer och mindre betydande inrättningar  
igenkännes en tänkande och arbetsam Konung.

Men det lugn uti hwilket Konungen med  
Riket hittills lefwat, syntes snart förswinna, och  
stormen upblåstes ifrån alla sidor. Legaterna som  
til Ryssland det förra året afgått, kommo åter  
med söga behagelige tidningar. De hade funnit  
IVAN nog twär och orwänlig i anseende til de Swens-  
ka Wapnens framgång uti Lissland, der han ger-  
na wille spela ensam Måstare. Men emedan Kris-  
get med Polen wid denna tiden låg honom som  
tyngast uppå, ty måste han likwist twinga sig at ic-  
ke låta wreden emot Sverige uthryta. Fred woll-  
le han icke gifwa, men allenast et stillestånd på  
twåanne år i anseende til Sverige och Finland,  
hwarunwer Lissland icke fick begripas. Imidlertid  
skulle hans Besanlingshafwande wid grensen förses  
med Fullmagter, at ingå i underhandling med Swens-  
ske Commissarier, om alt hwad til Fredens bibes-  
hollande kunde tjena. Konung ERIK sökte sig dock  
utwägar, medelst hwilka han icke allenast afhölt  
denne farlige grannen ifrån fiendeligheter, men brag-  
te sig äfwen efter handen uti des förtroende.

Emellan Sverige och Danmark tiltog orwän-  
ligheten dag ifrån dag. Twå Konungar, bägge i  
deras

deras raffaste år, hade swårt wid at wila för hwar 1561  
 annan: och FRIDRICH som ej förebar mindre råts-  
 tighet, än til den Swenska Kronan, kunde omöj-  
 ligen lida, det denne Medtesflaren igenom nya in-  
 fråktningar och utwidgandet af sit Rikes grensar,  
 skulle öka sit anseende. Hanse-Städerne, det Pol-  
 ska Hofwet och den nye Hertigen af Osel Prins  
 MAGNUS, blåste uppå denna elden med al förmå-  
 ga. En ny händelse inföll utom des och til en stor  
 mon-öklade misfsämjan. MAGNUS hade, som en sin  
 tillhörighet under Osel, fordrat Reswel af Konun-  
 gen i Sverige; och då et sådant påstående derstä-  
 des icke aktades, hade han wändt sig til sin Bror,  
 Konungen i Danmark, med anhollan om des bi-  
 stånd; emedan han med Hårsmagt wille utföra sit  
 wärk. Derstädes bemöttes han, emot förmodan,  
 med kallsinighet i anseende til sina släta egensta-  
 per; hwilket tilsålle Konung ERIK wille nyttja.  
 MAGNUS blef för den skul, ifrån den Swenska si-  
 dan under hand försökt, om han wille ingå i nå-  
 gon sig förmånlig afhandling med Sweriges Ko-  
 nung; och för framtiden lemna denna Kronan Arfs-  
 rättighet til sina Lifländska Länder; han skulle der-  
 emot befredas för både Rykt och Polst öfwer-  
 wäld \*). Dessa förestälningar wunno intet rum;  
 men då de i Danmark blefwo bekanta, påstyhndas  
 des således detta Hofwets beslut, at antaga  
 denne Prinsens sak. Man upskodade åter den  
 oafgjorda frågan om Sweriges Wapn Tre Kro-  
 nor

\*) Resenii Hist. FRID. II. p. 52, och Declar. Leg. in  
 Conv. Rost. A. 1564. M:scr.



1561. nor, som Konungarna i Danmark icke langt förs  
ut hade begynt at bruka; och då Konung ERIK  
tyckte sig med lika rätt, samt såsom en wedergård  
kunna nyttja det Danske och Norske, steg kallsin-  
nigheten ännu mera. Under allt detta föreföllo likväl  
måta rådplågningar imellan dessa Hofven angående  
fredens bibehollande; med lika afswar på bägge si-  
dor; endast at således winna rum för Krigs-rust-  
ningar. Igenom *Gustaf Stenbock* och *Thure Bjel-  
ke*, hvilke tillföre uti dylike ärender i Danmark  
sig intunnit, war föga utträttad. Man återopade  
sig å ömse sidor den Brömsebroiske freden, såsom  
en grund til alla öfwerläggningar, men bägge miss-  
nöjdes derunder med den samma. För Konung  
FRIDRICHS utsigter tyktes den tiden som af femtio  
år återstod allt för long; och Konung ERIK kunde  
icke gärna lida den eftergiftwenhet, hvilken hans  
Far wid det tillfället uti många delar wissat. Riks-  
Rådet och öfwerste-Kammar-Herrn *Sten Eriks-  
son Lejonhufwud* och *Bengt Gylta* med Secretera-  
ren *Lars Knutsen* affärdades med nya förestifter til  
Köpenhamn \*). Konung FRIDRICH wistades då  
hos sin Mor uti Colding på Jutland. Efter någon  
wäntan singo de likväl företråde; men sunno ho-  
nom mera konstig än benågen til pålitelig wänskap.  
Samtalen stadnade uti misnödens förklaringar på  
ömse sidor, så at ej något utslag deraf kunde göras.  
Ifrån den Danska sidan påstods at Brömsebroiske  
fredsfördraget woro tillräckeligt, och ingen annan  
fred af nöden; ifrån den Swenska åter det borde  
liden-

\*) De anlände uti Januarii Månad År 1562.

libernas förändrade, omständigheter betraktas, och 1567  
 detta Freds-Instrumentet, jemte förnyad stadfästelse, efter dem lämpas. Anteligen, sedan man länge, och fruktlöst täflat, frambrast den Danske Konungens rätta mening. ERIK, sade han, borde sielf undanröddja hindren för en stadgad fred. Han skulle låta underrätta sig derom, huruledes den Danske Kronan ägde en så uräldig som osirlig rätt til alla de orter, hwilka han i Liffland hade intagit. Curland ägde ifrån Hedenhofs både Inwånare och Privilegier ifrån Danmark, tilminne hwarsa Rewel ännu förde de Danske tre Lejon i Wapn. Swad de Preussiske Swerds-Riddare i mellantiden med wold derstädes uträttat, kunde icke betaga Danmarks Konung dess rätt: hwars Bror Hertig MAGNUS icke för-gåfwes bar namn af Förestandare af Ösel och Curland samt Administrator i Rewel: en titul som war af betydelse, och borde göras wärkelig. Freden med Danmark kunde fördenskul skäligen anses sasom bruten af Sweriges Konung, när Rewel intogs. Man måtte icke eler råtna för wänstaps prof, at denne Konung begynt nyttja Danmarks och Norges Wapn. Wille Grannen, fortfor man, affstå så med det ena som det andra, då först blefwo tid at handla om fred m. m.

*Lejonhufvud* med de öfriga Swenska Legat-  
 ter, hade wederslägning snart tilhands. Rewel  
 Boarne, swarade de, anmålte sig redan i bågge  
 Ro.



1561. de afledne Konungarnas tid om beskydd emoe  
 Rysske öfwerwold än i Danmark än i Sweriger  
 då Danmarks Konung lemnade dem hjälplöse  
 och til deras öde: de hade uti en sådan belägen-  
 het otwungne begärt och wunnit bistånd af den  
 Swenska Kronan, som icke med kallsinighet  
 borde se, huru den Rysska Magten i Öster ut-  
 widgade sig, ej mindre til Danmarks än Swes-  
 riges osäkerhet; och hwad de förburne gamla  
 anspraken angick, anfördes de lättare än bewis-  
 ses. För öfrigit brukade Sweriges Konung  
 med samma stål de Tre Lejon i Rikets Wapn  
 som Danmarks Konung de Tre Kronor an-  
 tagit. Man borde komma öfwerens, at affstå  
 ifrån slike otillbörligheter gemensamt: ehuru Tre  
 Lejon äfwen woro Rewels Stads Wapn,  
 hwilket Sweriges Konung kunde nyttja om han  
 wille, sedan denna Staden erkändt hans öfwer-  
 wälde. Man kom änteligen så langt, at utkast ifrån  
 bågge sidor gjordes til en ny Freds-tractat stånd  
 uppå tretio års tid: men så snart Artiflarna skulle  
 jemkas och godkännas, föll man åter tillbaka uti  
 twistande. Det enda hwarom man kom gemens-  
 amt öfwerens, beträffade Riks-Wapnen; nemligen  
 at frågan om dem icke borde hindra Freds-Wär-  
 lets framgång, utan woid en annan beqwämligare  
 tid tagas under skärskådan. Då de Swenske Com-  
 missarier i deras utkast förbehollo sin Konung des  
 talan öppen til Gotland, Skane och Bleking, hwar-  
 om det gamla Brömse-Bröiske fördragget intet för-  
 mälde; och utom des, anstönt i allmänna ord, för-  
 te

te bemäda hans Lifländska eröfringar \*), afbröts 1561, underhandlingen. Konungen i Danmark reste i tysthet bort ifrån altsammans, och de Svenske Sångdebuden drogo utan affsed sina förde. Kort deretter föreslog man, ifrån den Danska sidan, et Möte i Halmstad, dit *Thure Bjelke* och *Dionysius Beureus* sig förfogade; men emedan ingen på Konung FRIDRICHS wågnar kom tillstådes, ty måste de wända tillbaka. Et annat berammades sedermera til den 23 Augusti som något lyckeligare aflopp, hwarom framdeles.

Under allt detta fortfor man med den Engelska Gistermåls-saken. Riks-Cansleren *Nils Gyllenstjerna* uppehölt sig ständig i London för denna angelägenheten, och war för des Person mycket wäl liden uti ELISABETHS Hof, men utträttade intet, osäfftat allt sit bemödande, til sin Konungs förmon. Det tyckes likwål af hans berättelser, som skulle en del af den Engelska Senaten, och sjelfwa Nationen icke aldeles warit obenågen för en sådan förbindelse emellan dessa Riken, om allenast Drottningen wörlat låta öfvertala sig dertil. Han nämner Herttogen af Wirtzfolk, *Tomas Howard*, *My Lord Strong*, *My Lord Gobbarth*, Cansleren af Lancaster och Grefwen af Arundel, såsom Konung ERIKS synnerliga Wänner, och hwilka gjorde allt hwad de kunde hos sin Drottning för hans bästa. De sände för egen räkning en Engellst Adelsman, *Johan Kal*, til Konung ERIK, at försäkra honom därom på det

G 2

als

\*) Declar. Leg. Dan, in Convent Rost, der orden lyda: Omnes ii qui priori clientela relicta ad alterius Fidem & clientelam se cunctulerunt, hac pace fruuntur.



1562. aldrahögsta \*); däraf kan man sluta, det hans en-  
trådenhet at fria icke varit utan anledning til hopp.  
Men *Dudley* fick i hans tanke hela skulden för så-  
kens mindre lyckliga ställning; och det ringa hopp  
man hade om behagelig utgång. At Konungens  
sinne, som af naturen var ganska isfritt, mycket  
upretades emot denne mannen, märkes af de be-  
fallinaar, hvilka han under hettan wid denna ti-  
den til *Gyllenstjerna* låtit afgå; sådane som föga  
anstodo en Adelsmodig Konung; icke eller borde  
värkställas af en dygdig Underfåte \*\*) Men det  
hände

\*) Lit. *Gyllenst.* ab Reg. ERICUM, dat. d. 22 Dec.

1561. „Härifrån förreste i går en Engells Herre-  
man benämd *Johan Käl*, hvilken hafwer åttadt sig  
til E. R. M. at berätta hvad tilförsigt och god un-  
derdänlig wilja E. R. M. skal hafwa sig til at förwän-  
ta af de Herrar och menige Adels här i Riket, så  
framt E. R. M. wil hit komma = = = Sammaledes  
och E. R. M. til känna gifwa, hvad förtröstningar  
de förnummit hafwa för handen wåra i saken; hvil-  
ken af mig begärdt hafwer, at jag wille honom utt  
min skrifwelse E. R. M. underdänligen recommendera.  
Hwarföre, allern. Herre och R. efter jag förnimmer  
at han af någre Herrar förstickad är, de som saken  
troligen mena, begärer och beder jag ödmjukeligen  
at E. R. M. wille honom af synnerlig nåd i sit  
Land och Konunga-Rike gånsteligen traktera låta.  
Jag förhoppas såsom jag har kunnat förnimma, at  
han är en ärlig man, och den som E. R. M. un-  
derdänligen och troligen menar; såsom här finnes i  
Riket både Adels och Dadel, som en synnerlig god  
wilja hafwa til E. R. M. ändock at de äro så blatt-  
dade med *Milord Robertts* partie“ ic.

\*\*) Konung ERIKS Bref til *Gyllenstjerna* d. b. 18  
Mar.

Hände denne Herren som oftast, at han moste wld 1562.  
 swalare sinne ångra hwad han under et hetare  
 hade gjordt.

Man lågaer gemenligen Konung ERIK til  
 last, at han på en och samma gång skal hafwa  
 friat både i England och Skottland; men då tider  
 och görömål, hwilka af de fläste som skrifwit den-  
 ne Konungens Historia, sammanblandadt och ore-  
 digt anföras, warda åtskilde och wederbörligen i  
 åttagne, får denna saken något skickelligare utseens-  
 de. Man har sig bekant huruledes Guiserna ige-  
 nom *Morney*, då han kom til Frankrike med S.  
 Michaëlis Orden, hade sjelfwe gifwit Konungen  
 anledning at tänka uppå den unga Skotska MARIA  
 STUART, Anka efter FRANCISCUS II, Konung i  
 Frankrike: och rått Arfwinge til den Engelska Kro-  
 nan. Deras mening mar utan twiifel, at såles-  
 des hindra hans förbindelse med Drottningen af  
 England deras fiende, samt tillskynda sin Slåting  
 den styrka, med hwilken hon någon gång måtte  
 kunna mafa sin Medtåflarinna ELISABETH ur den  
 Engelska Thronen. Et Gisttermål hwilket ELISA-  
 BETH fördenstul icke gärna hade tillåtit. Af sådan  
 anledning gick wål *Olof Andersson Westgöthe*, u-  
 ti det förledna året til Skottland \*), men aldeles  
 icke at fria, ty dessa tankar stadnade ännu inom  
 et blott och omognat förslag, hwilket kunde nyttias

G 3

der.

Martii 1562. Uti hwilket han befaller Riks-Sang-  
 laren låta hemligen mörda *Dudley*, af den orsak at  
 denne Mannen skulle hafwa sticket spejare in i Swe-  
 rige, som stodo efter Konungens lif.

\*) Instruction. dat. d. 16 Nov. 1561.



1562. deråst omständigheten så fogade. Hans Instruction lydde ej på annat än at Passa Konungen kunskap om detta Hofwets tilstånd och Landets beskaffenhet, *Beurreus* synes wid samma tid hafwa varit skickad til detta stället, i dylikt åtende; hwaras man utan twifwel tagit anledning at ursprida, det något frieri åfwen der skulle wara på färde. Konungen, som sjelf hörde et sådant rykte, skref til *Arnold Grothus* det han icke wille tro at *Beurreus* i Skotsland något utan sin Instruction; och til skada för den Engelska underhandlingen hade företagit \*) ERIK torde likwål med dessa bestikningar hafwa welat i den delen wäcka Drottning ELISABETS estertänka; Af Brefwärlingarna med *Gyllenshjerna* under detta året, ses det Konungen wille at han skulle, så som af sig sjelf, i samtalen med Drottningen af England, wål betaga henne alla tankar om någon föremärande Gisttermålsförbindelse med det Skotska Hofwet, men likwål låta henne förstå huru sådant kunde se, om hon länge förhalade tiden, och icke gåfwo hans Herre et tydeligit svar. At detta mer än mycket har märkat på den konstiga ELISABETHS sinne märker man tydeligen, samt huru gern hon önsade qwarbeholla Konungen uti sina band af afundsamhet emot MARIA; dock utan at sjelf behöfwa wara bunden. \*\*) Den undanflugt, som

\*) D. 18 Martii 1561.

\*\*) Derom talar *Gyllenshjerna* i Bref af d. 9. Decemb. 1561. Uti et annat Bref ifrån samma hand och wid samma tid berättar *Gyllenshjerna* hela förloppet af sit samtal med ELISABETH om Gisttermålet: Notum

som Drottningen i sin samtäl med Gyllenstjerna 1562.  
ständigt brukade, var denna: Son undrøde, sade

G 4

hon

facio V. M. mihi secundo die Aprilis accessum datum ad Reginam, & in Aulam deductum a Conte de Penbruch, & nobili quodam Cubiculario Reginæ, satisque humaniter atque benigne exceptum, tum a Regina, quæ mihi obviam venit, quod cæteris Legatis minime facere solet, cum ab omnibus Regni Ordinibus, in cubiculo privatæ cameræ, ut vocant; ibiquæ præmissa salutatione honorifica de more, atque oblatione officii & perpetuæ benevolentiz V. S. M;tis; denique, quod per plurimos verbi feci, V. S. M;tis Personæ in conjugalibus vitæ consuetudinem, litterisque V. M. traditis, quas summo cum desiderio & non quidem sine altis suspiriis legebat, intentus enim in ipsam solam eram, ut animadverterem quonam affectu eas legeret, iisque perfectis, familiariter cœpit loqui mecum seorsim, interrogans de V. S. M. Persona; valetudine, tempore coronationis, solennitate sepulchrali V. S. M. charissimi Parentis, laudabilis ac piz memoriæ, deque statu Regni, quem satis turbulentum fuisse malevoli quidam hic & in aliis locis per plurimum sparserunt; ad quæ omnia respondi ita ut debebam & tempus & veritas a me exigebat, rogans ut minime vellet his rumoribus confictis fidem adhibere; insuper etiam enixa petens, ut V. M. literas diligenter vellet perpendere atque mihi suum arrium erga V. S. M. latius declarare, quam factum sit, & gratum atque certum responsum impertire; qua in re fecerit quod V. S. M. perpetua benevolentia atque incredibilis amor postulat. Esse jam quatuor annos ex quo V. V. M. incēpisset eam amare atque in uxorem cupere, ex quo facile posset constanter V. M. & denique candidum amorem, qui ex sincero animi affectu proficiscitur, agnoscere;

fnb



1562. hon, at Ronungen så envist påstode Gister  
males

subnectens ea quæ ad negotium promovendum maxime pertinere videbantur. Ad quæ respondit se Illustrissimo Principi Duci Finlandiæ V. S. M. carissimo Fratri satis significasse animi sui institutum atque propositum, & cæteris V. M. Legatis responsum dedisse semperque atque omni tempore idem scripsisse, nempe se nondum decrevisse nubere. Fateri quidem se nemini Regum plus debere atque magis obstrictam esse, quam V. M.; libenter velle omni genere officii V. S. M. insignem benevolentiam atque animi affectum recompensare, non vero connubio & consensu in matrimonium: animum ad nubendum appellere adhuc non posse. Ad quæ ego: tortassis, inclutissi regina, illud tempus nunquam futurum? minime, respondit, neque utile esset huic meo Regno. Deus immitet, eo enim vocabulo utebatur, mihi in animum tempus & voluntatem nubendi. Ad quæ subtexui, rationem nobis a Deo datam, quam sequi debemus, voluntatemque Domini in verbo suo satis nobis declaratam esse; non debere expectare divinas quasdam revelationes aut tempus, salutem denique Regnorum suorum postulare ut quamprimum de matrimonio agitet; prudentis esse occasiones optimas non negligere, nec esse in tota Europa Regem præterquam V. S. M. cui majori emolumento Regni sui nubere possit; rejectum Hispanum, Filium Imperatoris, Gallum non cupere, Infraneum nolle, cui tum nisi V. M. nubere vellet? Ad quæ inquit, si nuptura, nemini nisi V. Regi in eo me plus debere fateor; sed animum nodum ad conjugium advertere possum, ita vita solitaria affveta; nec nubam alicui quem non viderim antea. Tum ego; videbit elementiss meum Regem, promittet tum V. M. se ei nupturam? Nec ad  
hoc

måls-artiklarnas afflutande, för än ja war gif, 1562.

G 5

vit

hoc quidem possum, inquit, certe aliquid responde-  
re: potest enim fieri quod alter alteri displicebit.  
tam ego fortassis Vestro Regi, quam ipsius Ma-  
jestas mihi; quam tamen minime credo, nam ea est  
forma & pulcritudine Vester Rex ut percepi, ut  
mihi displicere non possit, ejus tamen M:ti matri-  
monii fidem dare fortassis non posse. Tum ego; si V.  
M:tas non vult certum aliquod responsum neque  
affirmativum, neque negativum reddere, det solum-  
modo aliquam spem fore, ut tandem sit consensu-  
ra. Itane, inquit, ut ea spe ad ductus Vester Rex  
huc veniret, & fortassis negotio infecto, iterum  
discederet, quod minime vellem. Hæc primo collo-  
quio ita uti verbum ad verbum mecum colloquebatur.  
Illam non minori amore teneri quam V. M:tas dubi-  
um non est, quod altis suspiriis satis testata est, quamvis  
animum ad matrimonium adplicare adhuc non pos-  
sit: adventum V. M:tis & præsentiam magis animo  
quam verbis adpetere & desiderare. Nec sola est,  
sed omnes Status totius Regni Angliæ maximo de-  
siderio V. M:tis adventum exoptant; ita ut time-  
ant, ne cum venerit V. M. aliqui tumultus fiant in  
Regno si nollet Regina V. S. M. nubere; ita  
enim omnes erga V. S. M. sunt affecti. Nec  
possum præterire quin V. M. significem, Reginam  
plus quam decies non solum objecisse sed potius  
exprobrasse mihi Reginam Scotiæ, illam pulcram,  
formosam, bene edoctam & V. S. M. ad eam ani-  
mum convertisse, nescio quis hæc confinxit & Regi-  
næ falso indicavit; quod quidem egeritne ferre &  
valde dolere videbatur, & timere ne V. S. M. eo  
tandem animum conferret. Ego respondi, V. S. M.,  
hæc nunquam cogitasse, nedum alicui mandatum  
dedisse de eo matrimonio tractare; debere literis  
V. S. M:tis fidem adhibere, - - Verum tamen si  
nollet tandem in matrimonium consentire, nesses-  
sario

1562. wit; sådant stedde beqvämare efteråt och med wälwillighet ifrån bägge sidor. \*)

Wid begynnelsen af detta år, 1562 gaf ärteligen ELISABETH sit rena utlåtande til afslag, hwartom Konung ERIK straxt underträttade *Gyllen-sjerna* \*\*) med befallning at begiswå sig ifrån London, der hans wistande efter den tiden war onödigt. Han reste och wärkeli-gen hem til Fäderneslandet, fast icke förr än uti Maj månad. Wid denna tiden, och sedan hela den Ängelska Gisttermåls-saken således war slutad, sände Konung ERIK \*\*\*) Grefwe Pehr Brahe til det Skott-ska Hofwet med Gisttermåls-förestålningar, men emedan han ännu wille göra det sista försöket hos  
ELI

rio esse V. M:ti aliam ducendam; immo, inquit, Reginam Scotiæ; omnino enim suspicatur . . . hujus negotii . . . maxime suspectos habet; Clariss. enim virum D. *Dionisium* V. M. perpetuum Legatum nonnihil est objurgata ante paucos dies, quasi ipse de matrimonio Scotico aliquid tractasset, quod tamen nunquam cogitavit, ne dum fecisset contra V. M:tis & voluntatem & mandatum, ejusque rei coram Regina satis abunde suam excusationem fecit. Regina non vult suum animum adhuc declarare, nec vult ut V. S. M. aliam ducat, quod sumopere timet. Quod obstat cur adhuc consentire recuset, ipse Söli Deo cognitum esse & nemini mortalium credo &c.

\*) Lit. *Gyllest.* ad Reg. ER. dat d. 18 Decemb. 1561.

\*\*) ERIKS Bref til *Gyll.* dat. d. 29 Martii 1562.

\*\*\*) Uti Martii Månad År 1562. Instructiones År dat. d. 16 April 1562.

ELISABETH, ty fick *Gyllenstjerna* före afresan i 1562, från London, befallning, at utiörsta huriwida Konungens egen närvaro motte wärka ändring i hennes upsåt. I sådan händelse skulle *Brahe* wid det *Edenburgska* Hofwet endast för honom utwårka en fri tilgång til de *Skotska* Hamnar. Om alt detta borde *Gyllenstjerna* breswårpla så wål med Konungen sjelf som med *Brahe* i *Skottland*; hwilken icke förr hade at derstädes öpna begäran om *Gistermål*, än *Gyllenstjerna* dertil genom *Friskwelse* gifwit honom anledning. Men *ELISABETH* blef fast i sit beslut; *Gyllenstjerna* kom hem; och den *Skottske* underhandlingen begyntes i *Maj* månad. *ERIK* skref i detta ämnet sjelf til Konung *CARL* i *Frankrike* \*), Drottning *CATHARINA* \*\*\*) och *Cardinalen* af *Lottringen* \*\*\*), den *Skottska* Drottningens nära Anförwanter; men wårket slöts utan framgång inom detta år. Hwad sedermera wid det Hofwet förhades, angif Herr sig *MAGNUS* af *Öster-Göthland*.

Det är besynnerligt at se huru Drottningen i *England* lekte med denne Konungen. När *Gyllenstjerna* begaf sig ifrån London och *Gistermåls* underhandlingen upphörde, wissade hon sig dermed missnöjd; och hade när bragt Konung *ERIK* at sända honom tillbaka. Et nytt *Creditiv* tilreddes wårkeligen för *Riks-Cansleren* \*) som med *Bengt Gylta* före

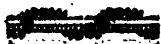
\*) D. 6 Martii 1562.

\*\*) D. - Mart. 1562.

\*\*\*) Dat. d. 5 Julii. 1562.

\*\*\*\*) Dat. d. 26. Dec. 1562.





1562 ringar til *Mornay* at som upmuntran utdela ibland Soldaterna \*). Något förut hade han ifrån Ryssland fått sågnesamma tidningar, om IVANS goda böjelser för sin Person. *Andakam Federovitz Tusin* och *Tretioff Sviadzeff* kommo til *Stöckholm* \*\*) med hälsning ifrån sin Herre, och försäkra det han ei mistyckte de Swenska Wapnens framgång i Lifland, och fred blef uti Rike. Biskopens *Lau-rentii Petri* närvaro med Korskyllning bekräftad \*\*\*). Konungen af Danmark sände uti April Månad til IVAN likaledes sina Ombud om fred: hwilken öfwen wart imellan de Hoswen slutad. Men emedan Czaren såg, at Danmark och Sverige icke länge torde draga öfwerens, och han för sin del med ERIK wille beholla wänskap, i anseende til Polens rörelser, ty blef i det fredsfördraget inrykt, det skulle den ena icke wata förpligtad at hjälpa den andra emot dess fiender \*\*\*\*). Utwilliga rykten ginga derester om wissa löften och närmare förbindelser, med hwilka Konung ERIK förmentes hafwa blidkat den Ruske Stor-Förstens sinne. Man trödde det Giftermål blifwit föreslagne, anstingen imellan IVAN sjelf och Prinsessan CECILIA, eller dess Son och Prinsessan ELISABEHT †). Andre inbillade sig at IVAN hos Konung ERIK hemligen anholit, det wille han låta Hertig JOHANS Gemål falla uti dess

\*) Registr. in Arch. Regh. p. 206.

\*\*) D 13 Junii 1562.

\*\*\*) ERICI R. Lit. ad. Archi Ep. dat. d. 30 Junii 1562.

\*\*\*\*) *Resenii* Hist. FRID. II. p. 73.

†) Se en gammal Wisa i Arch. Reg. D. N. n. 24

Händer till Hånd emot Polackarne för den nesa de 1502.  
 honom hade tillfogat \*). Men detta senare tyckes  
 så mycket mera strida emot sanning, som under  
 handlingarna imellan det Swenska och Rysska Hof-  
 wet förhades, och freden slutades en rum tid för-  
 än Hertigen af Finland med den Polska Prinses-  
 san blef förmåld; samt då ännu det wärkets framgång  
 war nog owis. Hvad med säkerhet kan anföras  
 är, at en sådan wänskap och personlig aktning imel-  
 lan IVAN och ERIK wid denna tiden stadgades,  
 som warade icke allenast under bägges deras rege-  
 ments-tid, men efter den senares fall, äfwen strä-  
 te sig till hans olyckeliga Son.

Således blefwo tvånnne starka band emot  
 hwarandra knutne: på den ena sidan de Rysske och  
 Swenske, på den andra de Polske, Danske och  
 Lybske: imellan hvilcke den Hollstenske Prinsen  
 MAGNUS som en boll kastades; men Hertigen af  
 Finland, då han icke wille holla med sin Bror,  
 eller tordes uppenbarligen tråda på sin Swågers  
 sida, ädrog sig bat af den förre och medömkan af  
 senare. Det torde på detta stället och för än man  
 går längre uti Historien om denne Konungens så  
 mycket påtalade regering, passa at i allmänhet yt-  
 tra sig angående hans i Lifland således började

H 4

rö

\*) Häruppå tyckas de Danske Legater hafwa syftat då  
 de uti den Rostokke Congressen om denna freden i-  
 mellan IVAN och ERIK sig yttrade: Malum quo-  
 que aliorum quam nostro judicio fieri palam, qui-  
 bus vinctis conspirationibus que Svethiæ Rex Mo-  
 schovitico Imperatori se conjunxerit, dum Livoniae  
 inhiat &c.

1562. rörelser; i synnerhet emedan alla de misnöjde Hertig JOHANS hemlige medhollare, ansågo detta friget såsom onödigt, Riket skadeligit, samt af Konung ERIK sielf honom och Fäderneslandet ådragit: i anledning hwaraf de föregåro, det förbindelse imellan Swerige, Polen och Danmark emot Ryssland hade warit både naturligare och gagneligare. Man bör derwid erindra sig, huruledes Konung ERIK tillika med spiran emottog detta warfvet efter sin Far, i hwilken tid grunden dertill på nytt sätt lades. Bestickningarna imellan Kemelsboarne och denne Konung, om hwilka redan är handlat, wisa det han, deräst lifstiden warat, omedelsägeligen hade blifwit tvungen til deltagande i dessa rörelser, ehuru owist det kan wara til hwilken sida han sig kastat. Konungen i Danmark hade icke då ännu upenbarligen låtit Pönja sin löstnad efter de fete Lifländske landen, hwarföre Konung GUSTAF ej eller behöfde rikta sine beslut emot någon annan än den Ryste Stor-Fursten, hvars tilkomst til de Öster-Gjöfke Wätnen han borde föreståga. Icke eller hade KETLER då ännu antagit Poliskt beskydd: omständigheter, hwilka under Konung ERIKS handhafwande af denna sak, den samma mycket förändrade. Ty sedan icke allena IVAN utan ätween Polen under KETLERS, och Danmark under Prins MAGNI namn i Lifland började synas, och Kemel sielfkratt kastade sig under Konung ERIKS Spira, då han, så i anseende til folk som Rikedommar, såg sig nog mågtig det at beskydda, hade utan twiswel efterlåtenhet, wid en sådan sa-

ternas ställning, blifwit honom til last räknad. Man 1562.  
 borde icke wänta det denne Konungens wänskap  
 för Danmark skulle wara upriktig, så länge den  
 Brömsebroiska freden tungde hans rike, och lika  
 som medgaf denne Grannen et beständigt anspråk  
 på hans Krona: än mindre at han med stillasit-  
 tande skulle befordra des affigter i Lifland, samt  
 således sjelf föröka hans styrka. Alle desse affes-  
 ender, som icke woro onaturlige för en Konung i  
 Sverige, länkade hans sinne til den Ryfka sidan  
 såsom för sig förmonligare, äfwen i den delen, at  
 IVAN, ansatt både af Danmark och Polen, skulle  
 kunne unna honom lycka i Lifland fram för dem  
 hwilka unnade honom intet. Utgången bestyrkte, det  
 ERIK icke bedrog sig i dessa uträkningar; och hans  
 med mycken ära förde krig på denne Östra sidan,  
 må tadlas huru man behagar, så lade han icke  
 destomindre dymedelst den grund på hwilken hans  
 store efterträdare sedan bygde, när igenom den förs-  
 delaktiga Stolbowa freden \*) Sveriges gränser  
 sedermera ansefveligen utwidgades. Men wi gå åter  
 til Historien.

De allmänna utsigterna, bragte Konung E-  
 RIK at sätta sig uti et fullkomligt försvarsstånd.  
 Han kallade Ständerna tilhamman uti Junii må-  
 nad \*), då han gaf dem en affbildning af det då  
 warande tillståndet i Norden, samt kunnskap om osä-  
 kerheten för Danst och Lybst anfall. Riksdagen  
 gick i Stockholm för sig wid samma tid som Her-  
 tigen

H 5

\*) 1617.

\*\*) D. 16 Junii 1562 i Stockholm.

1562. tigen af Finland; litet bekymrad om hwad det förhades, lika som öfvergaf Riket och reste til Polen. Den gamla frågan om Adelsens rusttienst, som både i Fadrens och Sonens tider hade varit et oangenämt öfverläggnings-ämne imellan Konung och Underfåtare, måste åter, i anseende til Rikes trångande behof företagas. Den Skuldighet som Rikets Frelse ålåg at rusta wid påkommande behof, war gammal, men hade igenom dess tilltaggenhet, och tidernas besynnerliga omständigheter kommit at, om icke alldeles föråttas, åtminstone i många delar affortas. Det longa fredslugnet under den sista delen af Fadrens regements-tid, hade dertill mycken bidragit; och i anledning af sådant woro alla förestållningar om wärkställigheten deraf Ridderkapet mindre behagelige \*). Wid Riksdagen i Jönköping påträdades den samma, men hörz sammades icke. Nu och då Fäderneslandets trångande nöd ej tolde utdrägt, moste Konungen antingen med fullt alfwär föreställa Adelen denna pligt, eller i annan händelse se Riket utan förswar. Efter många beswårliga öfverläggningar, bragtes den änteligen at ingå uti wiße stadgade Artiklar, hwilka bebreffwades \*).

- 1.) En Adelsman som wille beholla sit Gods fritt och frelst, skulle af hwarje 300 mark örtingers ränta, holla en Karl med dess bes

\*) Denna Rustning är grunden til de Rustnings-märker, hwilka ännu wid alla Frelse-egendomar i Riket äro påståde.

\*\*) Den 14 Julii 1562.

behörige Wapn, så wid mönstringar som 1562.  
i fält. Och motte.

- 2.) Swar Adelsman eller Riddare af sina gårdar hafwa en oberåknad eller derifrån undantagen, hwar Fri-Herre två, hwar Grefwe tre, men icke flera \*).
- 3.) Den Frelse-Man som icke hade mer än 3 gårdar, skulle utgöra allenast et gode drabbetyg, med alla dess tilhörigheter; men icke flere gårdar sätta sig tillsammans i rustningen, utan hwar gård för sin i mer eller mindre alagde skyldighet ansvara.
- 4.) Utaf alla förlåningar borde af hwarje tvåågebundade M. Orr. ränta utgå i Ryttare med Häst och Wapn.
- 5.) Andra persedlar af Gårdarnas aftastning skulle til wårdering för Kronans räkning icke uptagas, än Smör, Jern, Spanmål, fordring och gästning.
- 6.) Emedan prisen på persedlar woro olika, samt stego och föllo efter omständigheter, ty skulle Kronans tala på hwad för hånas räkning borde upbåras, sätta icke det högsta eller lägsta gångbara, men för hwarje Prowins efter hwad waran gälde i dess närmsta köpstad \*\*).
- 7.) Swart år skulle mönstring hollas när, hwar och af hwem som Kongl. Majst. sjelf godt funno.

8.)

\*.) Detta är grunden til Säteris-friheten i Riket.

\*\*.) Grunden til Kronans Wärfgång.

1562. 8.) Til Mönster-Herrarne skulle Jorde-Böcker  
hwarje gång på hvars och ens Adelsmans  
Guds aflemmas, på det dess Skyldigheter  
derur motte kunna synas.

Denna i sig sjelf blilla, och med wederbör-  
zandes eana samtucke fogade anstalt, födde icke de-  
sto mindre i de följande åren af sig stor oro, samt  
tjente Konungens orvänner till tåckelse öfwer deras  
företagande. En annan påföljd af tillförena  
gjorde förfatningar, som äfwen åstadkom be-  
himmer war den, då de nya tawerner eller Gäst-  
gästverier skulle taga deras begynnelse. Konungen  
satte i hwarje landsort tvenne af Rikens Råd,  
hvilka wid wärkställigheten deraf skulle med alt  
eftertryck lågga handen. Allmogen hade länge och  
mycket deröfwer klagat, at de med skjutsning be-  
swärades, sig til tunga och Landbruket til flada.  
När nu Konungen dem til lättning hade förord-  
nat, det skulle af hwar skatte-gård två marker,  
af hwar frälsegård en mark ortuger utgöras, samt  
skjutsen dermed besörjas, hördes åter klagan öfwer  
orwånliga och swåra utlagor, under förgåtenhet der-  
af, at Allmogens egne lisa war det ändamål hvil-  
ket Konungen dymedelst äfystade.

Men förswars-wärket uppehölt i synnerhet hans  
tankar. Fästningarne Elfsborg, Rewel, Wi-  
borg och Calmar, såsom nycklar til Riket, sattes  
i stand. Han hade äfwen i förslag, ehuru det icke  
want wärkställighet, at i Westergötland och War-  
tofta Härad anläggga en ny Stad med Fästning,  
Odentulla kallad; dit Borgerskapet ifrån Bogesund  
skulle flyttas. Skeps-byggerier sattes i gång; må-  
ga

Kare som på dem skulle arbeta samt dertill inöfwa 1562  
 Swenskt ungdom, inkaffades utifrån: Saltpetter-  
 sjuderier anlades: et Gewärs-*Factori* inrättades i  
 Calmar: Galejor blefwo bygade, hvilka skulle nyt-  
 jas til Spanmålsförfel orter imellan: Ting, som  
 intill den tiden i Sverige warit nästan obefante,  
 åtminstone opåtanfte. Och at icke tilgång på förs-  
 tårings behofwer i nödenes stund motte tryta, ut-  
 färdades et strängt förbud emot utförsel af alla så-  
 dane waror, som för lifsuppehälle woro oundgäng-  
 lige. Konungen stråfte, med et enda ord, sin om-  
 sorg til alt hwad som kunde tjena at göra honom  
 betruckad då han moste emottaga en fiende \*),  
 hvilken intet syntes langt borta.

Stilleståndstiden med Danmark war snart til än-  
 da, och dagen instundade, på hvilken mötet i Halm-  
 stad skulle för sig gå. Erkebiskopen *Laurentius*  
*Petri*, som uti den Nordiska Historien war wäl-  
 bewandrad, fick derföre befallning, at af gamla  
 Handlingar fullkomligen utreda den inwiklade frå-  
 gan om Sveriges Wapen Tre Kronor. Han  
 hade funnit åtskilliga Bref, äldre än Konung AL-  
 BRECHTS tid, och således äldre än Calmare Uni-  
 onen; hvilka med Tre Kronor woro beseglade.  
 Dertill kommer Mynt som utvisade det samma.  
 I anledning deraf försärdigade Erke-Biskopen en  
 Bok, der hela detta ämnet afhandlades. Det  
 bewises tydeligen, at Tre Koner hade af ålder,  
 samt langt före Drottning MARGARETAS tid, wa-  
 rit Sweb-Rikes Wapen; samt at Danska Konun-  
 gar.

\*) Här om intygar. Rigsregistraturen i Riks-Archet, för år  
 1562 och 1563.



1562. ge Swågrarna först i Cracau, sedan i Wilna; Gutmudstaden i Lithauen, der Wignings-Acten d. 4 October gick för sig med sådan Fyndsamhet, at ingen af anhörige eller fringboende Prinsar derom hunno underrättas \*). Danste Sändebud uppehöls lo sig wid samma tillfälle hos Konungen i Polen \*\*), och man trodde den tiden öfweralt, at den frigs-låga, som sedermera emot Konung ERIK utbröt både ifrån den Danska och Polska sidan, der upständes. Men de Artiklar, om hvilka SIGISMUND med sin Swåger, den Swenske Hertigen, uti Giftermåls-Contractet öfwerenskommit, haftwa i alla tider varit förborgade. Hemlighets forskare tro sig icke desto mindre weta, det Hertigen, jemte annat, äfwen skal förbundit sig, at wid tid och tillfälle åter införa den Catholska läran uti sit sådernes-land \*\*\*): hwilket, om så Redt, tyktes utwisa långt widsträcktare utsigter, än Hertigen någonsin wågat widfånnas. Imedlertid är det wist, at han i Polen icke länge kunde triftwas, och at sinnes oro honom ständigt plågade; hwilket alltid åtföljer dristiga tiltag. Han reste med sin Gemål straxt igenom Riga till Pernau och Kewel, därstädes rönte han det första wedermålet af sin Brors och Konungs icke utan anledning upeldade sinne. Ståts-hållaren Gref *Swante Sture* hade fått i befallning at förklara honom Konungens stora misnöje öfwer hans upförande, samt at i följje deraf emottaga

\*) *Menck.* l. c. p. 105.

\*\*) *Rezenii Hist. Frid.* II. p. 75.

\*\*\*) *F. Dahn S. R. H. T.* III. p. 548.

Honom med mindre wänlighet. Han moste strart <sup>1562.</sup> aftråda Karkas Slott, som SIGISMUND hos honom pansat, och led derjemte den nöd på lifsmedel för sig samt medföljet, som bestod af Polackar och Jesuiter, at Commendanten af medömkan nödgades gifwa honom försträckning. Uti sådant tilstånd steg han fyra dagar derefter om bord. Han anlände til Hertigdommet och Residenset Nås den 4 December efter en olustig resa.

Suwer-hela sommaren hade Konung ERIK låtit kryssa på de Lifländska wactnen. *Måns Lärsson Björnram* til Jonås gick med några Orlogsskeps under Marswa och oroade alla Hansiske Handelsfartyg, som wille efter wanan gå Rewel förbi, och han upbragte Trettio två med rika laddningar försedde skepp. Lybeck klagade ofta deröfwer hos Konungen men förgåfwes. Staden wände sig til Keisaren, til hwilken Konung ERIK strart affände *Nils Gyllensfjerna* \*), at gifwa derstädes de orsaker wid handen, som föranlåtit til detta steg, så wäl som de öfrige i Lifland förewarande Krigsörefser. Et Poliskt och några Danska små Fartyg anhöllas wid samma tillfälle, af hwilka likwäl de senare friländes. Felt-Herren Horn gick för Wittenstein, hwilket af då warande Besälhafswaren *Johan Trolle* manligen försvarades. Efter en swår belägring, wid hwilken den Swenske Knekten wissade besynnerlig mandom, föll det likwäl uti Felt-Herrens hand. Konungen sände wid underrättelsen derom femhundra armband och femtio hal-

H. 3

rh.

\*) Instr. dat. d. 1 Nov. 1562.



1562 ringar til *Mornay* at som upmuntran utdela ibland Soldaterna \*). Något förut hade han ifrån Ryssland fått sågnesamma tidningar, om IVANS goda böjelser för sin Person. *Andakam Federovitz Tushin* och *Tretioff Sviadzeff* kommo til *Stöckholm* \*\*) med hälsning ifrån sin Herre, och försäkra det han ei mistyckte de Svenska Wapnens framgång i Liffand, och fred blef uti Rike. Biskopens *Laurentii Petri* närvaro med Korskyllning bekräftad \*\*\*). Konungen af Danmark sände uti April Månad til IVAN likaledes sina Ombud om fred: hwilken öfwen wart imellan de Hofsven slutad. Men emedan Czaren såg, at Danmark och Sverige icke länge torde draga öfwerens, och han för sin del med ERIK wille beholla wänskap, i anseende til Polens rörelser, ty blef i det fredsfördraget inrykt, det skulle den ena icke wära förpligtad at hjälpa den andra emot dess fiender \*\*\*\*). Utilliga rykten gingo derest om wissa löften och närmare förbindelser, med hwilka Konung ERIK förmentes hafwa blifkat den Rysske Stor-Förstens sinne. Man trödde det Giftermål blifwit föreslagne, anstingen imellan IVAN sjelf och Prinsessan CECILIA, eller dess Son och Prinsessan ELISABEHT †). Andre inbillade sig at IVAN hos Konung ERIK hemligen anholit, det wille han låta Hertig JOHANS Gemål falla uti dess

\*) Registr. in Arch. Regt. p. 206.

\*\*) D 13 Junii 1562.

\*\*\*) ERICI R. Lit. ad. Archi Ep. dat. d. 30 Junii 1562.

\*\*\*\*) *Resenii Hist. FRID. II.* p. 73.

†) Se en gammal Wisa i Arch. Reg. D.N. n. 24

Binder till hämd emot Polackarne för den nesa de 1562.  
 Konom hade tillfogat \*). Men detta senare tyckes  
 så mycket mera strida emot sanning, som under-  
 handlingarna imellan det Swenska och Rysska Hof-  
 wet förhades, och freden slutades en rum tid för-  
 än Hertigen af Finland med den Polska Prinses-  
 san blef förmåld; samt då ännu det wärkets framgång  
 war nog owis. Hvad med säkerhet kan anföras  
 är, at en sådan wänskap och personlig aktning imel-  
 lan IVAN och ERIK wld denna tiden stadgades,  
 som warade icke allenast under bägges deras rege-  
 ments-tid, men efter den senares fall, äfwen strä-  
 te sig till hans olyckliga Son.

Således blefwo twännne starka band emot  
 hwarandra knytne: på den ena sidan de Rysske och  
 Swenske, på den andra de Poliske, Danske och  
 Lybiske: imellan hwilcke den Hollstenske Prinsen  
 MAGNUS som en boll kastades; men Hertigen af  
 Finland, då han icke wille holla med sin Bror,  
 eller tordes uppenbarligen tråda på sin Swågers  
 sida, ådrog sig hat af den förre och medömkan af  
 senare. Det torde på detta stället och för än man  
 går längre uti Historien om denne Konungens så  
 mycket påtalade regering, passa at i allmänhet yt-  
 tra sig angående hans i Lifland således började

H 4

rb

\*) Häruppå tyckas de Danske Legater hafwa syftat då  
 de uti den Moskotske Congressen om denna freden i-  
 mellan IVAN och ERIK sig yttrade: Malumus quo-  
 que aliorum quam nostro judicio fieri palam, qui-  
 bus vinculis conspirationibus que Svethiæ Rex Mo-  
 schovitico Imperatori se conjunxerit, dum Livoinæ  
 inhiat &c.



1562-rörelser; i synnerhet emedan alla de mignöjde Hertig JOHANS hemlige medhollare, ansågo detta friget såsom onödigt, Riket skadeligt, samt af Konung ERIK sielf honom och Fäderneslandet ådragit: i anledning hwaraf de föregått, det förbindelse mellan Sverige, Polen och Danmark emot Ryssland hade varit både naturligare och gagneligare. Man bör derwid erindra sig, huruledes Konung ERIK tillita med spiran emottog detta warfvet efter sin Far, i hwilkens tid grunden dertill på nytt sätt lades. Bestickningarna mellan Rewelsboarne och denne Konung, om hwilka redan är handlat, wisa det han, deråst lifstiden warat, omedelsågeliggen hade blifwit tvungen til deltagande i dessa rörelser, ehuru owist det kan wara til hwilken sida han sig kastat. Konungen i Danmark hade icke då ännu upenbarligen låtit Könja sin lyfnad efter de fete Lifländske landen, hwarföre Konung GUSTAF ej eller behöfde rikta sine beslut emot någon annan än den Ryske Stor-Furstén, hvars tillkomst til de Öster-Sjöske Watten han borde föreståga. Icke eller hade KETLER då ännu antagit Wolskt beskydd: omständigheter, hwilka under Konung ERIKS handhafwande af denna sak, den samma mycket förändrade. Ty sedan icke allena IVAN utan ätween Polen under KETLERS, och Danmark under Prins MAGNI namn i Lifland började synas, och Rewel sielfkraft kastade sig under Konung ERIKS Spira, då han, så i anseende til folk som Rikedommar, såg sig nog mågtig det at beskydda, hade utan twiswel efterlåtenhet, wid en sådan sa-

Fernas ställning, blifvit honom til last räknad. Man 1562.  
 horde icke wänta det denne Konungens wänskap  
 för Danmark skulle wara upriktig, så länge den  
 Brömsedroifka freden tungde hans rike, och lika  
 som medgaf denne Grannen et beständigt anspråk  
 på hans Krona: än mindre at han med stillasitt  
 tande skulle befordre dess affigter i Lifland, samt  
 således sjelf föröka hans styrka. Alle desse affes  
 ender, som icke woro onaturlige för en Konung i  
 Sverige, länkade hans sinne til den Rätta sidan  
 såsom för sig förmonligare, äfwen i den delen, at  
 IVAN, ansatt både af Danmark och Polen, skulle  
 kunne unna honom lycka i Lifland fram för dem  
 hwilka unnade honom intet. Utgången bestyrkte, det  
 ERIK icke bedrog sig i dessa uträkningar; och hans  
 med mycken ära förde frig på denne Östra sidan,  
 må tadlas huru man behagar, så lade han icke  
 destomindre dymedelt den grund på hwilken hans  
 store efterträdare sedan bygde, när igenom den förs  
 delaktiga Stolbowa freden \*) Sweriges gränser  
 sedermera ansenligen utwidgades. Men wi gå åter  
 til Historien.

De allmänna utsigterna, bragte Konung E  
 RIK at sätta sig uti et fullkomligt försvarsstånd.  
 Han kallade Ständerna tillsamman uti Junii må  
 nad \*), då han gaf dem en affbildning af det då  
 warande tillståndet i Norden, samt kunskap om osä  
 kerheten för Danst och Lybst anfall. Riksdagen  
 gick i Stockholm för sig wid samma tid som Her  
 tigen

H 5

\*) 1517.

\*\*) D. 16 Junii 1562 i Stockholm.

1562, tigen af Finland; litet bekymrad om hwad det förhades, lika som öfvergaf Riket och reste til Polen. Den gamla frågan om Adelsens rusttienst, som både i Fadrens och Sonens tider hade varit et vangenämt öfverläggnings-ämne imellan Konung och Undersåtare, måste åter, i anseende til Rikets trångande behof företagas. Den Skyldighet som Rikets Frelse ålåg at rusta wid påkommande behof, war gammal, men hade igenom dess tillagfenshet, och tidernas besynnerliga omständigheter kommit at, om icke alldeles föråttas, åtminstone i monga delar affortas. Det longa fredslugnet under den sista delen af Fadrens regements-tid, hade dertil mycken bidragit; och i anledning af sådant woro alla förestälningar om wärkställigheten deraf Riketskapet mindre behagelige \*). Wid Riksdagen i Jönköping påpekades den samma, men hörssammades icke. Nu och då Fäderneslandets trångande nöd ej tolde utdrägt, moste Konungen antingen med fullt alfwär föreställa Adelen denna pligt, eller i annan händelse se Riket utan förswar. Efter monga beswårliga öfverläggningar, bragtes den änteligen at ingå uti wiså stadgade Artiklar, hwilka bebreffwades \*).

- 1.) En Adelsman som wille beholla sit Gods fritt och frelst, skulle af hwarje 300 mark örugers ränta, holla en Karl med dess bes

\*) Denna Rustning är grunden til de Rustnings-märker, hwilka ännu wid alla Frelse-egendomar i Riket äro påståde.

\*\*) Den 14 Julii 1562.

behörige Wapn, så wid mönstringar som 1562.  
i fält. Och motte.

- 2.) Hwar Adelsman eller Riddare af sina gårdar hafwa en oberåknad eller derifrån undantagen, hwar Fri-Herre två, hwar Grefwe tre, men icke flera \*).
- 3.) Den Frelse-Man som icke hade mer än 3 gårdar, skulle utgöra allenast et godt drabberyg, med alla dess tilhörigheter; men icke flere gårdar sätta sig tillsammans i rustningen, utan hwar gård för sin i mer eller mindre alagde skyldighet ansvara.
- 4.) Utaf alla förlåningar borde af hwarje tvåggebundade M. Ort. ränta utgå i Ryttare med Häst och Wapn.
- 5.) Andra persedlar af Gårdarnas aflastning skulle til wårdering för Kronans räkning icke uptagas, än Smör, Jern, Spanmal, fordring och gästning.
- 6.) Emedan prisen på persedlar woro olita, samt stego och föllo efter omständigheter, ty skulle Kronans taxa på hwad för hånas räkning borde upbåras, sätta icke det högsta eller lägsta gångbara, men för hwarje Prowins efter hwad waran gälde i dess närmsta köpstad \*\*).
- 7.) Hwar är skulle mönstring hollas när, hwar och af hwem som Kongl. Maj:st sjelf godt funno.

8)

\*) Detta är grunden til Säteris-friheten i Riket.

\*\*) Grunden til Kronans Marktegång.



1562. 8.) Til Mönster-Herrarne skulle Jorde-Böcker hwarje gång på hwars och ens Adelsmans Gods aflemnas, på det dess Skyldigheter derur måtte kunna synas.

Denna i sig sjelf billiga, och med wederböras andes egna samtycke fogade anstalt, födde icke desto mindre i de följande åren af sig stor oro, samt tjente Konungens orönnar till tackelse öfwer deras företagande. En annan påföljd af tillförena gjorde förfatningar, som äfwen åstadkom besvär som war den, då de nya tawerner eller Gästgifwerier skulle taga deras begynnelse. Konungen satte i hwarje landsort twenne af Rikens Råd, hvilka wid wärkställigheten deraf skulle med all eftertryck lägga handen. Allmogén hade länge och mycket deröfwer klagat, at de med skjutsning beswårades, sig til tunga och Landbruket til flada. När nu Konungen dem till lättning hade förordnat, det skulle af hwar skatte-gård två marker, af hwar frälsegård en mark ortuger utgöras, samt skjutsen dermed besörjas, hördes åter klagan öfwer owanliga och swåra utlagor, under förgåtenhet deraf, at Allmogens egne lisa war det ändamål hwilket Konungen dymedelt åsyftade.

Men förswars-wärket uppehölt i synnerhet hans tankar. Fästningarne Elfsborg, Rewel, Wiborg och Calmar, såsom nycklar til Riket, sattes i stånd. Han hade äfwen i förslag, ehuru det icke want wärkställighet, at i Westergötland och Warstofta Härad anlägga en ny Stad med Fästning, Odentulla kallad; dit Borgerskapet ifrån Bogesund skulle flyttas. Skeps-byggerier sattes i gång; må-

Vare som på dem skulle arbeta samt dertill inöfwa 1562  
 Swensk ungdom, inkassades uti: Saltpetter-  
 studier anlades: et Gewärs-*Factori* inrättades i  
 Calmar: Galejer blefwo byade, hvilka skulle nyt-  
 jas til Spanmålsförfel orter imellan: Ting, som  
 intli den tiden i Sverige warit nästan obekante,  
 åtminstone opåtanke. Och at icke tilgång på förs-  
 tårings. behöfwer i nödenes stund motte tryta, ut-  
 färdades et strängt förbud emot utförsel af alla så-  
 dane waror, som för lifsuppehälle waro oundgäng-  
 lige. Konungen sträkte, med et enda ord, sin om-  
 sorg til alt hwad som kunde tjena at göra honom  
 betruckad då han moste emottaga en fiende \*),  
 hvilken intet syntes langt borta.

Stilleståndstiden med Danmark war snart til ända,  
 och dagen instundade, på hvilken mötet i Halm-  
 stad skulle för sig gå. *Arkebiskopen Laurentius Petri*,  
 som uti den Nordiska Historien war wäl-  
 bepröfadt, fick dertöre befalning, at af gamla  
 Handlingar fullkomligen utreda den inwiklade frå-  
 gan om Sveriges Wapen Tre Kronor. Han  
 hade funnit åtskilliga Bref, äldre än Konung AL-  
 BRECHTS tid, och således äldre än Calmare Uni-  
 onen; hvilka med Tre Kronor woro beseglade.  
 Dertill kommer Mynt som utwifade det samma.  
 I anledning deraf försärdigade *Arke-Biskopen* en  
 Bok, der hela detta ämnet afhandlades. Det  
 bewijes tydeligen, at Tre Konor hade af ålder,  
 samt langt före Drottning MARGARETAS tid, wa-  
 rit Swens Rikes Wapen; samt at Danska Konun-  
 gar.

\*) Här om intygar. Registraturen i Riks-Archet, för år  
 1562 och 1563.



1562. gar icke wid andre tilfällen det brukat, än då Dans-  
mark med Sverige haft gemensam Konung. Men  
penman är just icke de mågtige imellan något bety-  
dande försvarsmedel, om ej swärdet ger henne  
styrka. ERIK sände sin Hårhold Secreteraren  
*Knut Larsson* til det Danska Hofvet, at lägga  
Konung FRIDRICH alla dessa solklara sanningar  
under ögon; men uträttade dermed intet. De  
Svenske Ministrar *Thure Bjelke* och *Dionysius  
Beurreus* reste dertfore til Halmstad, der Freds-  
handlingen efter aftal skulle företagas; men när de  
icke der funno någre Danske Ombud fortsatte de  
resan til Köpenhamn \*). Man företog dertstädes  
en undersökning om alla tvister, som imellan dessa  
Riken en rum tid förefallit, och jemlade sakerna så godt  
man kunde i alt annat; men hwad det Svenska Wapnet  
angick, föreföll den frågan de Danske ömmare än  
alt det öfriga, och måste uppskjutas til nogare öfver-  
läggning \*) Dock skulle Konung FRIDRICH med  
det första igenom tydelig och skriftelig utlåtelse för  
Sveriges Konung förklara, det han icke brukade  
de Tre Kronor at dymedelst bewara för sig eller  
Efterträdare någon rätt til Swea Rike, men alle-  
nast såsom et minne af den tid, då alla tre de  
Nordiske Riken af en Dansk Konung Regerades.  
Hertig MAGNUS af Ösel blef med det förbehöll i  
denna fred intagen, at han, utan widare inkräk-  
ning

\*) Således selar *Tegel* p. 67 och efter honom *Dahlin*  
p. 543. *Resenius* har detta redigare p. 68. De  
Svenske Legaternas Instructioner woro stälda på  
Halmstad.

\*\*) *Scheff. de Insign. R. S. p. 216.*

ningar, skulle orubbad besitta de Länder han i Lif. 1562.  
land innehade. Freden utfattes til en tid af Tret-  
tio år, med 100000 R. D. wite å ömse sidor för  
den som honom rubbade, samt kungjordes under  
trumpeteklång d. 26 Nov. uti alla Sveriges  
Städer \*): men war som knappast sluten, förr  
än den bröts uppå den Danska sidan. Kort ef-  
ter denna Congressen, och sedan de Svenske Mi-  
nistrar från Köpenhamn afrest, anlände Polste Le-  
gater til det Danska Hofwet, med hwilka FRI-  
DRICH dagtingade om et gemensamt krig emot Swea  
Rike.

Åtskillige Prinsar wände sina ögon på det ly-  
fande Swenska Hofwet och Konung ERIKS Sys-  
trar. Pfals-Grefwen GEORG JOHAN af Wel-  
dens, som igenom sine Bud redan hade friat hos  
Prinsessan ANNA, infant sig i Stockholm wid detta  
årets slut, der deras förnämling firades \*). ERIK  
böd wid det tillfället sin granne Konungen af Dan-  
mark til Gäst, at wisa det bewågenheten til wäns-  
skap på des sida war upriktig \*\*). Wid samma  
tid anlände öfwen i dylika affikter Prins CHRISTO-  
PHER af Mecklenburg, hwilken nyss förut af Ko-  
nungen i Polen war utnämnd til Coadjutor i Riga.  
Den derwarande Arke-Biskopen Hertig WILHELM  
lutade til Grefwen, och den nye Coadjutorn wille  
til alla delar förwifas om efterträdandet. Han hade  
anmält sig hos Kessaren; men ej blifwit bemött til  
sit

\*) Tegel l. c. p. 66. Resenius l. c. p. 62.

\*\*) Den 20 Dec. 1562.

\*\*\*) Brefwet dat. d. 16 Dec. 1562.

1562. sit nöje. Völen syntes honom för wanmägtigt af kunna befordra hans sak; ty wände han sig til Konung ERIK, så mycket mera säker om biträde, som detta aldeles löpp in uti denne Konungens Interesse. Han friade til ELISABETH, den yngsta af de Swenska Prinsessaerna, och want äfwer deruti bifall, änskönt förmålningen icke förr än aderton år derefter kunde fullbordas. Denne olyckelige Prins erfor det öde, uti hwilket unge och förmåttne sinnen oftast stupar. Han gick wid slutet af detta år tillbaka til Lifland. I Kewel skulle han uppehålla sig under förtäkt anseende, at undwika det Polske Hofwets upmärksamhet; men blef igenkänd. Kort derefter sammankallade Konung SIGISMUND de Polske Ständer til Petricow, dit äfwen de Lifkänste Herrar, som Polske Basaller, förwäntades. Men CHRISTOPHER uteblef. SIGISMUND tilböd honom at emot samma villkor som den förre Arles Biskopen, nemligen under Polskt beskydd, emottaga Stiftet. Men Prinsen wille wända det uti et sjelfständigt Hertigdöme. Han fick äfwen Swensk hjälp til utförande af sit uppsåt. *Mornay* gick med Krissofolk och satte honom in uti landet: men när *KETLER* och en Polsk General kommo antogandes ifrån Lithauen, lemnade *Mornay* honom til sit öde. Hans Slott, som innehade en ganska swag besättning, ringrändes: och då han en morgon obetänksamt lopp ut på jagt, blef han sjelf af de Polske grepen samt uti et ej mindre swårt än långsamt fångelse fastad \*). Uti Slottet funno de Polske 100000 R. D. Swenske Penningar \*\*)

\*) *Mench.* l. c. p. 313.

\*\*) *Ketch Hist. Liv.* p. 267.

Sedan Gisttermåls-handlingarna i England 1563: voro med afflag til ända bragte och Ministrarne Dådankallade, hwarom redan är förmålt, wände Konung ERIK sina tankar om gisttermål annorstådes, at således kunna glömma den förgåfves ålskade ELISABETH. Det gamla Hessiska Huset war ibland de Tyfke Förstelige högt ansedt: ägde rikedom och förwantskaper, samt föga godhet för det Danska Hofwet. Der fanns en ung och skön Prinsessa, Landet-Greftve PHILIPS Dotter CHRISTINA, som wäl hade påsat til Brud för Sveriges Konung, om tid och omständigheter så hade welat föga; och förbindelsen imellan desse Husen ej sallit det Danska Hofwet så obehagellig, at alla möjliga hinder ifrån den sidan emot den samma moste nyttias. ERIK affände til en början sin Kammar-Junkare Clas Collard, jemte *Dionysius Beurheus*, til Cassel at höra huru en sådan föreställning derstädes skulle anses. Man wil föregiwa at anbudet blifwit strax antagit, och bebrefwat \*); hwilket tyckes hafwa gått nog fort, samt strida emot sannolikhet, emedan wid det nästföljande årets begynnelse icke ännu någon trolofning dem imellan war skedd. Ut i Februarii Månad år 1563 sticade Konungen *Sten Eriks son Lejonhufwud* jemte flere med Förlofnings Ringen til Hessen \*\*), men han qwarhölt i Köpenhamn. Riks-Cansleren *Gyllenstjerna* hade nylig förut rest igenom Danmark til Tyfkland. Den nya

\*) Ut, som *Resenius* p. 75 säger, Gisttermåls-Contrac-  
tet blifwit tecknat d. 16 Oct. 1562. är mindre sannolikt.

\*\*) D. 15 Febr. 1563.

1563. beskickning, hvilken så fort derefter ifrån Sverige til samma orter gjordes, wåkte den Danska Konungens upmärksamhet. FRIDRIC som för någon tid reste ur sit Residens, hade af någon anledning gifwit befalning til sin Cansler *Johan Frijs*, at anhölla alla Swenske, hvilka imidlertid derstädes sig wisade. När fördenstul *Lejonhufwud*, med des sällskap, anlände til Köpenhamn, blef honom wänligen tillsagt, det han derstädes måste dröja til Konungens återkomst, hvilken med flit förhållades. När efter mycken wäntan tiden för den Swenske Legaten blef alt för long, började han at desto enständigare yrka på en obehindrad resa. *Frijs* skref til sin Konung. *Lejonhufwud* hade med sig twenne Betjenter, hvilka til Sverige skulle återsändas. Cansleren styrkte til deras frigifwande, på det at icke et swårt rykte uti Sverige motte utbredas om de Swenske Legaternas anhållning; i synnerhet som, waktadt hwad anstalt man hållt gjorde, *Lejonhufwud* utan möda kunde öfwer grensen skaffa sit Hof hwad kunskaper han behagade \*). Han lade der til, at Konungen på det åtal måtte undwiskas, torde finna bäst at låta Legaterna resa efter åstundan, emedan de icke destomindre, såsom oförpassade, uti Wårdingsborg måste bida. Men detta rådet blef ei emottagit. Imidlertid och som *Ulfeld* war deras wän, blef honom anförtrödt det skulle han under beständigt umgänge söka utleta hwad man i Sverige förhåde \*\*). När *Lejonhufwud* länge och

\*) Se *Frijs* Bref til Konung FRIDR. i Danske Mæ-  
gaz. S. 43. P. 219.

\*\*) L. C.

och förgåfves väntat Konungens återkomst, sände 1563.  
han sjelf sina Bud till Konungen med anhöllan om  
leid. Han förmalde huru hans resa icke war stånd  
långre än till Saren, der Landt-Grefwen och Gref-  
wen af Ost-Frisland skulle wara honom til mötes.  
Men emedan han icke desto mindre måste vänta,  
tog han det beslut, at låta sit öfriga sällskap dra-  
ga tillbaka till Sverige, och sjelf göra sig vägen  
öppen. Då Cankleren förnam detta dristiga up-  
sät, tillsades Borgmästaren *Anders Götke* om an-  
stalt wid Stadsporten. Legaten lät en dag sadla  
sin Häst, och red med sine Swenner gatan upåt.  
Då han kom närmare Porten, sändes näare förut  
at förnimma om hinder förspordes; hvilket när  
han förnam, gaf han Hästen sporrarna och red häf-  
tigt på Wagten, som emottog honom med väl-  
da spjut; at han härnsen måste wända tillbaka;  
hwarefter följde et långvarigt fängelse, ej mindre  
för de öfrige än honom sjelf. Dem förmentes i  
förstone at talas wid; hvilket sedermera tillåts  
med förbud af al breswårling. *Lejonhufwud* bru-  
kade icke desto mindre hemligen en Dytt Prest wid  
namn *Osfas*, som länge betjenade honom i den de-  
len; men denne blef grepen \*). At allt detta tras-  
sel icke til en ringa mon ökade kölden imellan K-  
nungarne, kan man sig lätt föreställa. *FRIDRICH*  
påstod allt fort at *Lejonhufwud* såsom woldswårka-  
re war hans rättmätiga Fånge; *ERIK* däremot  
det hans Legater, dem han uti angelägna mål af-  
färdat, hade emot folk-rätten blifwit uppehollne och

3 2

greps

\*) Danst. Magaz. 5. 74. p. 217.



1563. grepne; samt at *Lejonhufwuds* brott då han wille  
 sjelf taga sig lös, icke varit så betydande, at iu  
 Swågerlag och wånskap bort högre räknas. Men  
 Legaternas fångenskap warade icke destomindre i fle-  
 ra år; och Konung FRIDRICH fans så mycket me-  
 ra obenågen wid alla förestållningar, som han alt  
 fort rustade til krig. Efter denna tid blewo mons-  
 ga Swenske under hwarjehanda förewåningar i  
 Danmark fångslade.

Fredswårket imellan Sverige och Polen fö-  
 rehades med lika alfwar. SIGISMUND, swag och  
 oförmögen, fant sig icke wuren at tråda i fält e-  
 mot Konung ERIK, som ågde både mod, drift och  
 styrka. Han sökte fred, men under samma tid up-  
 retade han snart sagt alle Tyske Förstar och fria  
 Städer emot sin Bundsförwant. SIGISMUND  
 Bref til Hertigen af Preussen, innehöllo denna tis-  
 den fredsförslager imellan Sverige och Polen,  
 dem han wille at Hertigarne af Preussen och Pom-  
 mern jemte Konungen i Danmark skulle föreslå u-  
 tan at han sjelf deruti syntes \*). En annan gång  
 fort derefter rådgjorde han med samma Hof om  
 Krigsrustningar emot Sverige. Han besarade sa-  
 de han, den stora Swenska Sjömagten, emot hwil-  
 ken han tillkänna gaf sin oförmögenhet; och förmo-  
 dade det flere Potentater borde förena sig om en  
 Flot

\*) 5 April 1563. *Menck.* l. c. p. 178. der orden ly-  
 da: Unum videndum, ne quid nostro nomine in  
 hoc genere agatur, neve persona nostra aut man-  
 dati nostri Species ulla immisceatur per Legatos  
 Seren. V. in hoc negotio.

Flotta, utan hvilken den Svenska flågan ej kunde hindras ifrån Herraväldet uti Östersjön. Till en början hade han gifvit sin stad Dansig befälning at utfärda så många Kapare som kunde åstadkommas, hvarmedelst den Svenska Handelen motte ofredas \*). Efter yttrade han sig en annan gång med tackfägelse till samma Hertig och andre Förstar, för det biträde de lofwat emot Sverige, ehuru han det ej ännu kunde nytja, emedan hans belågenhet fordrade längre utrymme innan han torde visa sig i dagen. Till sin Medråflare uti Wapne styrka, trodde han för sig wara gagneligast at öfwer alt utbreda et rop om denne unge och raske Konungens widsträckt affigter, huru de ej sstade till mindre ändamål, än at uprätta en Monarchi uti Norden: hwaremot alle Östersjöiske Magter borde i tid waka. Sveriges Konung, sade han, har beslutit at bode till sjö och Land antasta de Polska Länder. Hans affigt woro at bemästra sig hela Östersjön: dernest wille han taga Lifland; sedermera wända sina Wapen emot alle deromkring boende Tyske Förstar; undertrycka deras frihet och stösla deras hemwisster \*\*). Konungen i Danmark samt Hertigarne i Preussen, Pomern och Mecklenburg hade han uplyst i dessa hemligheter. Men af et hans svar till Staden Dansig tyktes det som wille den samma sätta föga tro till slike förestälningar \*\*\*). Han lät i dylika åren

3 3

\*) Menck. l. c. p. 178. dat. d. 19 April 1563.

\*\*) 19 Apr. 1561. Menck. l. c.

\*\*\*) Vilnæ d. 3 Junii 1563. Menck. l. c.



1563. ärendet en Legat gå til Hertigen af Brandenburg \*). Den Swenſke Konungen, ſulle denne ſåga, har utrøſt en del af ſina Rikedomar at winna en ſammansætning med den Ryſke Tyrannen; det öfriga förmenas han wilja anwända til näſtgränsande Konungars och Förſtars utrötande: och emedan han icke ſer ſig kunna uträtta alt med egne ſtreck, ty har han budit til at befrynda ſig med ſwågerlag uti Tyſke Förſtelige Hus; ſamt ſände ſtora Penninges Summor in uti det Tyſka Riket, at der wårſwa en anſenlig Krigsinagt. Den Legat ſom ſändes til det Pomerſka Hofwet, yrkade måſt uppå nödwändigheten af en Flotta. Thuru, ſade denne, Eder Förſteliga Nådes Lånder tyckas belågne langt ifrån Liſland, motte dock E. S. N. tänka det en Konung i Polen intet til Sjös kan uträtta, der Sweriges Konung är mycket mågtig. E. S. N. bör fördenſkul tilſe, at på Watnen icke något må förehaftwas, ſom til gemenſam ſkada lända kan: men låta ſina ſlaggmån tidigt waka, om ej Konungen i Swerige ſkal winna Herrawålden i Hafwet \*\*). Wid det möte ſom de Neder. Gariffe Ständer ſamma tid i Braunſwig förhade, låt SIGISMUND alla deſſa lärer åſwen uprepas. Han uträttade dermed ſå mycket, at de Förſtar, hvilke bebodde hafſſtranderna togo ſkråmsel til ſig, och började ſamrådas.

Me.

\*) Af Inſtructionen hos Menck. l. c. p. 207.

\*\*) L. c. p. 213.

Medan detta utomlands förhådes, utbrast lå- 1563.  
 gan inom Riket imellan Konung ERIK och hans  
 Broder. Hertigen i Finland, som efter återkom-  
 sten ifrån Polen, med sin Gemål uppehölt sig i Åbo,  
 kungjorde Konungen sin hemkomst och för målning.  
 Han sökte at ursägta huru han bäst kunde, så det  
 ena som andra af sina nog mistänkte göromål; i  
 synnerhet hwad den försträckning angick, hwilken  
 Konungen i Polen af honom bekommit. Men  
 hans upförande hade hela tiden varit så tveetydigt,  
 at man redan öfwer alt derom talade. Konungens  
 fiender, i synnerhet de Danske, började at anse ho-  
 nom för et tjenligt redskap i sina affigter. En  
 Wisa som den tiden utkom, skrefwen och tryckt ut-  
 om Riket af någon Danmarks owän, bestyrker  
 sådant. Der säger FRIDRICH til sit Råd under  
 öfwerläggning om kriget emot Sverige; Wi haf-  
 wa på wår sida Konungen i Polen, Hertigen  
 i Finland, monge Tyske Förstar \*). Detta  
 talet gick så wida, at de hwilkas barn woro i  
 Hertigens tjenst, togo dem derifrån af råddhåga för  
 Konungens onåd. Gref Svante Sture, hwars Son  
 den unge Erik Sture war Hertigens Hof-Jun-  
 gare, förmanade Sonen uti et ömt Bref \*\*), at  
 3 4 waf.

\*) Wisan är skrefwen på Plattyska och finnes i Riks-  
 Archiv.

Tituln är: Ein lustige Historie tho lesen &c.

Wi villen bedencken unse gelegenheit.

Wo idt nu thar sydt mitt dem Schweden teit;

Wy hebben den Polen undt Hertogen uth Finlandt

DeLybeckschen mit wesen andern tho unser handt &c.

\*\*) Dat Reswel d, 15 Maj 1563.



1563. ledes kunna bispringa det usla Fäderneslandet. För den orsaken lede så wäl han som Hertig MAGNUS förföljelse, oansedt allsammans war skedd med Konungens samtycke. Nu nyligen hade Konungen låtit sammankalla Riksdag, der någre usle Bönder skulle blifwa Hertigens Dömmare. ERIK som föraktade och misströdde sitt Råd, hade kastat sig uti unge och oförsökte gunstlingars händer, de der förstörde med honom Riket och sig sjelfwe. Annu war icke Brudskatten betalad til de gista Prinsessorna: med mycket mera. Han låt framtaga Konung GUTAFS Testamente och gick det puncte-wis igenom, at wisa huruledes större delen af dess innehöll blifwit ur akt lemnat. Konungen, fortfor han, hade på Riksdagen i Arboga afwungit Hertigen och dess Bröder en obillig ed, den de icke funno sig skyldige at holla; emedan de uprättade Artiklar om Förstarnas rättigheter woro orättwisa, och utom mycket annat, tillade Konungen rättighet at inom Förstendömmen uptaga gårdar, och efter behag tillsätta Biskoppar. JOHAN anförde wid det tilfället ibland annat såsom orsak til denna oreda, at Konungen sjelf friat i Polen, samt at han öfwer afflag i den saken blifwit högeligen förbittrad \*). Ingen utom en enda Dansk Skribent, nämner något dyligt \*\*), hwarom öfwen alla våra egna Handlingar äro tysta. Det tyckes at  
om

\*) Hela denna saken är hämtad ur en Relation derom uti Coll. Palmshöld. i Ups. Bibl.

\*\*) Holbergs D. Hist. T. II. p. 435.

om så varit, hade wål något tecken deraf wisat sig 1562.  
i de tåta breswårningar, hwilka angående de Pol-  
se saker föreföllo.

Hertigen afslöt detta märkelige Mötet med up-  
muntran til Gissnarne at stå wid hans sida. Jag  
är sinnad, sade han vidare, at med lif och blod  
förswara mit Förstendöme. ERIK har på Stock-  
holms Slott latit tilreda en usel Kamare  
mig til tjenst: men jag har satt Kronan på hans  
hufwud; jag torde ock förma at flytta henne  
deraf. Jag har tilbudit honom at med pen-  
ningar lata lösa mig ifrån hela mit Förstendö-  
me, da jag wil resa ur detta usla Riket. Mi-  
ne Tjenare fånglas; mig nekas lejd: wold är  
börjat, och moste med wold styras \*) Såda-  
ne föreställningar gjorde det intruck på de närwa-  
rande, at alla med liflig ed förbundo sig til Her-  
tigens tjenst. Man må icke undra om desse och  
flere omständigheter, hwilka kunna lögas Hertig  
JOHAN til last, och i stor mohn urskulda det mis-  
troende som Konungen för honom hyste, hafwa ef-  
ter möjeligheten blifwit nedgrafne undan Allmänhe-  
tens kånnedom, då man besinnar, det Hertigen ef-  
ter sin Bror besteg Sweriges Tron, och kunde  
giftwa sakerna hwad utseende han sielf wille; men de  
Höga må gdmma sig huru de behaga, så tiger li-  
wål icke Historien sedan de förswunnit.

ERIK förekom alla dessa Brodrens förtwif-  
lansfulla anstalter. Så snart Hertigens upförande  
blef bekant, fasttogos så monge af des Tjenare  
som

\*) Palmfch. l. c.



1563. som Kunde ertappas; och stältes för Konungaens Nemnd, der *Jöran Pehrson* dem anklagade. Dese bekände under pinliga förhör åfstilligt til sin Herres last och affstraffades. In för Ständerne blef åfswen Hertigens egna upförande st. skadat, der han anklagades för det han.

1) Hade rubbat sin Faders Testamente.

2) Bruit sin gifna försäkran af d. 14 Apr. A. 1561.

3) Gört afwog sköld emot Riket, och besfrämjat fiendernas rådslag ej mindre med råd än penningar.

J anseende til så besvärande mål, dem han med egne upförandet nyligen hade bestyrkt, dömdes Hertigen ifrån lif, åra och Hertigdöme \*). Utan upskof sändes *Hogskild Bjelke* och *Olof Hindriksson* til Åbo med Domen, beledsagade af en Krigsmagt, den *Anders Sigfridsjon Rålamb*, *Ivar Månsjon Stjernkors* och *Jacob Hindriksjon Hästsko* anförde. Dese fingo i befälning at gifwa Hertigen hopp om Nåd och lifwets bibehållande emot villkor af et ewigt fångelse. Men wid ringaste motstånd borde de taga honom med wold. Wid ankomsten funno de Åbo Slott förslantsat, der Hertigen med sin Förstinnna sig inneslutit. Han wäntade Volck undsättning, och förswarade sig uti två Månader så godt han kunde; men då hjälpen blef ute, moste Slottet upgiswas \*\*). Man berättar, at då *Bjelken* trädde ja  
uti

\*) Konung ERIKS stadfästelse på denna Dom af Jönsköping, Michaelis Dag År 1563.

\*\*) 12 Aug. 1563.

uti Hertigens rum, skal en Adelsman wid namn 1563.  
*Nils Bossen* framryckt en dolf undan kläderna i mes-  
ning at afhönda Hertigen lifvet, men Prinsen skal  
med handen hafwa håstigt skutit honom ifrån sig  
\*). Den olyckeliga *JOHAN* måste jemte sin Förstis-  
na, efter några så weckors sammanlesnad stiga  
om bord under sträng bewakning. Så snart Skeps-  
pen anlände til Warholmen, icke langt ifrån Huf-  
wudstaden, insunno sig *Hans Classon Bjelkenstjerna*  
och *Jöran Pehrson* hos Hertigens; då den senare  
i flere hundra personers närvaro förde et langt  
tal så wäl til Hertigen som Menigheten, uti hwil-  
ket han uprepade alt hwad imellan Konungen och  
des Broder hade förefallit. Rallsinnighet, sade  
han, dem emellan härledde sig ifrån bägges de-  
ras barndom, hwarom man likwäl icke den  
gången omständeligen tala borde. Under Jas-  
drens lifstid, och då de Lifländske af Stors-  
Försten i Ryssland antastades, hade Hertigen,  
emot så wäl Fadrens som Brodrens wilja re-  
dan begynt at inlåta sig uti enskyldt förtroende  
med Lifländarne. När Staden *Revel* åstundade  
Swenskt beskydd förrådde Hertigen uppenbars-  
ligen sina tankar, at, om möjligt woro, för-  
byta Sindlands Hertigdöme med så mycket af  
Lifland, som deremot swara kunde, på det han  
motte komma undan Swenskt regering. Den  
föreställning derom hos Konungen gjordes, blef  
icke til alla delar ogillad, huru Hertigen seders-  
dermera et sådant byte ej påyrkat. Men hade

ans

\*) *Messen. Scand. ill. T. VI. p. 19.*





1563. anledning at tro, det en desß Betjent wid namn *Ezechias Gifport* föreslagit sin Herre en ginare wäg til detta ändamalets winnande utan Brodrens biträde. Der funno man igen orsakerna til Hertigens nåra förbindelse med det Polska Hofwet, och de peninge-försträckningar han det samma gjort; hwarigenom utfigterne blefwo ännu widsträktare i anseende til Thronföljandet i Polen, hwars Konung saknade Lifs Åfrwingsgar. När ännu ingen anledning til owänskap ifrån det Polska Hofwet war Konungen gifwen, wille Konungen icke heller detta förslaget i förstone aldeles afflå. Men sedan kunsaper ifrån den i Lifland befallande Öfwersten *Clas Christersson Horn* inlupit, det hade Sweriges Krona ej annat än bittraste fiendskap af Konung *SIGISMUND* at förmoda, hwilken började at ställa sina Sändebud mera til Hertigen i Finland än Konungen sielf, fant han sig föranlaten at käriligen warna sin Bror för en så åfwentyrilig förbindelse, samt föreställa det borde man atminstone låta den på tiden något antomma, til desß de upstegne molnen förstingrådes. Icke en, utan mongfaldiga Konungens skrifwelser til sin Bror i detta öma ämnet skulle kunna i dagen läggas. På det at Hertigen ej motte tro sig förlora något i anseende til hoppet om den Polska Kronan, woro honom en annan Brud och Krona i Skottland föreslagen. Men Hertigen hadde funnits döf til alla föreställningar, samt af det Polste Interesses så intagen, at han åfwen  
med

med penninge förstråkningar satt denne Konung 1563.  
 gen wapn i hand emot sin egen Bror. Man  
 hade oakadt alt detta, wid Hertigens återkomst  
 i Riket, ändå gerna welat jemka sakerna til det  
 bästa, men sunnit hans upförande sedan den  
 tiden så besynnerligit, och hans mod så stigans  
 de, at alla försök, bestickningar och bemedlin-  
 gar mera förwårrat än förbättrat belågenheten  
 dem imellan. Tidningarna ifrån Firland woro  
 frundeligen obehageliga. Han hindrade icke al-  
 lena Konungens Folk at der förrätta deras Am-  
 beten, men twang äfwen Inbyggarne at gå  
 sig tilhanda med enskild ed. Han befäste Åbo  
 Slott, och wågrade at på kallelse infinna sig  
 wid Konungens Hof. På så fiendeliga anstal-  
 ter kunde icke annat följa, om Konung och  
 Rike skulle bewaras, än at Åbo Slott måste  
 belägras; wid hwilket tilfälle Hertigen blef en be-  
 klagelig orsak til blodsutgjutelse och egne Lands-  
 måns förderf. At han fallit i brodrens häns-  
 der woro Försynens wårt, och den dom som  
 honom öfwergått Konung och Ständer af-  
 twungen; emedan Rikets säkerhet måste anses  
 som ömare än alla blodsband, och omständig-  
 heterna mera åskade tidig ombugsan än sink-  
 samt medlidande. Menigheten börde fördenstul  
 icke låta falla sig sällsamt före at se en Förste  
 fångslad, hwilken jemte sin höghet woro Un-  
 dersate och sin Konung med ed förbunden; på  
 hwars nåd och mildhet det hådanester antom-  
 mo, uti hwad mon den sålde domen kunde  
 lins

1563. lindras \*) Man lämnar imehollet af detta *Jöran Perssons* Tal i det värde, utan at döma om sanningen deraf; men ärindrar allena, det munga den tidens omständigheter tyckas dermed inträffa. Hertigen hölt under sin wärdighet at beswara dessa tilsmålén. Han sade derwid med så ord, at domen imellan honom och hans Broder tilkommo folk af mera betydelse än en wanbördig Prästeson; och wissade et öppet och oförfärat anlete. Men så snart anstalterna til det för handen warande fängelse honom försteddes, brast han i tårar: samt fastade al skulden på *Henric Horn* och *Herman Flemming* i *Lifland*, som warit hans spejare och ansgifware. Den fåra Förstinnans ömfanswärda tilstånd bekymrade honom mera än hans egne. Hon upmuntrade sin Herre med en ofalnad kärlek och et ädelmod, hwars minne är wärdt at bewaras. Man föreslog Prinsessan två wilkor; antingen hon wille lefwa skild ifrån sin Gemål med al Förstellig upwaktning och ära, eller allenast med twänne Vigor följa honom i fängelset, at der njuta inifrånkeltare underholl. Hon började derwid swimma, men tog Wignings-Ringen af fingret och wissade *Jöran Persson* til swar, uti hwilken stodo präglade de orden,

\*) Detta *Jöran Perssons* Tal finnes ej i den tryckta *Tegels* Historia om *R. ERIK*; men är hämtat summevis ur et Manuskript af den samma p. 85 Seqq. hwilket *H. Excell. Herr R. N. Grefwe Carl Scheffer* äger. Se *Jöran Perssons* berättelse här om uti Bref til *R. ERIK* dat. d. 31 Aug. 1563 i v. *Stiernmans* noter til *Wervings* Hist. SIGISM. & CAROLI p. 7.

den, Ingen utan ödden \*). De förnämde Fångarne fördes samma dag på en öppen båt igenom Gödersluf in uti Mälaren til Gripsholms Slott: hvid hwilket tillfälle mycket Folk sammanslockade sig omkring stranderna at se och beklaga deras öde. Måns Svensson til Westerby, Somme, Mats Törne, Jacob Teit och en Drabant förordnades til wakt-höllning. Allt umgänge blef Hertigen förment; men hans Förstinna fick tillstånd, at understundom förlusta sig i Trågårdén, dock icke utan bewakning. Derefter börjades en strång resst med alle Hertigens Tjenare, hwilke för Konungens Nämnd framskåldes. Clas Andersson hade haft hånliga utlåtelse om Konungen, och Nils Skalm låtit nyttja sig at til Hertigens tjenst inskaffa utlånst Manskap. Denne bekände under förhören, huruledes Sten Eriks-son Lejonhufwud i hemlighet warit Hertigen tilgifwen och ågt deß synnerliga förtroende \*\*). Lunge Lars-son hade warit Hertigens hemliga Rådgifware; Bertil Eriks-son, Hans Hindrics-son, Mårten Nyntz Skrifware, Henric Thomas-son, Thure Ulf-son öfwertygades at hafwa wetat Hertigens upsjå, men det förregat. Jemte desse framfordrades alle Hertigens Fogdar och Hingstridare, hwilka med swerd i hand emottagit Konungens Folk under Skoblo Slotts belägring. En Christopher Schenk, Friherre af Trautenborg, som deltagit i de hemligaste rådslågningarne, ansattes under swårt och pinsamt förhör, men låt icke afstvinga sig någon bekännel-

R

se

\*) V. Dalins S. R. Hist. T. III. p. 563.

\*\*) Tegels Hist. ER. Mscr.



1563. se \*). Ryttsio-Herden Herr Mats i Töfresfall, hade med wåld tagit Konungens förswars Bref af de Herredags-Män, hwilka från Riksdagen återkommit, och styrkt sina Sockneboar at öfvergifwa Konungen. Alle desse, med flere, wordo efter förregångne ransakningar dömda och aflifwade \*\*).

Konungen war self icke tilstådes i Hufwurstaden när alt detta förhades, emedan det insök wid den tid, då han redan war förrest til den södra delen af landet, at besörja om Förswars-wärket emot de Danske. Alla Prinsessorna, Hertigens Söstrar, insunno sig hos honom med förböner för sin Bror, men fingo afslag \*\*\*). Dock tyckes deras åtgärd så mycket hafwa wärkat, at han, hwad Hertigens lif angif, alt fort upstöt med Domens wärkställande, i den måttan mildare än den stora ELISABETH i England, som några år derefter, och för söga bewiste brott, icke drog wid sig at nog skyndsamt låta slå hufwudet af sin nära Anförwant, den olyckeliga Skotska Drottningen MARIA, ehuru hon ej war des Underfåte.

Då detta i Stockholm förhades, uppehöll sig Hertig MAGNUS af Östansång i Wadstena. Sedan JOHAN således blifwit dömd, wart denne Prinsen närmaste aftagaren til Sveriges Krona, deräst Konungen utan Bröst-Arswingar afginge. Et Nål, hwilket Konung ERIK ej förgat at bruka, då Prinsens blifall och namn under Domen åstades.

Ro

\*) Messen. Scon. ill. T. VI. p. 19.

\*\*) Dom-Boken i R. Arch. p. 17 Seqq.

\*\*\*) R. ERIKS Svar til dem dat. d. 1 Nov. 1563.

Ronungen lät i anseende dertill öfva hans Försteliga 1563. Stat med egne Råd \*), Stallmästare \*\*) och andre förnåma Hof-Betjenter. Wid denna tiden började han äfwen med Giftermåls-handlingar för honom wld det Skotska Hofwet hos Drottning MARIA \*\*\*). Magister *Martinus Helfingus* fick dessa ärender öm händer; och Prinsen sielf. infant sig hos henne med. Kristwelser derom †), fast utan önskelig wårkan ††). MAGNUS kunde oaktadt alt detta, med swårighet öfswertalas at undertekna sin Brörs dödsdom. *Hogeskild, Bjelke, Beurrens, Olof Larsson* och *Jöran Pehrsson* reste som tåtafäst imellan Stockholm och Wadstena i. det ärendet. De tvingade honom änteligen dertill; men man will föregifwa, det hans sinnes swaghet skal ifrån den stunden hafwa tagit dess begynnelse; hwilken sedermera ökades och följde honom intill dess död.

Oaktadt at fred med Danmark nyligen war träffad, handlade man ännu imellan dessa Hofwen om fred; hwilket tydeligen utwisar huru högt miss-troendet på ömse sidor war stigit, samt hwad litet allwar fans i göromålen. *Ulfeld* och *Brockenhusen* kommo ifrån Köpenhamn med nya förestålningar:

- 1) At Ronungen i Danmark skulle blifwa Medlare imellan ERIK och SIGISMUND.

R 2

2)

\*) *Jöran Eriksön Gyllensfjerna.*

\*\*) *Nils Bilde.*

\*\*\*) R. ERIKS Bref til H. MAGNUS d. 9 Apr. 1563.

†) D. 22 Maj 1563. Se *Nettelb. Schwed. Bibl.* T. 2. p. 240.

††) Hennes swär dat. d. 8. Oct. 1563 l. c.



4563. 2) At Konung FRIDRICH ej kunde återwäns  
da med nyttjandet af Tre Kronor, men  
wille i anseende til dem ej göra något an-  
språk på Sveriges Tron.
- 3) At Konungarne kunde på någon utsatt  
tid och ort mötas til widare öfwerläggning.

På så almänna förklaringar swarades af Swe-  
riges Konung i lika almänna ord, och med lika uprikt-  
tig mening. Man lefde imedlertid förnöjligt med de  
Danske Gände-buden dageligen, under skämt och  
wälsplågningar; och då *Brockenhusen* en gång und-  
fågnades, swor han med glas i hand, at de Dan-  
ske af hjertat woro de Swenskas wänner. Icke  
långt derefter ertappades den Danske Konungens  
Patent, som öfwer hela Westergöthland blifwit  
kringspridt, uti hvilket Adelen derstädes upmanas-  
des at taga Wapn emot sin lagfrönte Konung,  
hvars regemente på det fäseligaste utmålades; hwar-  
emot dem tillsades undsättning och beskydd. Desse af-  
gäfwro et dem ganska wärdigt swar: De sade nem-  
ligen at Swenskt tråldom, om så wore, föll dem  
ljusligare än Dansk frihet. De mindes ännu  
för wäl det Stockholmska blodbadet: wörda-  
de den ärerike GUSTAF i dess graf, och byste et  
tacksammare sinne emot deras Wälgärningsman,  
än at de kunde förråda hans Son.

ERIK såg, alla dessa widsträckt anstalter,  
som emot honom gjordes, utan at låta märka den  
minsta rörelse. Men wärfwade hemligen i Ryss-  
land, Skottland och annorstädes mycket Krigsfolk.

Ibland andre blef en Spanior *Antoniut a Mora* (1563) i Riket antagen, at til Konungens tjenst inträtta et litet Manfkap af så kallade Spanfka Ryttare \*). Sfrwer hela Riket lät han anstalta om fetaliers anskaffande så wäl för Flottan som Krigsmagten. Han förböd Stapelstäderna at efter wanligheten utsända Skepp i Westersjön; hwilka til Rikets behof emot frakt skulle finnas färdiga då de behöfdes. Skepsbyggerier påskyndades, och Krut-förrådet öfades. Dock alt detta utan buller och så tyst som se kunde. Han wisade sig sjelf lftasom bekymmerslös under altsammans, och lät endast synas sit regemente uti Hushållningsmål. Han reste omkring Riket at se huru Almogen skötte Jorden; och då han förnam det Gåden på monga ställen wårdslösades, lät han kungöra förmaningar deremot. Emedan mongastådes en swår miswårst på Gåd förspordes, hwarigenom åtskilliga Landsorter ledo brist på bröd, ty lät han upköpa Spanmål der den inom Riket kunde årnås, til sådanas hjelp. Han utgaf förnyade och mycket hålsosamma Förordningar om Politien wid magthollande; skärpade straffen emot grofwa-laster: warnade Domare at wid Rättegångar noga i-akttaga Sveriges Lag; med mycket mera, hwarom Handlingarne bära oemotfägeliga witnessbörd. Brestwen utwisa kunskap i åtskilliga stycken, mycken kannedom af Riket, och wälmening för Undersåtare. De Swenske Köpmän som ofta i Lybeck wistades, hade således ej annat til hands, då de tillspordes, hwad deras Konung

\*) Collect. *Palmst.* in Bibl. Upsal.





1563. nung gjorde, än at säga det han än reste, än efter wanan lekte Boll med sine Herrar. - Hwad som af hans Krigsanstalter syntes, skedde i Lifland. Felt-Herren *Clas Horn* och *Mornay* kallades-derifrån; och *Åke Bengts son Ferla* fick båggas deras rum. - Igenom honom lät Konungen ofördrögeligen antasta Hertig *JOHANS Pantegods*, Grefwen af *Arks*, som på dessa Slotten war Hertigens Ståthollare, och ifrån Polen nyligen återkommit, tänkte efter sin Herres fall, at i löndom sälja och förråda dem i *IVANS* händer; men blef af Konungen hindrad. Denne ıssling war odakta Sen af någon *Tyff Förste*: ansågs i wälmagten för en tapper General, men fördes nu til *Riga*, der han afstraffades med en ganska plågsam död. Slottet *Leal* gaf sig utan möda. *Sapsal* blef beskutit och gick öfwer; men wid *Lode* måste *Ferla* ersara et tapprare motstånd än han kunde uthärda. Han drog för Slottet *Ser Cartauer* och några Feltslangor; men hade brukat dem såfångt i några dagar, när *KETLER* sjelf oförseädt kom antogandes med en talrik undersättning af *Tyske* och *Polste* Truppar; hwarwid *Färla* rådlös och på det sätt astogade, at *Arstilleriet* blef Fienden til rof. *KETLER* kunde sig der, sjelf ef' länge för hungersnöd uppehålla, emedan honom ifrån *SIGISMUND* ingen hielp lemnades \*). Uti återfärden ifrån *Lode* stadnade Hertigen för *Leal* der Besättningen af öfwerissning tog fienderna för sina Bröder, och sjelfwe öppnade porten. Men *Ferla* ersatte detta fel han nyss förut

\*) Ep. *SIGISM.* ad Duc. *Curl.* in Coll. *Mench.* p. 468

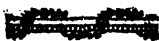
ut begått, då han färdt derefter tog detta Slottet 1569  
åter. Vi gå nu tillbaka til Konungaens Hefstta  
Giftermåls-handel, hwilken gaf den första anledning  
til fredsbrottet imellan honom och Konungen af  
Danmark.

Sedan *Sten Eriksön Lejonhufvud* i Köpen-  
hamn fångslades, sändes andre Legater til det Hes-  
stta Hofwet at påskynda fortgången af Gifter-  
målet. Konungen hade gärna welat, det Bruden  
skyndesamt blifwit honom tilfänd; men många ur-  
fåger förburog, och resan upstötts tid efter annan.  
Tinteligen hade Landt-Grefwen, hennes Fader, hos  
Konungen i Danmark anholit om leid och säker  
fart för sin Dotter; men fådt affslag, så wäl för  
henne, som de Legater han i dessa årender wille  
til det Swenstta Hofwet förpassa \*). Ammiralen  
*Jacob Bagge*, en färd Sjöman, Norst til bård,  
som redan wid begynnelsen af Konung *GUSTAFS*  
Regementstid antagit Swenst Tienst, fick derföre  
befalning at med Tolf wäl rustade Orlogsskepp  
affsegla til Rostock, der *Georg Gera*, *Hans Biel-*  
*kenstjerna* och *Knut Lilje* skulle möta den tilkännade  
Drottningen, och föra henne hem med anständig-  
het. Han lopp ut den 24 Maj; men fant wid  
ankomsten under Bornholm en Danskt Orlogs-Flo-  
ta tilreds som honom uppassade. Konungen af  
Danmark, hwilken wille hindra Grannens för mål-  
ning uti det Hefstta Huset, hade därtill tagit den.

K 4

na

\*) Konung *FRIDR.* enskyllan derföre i Bref til Landt-  
Grefwen finnes i R. Arch. *Messen* Scand. ill. T. 6.



1563. na utväg påstodt alt det fredliga anseende han för sig bar. *Brockenhufen* war Ammiral på de Danska Skeppen, och förde i följet 70 Köpmans Fartug, hvariaenom hans flotta visade et stort anseende. Knappt hade de kommit hvarandra i ögnas sate, för än *Brockenhufen* gaf löst på de Svenske Skeppen, och et Sköslag börjades, som efter fem timars blodigt omtumlande slöts til *Baggens* förmon, då sjelfve den Danske Ammiralen måste trädas i fångenskap jemte flere andre. Man ville för detta fredsbrott ifrån den Danska sidan sedermera urskulda sig så godt man förmådde; men ursäkterna woro swaga, och gerningen uppenbarare, än at han kunde öfverhöljas. Man förebar nemligen, at *Brockenhufen* varit utgången til betäckning för handelen: at han låtit Rjuta Dansk lösen, wid hwilket tillfölle flotten af ovarsamhet blifwit emot de Svenske Skeppen riktade, och at *Baggen* för tidigt börjat fiendeligheter, innan *Brockenhufen* hunnit wäntligen tillkännagifwa de sinas ovarsamhet. I medlertid gjorde den Svenske Ammiralen wägen för sig öppen til Rostok, dit han liksom i triumph anlände. Men den Hessiska Bruden war ännu icke resesärdig; och Ammiralen måste med oförrättadt ärende draga tillbaka. Man wil säja, at Konung ERIKS Bref til den Engelska Drottningen efter honom blifwit ertappat, och til Hessen öfversändt, samt wid det tilfället för de Svenske Legaterna upröist, som wärfat uppeholl och kallfönnighet; men sådant öfwerensstämmer icke med tiden \*), ej el

\*) Wid det Bref hwilket Tegel, v. Dalin med andre

ter utvisa de senare bresvärplingar at någon orsaka 1563.  
 dem emellan varit: men fast mera det Konungen  
 alt fort wäntade Prinsessans ankomst til Riket \*).  
 Man behöfwer ej länge leta efter orsaken, hwi  
 Landt-Grefwen af Hessen, Brudens Fader, wille  
 upskuta at leinna sin Dotter ifrån sig, då man re-  
 dan wet det lejd blifwit henne nekad, och hurules  
 des de Öster-Ölske Watnen af Sveriges fiens-  
 der broades. Baggen kom tillbaka d. 24 Junii och  
 blef i Stockholm af sin Konuung med en Tri-  
 umph hedrad \*\*).

Således war Kriget imellan ERIK och FRI-  
 DRICH redan börjat, och et Sjöslag på den förras  
 sida wunnit, ånkönt freden skulle hetas äga be-  
 stånd. Konung ERIK talade sedan den tiden nå-  
 got högre än tilförena. Han sände Gyllenstjerna jemte  
 Secreteraren *Lars Knutsen* til Danmark med starka  
 erindringar om de Swenske Legaternas frigistwans-  
 de, och de obefogade hinder som denne Konungen  
 hade lagt i vägen för hans Gistermål. Däreft

## J 5

fred

dre områda såsom efter Konung ERIK ertappat,  
 bör märkas at det skedd den 15 October 1563, och  
 således långt efter denna händelsen.

\*) Register af År 1563. P. I. p. 270.

\*\*) Ammiralen gick fremst, prydd med en Gyllene Rå-  
 bja som hängde honom öfwer axlarna, och ledsaga-  
 des af twenne Fri-Herrar; efter honom de Officera-  
 re som i Sjöslaget blifwit brukade. Alla Gullsmidde;  
 dernäst den fängne Ammiralen *Brockenhusen* med si-  
 na Landsmän, alla barbuswade, och med hwhita kår-  
 par i handen, hafwandes framför sig Hög-Marren  
*Hercules* som spelade på Fiol. Processionen gick ifrån  
 Skeppen öfwer Jern-torget til Slottet.



1563. fred nu mera skulle winnas, och blodsutajutelse förer kommas, borde han på alt sätt hollas skadeslös för hwar man honom tilfogat, och FRIDRICH oröwärgeligen erlägga den böte-summa af 100000 R. D. för fredsbrött, til hwilken han gjort sig förfallen, utom mycket annat. Wid samma tid insunno sig hos honom ättillige Förstelige Hus, med tilbud af bemedling imellan dessa Hofwen: ibland hwilka äfwen Landt-Grefwen af Hessen nämnes. Man föreslog et möte i Rostock, och utsatte dag dertill, då Legater ifrån alla sidor derstädes skulle insinna sig. Konungen utnämde Gref *Gustaf Stenbock* och *Gyllenstjerna* til detta förehafwande; men de uppassades wid Gland af den Danske Ammiralen *Jöns Juel* och *Frans Bilde*, som stätte deras resa. Alle öfrige insunno sig på stället; och de Swenske Legaternas ofkyldiga uteblifwande lades af sjelfwe de Danske icke desto mindre det Swenska Hofwet til last. Man uprättade derstädes en gansta ensidig Trift, uti hwilken Konungens förhållande orättwisligen förtyddes, och hans affigter illa asmalades \*). Dock kunde der icke något afflutas.

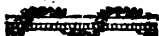
Den wårkan hade likwål alt detta, at Konungen af Polen sattes dymedelt i största bekymmer. Han befarade det mera alswar skulle finnas uti de förewarande fredshandlingarne imellan Swerige och Danmark, än de wårkeligen innehöllo. Det Ombud som han til Mötet i Rostock affände, glädde honom med den tidning at de Swenske Legaterna uteblifwit. Icke desto mindre lät han för

\*) Vera et brevis narratio eorum &c. i R. Archi

beställa det Danska Hofvet, at deräst fred åntes 1563. ligen skulle slutas, motte så wäl han som Margrethwen af Brandenburg, Hertigarne af Preussen och Curland, men framför alla andra Hertigen af Finland uti den samma warda intagen \*). SIGISMUND och FRIDRIC hade derefter och igenom sina Legater sammantråden först i Sund och sedan i Stettin, der det rådlades om Kriget emot Sverige. Och emedan den förre lika så ogärna såg de Danskas som de Swenskas förmon i Lifland, der den Holstenske Prins MAGNUS redan tyktes hafwa beredt wägen för Danmarks Wapn, ty förbehöllt han sig först och sist, det skulle hwardera begynna Kriget ifrån egen bñtn. Swad Hertigen af Finland angick, borde öwånskapen med hans Broder Sveriges Konung icke störa det förtroende som emellan honom och det Danska Hofvet woro begynt, men hans bästa, oaktradt Kriget, i bästa mottan befordras.

Uti dessa besluten deltog o äfwen Hansestäderna. De woro ifrån monga tider tillbaka måstare öfwer hela den Nordiska Handelen. Konung GUSTAF war den förste som wågade at något röra wid desse stor- talige Köpmån: men ganska litet; emedan dels tacksamhet för gjordt bistånd emot Konung CHRISTJERN, dels tidernas flick höll honom tillbaka. ERIK hade wid sin Kröning lofwat dem fortsättning af deras widsträckt Privilegier, men lät dermed mycket på tiden ankomma. Så snart han war fast i Re-  
ge

\*) R. SIGISM. Bteswerling med Konungen i Danmark, uti Menck. Coll. Ep. p. 55. 326. 348. Segg åt. 462.



1563. gementet, blef han emot dem något tilltagfnare \*). Då de alt fort peckade på sina Privilegiers stadfästande, lät han sända dem utkast til nya. Deruti förbehöllt han sig äfwen, det borde de samma städse jemkas efter Lagar och Förordningar, som framdeles angående Rikets Handel kunde blifwa utfärdade. Icke eller skulle alla Hansestäder såsom tilförena, men allenast några wissa och utnämnda Orter dem så nyttja. De borde deremot uplåta Konungen et Handels-hus i Lybeck; så wäl som äfwen bistå honom med penningelån på de tider han dem behöfwa kunde \*\*). Ifrån dessa inskränkingar lät Konungen icke draga sig hwarken med trug eller böner. Sedan han war blefwen Herre öfwer Riket, förbödos de at efter wanan segla på Warva den förra Staden förbi. Af sådan anledning woro nu et stort antal af deras Skepp i Swenska hamnar liggande, och förpriser ansedde. I den sista delen hade de så mycket mindre skäl til misnöje emot Konung ERIK, som alle Nordiske Magter öfwerenskommit, det ingen af dem, under påstående krig med Ryssland, omödelbart på den orten segla skulle Norden til en gemensam skada. Wred och rådlös sammanträdde den Lybske Senaten, så snart riktet bragte dit tidningar om de Polske och Danska tilrustningarna, och beslöt at förena sig med Konung ERIKS fiender. Bud sändes derom til de öfrige medlemmar af

\*) Konung ERIKS Remiss til Senaten af den 1 Septemb. 1562.

\*\*) Willebrands Hansische Kron. p. 176.

af det Hansiska förbundet, hvilka likväl undan- 1563  
drogo sig \*). Borgmästaren *Lyneburg* med twens  
ne af Rådet, *Tinnapel* och *Knewel*, gingo i tyfthet till  
Köpenhamn der förbindelsen bekräftades. Konung  
ERIK måste således ensam afsvakta tre fienders an-  
fall på en gång. *Jacob Bagge* fick derföre besäl-  
ning at vara tilreds med *Steps-Flottan*; som låg  
färdig: *Clas Christophersson Horn* at draga en del  
af Krigsmagten tillsamman wid grensen i Småland;  
och *Gustaf Stenbock* med *Lars Hård* i Öster- och  
Westergötthland. Men en händelse inföll, som så  
när hade hindrat både Pohlen och Danmark i Krigs-  
upsåtet.

ERIK, en Prins af Braunschwig Callenberg, ha-  
de medelst werfning bragt tillsamman en talrik Krigs-  
Magt, för hvilken han gjorde sig sjelf til Anförar-  
re, utan at man wiste til hwad ändå. Wonga-  
mente den vara ämnad til Hertigens tjenst i Fin-  
land; men sådant war en blott gifning. Konun-  
gen i Polen som mistrodde honom, wille gärna  
hindra des annalkande til Liflands gränser \*\*).  
Han mistänkte nemligen det Braunschiska Huset  
för hemlig wänskap med det Swenska Hofwet \*\*\*).  
Denne sjelsfrådige Felt-Herren utböd icke desto min-  
dre

\*) *Willeb.* I. c.

\*\*) *Resenii* Hist. FRIDR. T. II. p. 86.

\*\*\*.) SIGISM. skrifwer til en del af detta Huset: Inte-  
rim illud illustritatem Vestram celare non potuimus,  
adferri ad nos Sveciæ Regem niti potissimum con-  
filiis Illustritatis Vestræ, nec fere quidquam publicum  
in consulta Illustr. Vestra Suscipere solere. *Mench.*  
Coll. Ep. p. 325.





1563. dre sin tjenst för sold än åt Danmark än åt Polen, men blef ej af någondera emottagen. Han drog sig när in til Holsten och Oldenburg, af egit bewåg, och twang tymedelst Konung FRIDRICH at ståns digt på grensen holla en trupp i beredskap til wårn. Sedermera gick han emot Polska-sidan, och wille så godt som med wold truga SIGISMUND at släppa honom in i Lissland, samt der antaga hans tjenst. Men bekom til swar, det hade stillestånd imellan Ryssland och Polen blifwit träffadt, samt at man woro redan försedd med alt det Manskap som emot Sverige behöfdes. Sådant afhölt likwäl intet Prins ERIK. Han trängde sig fram til Littaunen, då SIGISMUND med en tilbuden Pension af 2000 R. D. årligen, böd til at köpa sig fri ifrån denne obegräns me och obudne hjelparen. När det icke eller wille taga lag, nödgades Konungen at gripa til Wapn. Anteligen försmälte denna flöcken småningom, och Anföraren moste öfwergeifwen resa hem. Han gick sedan i tjenst hos de Nederländske, och dog i Parwia.

- Nu utbröt krigslågan. Danmark affärdade, efter gammalt bruk, en Hårhold til Sveriges Konung, at öfwerlemnna honom Manifestet: i hwilkens sällskap en Lybsk Brestdragare sig afwen instälde. Hårholden war en Fransman wid namn *Nicolaus Fontain \**). Han wart wid Hofwet emottagen, men den Lybske förwisades til Stadens Rådhus \*\*.)

Den

\*) *Messen*, i Sc. ill. T. VI. p. 18.

\*\*) Lybeck lät det följande året utgifwa i tryck sina urskuldnings-skrifter. Ejnes Erbaren Råhts & in 4:to Lyb. 1564, en gansta, sällsynt bok.

Den förre klädd uti sin Hårholds-drägt, fördes af tvåanne Adelsmän up til Slottet, der Borggården öfver alt blånkte af Wapn. Konungen satt i sin Thron, omgifwen af et talrikt Ridderkap då han trädde in för honom \*). Wid et sådant ögnamöte blefnade Buddåraren och förlorade sina ord; så at ERIK måste taga sig et mildt anlete och sjelf upmuntra honom innan han kunde komma sig före. Uslingen sade åntelligen någre stympade meningar wid det han gaf fram Documentet \*\*), hwars inneholl ej må här anföras, emedan det samma af hwad redan förmått blifwit nogsam kan intagas. Konungen swarade sjelf häruppå så rörande och Majestätiskt, at alle närvarande åhörde honom med största förundran, och Gåndebudet med håpenhet. Han skref strart häröm til Churförsten af Hessen samt andre Förstar at i dagen lägga sin oskuld.

Den Dansta Krigsmagten bestod af 4000 Ryttare och 24000 Fotfolk; måst främmande manskap, utom någre egne Landsfäter, dem FRIDRICH i första hetta icke wille bruka. En Grefwe af Schwarzburg wid namn *Gynther*, ankom med 16000

\*) D. 9 Aug. 1563.

\*\*) Manifestet är dat. den 14 Julii 1563. På utan-skriften war såsom et skriffel i stället för ordet ERIK der vierzehenden satt Vierzeichenden. Bewis af den tidens plumpa feber, och så mycket oförstyrtare, som Konung ERIK aldrig war känd för något sådant fel. Se *Tegels Hist. ER. Mier.* p. 115. Uti sin Tractat om Kriget med Danmark talar Konungen sjelf på et ställe häröm. Detta kan ännu ses i *Riks-Archivum* der Documentet gömes.



1563. 16000 Knektar, och emottog hans sold. Denne Mannen räknades ibland den tidens berömda Generaler, och hade tillförenejt tjent hos Kejsar CARL, FERDINAND, MAXIMILIAN, RUDOLPH, och MATTHIAS emot Fransjosen och Turken, så wäl som i de Nederländske Kriegen. Dessutom sköckade sig til det Danska Lågret monge Prinsar, och ibland andre den otaksamma Biskopen af Osnabrug Grevne JOHAN af Hója, hwilken efter Gistermålet i Sverige med Konung GUSTAFS Syster MARGARETA Wasa, blef en af detta Husets hårtigaste förföljare. Swer hela Landts Krigsmagten sattes *Helmer v. Munkhausen* til Felt-Herre; men Flottan ställdes under Ammiralen *Peder Skrams* befäl. Denne gamle och mycket hederlige Sjömannen, moste uti des höga ålderdom gå ur sin stillhet och gifwa sig ibland de stormande hafs böljorna, sedan *Brockenhusen* emot *Jacob Bagge* sin sak så illa hade utfördt \*). Flottan bestod af 33 wålutrustade Orlogs-Skepp, af hwilka Sex woro de Lybske tilhörige. Samma dag som Konung FRIDRICH telnade Krigs-kungörelsen, bröt han up med sin Krigsmagt \*\*). Han togade igenom Engelholm, Lasholm och Halmstad den genaste wägen til Elfsborg. Djupa wågar och en swår wäderleß gjorde färdandet långsamt, så at han ej förr än den 23 Augusti dit anlände. Han fant de Swenske så på deras wakt, at de stärmyslingar som strax föreföllo,

afs

\*) *Pontopp. de vita Petri Skram* in Act. Haff. T. II.  
p. 127.

\*\*) D. 14 Julii 1563.

afluppo till deras förmon. Konungen war i försto- 1563.  
 ne icke sinnad i den obehärliga höstetiden företaga-  
 någon ordentelig belägring; i synnerhet då han för-  
 nam huruledes denna Orten wäl war försedd bå-  
 de med Besättning och Lifsmedel; då däremot hun-  
 ger och festsjuka redan ibland hans folk började  
 wisas sig. Men den raske Grefwen af Schwarzburg  
 styrkte honom i et annat sinne. Denne erindrade  
 det Krigets fortsättning mycket berodde uppå den  
 munterhet som i början wisades. Uppkostwet stulle  
 af fienden förtyndas som rådhåga, och gifwa af sig  
 et elakt rykte. Han förestälde widare at detta stäl-  
 let woro en Nyckel til hela Swea Rike; hwar-  
 före de Swenske så snart det förlorades, utelystes  
 ifrån al ut- och ingång i Wester-Hafwet: och be-  
 lägringen blef företagen.

Elfsborg war en gammal Stad, belägen  
 wid Wester-Sjön och gränsen emellan Sverige,  
 Danmark och Norje. De har fordom jemte nya  
 Lössjö, warit den enda ort som Sverige ågt  
 til Handelens befrämjande, och hinder för de Dan-  
 skas inbrott. Konung GUSTAF föröklade des anse-  
 ende, då Nya Lössjöns Inwånare dit flyttades.  
 Des gamla Wallar, Grafwär och Fästningswärl  
 blefwo då, men ännu mera af Sonen förbättrade;  
 så at orten på den tiden räknades ibland de oöf-  
 werwinnerliga. Sigward Kruse war der nu Ståt-  
 hållare med en god besättning och tillräckeligit för-  
 råd af krigsförnödenheter. Under det denne med  
 Konungens lof annorstädes sig uppehöll, blef, kort  
 för den Danste Armeens ankomst, Erik Kagg i  
 hans



1563. hans rum dit beståld. Så snart ryktet sade det fienden wore för handen upbrändes förstäderna. Men under det Konung FRIDRICH spelade emot Slottet med Kanoner, instaffade han sina försättringar inom murarna, uppside med löften om solhet wille afswa sig. Antingen detta eller Kaggens feahet, wårklade til fiendens förmon. Man må anse som bespinnerligt, at en Fästning wål inrättad, samt försedd med alla tilbehör, efter tretton dagars belägring blef upafswen \*). Men saken uplöstes, när Kaggan, som derinne hade befälet, fant sig derer säkrare i fiendens än i sin Konungs beskydd. O Elfsborg råfode Konung FRIDRICH en stor rikedom; emedan alle dåromkring liggande Herksaper der hade sammanpackat sig med alla sina redbarheter. Greiven af Schwartzburg fick detta som belöning, emedan han warit uphof til göromålet: och Jürgen Rantzow, hwilken af FRIDRICH emottog Fästningen, wisade med fyra senior Knektar, at den i flere år kunde förswaras.

ERIK hant omöjeligen at komma Elfsborg til undsättning, som skondsamt eröfrades nästan wid samma tid den Danske Herholden med Krigs Maniestet til Stockholm ankom. Han affärdade strart Knut Soop och Michael Helsing med någre Regementer at bryta in-uti Norge, och ämnade sig sielf med Hufvud-Armeen, som i Jönköping samslades, fienden til mötes. Och emedan det syntes som skulle han någon längre tid nödgas lämna Hufvudstaden, med den Norra delen af sit Rike,

tp

\*) D. 4 Sept. 1563.

ty tillfattes en regering, hvilken under Konungens 1563.  
 bortworo derstädes borde föra styrelsen. Desse  
 woro Konungens Secreta Råd: *Hans Classon Bjel-*  
*kenstjerna*, Kammar-Rådet *Dionysius Beurres*, Om-  
 budsmannen *Jöran Pehrsson* och Besälhafwaren  
 för besätningen *Christopher Andersson* \*). Hvilka  
 emottogo twänne Instructioner sig til rättelse wid  
 regementet \*\*); så märkeliga til Konungens heder  
 och uplysande om den tidens bestaffenhet, at et el-  
 ler annat ur dem här förtjenar sit rum.

Sedan Konungen förbehöllit desse Regements  
 Råd, deras skyldighet i almänna ord, går han til  
 särskilde mål, men i synnerhet Religionen och Ju-  
 stitie. Wärfket. Hvad den förra delen angår på-  
 lägger han dem wid deras sakkveten, at noga til-  
 se det ingen falsk lärdom eller Secte motte upkom-  
 ma. I händelse at något sådant wille wisa sig,  
 då borde Ståthollaren det ofördröjiligen Kongl.  
 Maj:t tillkänna giswa, men icke sjelf efter godtycko-  
 dermed fortsjara. Men i mindre Religions twister  
 skulle Biskoparne saken afdöma efter Guds Ords  
 grund. Der handlas om Schole, Inrättningarnas  
 wid magthollande, HOSPITALERNAS wård, m. m. Men  
 det märkeligaste finnes i den delen Justitien angår.  
 Han talar der om den Konungsliga Nämnden på  
 et helt annat sätt, än man sig om den samma i  
 almänhet inbillar. De Män heter det, som han  
 hafwer uti sin Rgl. Nämnd förordnat, skola draga

§ 2

om

\*) Capitanus Militum.

\*\*) Dat. Holo d. 24 Aug. 1563. Se Registr. för År  
 1563. T. I. p. 278. Seqq. i R. Arch.

1563. omkring uti Riket, och uti de förnämsta Städer der församlingar ske, såsom om Distingen i Upsala, Samtingen i Strängnäs, och Märmåssa i Westeras, förhöra och afgöra alla ärender som icke hafwa funnat slutas för Lagmän, samt affsäja dom efter deras bästa förstånd och samwete. Men om så hände, at denna Nämnd handlade otroligen eller emot ed och Sveriges Lag, då skulle sådant ofördröjeligen gifwas Konungen tillkänna. Nämnden skulle med inga saker upskuta, eller sig deras tienskt undandraga, då Konungens Ambetsmän nå någon otrogen underhaftwande för den samma wille anklaga. Hwilken som hålft af desß Ledamöter sig så betedde, skulle räknas för en mindre Man; dock så, at ingen mötte twingas affsäja dom emot sit samwete. Och emedan monge, som tyckes, låra hafwa förundrat sig öfwer denna dittills ofända Domstolen, ty wille Konungen, säger han vidare, at Ståthollaren skulle menige man låta förstå, til hwad ända den samma blifwit inrättad; nemligen på det hwar och en må desß bättre wedersaras hwad Lag och rätt medgåfwo; emedan Kgl. Maj:ts sielf omöjeligen hunno öfwer alla mål döma; och Sveriges Lag i anseende dertil förmåler, at en Konungs Nämnd wara borde. Der drlas icke en utan mongfaldige resor deruppå, at denne Nämnd, skulle hwarje och enom låta rätt wedersaras, samt beständiat hafwa Rikets Lagar sig för ögon. Hwad denne Domstolens aflöning angår yttrar sig Konungen estertänkeligen, at som de wanlige Saksören, hwilka Domare plågade tilfalla, kunde gifwa

Rål

Mål till misstanke emot deras Ämbetes utföring, 1563.  
 to borde de på anständigare sätt lönas, men desse  
 sakören i Rånte-Kammaren aflämnas. Han hade  
 förnumit, fortfar han på et annat ställe, at Pro-  
 fofferna i Riket togo Stöcke-Penningar af dem  
 som i hånke inmanades, samt plågade Fångar med  
 sträng medfart om de en dylik afgift ej betalte;  
 alle sådane ofstälige sedwanor wille han skynsam-  
 mast hafwa afläffade, samt ordning och stic uti  
 deras ställe befördrad. Hvad war fördenskul Kö-  
 rung ERIKS så mycket klandrade Råmd annat, än  
 en Hof-Rätt, merendels likformig med de Kal. Hofs  
 Rätter som i de senare tider blifwit satte. Då man  
 igenomlöper sjelfwa Dom-Booken, finner man, at  
 Jöran Pehrson ibland förlorat sin talan emot dem  
 han lagfört. De mösta mål som der förekomma,  
 angå tjuftwar, mandröp, otroane Fogdar och late  
 Ämbetsmän; hwilka understundom likwål blefwo,  
 nog hårdt straffade, understundom med förmaning  
 frigifne. Men wi föras för langt ifrån vårt ämne.

Den 1 Sept. war Konungen kommen til  
 Söderköping, der tidningen honom mötte om  
 Elfsborgs öfvergång. Fienden, Högmödig öf-  
 wer en så lyckelig beväpnelse, wille straxt derefter  
 öfverswimma hela Westergöthland, men Gustaf  
 Stenbock och Pehr Brahe gjorde honom wid grens-  
 sen godt motstånd. I Jönköping mönstrades  
 Krigsmagten, hwilken Konungen skynsamast ha-  
 de dragit omkring sig. I förstone tänkte han at  
 med hela styrkan toga emot Elfsborg; men samt  
 beqvämare at besöka FRIDRICH i dess egna Länder,



1563. der två Fästningar för en snart kunde vinnas. Han gick til Halland; lät hylla sig af Folket \*), och belade Halmstad, dock fruktlöst, emedan det grofwa Artilleriet som der behöfdes, ej til rätta tidsen anlände. Han gjorde der samma försök som FRIDRICH wid Elfsborg; men *Manteuffel* och *von Qualen* som i Fästningen hade befälet, upförde sig fast ärligare än *Kagge*, och svarade som de borde \*\*). En förrymd Svensk Adelsman *Lars Bölja* såges hafwa hindrat fortgången af detta försök, samt dräpt en af Stadens Börgmästare, då den samma lät märka sig villig at uppgifwa Fästningen; under hwilken Konung ERIK förlorade mycket folk. Hösten war för handen, och tiden inne, då Knekten längtade efter vinterhvila. Al Konungens måktalighet war ej tillräckelig at qwarhålla dem uti Wapnen; och Krigs-befälet gick ännu lånare: det nästan nekade honom lydnad om han widare wille i den årstiden föra dem i elden. Han måste fördenstul emot sin böjelse lämna Armeen uti *Clas Horns* och *Mornays* händer; och gick den 6 Nov. igenom Halland och Westergötland; der han sig på Sätessgården Orreholm något uppehöll. Han skref derifrån \*\*\*) til Konungen af Danmark om fångats utbytning: satte *Knut Håkanson* med något Rytteri at betäcka grensen, och tågade sedan  
 till

\*) Upsägelse-Brefwet är dat. d. 3. Nov. 1563.

\*\*) Om belägringen för Halmstad. Se *Mench. Coll. Ep. p. 506. 531.*

\*\*\*) Dat. Orreholm d. 21. Nov. 1563. Se *Tegels Hist. Lat. Mfr. p. 131. om Fångarna.*

til Stockholm, der han med mycken pråkt blef 1563 emottagen.

*Jacob Bagge* gjorde bättre ifrån sig. Vid samma stund hans Konung bröt up ifrån Stockholm, gick han emot *Skram* med *Aderton Orlogsskepp*. Mellan dem skulle frågan slitas anående Herras våldet i de Nordiska Wätnen. Han stannade något under Gotland, som den tiden war Konungen i Danmark tilhörigt, och der en *Jöns Bilde* hade befälet. Icke desto mindre landste den Svenske Ammiralen på Den och plundrade den med så hurtigt mod, at han då *Bilde* föll ut ur *Wisby*, icke träffades. Slands Norra och Södra uddar skilde den 11 Sept. mellan båge de fiendeliga Flottorna, hvilka på ömse sidor lagade sig til drabbning. De angrepo hvarandra med stor påstihet, och stridde alt intil skymningen, då ännu ingen särdeles skada på någondera sidan war tillfogad. Emot aftonen wille *Bagge* draga sig öfwer natten in i skären; men då *Skram* satte efter honom lika som segrande, wände han om igen och angrep fienden med eftertröck. Det Danska Amiral-skeppet blef då sönderstutit, at det sedermere icke kunde holla sjön \*). Mycket folk förlorades för dem båge. Ammiralen *Frans Bilde* föll på de Danskas sida. Flottorne drogo sig änteligen i mörkret ifrån, hvarandra, de Svenske til *Elfsnabben*, den Danska först under *Gotland*, sedan til *Dresund*; utan at någondera med skäl kunde skröta af seger. *Bag-*

§ 4

ge

\*) *Pontopp. Vita E. Skram in Act. Hafn. T. II p. 127.*



1563. ge wille derefter gifwa sig i Winterlägg; men Konungen förbød honom Stockholms Hamn, och hotade alle Flaggmän med sin onåd, om de så hastigt ledsnade wid wågorna: \*) men icke destomindre aflopp detta året utan widare företag.

ERIK befärade at den stora Magten, som honom på alla sidor anstafade, torde sluteligen blifwa honom öfwerlägsen; i synnerhet emedan Hertig JOHANS medhollare, monge til antal och myndige inom Riket, ej sparde at förtyda hans förhållande, samt alt hwad de kunde wårka träfel uti utförandet af alla saker. Han började fördenksfullt allwarligen at tänka på freden med SIGISMUND, på det han, ärminstone i Lifland, motte winna någon ro: och sedan med desto mera kraft förswara sig emot den angelågnaste fienden, som intet syntade efter mindre än hans Krona. I synnerhet blef detta för honom högstangelåget, när han ifrån det Ryfka hofwet började förnimma nyheter som honom icke behagade. IVAN sadess igenom des Le-gater i Dannemark, hafwa tilbudit at gifwa Hertig MAGNUS af Öfel en Ryf Prinsessa, och med henne hela Lifland såsom Konungadöme. ERIK gaf sig fördenksful i samtal med Hertigen af Finland, och lofwade honom ledighet ur fångelsset, om han i sit namn och såsom af sig sjelf wille be-medla fred imellan Sverige och Pöland. Hertig

Jo-

\*) Baggen skulle med Fiskarebåtar drifwas tillbaka, om han kallades Stockholm stören, och alla Flaggmän mista et års lön. Se Registr. i Rits-Arch T. II. p. 63. och Sw. Räteburen T. I. N. 22. p. 164.

JOHAN träffade gjärna en sådan öfwerenskommelse; 1563  
och afstämde, med sin Broders lof, Secreteraren  
Sven Olofsson i det ärendet til det Polska Hofwet:  
men när denne kom til Curland, blef han anhåll-  
len af KETLER, der han en Fyraårig fångenskap  
moste uthårda.

Uti Swenska Lågret, war efter Konungens  
bortresa, alt stadnat uti lättia och oordning; då  
öfwen en stor del af Armeen sjelfswåldigt stings-  
rade sig. Den Danske Konungen, nåra kunnig  
om detta tillståndet, hölt sig med hela sin styrka  
se wid gränsen; och lät, at desto mer förkjusas de  
Swenske, skönja, som skulle han der willja nyttja  
årstiden til någon hwila. Men då de Swenske  
Öfwerstarne woro i begrep at afgå ifrån Halm-  
stad, kom Konung FRIDRICH med hela sin styrka,  
i största hast och stillhet, utan trummor dem på  
hålarne. De Swenske hade upkastat broarne der  
de framdrogo; men fienden tog timmermän hwar  
de funnos, som straxt gjorde dem färdiga. Hafs-  
anhan mil ifrån Staden, wid Marekårr i Glåt-  
åkra Sockn, sattade de Swenska stånd och stälde  
sig i slagtordning på et fördelagtigt ställe. De in-  
togo en högd der Artilleriet planterades, och satte  
Fotfolket wid laggen af et kårr, samt Ryttieriet  
mit emellan. Knappt woro de i ordning brakte för-  
än fienden kom dem öfwer. Grefwen af Schwartz-  
burg gick med sine i spetsen och Konungen dernäst.  
Wid denna öfyn wände Wästgötha Adelen ryg-  
gen, och låto skräma sig för än något flott lofas-  
des. Desse blefwo efterfatta af de Danske och

1563. 16000 Knektar, och emottog hans sold. Denne Mannen räknades ibland den tidens berömda Generaler, och hade tilförenejt tjent hos Kejsar CARL, FERDINAND, MAXIMILIAN, RUDOLPH, och MATTHIAS emot Fransjosen och Turken, så wäl som i de Nederländske Krigen. Debutom skockade sig til det Danska Lågret monge Prinsar, och ibland andre den otaksamma Biskopen af Osnabrug Grefwe JOHAN af Hója, hwilken efter Gistermålet i Sverige med Konung GUSTAFS Syster MARGARETA Wasa, blef en af detta Husets hårtigaste förföljare. Sifer hela Landt-Krigsmagten sattes *Helmer v. Munkhausen* til Felt-Herre; men Flottan staldes under Ammiralen *Peder Skrams* befäl. Denne gamle och mycket hederlige Sjömannen, moste uti des höga ålderdom gå ur sin stillhet och gifwa sig ibland de stormande hafs böljorna, sedan *Brockenhausen* emot *Jacob Bagge* sin sak så illa hade utfördt \*). Flottan bestod af af 33 wålutrustade Orlogs-Skepp, af hwilka Sex woro de Lybske tilhörige. Samma dag som Konung FRIDRICH telade Krigs-kungörelsen, bröt han up med sin Krigsmagt \*\*). Han togade igenom Engelholm, Lasholm och Halmstad den genaste wägen til Elfsborg. Djupa wågar och en swår wäderlef gjorde färdandet långsamt, så at han ej förr än den 23 Augusti dit anlände. Han fant de Swenske så på deras wakt, at de skärmysslingar som strax föreföllo,

afs

\*) *Pontopp. de vita Petri Skram* in Act. Haff. T. II. p. 127.

\*\*) D. 14 Julii 1563.

afluppo till deras förmon. Konungen war i försto- 1563.  
 ne icke sinnad i den obehöriga höstetiden företaga-  
 någon ordentelig belägring; i synnerhet då han för-  
 nam huruledes denna Orten wål war försedd bå-  
 de med Besättning och Lifsmedel; då däremot hun-  
 ger och festsjuka redan ibland hans folk började  
 wisfa sig. Men den raske Grefwen af Schwarzburg  
 styrkte honom i et annat sinne. Denne erindrade  
 det Krigets fortsättning mycket berodde uppå den  
 munterhet som i början wisfades. Upkostwet stulle  
 af fienden förtyndas som rådhåga, och gifwa af sig  
 et elakt rykte. Han förestälde widare at detta stål-  
 let woro en Nyckel til hela Swea Rike; hwar-  
 före de Swenske så snart det förlorades, utelystes  
 ifrån al ut- och ingång i Wester-Hafwet: och be-  
 lägringen blef företagen.

Lifsborg war en gammal Stad, belägen  
 wid Wester-Sjön och gränsen emellan Sverige,  
 Danmark och Norje. De har fordom jemte nya  
 Lödesh, warit den enda ort som Sverige ågt  
 til Handelens befrämjande, och hinder för de Dan-  
 skas inbrott. Konung GUSTAF föröklade des anse-  
 ende, då Nya Lödeshs Inwånare dit flyttades.  
 Des gamla Wallar, Grafsvar och Fästningswärl  
 blefwo då, men ännu mera af Sonen förbättrade;  
 så at orten på den tiden råknades ibland de oöf-  
 werwinnetliga. Sigward Kruse war der nu Ståt-  
 hållare med en god besättning och tillräckeligt för-  
 råd af krigsförnödenheter. Under det denne med  
 Konungens los annorstädes sig uppehöll, blef, kort  
 för den Danste Armeens ankomst, Erik Kagg i  
 hans



1563. hans rum dit beståld. Så snart ryktet sade det fienden wore för handen upbrändes förstäderna. Men under det Konung FRIDRICH spelade emot Slottet med Kanoner, inskaffade han sina försäkringar inom murarna, upfylde med löften om folket wille afswa sig. Antingen detta eller *Kaggens* seghet, wärklade til fiendens förmon. Man må anse som besunnenligt, at en Fästning wål inrättad, samt försedd med alla tillbehör, efter tretton dagars belägring blef upafswen \*). Men saken uplöstes, när *Kaggen*, som derinne hade befälet, fant sig dersäker i fiendens än i sin Konungs beskydd. I *Elfsborg* råfode Konung FRIDRICH en stor riskedom; emedan alle däromkring liggande Herskaper der hade sammanpackat sig med alla sina redbarheter. Greiven af *Schwartzburg* fick detta som belöning, emedan han warit uphof til göromålet: och *Jürgen Rantzow*, hwilken af FRIDRICH emottog Fästningen, wisade med fyra senilor Knektar, at den i flere år kunde förswaras.

ERIK hant omödeligen at komma *Elfsborg* til undsättning, som skondsamt eröbrades nästan wid samma tid den Danske Herholden med Krigs Mannestet til Stockholm ankom. Han affärdade straxt *Knut Soop* och *Michael Helsing* med någre Regementer at bryta in-uti *Norje*, och ämnade sig sjelf med *Hufvud-Armeen*, som i *Jönköping* samlades, fienden til mötes. Och emedan det syntes som skulle han någon längre tid nödgas lämna *Hufvudstaden*, med den *Norra delen* af sit *Rike*,

ty

\*) D. 4 Sept. 1563.

ty tillsattes en regering, hwilken under Konungens 1563.  
 bortomaro derstädes borde föra styrelsen. Desse  
 woro Konungens Secreta Råd: *Hans Classon Bjel-*  
*kenstjerna*, Kammar-Rådet *Dionysius Beurres*, Om-  
 budsmannen *Jöran Pehrsson* och Besälhafwaren  
 för besätningen *Christopher Andersson* \*). Hwilla  
 emottogo twänne Instructioner sig til rättelse wid  
 regementet \*\*); så märkeliga til Konungens heder  
 och uplysande om den tidens bestaffenhet, at et el-  
 ler annat ur dem här förtjenar sit rum.

Sedan Konungen förbehöllit desse Regements  
 Råd, deras skyldighet i almänna ord, går han til  
 särskilde mål, men i synnerhet Religionen och Ju-  
 stitie-Wärket. Hwad den förra delen angår på-  
 lägger han dem wid deras sakkweten, at noga til-  
 se det ingen falsk lärdom eller Secte motte upkom-  
 ma. I händelse at något sådant wille wisa sig,  
 då borde Ståthollaren det ofördröjeligen Kongl.  
 Maj:st tillkänna gifwa, men icke sielf efter godtycko-  
 dermed fortsara. Men i mindre Religions twister  
 skulle Biskoparne saken afdöma efter Guds Ords  
 grund. Der handlas om Schole-Inrättningarnas  
 wid magthollande, Hospitalernas wård, m. m. Men  
 det märkeligaste finnes i den delen Justitien angår.  
 Han talar der om den Konungsliga Nemden på  
 et helt annat sätt, än man sig om den samma i  
 almänhet inbillar. De Män heter det, som han  
 hafwer uti sin Rgl. Råmd förordnat, skola draga  
 om

\*) Capitanus Militum.

\*\*) Dat. Holo d. 24 Aug. 1563. Se Registr. för År  
 1563. T. I. p. 278. Seqq. i R. Arch.



1563. omkring uti Riket, och uti de förnämsta Städer der församlingar ske, såsom om Distingen i Upsala, Samtingen i Strånansås, och Mårnåssa i Westerås, förhöra och afgöra alla ärender som icke hafwa funnat slutas för Lagmän, samt affsäja dom efter deras bästa förstånd och samwete. Men om så hände, at denna Nämnd handlade otroligen eller emot ed och Sveriges Lag, då skulle sådant ofördröjeligen gifwas Konungen tillkänna. Nämnden skulle med inga saker uppfuta, eller sig derasienst undandraga, då Konungens Ambetsmän nå någon otrogen underhaftwande för den samma wille anklaga. Hwilken som hållt af desß Ledamöter sig så beredde, skulle räknas för en mindre Man; dock så, at ingen mötte twingas affsäja dom emot sitt samwete. Och emedan monge, som tyckes, låra hafwa förundrat sig öfwer denna dittills okända Domstolen, ty wille Konungen, säger han widare, at Ståthollaren skulle menige man låta förstå, til hwad ända den samma blifwit inrättad; nemligen på det hwar och en må desß bättre wedersaras hwad Lag och rätt medgåfwo; emedan Kgl. Maj:st. sjelf omöjeligen hunno öfwer alla mål döma; och Sveriges Lag i anseende dertill förmåler, at en Konungs Nämnd wara borde. Der örfas icke en utan mongfaldige resor deruppå, at denne Nämnd, skulle hwarje och enom låta rätt wedersaras, samt beständiat hafwa Rikets Lagar sig för ögon. Hwad denne Domstolens aflöning angår yttrar sig Konungen eitertänkeligen, at som de wanlige Saksöken, hwilka Domare plågade tilfalla, kunde gifwa

Rål

Mål till mistankor emot deras Ämbetes utföring, 1563.  
 to borde de på anständigare sätt lönas, men desse  
 sakören i Rånte-Kammaren aflämnas. Han hade  
 förnumit, fortisar han på et annat ställe, at Pros-  
 fofferna i Riket togo Stocke-Penningar af dem  
 som i hånke inmanades, samt plågade Fångar med  
 strång medfart om de en dylik afgift ej betalte;  
 alle sådane ostålige sedwanor wille han skynsam-  
 mast hafwa afläffade, samt ordning och stic uti  
 deras ställe befordrad. Hvad war fördenskul Ro-  
 nung ERIKS så mycket blandrade Råmd annat, än  
 en Hof-Rått, merendels likformig med de Kal. Hofs  
 Rätter som i de senare tider blifwit satte. Då man  
 igenomlöper sielfwa Dom-Boken, finner man, at  
*Jöran Pehrson* ibland förlorat sin talan emot dem  
 han lagfört. De mösta mål som der förekomma,  
 angå tjuftwar, mandrån, otroane Fogdar och late  
 Ämbetsmän; hwilka understundom likwål blefwo,  
 nog hårdt straffade, understundom med förmaning  
 frigifne. Men wi föras för langt ifrån vårt ämne.

Den 1 Sept. war Konungen kommen til  
 Söderköping, der tidningen honom mötte om  
 Elfsborgs öfvergång. Fienden, Högmodig öf-  
 wer en så lyckelig beväpnelse, wille straxt derefter  
 öfverswimma hela Westergöthland, men *Gustaf*  
*Stenbock* och *Pehr Brahe* gjorde honom wid gren-  
 sen godt motstånd. I Jönköping mönstredes  
 Krigsmagten, hwilken Konungen skynsamast ha-  
 de dragit omkring sig. I förstone tänkte han at  
 med hela styrkan toga emot Elfsborg; men samt  
 beqvämare at besöka FRIDRICH i dess egna Länder,



1563. der två Fästningar för en snart kunde winnas. Han gick til Halland; lät hylla sig af Folket \*), och belade Halmstad, dock fruktlöst, emedan det grofwa Artilleriet som der behöfdes, ej til rätta tiden anlände. Han gjorde der samma försök som FRIDRICH wid Elfsborg; men *Manteuffel* och *von Qualen* som i Fästningen hade befälet, upförde sig fast ärligare än *Kagge*, och svarade som de borde \*\*). En förmynd Swensk Adelsman *Lars Bölja* såges hafwa hindrat fortgången af detta försök, samt dräpt en af Stadens Börgmästare, då den samma lät märka sig villig at uppgifwa Fästningen; under hwilken Konung ERIK förlorade mycket folk. Hösten war för handen, och tiden inne, då Knekten längtade efter vinterhvila. All Konungens wåltalighet war ej tillräckelig at qwarhålla dem uti Wapnen; och Krigs-befälet gick ännu lånare: det nästan nekade honom lydnad om han widare wille i den årstiden föra dem i elden. Han moste förpennstul emot sin böjelse lämna Armeen uti *Clas Horns* och *Mornays* händer; och gick den 6 Nov. igenom Halland och Westergötland; der han sig på Sätessgården Orreholm något uppehöll. Han skref derifrån \*\*\*) til Konungen af Danmark om fångaars utbytning: satte *Knut Håkanson* med något Ryttari at betäcka grensen, och tågade sedan till

\*) Upsägelse-Brefwet är dat. d. 3 Nov. 1563.

\*\*) Om belägringen för Halmstad. Se *Mench. Coll. Ep.* p. 506. 531.

\*\*\*) Dat. Orreholm d. 21 Nov. 1563. Se *Tegels Hist. Lat. Mfr.* p. 131. om Fångarna.

til Stockholm, der han med mycken prast blef 1563 emottagen.

*Jacob Bagge* alorde bättre ifrån sig. Vid samma stund hans Konung bröt up ifrån Stockholm, gick han emot *Skram* med *Aderton Orlogsskepp*. Imellan dem skulle frågan slitas anadende Herras wäldet i de Nordiska Wättnen. Han stadnade något under *Gotland*, som den tiden war Konungens i *Danmark* tilhörigt, och der en *Jöns Bilde* hade besålet. Icke desto mindre landstega den *Svenske Ammiralen* på *Den* och plundrade den med så hurtigt mod, at han då *Bilde* föll ut ur *Wisby*, icke träffades. *Slands Norra* och *Södra* uddar skilde den 11 Sept. Imellan båge de fientliga Flottorna, hwilka på ömse sidor lagade sig til drabbning. De angrepo hwarandra med stor håstighet, och stridde alt intil skymningen, då ännu ingen särdeles skada på någondera sidan war tillfogad. Emot aftonen wille *Bagge* draga sig öfwer natten in i *Ståren*; men då *Skram* satte efter honom lika som segrande, wände han om igen och angrep fienden med eftertrock. Det *Danska Amiral-skeppet* blef då sönderstutit, at det sedermera icke kunde holla sjön \*). Mycket folk förlorades för dem båge. *Ammiralen Frans Bilde* föll på de *Danskas* sida. Flottorne drogo sig äntligen i mörkret ifrån hwarandra, de *Svenske* til *Elfsnabben*, den *Danska* först under *Gothland*, sedan til *Dresund*; utan at någondera med skäl kunde skröta af seger. *Bag-*

\*) *Pontopp. Vita E. Skram in Act. Hafn. T. II p.*



1563. ge wille derefter gifwa sig i Winterlägg; men Konungen förbød honom Stockholms Hamn, och hotade alle Flaggmän med sin onåd, om de så hastigt ledsnade wid wågorna: \*) men icke destomindre aflopp detta året utan widare företag.

ERIK besarade at den stora Magten, som honom på alla sidor anstastade, torde sluteligen blifwa honom öfwerlägsen; i synnerhet emedan Hertig JOHANS medhollare, monge til antal och myndige inom Riket, ej sparde at förtyda hans förhållande, samt alt hwad de kunde wårka trassel uti utförandet af alla saker. Han började fördenksfullt alwarligen at tänka på freden med SIGISMUND, på det han, åtminstone i Lifland, motte winna någon ro: och sedan med desto mera kraft förswara sig emot den angelågnaste fienden, som intet syntade efter mindre än hans Krona. I synnerhet blef detta för honom högst angelåget, när han ifrån det Ryska hofwet började förnimma nyheter som honom icke behagade. IVAN sadess igenom des Le-gäter i Dannemark, hafwa tilbudit at gifwa Hertig MAGNUS af Öfel en Rysk Prinsessa, och med henne hela Lifland såsom Konungadöme. ERIK gaf sig fördenksfull i samtal med Hertigen af Sinsland, och lofwade honom ledighet ur fångelsset, om han i sit namn och såsom af sig sjelf wille bemedla fred imellan Sverige och Pöland. Hertig Jo-

\*) Baggen skulle med Fiskarebåtar drifwas tillbaka, om han kallades Stockholm skären, och alla Flaggmän mista et års lön. Se Regist. i Riks-Arch T. II. p. 63. och Sw. Gateburen T. I. N. 22. p. 164.

JOHAN träffade gjärna en sådan öfwerenskommelse; 1563  
och affände, med sin Broders lof, Secreteraren  
Sven Olofsen i det ärendet til det Polska Hofwet:  
men när denne kom til Curland, blef han anhåll-  
len af KETLER, der han en Fyraårig fångenskap  
moste uthårda.

Uti Swenska Lågret, war efter Konungens  
bortresa, alt stadnat uti lättja och oordning; då  
öfwen en stor del af Armeen sjelfswåldigt sving-  
rade sig. Den Danske Konungen, nåra kunnig  
om detta tillståndet, hölt sig med hela sin styrka stå-  
se wid gränsen; och lät, at desto mer förkjuska de  
Swenske, skönja, som skulle han der willja nyttja  
årstiden til någon hwila. Men då de Swenske  
Öfwerstarne woro i begrep at afgå ifrån Halm-  
stad, kom Konung FRIDRICH med hela sin styrka,  
i största hast och stillhet, utan trummor dem på  
hålarne. De Swenske hade upkastat broarne der  
de framdrogo; men fienden tog timmermän hwar  
de funnos, som straxt gjorde dem färdiga. Hafs-  
anhan mil ifrån Staden, wid Marekårr i Glåt-  
åkra Sockn, sattade de Swenska stånd och stälde  
sig i slagtordning på et fördelagtigt ställe. De in-  
togo en högd der Artilleriet planterades, och satte  
Fotfolket wid laggen af et kårr, samt Rytteriet  
mit emellan. Knappt woro de i ordning brakte för-  
än fienden kom dem öfwer. Grefwen af Schwartz-  
burg gick med sine i spetsen och Konungen dernäst.  
Wid denna öfyn wände Wästgötha Adelen ryg-  
gen, och låto skräma sig för än något stort lossas-  
des. Desse blefwo eftersatte af de Danske och



1563, måste till en del stupas. Men de öfriga Swenske Knektarne, i synnerhet et Regemente, det Konungens sjelf hade inrättat, förswarade sig med mycken mandom. Vid första drabbningen blef en stor del af det Danska Fotsolket drefne på flykten; men deras Konung ropade dem med hög röst tillbaka, hvaraf de fattade mod och-toao till nytt motvärn. Antelligen måste Horn och Mornay, efter et talrikt nederlag på ömse sidor, draga sig tillbaka och lemna fienden et rikt byte \*). De lemnades likväl oförföljde, som betyder wanmagt på fiendens sida: Han blef få dagar derefter drefwen tillbaka, och någre orter återtagne \*\*); hvarmed fiendeliga Herterna för detta året stadnade; sedan den Danska Armeen dragit sig in uti Skåne, der den öfver wintern fördrögde. Ingen dera tycker wid detta tillfället kunna sågas hafwa searat; men man tillwälsade sig likväl den på bägge sidor; och Konung ERIK gjorde derefter et triumpherande intog i Stockholm, samt lät sjunga Te Deum öfwer hela Riket, men i Tyskland utbrede Konungen i Danmark rykte om sina wapns lyckliga framgång \*\*\*). Hwad Konung ERIK härstädes led, ärsattes af Gref Pehr Brahe wid den Norske gränsen, då han i samma dagar intog hela Bohuslän. Knut Haraldson Soop lade hela Jämtland dertill jämte Herjedalarne, der Anders Björnson sattes till Höfwdetsman. Under

\*) Cfr. *Messen*. Scand. ill. *Resenii* Hist. FRID. II. p. 102. *Loccen*. Hist. Sv. p. m. 359. Seq. 531.

\*\*) *Chytræi* Sax. p. m. 542.

\*\*\*) *Menck*. Coll. Ep. p. 509. Seqq. 516. 523.

der denna tiden hade några Köpmän stransatt Ko-<sup>1563</sup> nungen med lestervereringen af Kläde til Armeens be-  
hof; han lät derföre igenom Bref til *Jöran Pehr-  
son* befalla, det de strax skulle sändas til *Salbergs  
Grufwa* at arbeta \*).

Man wäntade wid denna tiden at den Pols-  
ke Grefwen af *Teczyn* skulle infinna sig wid det  
Svenska Hofwet at fullborda des Ägten-  
handel med *Prinsessan CECILIA*, om hwilken han  
under Legationerne i Sverige hade wunnit något  
hopp. Denne olyckelige Friaren reste åter under  
Minister namn i detta ärendet til det Svenska  
Hofwet, der han, efter sin Konungs befallning,  
därjämte skulle söka at befordra Hertigens af *Fin-  
land* bästa. Detta skedde wäl med *SIGISMUNDI*  
minne, men ej efter hans behag; ty ehuru han i  
anseende til fiendskapen med Sverige, ej fant sig  
wid denna för målning, kunde han likwäl teke ens  
llgit Wisse Riks-Lagarne wära den unge och hys  
sige Grefwen hinderlig i des uppsåt \*\*). Men Skeps  
pet

\*) Lit. ad *Georg. Petri* d. 27 Sept. 1563. Se *Sw.  
Karburen* T. I. n. 21. p. 165.

\*\*) Cfr. *Menck.* l. c. p. 480. Der *SIGISMUND* skrif-  
wer til Konungen i Danmark; Sed cum is Comes  
cupidum se esse Svecicarum nuptiarum nobis osten-  
deret, nos autem hominem spe jam quasi certa illa-  
rum nuptiarum irretitum, a nuptiis, quas nunquam  
probabamus, vi legum nostrarum, quæ hominibus  
nobis subjectis libera prorsus esse in omnes partes  
orbis terratum matrimonia voluerunt, avocare non  
potuimus, fecimus eo maxime postulante, ut ille  
legationem hanc, honestandi magis ipsius, quam  
rebus nostris prospiciendi gratia decerneremus.





1564. Det på hwilket han skulle öfverföras blef upbragt af Danske Kapare, och *Teczin* tillika med en annan ung Grefve, under bewakning fördd til Köpenhamn, der de bägge quårhöllos. Konung *FRIEDRICH* fruktade det någon hemlig underhandling emellan det Polska och Svenska Hofwet torde wara på färde. Men så snart ryktet här om kom til Påländ, infant sig den Polske Senaten hos sin Konung med förböner för denne Grefwen. De förnämste Adeltige husen woro hans anhörige och lågo Konungen ständigt öfwer, det wille han hos Konungen i Danmark så begå, at Grefwen måtte slippa sin fångenskap. Derom breswärlades en tid emellan bägge desse Konungar. Hertigen i Preussen kom öfwen dertil med sit arbetande. De hunnö: ändteligen, efter någon tids omgång, öfwertygga *FRIDRICH* derom, at den unge Herrens resa endast i desse emne angelägenheter war företagen \*). Han blef då lösgifwen; men sjuknade i det samma och dog kort derefter \*\*).

Under allt detta, men isynnerhet efter Hertig *JOHANS* fångslande, wårte inom de stora Husen i landet, obehaget för Konung *ERIKS* regemente. Gref *Swante Sture* affade sig Ståthollarsskapet i Rewel, dit *Herman Flemming* flyttades \*\*\*). Men man

\*) Cfr. *Menck.* I. c. p. 505. Etfi enim ex literis superioribus illustriatatis Vestræ ita intelligebamus, necessario nobis suspicionem ex hac comitis lagatione in animo Serenitatis ejus ex ortam, diluendam esse &c.

\*\*) Cfr. *Resenii* Hist. *FRID.* II. R. V. p. 99.

\*\*) *Teg.* Hist. *ER.* Mscr. p. 137.

man hvißfæde ånnu fins imellan om sina bekym- 1564  
mer; och fullgjorde befallningarna med största fal-  
sinnighet. De hitfigare kunde likwål icke alltid hol-  
la tillbaka sin tunga. Ibland dem war *Olof Gu-  
stafsson Stenbock* \*), en yr och oförsynt Yngling,  
hvilken flere gånger uti Almogens närvaro, samt  
i sällskap med Gref *Svante Stures* två Söner  
*Sten* och *Erik* hade haft mycket otillbörliga utläs-  
telser och grofwa hot emot Konungen. Detta  
skedde synnerhet i anseende til reductionen med wis-  
sa Adelens Landt-Gods, som blifwit slagne under  
Kronan; ibland hvilka Bengarns Gård af *Stu-  
rarna* nämndes såsom deras flågt oråtwisligen ifrån-  
tagen. Han anklagades för alt detta af Ombuds-  
männen *Jöran Pehrson* inför Konungens Råmd \*\*),  
som förstärktes med 25 Adelsmän och 9 Biskopar,  
hvilka öfwer målet ransakade, och dömdo \*\*\*), ho-  
nom efter Hof-Artiklarna samt Sveriges Lag  
ifrån lifwet †); men han blef sedermera benådad  
af

\*) Son af R. R. *Gustaf Olofsson Stenbock*.

\*\*) D. 31 Juni 1564 i Upsala.

\*\*\*) Se Konung ERIKS Dom-Bok p. 77.

†) Domen lydersom följer uti Dom-Boken Fol. 79. Swar-  
före wi alla samptelige här förenåmpde och hwar  
udi synnerhet här medh för en fullkomligh *Senten-  
tie* och doom affsäje. Therudiman wij och både nu  
och udi tillkommande tidher wele ståndaktighe blif-  
we, at ofta bemåldn *Olof Gustafsson*, efter Sveri-  
ges bestrefne Lagh, efter högsthem. R. M. Hof-  
Artikler, så ock efter all naturlig skäll och förnuft  
hafwer förwärket åhre, lifff och gods, och ther-  
före bör straffas såsom en menedigh trolös förrå-  
dere



1564. af Konungen och aldeles lösgifwen. Detta utmärkte ännu icke något omildt sinne eller blodgisrughet: så mycket mindre som *Sturarna*, ehuru i detta brottet invecklade, unsluppo allt tiltal. Men sådana händelser styrkte likväl ERIK i de gamle misstankarna emot de se sine Fränder. *Olof Stenbocks* bittra hat til Konungen visade sig uppenbarligen efter Konungens olyckeliga fall, och wände sluteligen hans egit förderf. \*)

ERIK gaf sig ej tid at aldeles hvilja öfwer winter-månaderna. Han sände wid begynnelsen af år 1564 *Clas Christersson Horn* och *Riks-Rådet Gustaf Olofsson Stenbock* til *Wästgöthegränsen*, at med fullt allwar belägga *Bohus*. Denna Fästning war för *Sweda Rike* af högsta angelägenhet: men ej mindre för *Dannemark*. *Bohus* war beläget på en kringfluten *Holme* uti *Götha älf*. Dess Fästningswärt hade fordom warit af tråd; men Konung *CHRISTIERN I.* i *Dannemark*, lät år 1448 förwåndat uti sten, och slöt Staden inom fasta murar. Til dessa förrättningar fick *Horn* med sig tillräckeligt Artillerie, för hwilket *Clas Flemming* war Huswärdman. Begynnelsen skulle göras wid *Bohus*. Armeen war samlad, i gamla *Lödesö*, hwarifrån den öfwer *Götha älf* på isen til belägrings stället afogade. Anfallet börjades

dere ägner och bör. Theß, til wiße bleff theme Dom medh alle förenämpde händer understrißwen och medh theris signeder beseglet.

\*) Konung. CARL IX. straffade honom med döden för hans upförande emot Konung ERIK.

jades d. 22 Febr. ifrån Sontinsbergen med all 1564.  
mandom och härtighet. Man försökte äfwen med  
Bref och hotelser at bringa *Jöns Ulfstand*, hwil-  
ken derinne förde befälet, til Flenmod; och när den-  
ne behjertade mannen swarade som han borde, sed-  
de anfallen med fördubblad iswer. Men wintren,  
som öfwer wanan wisade sig sträng och obenågen,  
gjorde alt bemödande sådångt. *Flemming* sinkade  
med Artilleriet, som ej i tid framkom; så at *Horn*  
måste aftoga d. 24 Febr. til dess förra läger se-  
dan 1400 man förgårwes blifwit, måst af köld,  
offrade på de Swenskas och 1000 på de Dans-  
skas sida \*). Dock hade detta företagandet den  
nyttan med sig, at hientelliga troupper, som lågo  
uti Ålagerhus och Hammerhus lån i Norjet, må-  
ste ständigt förblifwa i neiden af Fästningarna;  
och fördriftade sig icke at gå öfwer Sjelkrøggen  
neder til Trondelaget, der *Claudius Collart*, \*\*) en  
ung och öförfökt Fransos, och Konung ERIKS  
Kammar-Junker, wid samma tid med något  
Swenskt Krigssfolk war insfallen, och nu fick obeh-  
hindrad gripa omkring sig efter behag. Han tog  
den Norrske Ståthållaren *Edvard Bilde* med måns-  
ga Officerare til fånga, och lade utan hinder *Sten-*  
*wiksholms* Slott med hela Trondhems Lån i en  
hast under Konung ERIK lydnad. Ibland Tro-  
phearderne

\*) Cfr. Götheb. Magazin 1760 N. 36. och Annat.  
*Nicol Munk*, som der äro införde.

\*\*) *Resenius* uti Konung FRIDR. II. Historia p. 126.  
förer denna händelsen til A 1565. *Collart* kallar han  
*Claudius Belonius*; af hwarad anledning wet jag icke.



1563. der två Fästningar för en snart kunde vinnas. Han gick till Halland; lät hylla sig af Folket \*), och belade Halmstad, dock fruktlöst, emedan det grofwa Artilleriet som der behöfdes, ej til rätta tiden anlände. Han gjorde der samma försök som FRIDRICH vid Elfsborg; men *Manteuffel* och *von Qualen* som i Fästningen hade befälet, upförde sig fast årligare än *Kagge*, och svarade som de borde \*\*). En förrymd Swenskt Adelsman *Lars Bölja* såges hafwa hindrat fortgången af detta försök, samt dräpt en af Stadens Borgmästare, då den samma lät märka sig villig at uppgifwa Fästningen; under hwilken Konung ERIK förlorade mycket folk. Hösten war för handen, och tiden inne, då Knekten längtade efter vinterhvila. Al Konungens wåltalighet war ej tillräckelig at qwarhålla dem uti Wapnen; och Krigs-befälet gick ännu lånare: det nästan nekade honom lydnad om han vidare wille i den årstiden föra dem i elden. Han måste fördensful emot sin böjelse lämna Armeen uti *Clas Horns* och *Mornays* händer; och gick den 6 Nov. igenom Halland och Westergötland; der han sig på Sätessgården Orreholm något uppehöll. Han skref derifrån \*\*\*) til Konungen af Danmark om fångats utbytning: satte *Knut Håkanson* med något Rytteri at betäcka grensen, och tågade sedan  
til

\*) Upsägelse-Brefwet är dat. d. 3 Nov. 1563.

\*\*) Om belägringen för Halmstad. Se *Mench. Coll. Ep. p. 506. 531.*

\*\*\*) Dat. Orreholm d. 21 Nov. 1563. Se *Tegels Hist. Lat. Mfr. p. 131. om Fångarna.*

til Stockholm, der han med mycken prast blef 1563 emottagen.

*Jacob Bagge* gjorde bättre ifrån sig. Vid samma stund hans Konung bröt up ifrån Stockholm, gick han emot *Skram* med *Aderton Orlogsskepp*. Mellan dem skulle frågan slitas anående Herras wäldet i de Nordiska Watten. Han stadnade något under Gotland, som den tiden war Konungen i Danmark tilhörigt, och der en *Jöns Bilde* hade befälet. Icke desto mindre landsteg den Svenske Ammiralen på Den och plundrade den med så hurtigt mod, at han då *Bilde* föll ut ur *Wisby*, icke träffades. *Slands Norra och Södra* uddar skilde den 11 Sept. mellan bägge de fientliga Flottorna, hvilka på ömse sidor lagade sig til drabbning. De angrepo hwarandra med stor håfthet, och stridde alt intil kymningen, då ännu ingen särdeles skada på någondera sidan war tilfogad. Emot aftonen wille *Bagge* draga sig öfwer natten in i Fären; men då *Skram* satte efter honom lika som segrande, wände han om igen och angrep fienden med eftertrösk. Det Danska Amiral-skeppet blef då sönderstutit, at det sedermera icke kunde holla sjön \*). Mycket folk förlorades för dem bägge. Ammiralen *Frans Bilde* föll på de Danskas sida. Flottorne drogo sig änteligen i mörkret ifrån, hwarandra, de Svenske til *Elfsnabben*, den Danska först under *Gotland*, sedan til *Sresund*; utan at någondera med skäl kunde skröta af seger. Bag-

§ 4

ge

\*) *Pontopp. Vita E. Skram in Act. Hafn. T. II p.*



1563. ge wille derefter gifwa sig i Winterlägge; men Konungen förbød honom Stockholms Hamn, och hotade alle Flaggmän med sin onåd, om de så hastigt ledsnade wid wågorna: \*) men icke destomindre aflopp detta året utan widare företag.

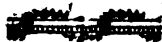
ERIK besarade at den stora Magten, som honom på alla sidor anstafade, torde sluteligen blifwa honom öfwerlägsen; i synnerhet emedan Hertig JOHANS medhollare, monge til antal och myndige inom Riket, ej sparde at förtyda hans förhållande, samt alt hwad de kunde wårka trassel uti utförandet af alla saker. Han började fördenstull allwarligen at tänka på freden med SIGISMUND, på det han, årminstone i Lifland, motte winna någon ro: och sedan med desto mera kraft förswara sig emot den angelågnaste fienden, som intet syntade efter mindre än hans Krona. I synnerhet blef detta för honom högst angeläget, när han ifrån det Ryfka hofwet började förnimma nyheter som honom icke behagade. IVAN sadess igenom des Le-gäter i Dannemark, hafwa tilbudit at gifwa Hertig MAGNUS af Ofel en Ryf Prinsessa, och med henne hela Lifland såsom Konungadöme. ERIK gaf sig fördenstul i samtal med Hertigen af Sinsland, och lofwade honom ledighet ur fångelse, om han i sit namn och såsom af sig sjelf wille bemedla fred imellan Sverige och Pöland. Hertig Jo-

\*) Baggen skulle med Fislarebåtar drifwas tillbaka, om han kallades Stockholm skären, och alla Flaggmän mista et års lön. Se Registr. i Riks-Arch T. II. p. 63. och Sw. Hæsburen T. I. N. 22. p. 164.

JOHAN träffade gjärna en sådan öfwerenskommelse; 1563  
och afsände, med sin Broders lof, Secreteraren  
Sven Olofsson i det ärendet til det Poliske Hofwet:  
men när denne kom til Curland, blef han anhåll-  
len af KETLER, der han en Fyraårig fångenskap  
moste uthårda.

Uti Swenska Lågret, war efter Konungens  
bortresa, alt stadnat uti lättja och oordning; då  
öfwen en stor del af Armeen sjelfsmyndigt stings-  
rade sig. Den Danske Konungen, nåra kunnig  
om detta tillståndet, hölt sig med hela sin styrka städ-  
se wid gränsen, och lät, at desto mer förkjusas de  
Swenske, skönja, som skulle han der willja nyttja  
årstiden til någon hvilat. Men då de Swenske  
Öfwerstarne woro i begrep at afgå ifrån Halm-  
stad, kom Konung FRIDRICH med hela sin styrka,  
i största hast och stillhet, utan trummor dem på  
hålarne. De Swenske hade upkastat broarne der  
de framdrogo; men fienden tog timmermän hwar  
de funnos, som straxt gjorde dem färdiga. Hafs-  
anhan mil ifrån Staden, wid Marekårr i Glåt-  
åkra Sockn, sattade de Swenska stånd och stälde  
sig i slagtordning på et fördelagtigt ställe. De in-  
togo en högd der Artilleriet planterades, och satte  
Fotfolket wid laggen af et kårr, samt Ryttieriet  
mit emellan. Knappt woro de i ordning bratte förr  
än fienden kom dem öfwer. Grefwen af Schwartz-  
burg gick med sine i spetsen och Konungen dernäst.  
Wid denna ösyn wände Wästgötha Adelen ryg-  
gen, och låto skräma sig för än något flott lofas-  
des. Desse blefwo efterfarte af de Danske och





1563. måste til en del stupas. Men de öfriga Swenske Knektarne, i synnerhet et Regemente, det Konungens self hade inrättat, försvakade sig med mycken mandom. Vid första drabbningen blef en stor del af det Danska Gotsfolket drefne på flykten; men deras Konung ropade dem med hög röst tillbaka, hvaraf de fattade mod och-toao til nytt motvärn. Antelligen måste *Horn* och *Mornay*, efter et talrikt nederlag på ömse sidor, draga sig tillbaka och lemna fienden et rikt byte \*). De lemnades likväl oförföljde, som betydde wanmagt på fiendens sida: Han blef få dagar derefter drefwen tillbaka, beh' några orter återtagne \*\*); hvarmed fiendeliga Hecerna för detta året stadnade; sedan den Danska Armeen dragit sig in uti Skåne, der den öfver wintern fördrögde. Ingen dera tycker wid detta tillfället kunna sägas hafwa searat; men man tilwåls de sig likväl den på bägge sidor; och Konung ERIK gjorde derefter et triumpherande intog i Stockholm, samt lät sjunga *Te Deum* öfver hela Riket, men i Tyskland utbrede Konungen i Danmark rykte om sina wapns lyckliga framgång \*\*\*). Hwad Konung ERIK härstädes led, ärsattes af Gref *Pehr Brahe* wid den Norske gränsen, då han i samma dagar intog hela Bohuslän. *Knut Haraldson* Soop lade hela Jämtland dertil jämte Herjedalarne, der *Anders Björnson* sattes til Höfswetsman. Under

\*) Cfr. *Messen*. Scond. ill. *Resenii* Hist. FRID. II. p. 102. *Loccen*. Hist. Sv. p. m. 359. Seq. 531.

\*\*) *Chytræi* Sax. p. m. 542.

\*\*\*) *Menck*. Coll. Ep. p. 509. Seqq. 516. 523.

der denna tiden hade några Köpmän stransatt Konungen med lefwereringen af Klåde til Armeens behof; han lät derföre igenom Bref til Jöran Pehrson befalla, det de strax skulle sändas til Salbergs Grufwa at arbeta \*).

Man wäntade wid denna tiden at den Polse Grefwen af Teczyn skulle infinna sig wid det Swenska Hofwet at fullborda des Ägtenfaps-handel med Prinseßan CECILIA, om hwilken han under Legationerne i Sverige hade wunnit något hopp. Denne olyckelige Friaren reste åter under Minister namn i detta ärendet til det Swenska Hofwet, der han, efter sin Konungs befallning, därjämte skulle söka at befordra Hertigens af Finland bästa. Detta skedde wäl med SIGISMUND minne, men ej efter hans behag; ty ehuru han i anseende til fiendskapen med Sverige, ej sant sig wid denna för målning, kunde han likwäl tåke ens ligit Wisse Riks-Lagarne wära den unge och hetsige Grefwen hinderlig i des upsat \*\*). Men Slepa  
pet

\*) Lit. ad Georg Petri d. 27 Sept. 1563. Se Sw. Hattburen T. I. n. 21. p. 165.

\*\*) Cfr. Menck. l. c. p. 480. Der SIGISMUND skrifwer til Konungen i Danmark; Sed cum is Comes cupidum se esse Svecicarum nuptiarum nobis ostenderet, nos autem hominem spe jam quasi certa illarum nuptiarum irretitum, a nuptiis, quas nunquam probabamus, vi legum nostrarum, quæ hominibus nobis subjectis libera prorsus esse in omnes partes orbis terrarum matrimonia voluerunt, avocare non potuimus, fecimus eo maxime postulante, ut ille legationem hanc, honestandi magis ipsius, quam rebus nostris prospiciendi gratia decerneremus.



1564. Det på hwilket han skulle öfwerföras blef upbragt af Danste Kapare, och Teczin tillika med en annan ung Grefwe, under bewakning fördd til Köpenhamn, der de båge qwarhållas. Konung FRIDRICH fruktade det någon hemlig underhandling emellan det Polske och Swenska Hofwet torde wara på färde. Men så snart ryktet här om kom til Pöland, infant sig den Polske Senaten hos sin Konung med förböner för denne Grefwen. De förnämste Adelige husen woro hans anhörige och lågo Konungen ständigt öfwer, det wille han hos Konungen i Danmark så begå, at Grefwen måtte slippa sin fångenskap. Derom breswärlades en tid emellan båge desse Konungar. Hertigen i Preussen kom öfwen dertil med sit arbetande. De hunno ändteligen, efter någon tids omgång, öfwerlyga FRIDRICH derom, at den unge Herrrens resa endast i des egne angelägenheter war företagen \*). Han blef då lösgifwen; men sjuknade i det samma och dog kort derefter \*\*).

Under allt detta, men isynnerhet efter Hertig JOHANS fångslande, wårte inom de stora Husen i landet, obehaget för Konung ERIKS regemente. Gref Svante Sture affade sig Ståthollarskapet i Rewel, dit Herman Flemming flyttades \*\*\*). Men man

\*) Cfr. *Menck.* I. c. p. 505. Etfi enim ex literis superioribus illustriatatis Vestrae ita intelligebamus, necessario nobis suspicionem ex hac comitis lagatione in animo Serenitatis ejus ex ortam, diluendam esse &c.

\*\*) Cfr. *Resenii Hist.* FRID. II. R. V. p. 99.

\*\*\*) *Teg. Hist.* ER. Mscr. p. 137.

man hvißfåde ånnu fins imellan om sina bekym- 1564  
mer; och fullgjorde befallningarna med största kal-  
sinnighet. De hitfigare kunde likwål icke alltid hol-  
la tillbaka sin tunga. Ibland dem war *Olof Gu-  
stafsson Stenbock* \*), en yr och oförsynt Yngling,  
hvilken flere gånger uti Almogens närvaro, samt  
i sällskap med Gref *Svante Stures* två Söner  
*Sten* och *Erik* hade haft mycket otillbörliga utläs-  
telser och grofwa hot emot Konungen. Detta  
skedde synnerhet i anseende til reductionen med wis-  
sa Adelens Landt-Gods, som blifwit slagne under  
Kronan; ibland hvilka Bengarns Gård af *Stu-  
rarna* nämndes såsom deras flågt oråtwisligen ifrån-  
tagen. Han anklagades för alt detta af Ombuds-  
männen *Jöran Pehrson* inför Konungens Råmd \*\*),  
som förstärktes med 25 Adelsmän och 9 Biskopar,  
hvilka öfwer målet ransakade, och dömda \*\*\*) hos  
nom efter Hof-Artiklarna samt Sveriges Lag  
ifrån lifwet †); men han blef sedermera benådad  
af

\*) Son af R. R. *Gustaf Olofsson Stenbock*.

\*\*) D. 31 Juni 1564 i Upsala.

\*\*\* Se Konung ERIKS Dom-Bok p. 77.

†) Domen lydersom följer uti Dom-Boken Fol. 79. Swar-  
före wi alla samptelige här förenåmpde och hwar  
udi synnerhet här medh för en fullkomligh *Senten-  
tie* och doom affsäje. Therudinan wij och både nu  
och udi tillkommande tidher wele ståndaktighe blif-  
we, at ofta bemåldn *Olof Gustafsson*, efter Sveri-  
ges bestrefne Lagh, efter högsthem. R. M. Hof-  
Artikler, så ock efter all naturlig skäll och förnuft  
hafwer förwärket åhre, lifff och gods, och ther-  
före bör straffas såsom en menedigh trolös förrå-  
dere

1564. af Konungen och aldeles lösgifwen. Detta utmärkte ännu icke något omildt sinne eller blodgissrughet: så mycket mindre som *Sturarna*, ehuru i detta brottet invecklade, unsluppo allt tiltal. Men sådana händelser styrkte likväl ERIK i de gamle misstankarna emot de se sine Fränder. *Olof Stenbocks* bittra hat til Konungen wissade sig uppenbarligen efter Konungens olyckeliga fall, och wände sluteligen hans egit förderf. \*)

ERIK gaf sig ej tid at aldeles hwila öfwer winter-månaderna. Han sände wid begynnelsen af år 1564 *Clas Christersson Horn* och *Riks-Rådet Gustaf Olofsson Stenbock* til *Wästgöthegränsen*, at med fullt allwar belågra *Bohus*. Denna Fästning war för *Sweda Rike* af högsta angelägenhet: men ej mindre för *Dannemark*. *Bohus* war belåget på en kringfluten *Holme* uti *Götha älf*. Deß Fästningswårk hade fordom warit af tråd; men Konung *CHRISTIERN I.* i *Dannemark*, lät år 1448 förwåndat uti sten, och slöt Staden inom fasta murar. Til deßa förrättningar fick *Horn* med sig tilräckeligit Artillerie, för hwilket *Clas Flemming* war Hufvudman. Begynnelsen skulle göras wid *Bohus*. Armeen war samlad, i gamla *Lödesö*, hwarifrån den öfwer *Götha älf* på isen til belågrings stället astogade. Anfallet börjades

dere ägner och bör. Theß, til wiße bleff theme Dom medh alle förenämpde händer understrifwen och medh theris signeder beseglet.

\*) Konung CARL IX. straffade honom med döden för hans upförande emot Konung ERIK.

jades d. 22 Febr. ifrån Sontinsbergen med all 1564-  
mandom och hårtighet. Man försökte åsven med  
Bref och hotelser at bringa *Jöns Ulfstand*, hvars  
ten derinne förde befälet, til Klenmod; och när den-  
ne behjertade mannen svarade som han borde, sed-  
de anfallen med fördubblad ifröer. Men vintren,  
som öfröer wanan wisade sig sträng och obenågen,  
gjorde alt bemödande såfångt. *Flemming* sänklade  
med Artilleriet, som ej i tid framkom; så at *Horn*  
måste astoga d. 24 Febr. til dess förra läger se-  
dan 1400 man förgårwes blifwit, måst af köld,  
offrade på de Swenskas och 1000 på de Dans-  
kas sida \*). Dock hade detta företagandet den  
nyttan med sig, at hientelliga troupper, som lågo  
uti Ålagerhus och Hammerhus lån i Norjet, må-  
ste ständigt förblifwa i neiden af Fästningarna;  
och fördrifade sig icke at gå öfröer Sjelkruggen  
neder til Trondelaget, der *Claudius Collart*, \*\*) en  
ung och oförsökt Fransos, och Konung ERIKS  
Kammar-Junker, wid samma tid med något  
Swenskt Krigsfolk war infallen, och nu fick obeh-  
hindrad aripa omkring sig efter behag. Han tog  
den Norrske Ståthållaren *Edvard Bilde* med mån-  
ga Officerare til fånga, och lade utan hinder Sten-  
witschholms Slott med hela Trondhems Lån i en  
hast under Konung ERIK lydriad. Ibland Tro-  
pheeerne

\*) Cfr. Götheb. Magazin 1760 N. 36. och Annat.  
*Nicol Munk*, som der äro införde.

\*\*) *Resenius* uti Konung FRIDR. II. Historia p. 126.  
förer denna händelsen til A 1565. *Collard* kallar han  
*Claudius Belonius*; af hwarad anledning wet jag icke.



1564. pheerne fördes då äfwen S. Olofs stålhatt och sporrar ur Trondhems Kyrka, at upfattas i St. Nicolai i Stockholm \*). Men dessa förmoner förlorades fort derefter, sedan Collart, emot sin Konungs befallning, gifswit Bilds lös ur häftet. Denne förgat snart hwad han med ed och skrift hade lofwat, nemligen at under detta kriget ej förra wapn emot Sveriges Rike. Han hastade til Köpenhamn, och kom wid wärens början tillbaka i följe med Erik Rosencrans, då Stenwikholms Slott belägrades och återtoggs \*\*). Callart, hwilken under sin säkerhet hade sändt ifrån sig all hjälp, och förderf tiden med idel lustbarheter, måste då self tråda i fångenskap, och under bewakning gå til Köpenhamn. ERIK sände wäl Toms Olofsjon, sin forna Rams martijenare, och Knut Haraldson Soop \*\*\*), öfwer Dalarne och Wester-Norrland til Collarts bistånd; men förfent. Något derefter föreföllt en träfning på Fröds Bökestog, två mil ifrån Halmstad, der Nils Sture förde Hufwud-Baneret, som mislyckades på den Swenska sidan.

Uti det Danska lägret föreföllo wroligheter, hwilka hade kunnat komma de Swenske wäl til pass, deräst de wetat dem rätteligen at nyttja. Emellan Grefwen af Schwartzburg och Fridrich af Dohna, som war Ryttmästare för den Danska Ro-

\*) Cfr. von Dalins S. H. T. III. p. 580.

\*\*) D. 22 Maj 1564.

\*\*\*) Soop anklagades inför den Kongl. Råmnden för förfummelse i denna saken, men, förswarade sig så godt han kunde. Se Konung ERIKS Dom-Bok Fol. 95. 104. 105.

Ronungens Lif-Fana, föddes afvund; hvaras 1564.  
 Hånde gensjelfer i Rådslagen och hinder wid ut-  
 förandet. Hos den förra började modet så at vå-  
 ra med rikedomarne, at han blef trög wid alt det  
 Konungen anförtrodde honom. Konung FRIDRICH  
 var bortrest til Hollsten, och hade under bortorvar-  
 ran lämnat hela Krigslyckan uti Grefwens hån-  
 der. Men när de Swenske som bäst ströfwade  
 omkring honom uti Halland och Bleking, låg  
 Schwartzburg stilla uti Malmö och stötte sina  
 nöjen. Han lät kalla sin Grefwinna til sig at del-  
 taga uti lustbarheterne; och bekymrade sig endast  
 om huru de skatter han samlat, måtte säkert blif-  
 wa öfverflöde til hans egit lilla Land. Dohna,  
 som kan hända misnöjdes öfwer detta upförandet,  
 ädros sig således haas orådskap, hvarigenom hela  
 werket så när hade stadnat uti oreda, om icke Da-  
 niel Rantzow ifrån Halmstad, der han wistades,  
 tidigt igenom enspännare underrättat Konungen om  
 tillståndet. Men Schwartzburg lät ej på annat  
 sätt ställa sig tilfreds, än at Dohna måste skickas  
 ifrån Hufwud-Armen, och antaga et enskilt befäl  
 öfwer några få Ryttere, med hwilken han skickas  
 des til Halmstad at bistå Rantzow emot de Swen-  
 skas tåta ströfningar \*). Carl de Mornay som för-  
 de befälet öfwer de Swenske, hade med Rantzow  
 och Dohna \*\*) uti Bleking, Halland och Små-  
 land många förmöflingar af mer och mindre be-  
 tydnenhet,

M

tydnenhet,

\*) Resen. Hist. FRID. II. p. 106.

\*\*) Denne drucknade käre tid detester på en ferja wid  
 Malmö Se Resen. I. c.



1564. tydenhet, samt ömsom lycka. Men ifrån den Danska sidan påstås, at *Mornay* aldeles blifwit slagen, och bragt i den trångsel, at han sielf har måst löpa ifrån sin häst samt stadnat uti moras, der en del af hans folk skal blifwit nedlagt, då de så öfrige förstuckit sig i skogarne \*). Dertill lägaes at Konung FRIDRICH skal, sedan han spordt en sådan framsång af sine wapn, hafwa gifwit Grefwen af Schwarzburg befallning, at med full styrka bryta in uti Swea Rike wid Ulfbeck, och i grunden förstöra hwad af de Swenske kunde öfrigt finnas, samt sedan igenom Småland begifwa sig under Ealmare Fästning som skulle belägras. Men Konung ERIK stakte snart med sin ankomst alla dessa anstalter.

ERIK war wid slutet af det förflytna året i från Elfsborgs belägring med misnöje återkommen till sit Residens. Der mötte honom Bref ifrån den Römerske Kejsaren och Konungen, tillika med Hertigen af Pommern och flere Förstar, hvilka erbudo sit bemedlande emellan de twenne Nördiske Konungarne. De föreslogo nu åter et möte att i Rosstock till den 27 Maj uti detta år, anmodade Konung ERIK at låta Fullmäktige der infinna sig. Men han, som af ärfarenheten wiste med hwad allwar dessa förestälningar wore böledsagade, satte icke stor förtröstan dertill; ytrade sig likwäl wilig at låta någon på dess wagnar wid den satta tiden wara tillstädes, på det skulden till hindren i fredswerket icke honom allena måtte tilläggas. Konung



1564 wistades, för sin Konungs befallning, at hos dem anmäla orsakerna till den Swenskas utebillswande. Konung ERIK fick i samma dagar bref ifrån sin Moster, den Danske Anke-Drottningen \*). Hon derböd sig at i enen Person willa komma till Stockholm, på det hon med desto mera eftertryck måtte återställa wänstapen emellan Sweriges Konung och sin Son; men derpå följde ingen wärkställighet. ERIK sände *Brahe* till det Påliska Hofwet med Fredswillkor; ibland hwilka äfwen förestältes at Prins CHRISTOPHER af Mecklenburg kunde ur dess fångelse emot Hertig JOHAN af Finland utwärlas. Men emedan SIGISMUND ständigt enträgnades efter de Orter, hwilka Sweriges Konung i Lifland innehade, ty kunde derstädes intet uträttas. Till Ryssland wore för någon tid sedan *Henrik Matsson* och *Swen Andersson* afgångne, at söka förhandlande af den ingångne stillestånds tiden. Nu sändes *Isac Nilsson Banér*, *Hans Björnram* och *Frans Jericho* i samma ärende; och emedan IVAN allt mer och mer uti krigen med Påländ och Tartariet inweklades, ty want ERIK utan swårighet sin önskan på den sidan \*\*). Dock begärade IVAN wid samma tillfälle af Sweriges Konung, det wille han ej widare inlåta sig i de Lifländske oroligheterna, eller besatta sig med hwad som Konungen i Polen och Hår-Mästaren der innehade \*\*\*). Hwaraf SIGISMUND tilltråde till det Hofwet sig nog tydliggen uppenbarade.

Ro

\*) Lit, ERICI R. ad DOROTH. R. D. ad an. 1564.

\*\*) Induc. int. Sv. & Mosc. Dorp. in Sept. 1564.

\*\*\*) Tigels Hist. Er. Mscr. p. 137.

Konungen företog sig derefter med högsta flit 1564. at fullkomligen utreda Sleps-Flottan til instundande vår. Itti maj månad war alt så tilreds, at Amiralen *Jacob Bagge* med 35 wål beredda Slogskeper lämnade hamnen. Ibland dese war Amiral, Skeppet *Makalös* eller *Mars*. Jatebararen det största och märkeligaste, emedan det förde öfwer 200 Metall Canoner, och hade tilförena dess lte lte biffwit sedd uti Österförlste watnen \*). Hans upsat war at söla igen den hientelliga Flottan hwar den skulle finnas. Den Danke, som bestod af 28 ej mindre wål tilredde Skep, utgick wid samma tid ifrån Köpenhamn, under *Härlef Trolls* anförande på Skeppet *Fortuna*; och sammanfogade sig, emellan Gotland och Öland, med den Lybske, hwilken stod under *Friedrich Knebecks* befäl. Den Danska Flottan, ehuru talrik på Skep, hade dock på Manfkap sådan brist, at Ammiralenti Bref til sin Konung yttrade sig, det han i den delen besant sig swagare än han almänt wille widlämnas \*\*). Han söste sig til begynnelse under *Barnholm*, och gick sedan in på de Swenske watnen; men då han ännu swängde sig fram och tilbaka under Öland, kom *Baggen* honom öfwer.

M 3

*Herlef*

\*) Huru *Makalös* varit utrustad, se *Dansk. Magaz. S. 31. p. 217.*

Under et Kopparstycke öfwer detta Sjöslag som fins i *Reseni Hist. FRIDR. II.* beskrifwes detta Skeppet i et distichon således:

*Sic Magelesa perit flammis & mergitur undia.*

*Svecica; mirandæ molis & artis opus,*

\*\*) Se *Dansk. Magaz. S. 44. p. 245.*



1564. *Herlof Trolls* satte sig strax i ordning at emotta-  
ga eller angripa sin fiende, och upmanade sit Folk  
til mandom. *Baggen* underlåt icke eller på sin si-  
da at göra det samma. Båge föreståde sig hvar  
anstalterne utvåfåde, nemligen et stort och blodigt  
omtumlande samt en tvetydig seger. Den 30 uti  
Maji månad kallades de hvarandra \*), men med  
det olika öde, at *Baggen* dagen förut hade måst  
iustå en håftig storm; hvarigenom hans skepp blif-  
wit så fringsströdde, at ej flera än tvåanne hos  
Amiral-Skeppet. Makalös besunnas qwarblefne.  
Icke destomindre hade *Baggen* nog driftighet at  
tvåanta sin fiende. *Herlof Trolls* tog sig deraf en  
mycket god aning, och gaf först eld ifrån sit Skepp  
på det Svenske Amiral-Skeppet; men blef med så-  
dan hurtighet af *Baggen* besvarad, at *Trolls* For-  
tuna miste sit styre wid första salwan, och måste strax  
fälla segel, samt taga betäckning bak om den Lybste  
Flottan, der det hela den dagen blef liggande.  
Strax derefter, och wid den tredje drabbningen,  
blef et af de Lybste-Skeppen stult i samt med Folk  
och alt, utom någre få personer, hvilka uti espin-  
gen funno sin räddning. Således hade *Baggen*  
med sin swaga hjälp, hela denna dagen och intil  
Solen

\*) Se Danske Magaz. Hist. 31. p. 213. der hela den  
Danske Flottan til Skepp och läge beskrifves: Step-  
pen woro 25: *Fortuna*, *Danske Christopher*, *Anken*,  
*David*, *Falk van Aalborgk*, *Engelst Ketze*, *Hög-*  
*ken*, *Nordmand*, *Mercurius*, *Löfven*, *Kindt Gaades*,  
*Negeren*, *Morian*, *Burnen*, *Lybste Christopher*, *Ele-*  
*phanten*, *Solen*, *Pappegoje*, *Jonas*, *Griffen*, *Geest-*  
*ten*, *S. Jörgen*, *Sertug Oluff*, *Jomfrun*, *Gögen*.

**Solens** nedgång tappert försvarat sig emot båg-<sup>1564</sup>  
se Flottorne. Natten, som med mörkret kom öf-  
ver dem, gjorde slut på detta första anloppet, och  
båge uttrände flunderne at göra sig färdige til nytt  
möte wid solens snara återkomst.

*Herlöf Trolls* lät imedlertid i hast bota sit för-  
skutne Ammiral. Skepp så godt han kunde; och gaf  
strängaste bud til Befälhafvarne öfver sine Flottor  
at de tidigt om morgonen borde finnas färdige til  
ansall. Under natten hade et eller annat af de  
förstörde Swenske Skeppen återkommit; dock war  
denna Flottan ännu ganska swag i jämförelse emot  
fiendens tvåanne, hwilka i solbergningen uti deras  
fulla ordning wisade sig wid den norra udden af  
Öland. Baggen hade upmanat Folket på sine så  
Skepp at strigt göra sig färdige, så snart fienden  
kommit dem uti ögnafigte. Men hans Arctie-Mä-  
stare *Erbjörn* blef, när ballret begyntes, så förbryl-  
lad, at han miste alla sina tankar. Denne usle Man-  
nen låg i sin fång långt in på dagen; då han i för-  
tröskan rusade up, och antänste sjelf en half Cartou,  
samt lade sig öfver Krutkammaren, at således hans  
ängslan måtte taga en anda.

När Baggen blef warse sin fiende så när un-  
der udden af Den, wille han försöka at jaga ho-  
nom in på landet, emedan det syntes som skulle  
Trollen omöjelligen kunna komma honom förbi.  
Den Swenske Amiralen gaf derföre löst uti  
full eld; men fienden slog en los tillbaka igen och  
bragte sig ur trångslan. Då båge Flottorne  
woro komne mit under Öland, begyntes det  
skarpare omtumlandet. Wådret som wände sig i

1564 hast i västnordan, gjorde *Trollen* till måffare af vinden, hvarigenom *Baggen* med sine tre *Stæpp* bragtes i förlågenhet. Makalös omringades snart af hela den fienteliga Flottan, och måste försvara sig allena, sedan de tvänne andre bef. söfvelagare, *Elephanten* och *Finste swanen* under svåraste lägan summo för sig vara säkrast, at lämna *Amiralen* till dess öde, och gifwa sig långt till sjös ur et så äfventyrligt spel. \*). Men här felades ei mandom på *Baggens* sida. De *Danskas* *Fortuna* fick ärfara at hon vågat sig Makalös förnär, och blef aldeles sönderstuten. Det *Danska Böfe Lejonet* ärfar et dylikt öde och måste gifwa sig ur striden. Det ena *Lybste Stæppet* efter det andra som wille söka sig wäg till Makalös, betalte sin djertbet med förlust af mast och styre; och *Baggen* hade otvivelagtigt blifwit måffare af denna dagens tåflan, deräst hans tvänne *Stæpp* honom mit i faran så swifteligen icke öfvergifwit. Sedan *Baggen* länge inpå dagen manligen försvarat sig, blef änteligen myckenheten honom öfverlägsen. *Ous Rnd* och *Fjergen Braks*, som förde hwar sit af de *Danske Stæppen*, fingo tillfälle at nalkas Makalös så när, at de kunde lasta sin dragg öfwer bord och båsta

\*) Dessa och flere som wid detta tillfället hade ur ått lätit sin skyldighet, blefwo anlagade inför den Kongl. Rånden d. 4. Julii 1564 af Secreteraren *Erik Matsjon*, men som de återopade sådana vittnen, hwilka den gången icke kunde komma tillstådes; de defutan tillsörena inför Krigsrätt hade någorlunda försvarat sig, ty blef derwid intet tilgjordt. Se *Dom-Boken* Fol. 94. 104.

Gåfsta sig fast vid sidan deraf. De fälldes så- 1584.  
 des en stund tillsammans. : Troldne Lohste Pepp  
 Kommo dertill, och Kua sprang med mycket Gull  
 in på Makalös. Under denna förvirring, när ingen  
 kunde utgå uppå sin gjerning, kom ett uti Runda  
 Kammaren. Baggen tillika med Arvid Trolls och  
 Borgundstaren. i Stockholm Mats Pehrson, som  
 då var Öfverstorman på Makalös, glömo om bord  
 ståa med den största delen af deras Gull, uppå  
 et af de Lohste-Skeppen, at undsläpna faran. Men  
 de Danke stormade beremet til flera hundra  
 Man in uppå det Svenska at taga botten. De  
 försökte väl at dämpa elden som tog öfverhand,  
 men så snart seltwa Kruthuset antändes, brast Ma-  
 kals i två delar. Ibland dem som vid detta olyck-  
 seliga tillfället omkommo, var afwen seltwa den  
 Lohste Ammiralen Henric Vadal, kände många för-  
 näme af den Danke Adelen, men de Svenske  
 vordo til den största delen räddade \*). Hertz  
 Trolls kallade denna en seger, emedan Baggen må-  
 ste gifwa sig til Krigs-fånge, och sände man up-  
 Hof Peder Munk til Konung FRIDRICH med skrif-  
 telig berättelse derom. \*\*). Konungen drack Am-  
 miralens Pål med mycket förnöjelse. Men segren  
 var dock icke större, än at de Lohste derredt förs-  
 lorde alt sit mod \*\*\*). Baggen blef imedlertid  
 M 5 gvar

22 5

**groats**

\*) Se Danstik Magaz. Sift. 31. p. 217. hwad som  
fanns på Makalös då det förlorades.

\*) Se Danske Magaz. S. 30, p. 189. Brevet er dat.  
d. 1. Junii A. 1564. Item S. 3. p. n. 12. seq.

\*) Magaz. d. 33. p. 275. Se H. Trolles Brev det.  
d. 27 Juni 1864.



1764. ~~qvarhållan~~ till den Danska Flottan, och upfölde  
*Herlof Trolle* med Del förfärdigade för Konung  
 ERIKS nödvärnsvinneliga anstalter; men förget icke  
 att derunder skröta af sig sjelf, och huru Sveriges  
 Konung nu med honom hade förlorat all sin kraft. \*)  
 Folket fullnade mycket på den Danska Flottan,  
 och börlade lida brist på underhåll; icke allenast  
 de Enbste visade den utandom som af dem förut  
 bades. Men vid den Svenska Flottans emottag  
 Clas Flemming Ammanvalds, Sjöfven, jemte Nils Grieg  
 och Rube Bauer. Den fångne Svenske Manns  
 salen tillika med Arvid Trolle, Christopher Anders  
 son och Borgmästaren Mats Pehrson fändes, till  
 Köpenhamn. Ut i bref till Konung ERIK berättas  
 Bagge det mycket obaggetliga öde, som en stor del  
 af de Svenske Fångar, efter detta Giffslag, mot  
 ste undergå, såsom wedergård för hvad de Danske  
 Fångar i Sverige under kriget ledo. Danskarnes  
 krefthan, bunds et antal Fångar med sidan af et  
 Kopfsardi, Kepp, och satte eld derpå. Man hörs  
 de et jemmerligt Grolande af desse fyllingar; och hvad  
 af deras kroppar icke upbrännas kunde fulde strans  
 den. \*\*) De förklingrade Svenske Skuppen brags  
 tes sedermera tillsammans och Flottan besant sig,  
 utom Makalös, i dess förra goda tillstånd. \*\*\*). *Flem-*  
*mingen*

\*) Se D. Magaz. l. c. §. 33. p. 275.

\*\*) Se Bagges Bref dat. d. 22 Juli 1764. Ut i D.  
 Magaz. §. 33. 279.

\*\*\*). Se Danske Magaz. §. 3. p. 22a, der *Herlof Trol-*  
*le* i bref till sin Konung d. Kashö d. 15 Juli säger:  
 Jag hafver wist Lundskaff therpå, at de, nem-  
 ligen Svenske, ere fire och tredjuge Skiff.

skingen som ännu icke röste sin Konungs tanke, 1564.  
 förde henne till Efsenabben, at der emottaga sin  
 befallningat. Konung ERIK indelade då hela  
 Flottan i tre delar, för hvilka trenne Ammiraler  
 blefvo utnämnde. Dese voro skente *Flammingson*,  
 som skulle föra Hufvudvärket, *Nils Grip*, och  
*Pehr Bantz*. Men då de kommo under seglen, bör-  
 jade Ammiralerna at säs emellan i alla om högsta  
 ordet; hvarigenom hända, at fienden i ro och stillhet  
 fick ligga vid Bornholm, och at dese lifvande  
 Slagg Herrarne, måste hålla sig undan honom de  
 nästa de dagar. *Flammingson* var icke woren till  
 detta sit ansvariga Arbete, han hade intagit mans  
 skap öfver befohret, så at provianten blef öf-  
 råckelig; hwars skuld som uppades. Härpå blefvo  
 de allesamman så försagde, at de icke sedes rö-  
 wa då de fingo se fienden, utan höllo sig tätt  
 under Land. Dock stötte den den hysan, at  
 en anseelig Flotta af Lybiske Ropmans Skepp,  
 som öfver vintern legat vid Narva, under Pers-  
 resan och skunnige om sjöens bestaffenhet, seg-  
 lade dem mit i gopet. *Flammingson* med sine Stall-  
 bröder trodde då, det de hade gjort fullt till  
 för sig, och tänkte på hemresa, utan at besinna  
 hwad fienden widare kunde företaga; dock dröjde de  
 ännu.

Sedan Konung ERIK hade i Residenset stort  
 om den inwäntes hushållningen i Riket; och hörde,  
 så wäl hwad vid gränsen emellan *Carl Morney* och  
*Ranzow* war förhållit, som öfwen ut hwad öfwens  
 tylligt tillstånd Flottan sig under de obetänksamma  
 Åre

1564. Ammiralerna besant, reste han Syndfamt neder af landet, at self gifwa anstalterna det eftertryck de behöfde. Så snart han ankom till Strömsrunn i Småland, sände han Gålt-Herren: *Clas Horn*, som hittil med Armeen hade legat wid gränsen, igenom natt och dag till at underrätta sig om Flottans tillstånd: men self blef Konungen wid Armeen, at se hvad Grefwen af *Schwartsburg* wille wid Calmar sig företaga. *Horn* wat ej för till Flottan ankommen, än han tog Ammirals-Gefwen af *Flemming* och den otidigt höga anden af alle tre besåthafwande. Straxt derefter wissade sig hela den Danske Flottan för honom under fulla segel och bästa wind. Gålt-Herren måste då för motrodder draga sig i et ånablick under Gotthland; men så snart det hade kastad sig, ilade han tilbaka: at angripa fienden. Detta sedde under Blands norra udd, der den Danske Flottan wid en hög och lundar klippa, *Blå-Jungfrun*, fattade stånd. Konung *ERIK* satt på den Blandste stranden omgifwen med blanke Ryttare, och åskådade bekvämerfull sin tillståndande seger; färdig at emottaga fienden med wärja i handen; deräst slaget olofsligen skulle åstupa. Drabbningen blef straxt häftig; men trångslan och motroddret war fienden till plåga. *Horn* förlorade i eller efter slaget sit lepp Elefanten, men *Trollen* förlorade platsen, och måste sedan han lömnat tre lepp med 600 man gemene och 5 Adelsmän i sticket, flyda sig ur de Swenske watten, hwaräst han sig sebermera hela det iset icke wissade. Han gick derifrån under den *Eyska*

för reddan, och uppsått sig någon tid, at bestreda  
 de Danske Kåpmans Flottorna undan Konung  
 ERIKS kryfsare, *Anders Ambjörnson* förde et af dese;  
 en fridbar och oförfärad Sjöman, hwars up-  
 förande förtjenar mera förundran än beröm. Sj-  
 långt ifrån Klostet blef denne Mannen antastad  
 af hela den Danske Flottan, hvilken, otålig öfver-  
 dess utståndna öde, rusade til at upsvälja honom. *An-  
 ders Ambjörnson* hade wid et sådant tillfälle och då strea-  
 kan befans så olika, utan nesa kunnat taga sit be-  
 skydd i Klostets hamnen; men han wille icke wila  
 för fienden, utan försvarade sig med största mans-  
 dom, til dess hans Skepp blef aldeles sönderstutit.  
 När de Danske wille komma om bord at lägga  
 bojarna på honom, tände han sjelf eld på Krut-  
 kammaren, och språng tillika med hella Besättningen  
 i luften.

Konungen i Danmark hade gifwit Grefwen  
 af Schwartsburg tillfälske at med hela styrkan bry-  
 ta in uti Swega Rike samt göra sig vägen öpen til  
 Calmar, som skulle belägras. Detta hindrade Kon-  
 ungen ERIKS återresa til Residenset, emedan han  
 uti egen Person wille emottaga den annalkande  
 fienden wid sin Rikes gränser. Efter Sjöslaget  
 wid Hland, tog Konungen dess första nattläge uti  
 Ryssby. Sochn icke långt ifrån Calmar. Han  
 sände straxt ifrån sig *Ake Bengtsson Ferla* med nå-  
 got Krigsfolk öfver gränsen in uti Bleking, at in-  
 taga och upbränna den lilla Staden Lyckeby, hvil-  
 ken war den närmaste af fiendens Fästningar. När  
*Ferla* wid ankomsten upfordrade Slottet igenom

af Erhempetare, förärade Commenदारiten *Knut Flod-  
denderger*, at han ville försöka deras mandom, och  
mötte *Perla* med många Bänder dem han i hast  
samlat. Detta skedde på en Bäckfog strax under  
Slottet. De Svenske blefvo twenne gånger til-  
baka drefne, meningo sluteligen jaga fienden ifrån  
sig. Dock fann *Perla* nödigt at begära förstärk-  
ning. *Anders Rålamb* och *Bengt Bagge*, afsändes  
i ögnablicket honom til hjälp, hwarefter fienden ej  
länge behöll feltet, och Lyckebys Fästning tillika med  
Besättningswaren föllo uti Konung *ERIKS* händer,  
som wille nyttja tiden at håldre förekomma än föres-  
kommas. Han drog i hast tillsammans all styrkan.  
*Mornay* blef ifrån Jönköping kallad hufvud Armes  
en til förstärkning; och Konungen gick utan hän-  
der til Lyckeby med hela sin magt. Man förmoda-  
de at Blettingsboerne sjelfwilligt skulle falla honom  
til, och innehöll derföre i fästene med all sientelighet;  
men när sådant ej skedde, brulades afswar. Rotneby  
togs med storm. Derefter gick Konungen tillbaka  
til *Salmar*; men lemnade *Clas Christerson Horn*  
och *Mornay* efter sig, hvilka brandskattade widt om-  
kring uti Halland och Bletting, samt dragte äntes-  
ligen de sistnämnde at holla Sveriges Konung.

Framgången af de Svenske Wapnen besvres  
brades mycket af den oröda, som inom det Dans-  
ske lägret upväxte. Grefven af *Schwarzburg*  
hvar blefven antingen mått af rikedomar, eller mis-  
nöjd. Han tillika med allt det Tyska Manskapet  
mumlade uppror, tills de ändteligen började at up-  
penbarligen ropa på sluträkning öfwer sin sold samt  
begära öfsted. Den olyckan hade tillstött, at pen-  
ningar

stigar: som till deras aflösning varit ämnade, till en del af Mornay, då han låg vid Jämsjöping, blifvit upknappade. Grefwen grep för egen räkning omkring sig på alla sidor, och drog med sin följande Helsingborg. Derifrån upstod han Konung FRIDRICH sin tjänst \*). Man vill säga, det Konung ERIK: Kal vid denna tiden hafva försökt att draga denna Grefwen till sin sida emot fördelaktiga villkor \*\*); men att han ej velat. Det tyckes som ingendera igenom denne Mannens misförför något spännigt förlorade.

Vid denna tiden började den Calvinistiska läran, som länge legat gömd, att uppenbarligen utbryta: och hade svårigen blifvit dämpad, om den behjertade Erke-Bisopen Laurentius Petri, efter sin wana, ställt sig i gapet för den Evangeliska konningen. Många af den så kallade Reformerta Kyrkans anhängare, woro i Rikets inkörmne i anledning af den Religions-frihet som då temnad blifvit, för hvilka Beurrau gjorde sig till Hufvud-Man. Deße kunde icke hålla sig stilla, men lågo i beständig ordwärling angående Religions-mål med det Svenska Presbyteriet, hwarigenom de enfaldige förwillsades. Af sådan orsak bragtes Erke-Bisopen att utgiffwa en Bok, uti hvilken han underföresått samtal uptog och wederlade Calvinisternas, eller de så kallade Sacramentariers, tankar

\*) Resenii I. c. p. 102.

\*\*) Se Weberi Anecd. ad Hist. Eccl. XIV. och v. Sijerum, not. ad R. Eccl. Hist.

1564. tankar den Jesu: Petramns och Blobs wäsentliga närwarelse uti med och under det helgade brödet och winet. *Bourrus* stälde däremot en annan: skrifte såsom bref til Biskopen i Westeras *Johan: Ofog*. Denne Mannen, hwilken war känd af et oroligt sinne, \*) stälde sin Religion efter tiderna; war mon om Hof-gunst, och wille fördenstul också i dessa delar tänka lika med *Bourrus*: åtminstone icke med allwar sonas ifrån honom skiljaktig. År 1565 Biskopen svarade åfwen häruppå med sin wanliga skrift \*\*). Men emedan Konungen tyktes gilla den Calvinistiska sidan, började *Bourrus* med de öfrige at utän förbehåll både skrifwa och tala i dessa ämtoliga ämnen. Derunder hände at Blisfästades i Riket, til behof wid den Heliga Nattwardens begående. Konung *FRIDRICH* kunde utom swärighet betaga Svea Rike tillförsten ifrån fremmande harnnar, sedan Elfsborg fallit honom i händer: emedan alla Stepp sedermera måste smygga sig; Köpenhamn förbi, igenom Öresund. Utom dess woto de orter, hwarifrån Wäpewinen hämtades, nemligen Spanien och Nederländerne, på det Danska Hofwets wögnar Konung *ERIKS* hemlige otvänner, och de Enbske, igenom hwilka handelen den tiden i nordn idkades, hans uppenbare fiender. Häraf sedde, at menigheten i Riket mångastades icke sig tillgång til Nattwarden, samt at Wäpewin som tåstast timade. Den dess tiden, jekte: swåra sjuksdomar och andre frig åföljande be-

\*) *St. Hallman om Pharisarna* p. 124.

\*\*) *Baazii Inv. Eccl. Sv. p. 299.*

besvärslösheter, bragte Almogen till oro och misnöje; så at Konungen ifrån alla orter sporde obehagelige underrättelser. Detta tillfället nyttjade *Beurrou*, och kastade den tanke in uti Konungens råds willa sinne, at församlingen, utan brott emot insättelsen, kunde, då Win felades, i des ställe bruka Wjöl eller Watten; hwarmedelst han wille småningom wåna både Konung och menighet, at anse Elementerna i denna Helliga förrättning såsom blotta betydande teckn.

Konungen kallade Årke-Bisopen till Stockholm, jemte Bisoparne i Strengnäs och Westeraås, at öfwerlägga i detta ämnet. Sammanträdde skedde på Slottet och i Konungens öfwerwaro \*); der *Beurrou* öppnade öfwerläggningen. Bisopen i Westeraås *Johan Oseeg* wände sig till *Beurrou* sida. Denne Mannen war \*\*) mon om Hofgunst, och påskade gärna sin Religion derefter. \*\*\*). *Laurentius Petri* försåktade wid detta angelägna tillfälle, med wanlig nit och styrka, den Erwangeliska sanningens rätt; och wissade det ingen mennisko magt funnos, som

N

borde

\*) Den 12 Martii 1564.

\*\*) Man har allmänt trodt at *Oseeg* varit Stotte till börd; men han war född i Lindsberg i Westmanland, som ses af Bist. Joh. Rudbeck's Memoriali quotidiano Mscr. i Bisop Herweghs Bibliothek. Han kallade sig än *Oseeg* än *Athanatos*, som betydte *oseeg* på Swenska. Uti *Athanasii Op.* i Biblioth. Arosiensis finnes hans namn således skrifwit: *Johannes Athanatos* me possidet *Athanasium*.

\*\*) Se *Hallman* om Phasarnas löfwerne p. 124. *Oseeg* war en mycket orokig Man: och kallades deraf släktens *Osfred*.



1564. borde drifva sig förvandla en helig inrättning, hvil-  
ken Frelsharen sjelf uti så tydliga och befällande ord  
hade gjort. *Oseeg* anförde deremot, at emedan  
vår Frelshare var skedd på en sådan ort den stund  
Nattwarden inrättades, der *Win* var en alman  
drick, ty blef det derwid brukadt; utan tvifvel i  
den mening, at detta efter hvarje Lands bestaffens  
het kunde lämpas, om ej Naturens ordning skulle  
blifwa nådenes ordning till hinder. Hvartil *Ärkes*  
Biskopen svarade det denna vilfarelse icke woro  
ny. Man fant redan i de äldre tider en Sect un-  
nann af Hydrostatiker eller Aquarier omtalas, hvil-  
ken försåttade samma tanka. Han vortade bestäm-  
digt befällningens oöfverflytliga innehåll, på hvilken  
den Ausburgiska bekännelsen sig grundade; och las  
de dertil huruledes i alla nödsfall det andeliga åtan-  
det woro tillräckligt och tillfyllest görande. Sådan,  
sade han, har Församlingens lära varit i alla  
tider, hvilket af Kyrko- Fädernas margsfaldis  
ga vittnesbörder kunde bestyrkas; och i sådan  
renhet bör den äfwen inom Swea Rikes förs  
samlingar förblifwa.

*Oseeg* måste tyfna; och en skrift upfattes af  
*Ärkes* Biskopen, hvilken så väl han sjelf som *Oseeg*  
och Biskopen i Strengnäs undertecknade. Men  
*Oseeg* var ej förr till sit Stift återkommen, än  
han utfärdade et almannt förordnande äfwer hela sit  
Biskopsdöme \*), uti hvilket han förmådde, hurules  
des han tillika med *Ärkes* Biskopen och Biskopen  
i Strengnäs varit kallade inför Konungen, at äf-  
wers

\*) Monum. Pol. Eccl. p. 61. dat. d. 27 Martii 1564.

öfverlägga om den stora brist på Vin som i Ri- 1564.  
ket befunnos; samt beslutat, det kunde i detta nöd-  
fall någon annan dryck, Watten eller Midd, wida  
den Heliga Nattwardens begående utan förargel-  
se nyttias. Sadant skule alt Presterskapet taga sig  
till efterrättelse; och icke, i affaknad Vin, låta nå-  
gon Söndag utan måska gå förbi, så lårt dem wo-  
ro at undwila Konungens onåd. Detta bref förs-  
orsakade en stor wilrådighet ibland så wäl Presters-  
kapet som Menigheten: men så snart *Laurentius*  
*Petri* härskel kunskap, halp han dem ur denna won-  
dan med en annan kungbrefse, uti hwilken Bis-  
pens ogrundade befallning wedertades \*). Konung  
ERIK slöpte likwäl icke detta ur sina tankar, men  
brefswärjade derom med årstellige Tyske Theologer,  
såsom *Ebertus*, *Chytraus* och andre \*\*). *Calwinis*  
sterna, hwilla i Riket sig nedfatti, fattade häras-  
lust, och kunde på intet annat sätt stillas, än at  
Konungen sjelf måste befalla dem siga \*\*\*). De  
ingåfwö i anledning deraf sin Tros-bekännelse till  
honon Kristteligen \*\*\*\*).

ERIK gifte wid denna tiden sin Syster CE-  
CILIA med Margrefwe CHRISTOPHER af Baden  
et lika par i anseende till bägges deras flygtiga sin-  
ne. Denna Prinsessans äfrentur under Fadrens lifs-  
tid äro ibland den tidens händelser omtalade. Hon  
N 2 war

\*) Mon. Pol. p. Eccl. 63.

\*\*) Lit. dat. d. 21 Junii och 25 Dec. A. 1564.

\*\*\*) Brestwet dat. d. 4 Dec. och 18 Apr. A. 1565.

\*\*\*\*) Confessio fidei Gallorum in Svecia degentium  
d. Maji A. 1564.

1564. var något beläsen och mårklade bref med Drottningen af England, i hwars Nise han gerna hade velat sätta sig neder. ELISABETH hyste för hennes wärdskap, samt skref derom til Konung ERIK, som dets till icke låter hafwa velat lämna bifall.

CECILIAS Bref til ELISABETH A. 1562, samt Drottningens til Konung ERIK d. 25. Febr. 1563. Sijehwa brefven torde förtjena at anföras af originalet. Des föra lyder således: "Serenissimæ atque Potatissimæ Principi, D. Elisabethæ, A. F. & H. Reginæ, Dilectori, Adeli, Sorori, ac Consanguineæ, sæe charissimæ, Cecilia, S. G. W. Princeps, Salvam valetudinem optimam, Regnorum tuorum felicem statum & incrementum, nec non prosperarum rerum omnium fortunam cumulativissimam, & quid præstet amplius in rebus mortalibus beati V. Matris exoptare possit, cupidissime & officiosissime precatur. Inclitissima Regius, Domina Soror & Consanguinea charissima, quamvis ineunte ætate Nobilissimam Regni nostri, nomine N. cum hinc discederet negotium addimus, ut nostro nomine S. M. V. saluaret, atque simul nostra obsequia, studia amica & perbenignam voluntatem offerret, in quo literis traditis, ejus in fidem facientibus, addito quoque exiguo quodam munusculo in testimonium & evidentius testimonium propensissimi & obsequiosissimi nostri animi, & studi cupidissimi erga S. V. M. Nilominus tamen iterum perscribendum duximus S. M. V. ex eo quod nullum responsum ad priores nostras literas datas accepimus, simul & ignoramus an prædictus Nobilis, uti promisit, voluntatem nostram executus sit. Quamobrem primo, ut debemus, S. R. Domina Soror & Consanguinea charissima, nostram personam & omnia quæ obsequiosissimæ voluntatis ergo a nobis præstari poterint

gælden på de lange Aar; men dissek uppeholden 1564  
 utan skat; förmodelsen i anseende till den nära

3

1000

rint in gratiam S. V. Mitis commendamus, eum  
 amica petitione, ut S. V. M. non gravetur nos &  
 propensissimam nostram voluntatem in suum favo-  
 rem suscipere: quod nobis argumento & certo in-  
 dicio erit, si S. V. M. ad nostras literas nobis re-  
 sponderit, qua in re nobis fecerit rem acceptissi-  
 mam et gratissimam neo in minimo loco fortunæ no-  
 stræ ponendam, S. V. Mitis gratiam & mutuam bene-  
 volentiam erga nos ex literis vestris cognitam habere.  
 Deinde S. R. Soror & Consanguinea charissima, silen-  
 tio præterire non possumus, quod a nonnullis no-  
 bis indicatum sit; prænominatum nobilem in offen-  
 sionem S. V. M. incidisse, atque in vincula con-  
 jectum. Quamobrem obnixè S. V. Mitem rogatam  
 volumus, si quid nostra intercessio & preces vale-  
 ant apud V. Illustr. Ser. quod nobis plane pollice-  
 mur, ut nostra causa deficiat, si in aliquo peccave-  
 rit, gratiam facere dignetur, atque in pristinam  
 suam clementiam eum recipere, quod nobis non  
 minus gratum futurum, quam reliqua S. V. Mitis  
 gratiæ & favoris indicia, quæ nos omnibus obse-  
 quis, studiis & favoris indicia, quæ nos omni-  
 bus obsequiis, studiis & benignissima semper volun-  
 tate recompensabimus; eam spem semper foventes,  
 fore, Deo adjuvante, ut antequam naturæ ordine  
 in fata concedamus, S. V. Mitem & videamus &  
 coram nostra obsequia offeramus."

Innehållet af det senare år Bött: "Auditione accepi-  
 mus quam præclaris virtutum ornamentis exculta  
 sit Nobilis Vestra Soror D. Cecilia. Accepimus  
 una magno ipsam & amore erga nos flagrare, &  
 desiderio itidem teneri, non solum veniendi in hoc  
 nostrum regnum, sed etiam commorandi in hac  
 nostra

nostra aula, si reliquæ omnes & opportunitates & facultates, cum Vestra bona gratia & nostro consensu huic ejus voto respondeant. Pro nostra quidem parte, ut ejus virtutes amplectamur, sic amores illius tam amabiles libenter & mutuo redamamus. Et propterea si facultas a V. Serenitate cum hac ejus voluntate congruerit, per nos quidem non stabit, quo minus illa voti sui, ut vult, & quam primum vult, compos fiat. Et quia per his belli temporibus sive mari sive terra infestum periculosumque esse possit, scripsimus ad S. R. Danicæ, ab eoque postulamus, ut Literæ publicæ fidei liberque comeatus Sorori Vestræ ejusque comitatu per ejus ditiones concedatur. Quas literas ur. per caduciatorem aliquem, cum res ferat, vestrum ad eum opportune perferantur, una cum eandem exemplari cum his literis nostris conjunximus. Apud nos autem cum ipsa fuerit, nos ipsam quidem videbimus ut ea ejus ratio habeatur, quam tum præclaræ virtutes, tum præcipuus erga nos amor & tantæ sceminae conditio, locus & dignitas sperito postulat."

Med Fadder för en dets Son som der föddes. Men 1564.  
hon fördrupade sig så i gäld, at Margrefwen moste hemligen rymma derifrån. Andeligen gick hon öfwer til den Romerska Kyrkan, och dog efter 87 års ålder.

Med den Giftermåls-Handel som Konung ERIK för des egen Person i Hessen förhade, försålades. Antingen woro de ofredelige tiderne dertill wollande, eller hemlige underhandlingar, som der emot ifrån Danmark gjordes. En sådan Landt-grefwens kallfinnighet gjorde at Konungen började slå hela detta wärket ur hogen, så fort han mer och mer erfor, hwad insteg hans fiender hos denne förmodade Swär-Fadren wunno. Således föllo de gamle Engelske griller i hans sinne tillbaka. Han sände då det sista och olyckeliga Brevet til Drottningen ELISABETH, som gömdes i en kåpp, men ertappades icke desto mindre af Konungen i Danmark, och sändes til Landt-Grefwen, som gjorde det bring hela Europa almänt \*); hwarigenom Konungen

N 4

- \*) Se Gyllenstjernas. Bref til K. En. dat. d. 7 Maj 1564. : : Kan jag E. K. M. icke förhålla at Landt-Grefwen hafwer skrifwit största parten af de förnämsta Tyfsta Förstar til, så ock de Hertiger här i Pomern, och dem tillskickat alla Heyrats-Handlingarne ifrån begynnelsen, intil vår sista expedition, samt en copie af et bref, som skal wara Drottningen i England tillskrifwit; och beklagar sig mycket; med hwilket den gamla gode Herren blifwer af många illa uttydd, och at han förtlenar därmed mera sin Person än han förolämpar E. K. M. hos främmande Färstar och Pontentater ic.

1564. nung ERIKS rykte mycket skadades; och hvarisföret berättelserna om denne Herrens besynnerliga frieri-  
er, sig utan tvifvel hänledda \*). Nu mera var  
så väl denna som den Hefste Giftermålsband-  
lingen merändels öfverända; och Konungens tan-  
kar toktes vilrådige hvar de sig fästa skulle. Riks-  
Cancelleren *Nils Gyllenstjerna*, hvilken wid denna  
tiden i Tyskland sig uppehöll, gaf honom monga  
förslag; samt ibland andra, at han med förmon tor-  
de kunna wända sig till någon af Kejsarens Öst-  
trar. Konungen svarade \*\*), det han ej kunde in-  
låta sig i något frieri på annat ställe, förän Lands-  
Grefwen, hvilken tyktes ännu lita som holla wid  
sig, och afbida Frigsheten, hade gifwit des fästa  
utlåtande. En sådan wäntan föll dock Konungen  
för lång. Fördenskul borde *Gyllenstjerna* gemensamt  
med Margrefwen af Baden, hvilken sig sådant  
hade åtagit, resa till Cassel och fordra på slut. När  
Riks- Cancelleren icke desto mindre yrkade samma  
mening \*\*\*), gaf ERIK honom änteligen löf at hemli-  
gen öfversända målningar af de Keiserliga Prin-  
seborna, men bannade honom derjemte för hans  
monga förslaget, hvilka mera till oröda än gagn  
tjenade \*\*\*\*). *Gyllenstjerna* fick derjemte besälning  
at gå till det Lottringske Hofwet, men icke ut Gif-  
termåls

\*) Dat. d. 15 October 1563 Detta Bref lästes i Ad.  
Lit. Svec. och veberi Anerd. ad Hist. ER. XIV. p. 12.

\*\*) Dat. 9 Majj 1564. --- Item d. 16 Junij 1564. ---  
Item d. 27 Julij. 1564.

\*\*\*) D. 2 Oct. 1564.

\*\*\*\*) D. 1 Dec. 1564.

Vermåls, ärendes. Hertigen af Lothringen var en 1564.  
 naturlig fiende till det då warande Danska Konun-  
 ga Huset, och således en begriplig budsförvänt för  
 Konung ERIK. I anseende dertill erbödd Storti-  
 ges Konungl. Hånd sin Wälskap, samt at förbund  
 dem imellan emot deras gemensame wärd motte  
 upprättas. Bångre sträkte sig icke de föreställningar,  
 hvilka derstädes skulle göras; icke eller har jag  
 funnit några bref af den tiden som utmärka mera<sup>\*)</sup>.  
 Riks-Cancelleren förhade i detta året flere dyllta  
 underhandlingar wid åtskilliga af de Tyska För-  
 stliga Hofsven; emedan hans Konung wönlade sig  
 i hösta måtta at stifta förbindelser, ju flera des håtte  
 emot sin ensträdda medtållare. I synnerhet be-  
 rade han, det skulle den nya Thur-Försteh af Sa-  
 xen Augustus biträda sin Svåger, Konungen i  
 Danmark med hjelp. Men han wiste därtill,  
 det icke allena Hertigen af Lothringen, utan äfwen  
 den affatte Thur-Förstens Johannis Magnanimit  
 Söner, Hertigarna af Saxe-Gotha och We-  
 mar, i anseende både till Fadrens och deras öde,  
 skulle blifwa tjentiga medel at hålla Augustus ifrån

N 5

et

- <sup>\*)</sup> Instruction. dat. d. 24 Majj 1564. Man finner än-  
 nu Konung ERIKS utkast till detta förbud, hwilket  
 i ganska almånnas ord är författat, och på langt när  
 icke af sådant innehåll som *Rosenius* föregifwer; icke  
 eller förrådes något sådant at *Gyllenstjerna* i des bref  
 till Hertigen af Lothringen, dat. d. 16 Decemb. 1564  
 då Negotiationen ännu icke war öpnad; emedan, säger  
 Legaten uti förflutne sommar åtskilligt förefallit, som  
 ändrat ställningen af de almånnas saker, så at han  
 nu måste afwakta nya besatningar ifrån sin Hof.



1565 et sådant upfåt. Af sådan orsak sändes *Gyllensfjerna* na med lika lydande förestälningar till bägge dessa Herrar\*). Den senares wannagt förorsakade utan tvifvel, at intet dermed uträttades; ty den för- ra förklarades kort därefter i Act och fängslades.

Året 1565 blef återikt för Konung ERIKS Wapn och Flotta. De Lifländske orter, hvilka dit intill blifwit bragte under Sveriges Krona, woro Revel, Pernau, Wittensten, Korkhus, Hapsal, Lode, Leal och Padis. *Henric Clarson Horn* gjordes wid begynnelsen af året till Ståthollare öfwer alt detta och *Clas Christerfson Horn* emottog befälet öfwer den Krigsmagt som emot de Danfke sattes. Men de Lifländske salerne måste stå tillbaka för hwad som närmare rörde Konungen och Riket, nemligen friget med Danmark. *Clas Horn* plundrade och upbrände de Skånfke Städer alt intill Helsingborg, men drog sig sedermera tillbaka icke utan stort byte. *Ferla* nedertlade wid *Bohus*, som han dock förgäfves belägrade, många Danfke Regementen. Den Smäländfke grensen betäcktes af *Nils Silfwersparre*, en dristig parti-gångare, hvilken redan i Konung GUSTAF tid hade förtient sig namn af stridbarhet. Förretningen wid *Bohus*, togs ifrån *Ferla* och sattes i *Pehr Brahet* hand. Sedermera, och när det icke eller för honom bättre lyckades, blef belägringen *Carl de Mor-*  
nag

\*) Original-Instruction dat. d. 16 Maj 1564 nästan af lika lydelse med den förre. Här om handlar äfwen et Konung ERIKS Bref til *Gyllensfjerna*, dat. d. 6 Maj 1564.

var updragen, som då bar namn af Krigsråd, och 1565. hade fäst sig i Nilet medelst gifte med en Fröken af Trolls Släkten. Men de tåta ombyten af besålshafvare märkade intet til godo.

Wit under det brinnande kriget, kom den i Danmark anholne Legaten Friherre *Sten Eriksøn Lejonhufsup* påbjudat til Stockholm. Konung ERIK hade som oftast föreslagit fienden utbyte af Fångar, men man finner ej denne Friherren någonsin antecknad ibland dem han återförbrade: hwilket tycks wisa, at man wid det Swenska Hofwet war såga angelägen om hans person, såsom en Hertigen af Finland och des wänner tilgiftwettjenare. Ledsen och hemssul begärde han i Danmark och fick lof, at emot förskrifning, på någon kort tid besöka sine Anhörige. FRIDRICH såges hafwa warnat Friherren ifrån hemresan. Han hade i Danmark monga wänner och således desto mindre antal i Sverige, men minst ibland dem som woro omkring Konungen. Wid ankomsten til Stockholm blef han af dessa orsakar strax bewakad i sit Hus; utan at så wisa sig wid Hofwet eller tala med Anhörige; der han satt merendels under hela Konungens regementstid. Alla böneskrifter woro utan wärkan. En dag sände han sin lilla Son, *Axel*, up til Slottet. Han hade låtit Piltten utana til öfwerläsa et burt författat tal, samt satt honom en Böneskrift i handen, jämte Förlofnings-Ringen som warit ännad den Hefiska Prinsessan, i mening at så kunna röra Konungens sinne. När den unge Friherren kom i Konungens förmål, och han

1565. Han beömr underättades, sände han *Christiern Palmson*, *Jöran Pehrson* Bror, at emottaga papereet, men då den lilla Legaten svarade, at det var för budit honom lemna det til någon annan än Konungens Hjälf, steg Konungen derwid i bören, förde Bärnet med sig in i Kamaren; afhöorde med oslamod hela talet; tog Ringen, den han några ögnablick betraktade under skämt om sina frierier, och skänkte honom at *Jöran Pehrson* som stod wid sidan; men afvisade piltens utan svar \*).

Nu war den Hefigste Giftermåls-Handelen aldeles uphåfwen, och man tog, på Åttodagen i Upsala, frågan under öfwerläggning om något annat ställe der Konungen kunde anmäla sig. Då först nämndes det Löringske Huset såsom dertill anständigt. Herrigens *CAROLI* Syster *Prinsessan RENATA*, Konung *CHRISTIERN* den Andras Döters Dotter, ägde förment anspråk på den Danska Kronan, hvilket kunde tjena såsom en wedergärd för Grannens påstående om den Svenska. Något in uppå Sammanträdet affändes föredensful *Hans Classon Bjelkenshjernet*, *Knut Knutson Lilje* och Secdeterären *Lars Knutson* at här om handla \*\*).

De föreflekter dege fingo, nemligen at underrätta sig om denna *Prinsessans* så sinnes som tropes egen Paper, utmärka Konungens granlagenhet och bespynerliga tycke. Men hans fiender lågo så här som annorstädes honom til hinder. Man finner intet något wildare, som kan tjena til uplysning i denna

\* Coll. *Palmsh.* i Ups. Biblioth.

\*\* Instr. d. d. 14 Julii 1565.

öppna underhandling. Landt-Grefwens af Hessen 1565  
och Konungens i Danmark fringswidde räkna-  
twens därtill hafwa gjort det mätta, at äfwen den  
hafwat flöta och misshagades. Denna Prinsessa  
gifte sig sedermera med Hertigen af Bejern; och  
Konung ERIK, hwilken hade lifa som anings  
deraf, at äfwen detta tilbudet skulle misshagas, haf-  
tade sig på samma Riksdag. Ständernas samtycke  
at i sådan händelse så gifte sig inom Riket med  
hvem han hafst behagade. ERIK, fordo då sedan  
hafwa fallit uti de besonnenliga tankar han sedes  
mera till sin elmsa fullbordade; och efter den tiden  
och sedan gifterna icke eller i Bæringen wille lös-  
kas, märker man intet utom Riket något i dylle  
örender wara förhast.

At Krigens fortsättandet nåddes Konungen  
at i en ny mått wid den ömtoliga saken om Ruster-  
tjensten. Hwarthen förmaningar eller hot hade hos  
Rikets Adelt kunna märkas godnad hwad Ruster-  
sten angick; ty lät Konungen nu strida till afswar.  
Han lät Konungs Råden sätta sig i Upsala \*)  
at företaga de på midlystige ränksningar. En gann  
fla stor del af Adelen miste på sine Trälse-rättighe-  
ter. Grefswarne Swante Stura, Pehr Brahe och  
Gustaf Stenbock, blefwo benådade med wilkor, att  
des liksom, i anseende till trugne tjenester dem de  
wid tillfällen hade gjort Fäderneslandet. Men  
icke desto mindre, och oaktadt en så lindrig medfart,  
skades härigenom otviljan för Konung ERIKS per-  
son till en stor mon; och tjente äfwen denna påff

\*) In Mayo A. 1565. Se Dom-Boken p. 128 Seqq.

1565. Hertigen af Finland fromdeles som tålelse, da han vilde taga sin hånd.

I Estland föreföll et betydligt upror. Rådningen hade der låtit asdanka det Tyska Wäpnaspet i Pernau såsom inköbre påteltelt. Befälhafwaren derstädes *Carolus Liljehök* besant sig således icke allenast nog swag at bewara Staden, men lefde derjemte säker och obekymrad med det ringa antal han ägde. Den asdankade hopen, derom misberrättad, samt misnöjd med sin öde, företog sig at hämnas. Des tvänne Ryttnästare *von Hart* och *Brandus* tillika med *Albrecht von Ende* ifrån Curland, anförde förräderna. Under föreswänning at taga afsked af sine Wäpnar, anställdes en afstomnättid hos Rådmannen *Clas von Zinten*, som hade Stadens Nycklar i förvar. Man drack in på aftenen. Sedan Wården wäppligad wad gängen till sängs, stödg en af de förenämde sig in i Kammaren och tog Nycklarna, dem Mannen hade gömt under hufvudgårdet. Mid midnatt öppnades portarna, da Curländske Ryttere til en stor mängd trängde sig in i Staden; slängde *Liljehök*, samt mördade så många Swenske som träffades. Af bulret wåktes ändteligen de öfrige ur sömnen. Man började försvara sig, och *von Ende* moste derwid sätta sin lif till; men Staden gic icke des stomindre öfver. Kewel hade så när sått samman öde. Hertigen af Curland nytjade detta tillfälle at, om möjligt hade warit, åter i Estland upplifwa det gamla Ordens-Regementet. Han brukade der till en Öfwerste *Casper v. Oldenbrock*, som förut tjent

Ronungen af Sverige, men sedermera tagit Cur<sup>1569</sup> kinst besoldning. Medelst dennes smickrande föreslåningar bragtes många på den Eurländska sidan. Öfversten gick för Newel \*) med en stark Krigsmagt; men *Henric Horn* dref honom tillbaka, tog byte, och bewarade Staden. Han hade nyligen ifrån Sverige fått en förstärkning af 600 Man, dem han wid desse tillfällen med fördel nyttjade. *Horn* gick kort derefter för *Pernau*, der många Lifländske Adelmän dels fångslades, dels stupade; ibland hwilke sistnämnde äfwen *Oldembrook* igenfångas. Han måste likwäl lemna Staden till widare, och angrep i hvarmen *Prins MAGNUS* på *Diel*, som fick plikta för det han deltagit med de uproriske.

3 Belten utbreddes den Swenska Flottan till 50 Orlogsskepp. *Friherre Clas Christersson Horn* flyttades ifrån Landt-Armeen at emottaga öfverbefälet derstädes. Han hade tillförena i Lifland förtjent mycket beröm, så wäl som nyligast i *Slasne*. Wid Junii månads begynnelse blef den Danska tilreds under *Hertig Trolles* befäl. Men tillredningen gick der något långsamare, så at *Horn* tidigare fick wisa sig. Till den Danska stötte den Lybiska imellan *Moskow* och *Bernern*. Man har fått at twifla, om någonsin tillförena de Nordiska Wattrnen med anseeligare Flottor varit beträkte. Såsom förbud af tillståndande seger, förstörde *Horn* under Rygen några fiendens Skepp, hwilla blifwit utsände dels at kånstapa, dels at hindra tillförflen

11

1563. till Svensska hamnar, samt uppå Gyllensjöarna, på hvars österkust. Ifrån Tyskland. Konung ERIK sundteligen wäntade \*). Fienden trängdes in i en roff; satte sig Mastkap på den Pomeriska wallen, och upbrände till slut häre sina Skepp, än at de skulle blifwa Horn til roff. Horn hade varit fins nad at landstiga och anfälla fienden, hwilken satte sig i ordning; men Hertigen af Pommern lade sig iurellan. Han begärte, det ingen orolighet motte inom des Land wäckas. Lika så hände det äfwen med 4 andre fiendelige Skepp på reddan af Greips wald, dem Hertigen self låt der gripa, och lemna till de Svenske härre, än at hans strömmar eller land i någon motta skulle ofredas. Svenske Riks Cancelleren kom således lyckeligen undan snaran; sedan likwäl hans saker 2 mil ifrån Brunswig, blifwit honom ifrånrofwade.

Horn, som full af mod efter en lyckelig begynnelse, sökte den Danska Flottan, gick dristigt ända in i Bressund, och förorsakade mycken oro i Köpenhamn, der Folket öfverswimmade torg och gator med rop och buller. Det war på en Söndag då den Svenske Ammiralen dit anlände. Konung FRIDRICH bekom tidningen under det han bivrifade Gudstjensten. Han sprang ut Kyrkan up i Slottet rådlös och tårögd; så mycket mera, som han icke då ännu sånt sig aldeles ferdig at emot taga fienden. Konungen upmuntrade sit folk; för med en liten båt till de Lybste, och beswor dem at

\*) Se Danske Magaz. S. 33 p. 286. Herl. Trolles Bref dat. d. 1 Sept. 1564.

ej släppa den Svenske Flottan längre in i sundet. 1565.  
 Monga skutor, lastade med setaller, lupo mit i elden af okunnighet, och blefwo af Horn emottagne. En Hollensköpmans-Flotta af 250 Skepp, lastad med Spanmål, hade samma öde. Af desse tog den Svenske Ammiralen allenast tull, och lemnade dem sedan wägen öppen. Han behöll dock 4 Dansker och et Danskt Skepp såsom priser, mit under de Danskas ögon: och gick derifrån på reddan af Lybeck, der han likwål icke mycket uträttade.

Den 4 Junii möttes bägge Flottorne imellan Femern och Wismar; der sjöslaget börjades med öfwerifrån ömse sidor. Trolle kom med Ammiral-Skeppet Jeggmästaren in uti den Svenske Flottan, och angrep Skeppen Swanen och Troilius, det ena efter det andra. Men desse werjde sig manligen, så at den Danske Jeggmästaren icke kunde komma dem när. Trollen steg uti bakstammen af sit Skepp; lät stöta i Trummet, och ropade öfwermodigt til de Svenske, at de skulle gifwa sig; men blef i samma ögnableck illa skuten. Han lät sig dock icke märka så länge drabningen warade; men förde befälet under smärta alt in till aftonen, då mörkret gjorde slut på den dagens täflan. Den följande medförde söga märkligt, emedan hafwet war stilla och obegämnt. Men om morgonen derefter skyndade sig Trolls med hela den hientelige Flottan tillbaka til Öresund. Han förloprade på wägen mycket Manskap, emedan han af Horn under ständig eld håstigt efterfattes. Orsaker





1564. nung ERIKS rykte mycket stadades; och hwarifrån berättelserna om denne Herrens besynnerliga frivri-  
er, sig utan tvifvel hänleda \*). Nu mera war  
så wäl denna som den Hefste Giftermålsband-  
lingen merändels öfwerända; och Konungens tän-  
kar tyktes wilrådige hwar de sig fästa skulle. Riks-  
Cancelleren *Nils Gyllenstjerna*, hwilken wid denna  
tiden i Tyskland sig uppehöll, gaf honom munga  
förslag; samt ibland andra, at han med förmon tor-  
de kunna wända sig til någon af Kejsarens Döt-  
trar. Konungen swarade \*\*), det han ej kunde in-  
låta sig i något frieri på annat ställe, förän Land-  
Grefwen, hwilken tyktes ännu lika som holla wid  
sig, och afbida frigslyckan, hade gifwit des fista  
utlåtande. En sådan wäntan föll dock Konungen  
för lång. Fördenskul borde *Gyllenstjerna* gemensamt  
med Margrefwen af Baden, hwilken sig sådant  
hade åtagit, resa til Cassel och fordra på slut. När  
Riks- Cancelleren icke desto mindre yrkade samma  
mening \*\*\*), gaf ERIK honom åntelligen löf at hemli-  
gen öfwerfända målningar af de Keiserliga Prin-  
seforna, men bannade honom derjemte för hans  
munga förslager, hwilka mera til oredda än gagn  
tjenade \*\*\*\*). *Gyllenstjerna* fick derjemte besalning  
at gå til det Lottringske Hofwet, men icke uti Gif-  
termåls

\*) Dat. d. 15 October 1563 Detta Bref lästes i Ad.  
Lit. Svec. och veberi Anecd. ad Hist. ER. XIV. p. 12.

\*\*) Dat. 9 Majj 1564. --- Item d. 16 Janii 1564. ---  
Item d. 27 Julii 1564.

\*\*\*) D. 2 Oct. 1564.

\*\*\*\*) D. 1 Dec. 1564.

förmått, ärendet. Hertigen af Lothringen var en 1564.  
 naturlig fiende till det då warande Danska Konun-  
 ga Huset, och således en beqväm budsörvånt för  
 Konung ERIK. I anseende dertill erbödd Swert-  
 ges Konunglig Hånd sin vänskap, samt at förbund  
 dem imellan emot deras gemensame brödn motte  
 upprättas. Dängre strökte sig icke de föreslågningar,  
 hvilka derstädes skulle göras; icke eller har jag  
 funnit några bref af den tiden som utmärka mera<sup>\*)</sup>.  
 Riks-Cancelleren förhade i detta året flere dyllka  
 underhandlingar wid åtskilliga af de Tyska För-  
 stliga Hofsven; emedan hans Konung wönlade sig  
 i högsta måtta at sluta förbindelser, ju flera des hade  
 emot sin ensträgna meddelare. I synnerhet be-  
 roade han, det skulle den nya Chur-Försten af Sa-  
 ren Augustus biträda sin Svåger, Konungen i  
 Danmark med hjälp. Men han wiste därtill, att  
 det icke allena Hertigen af Lothringen, utan äfwen  
 den affatte Chur-Förstens Johannis Magnanims  
 Söner, Hertigarna af Spen, Gottha och Wels-  
 mar, i anseende både till Fadrens och deras öde,  
 skulle blifwa tjenliga medel at hålla Augustus ifrån

N 5

et

<sup>\*)</sup> Instruction. dat. d. 24 Majj 1564. Man finner ännu  
 Konung ERIKS utkast til detta förbud, hvilket  
 i ganfka almånnas ord är författat, och på langt när  
 icke af sådant innehåll som *Refenius* föregifwer; icke  
 eller förrådes något sådant at *Gyllenshjerna*. i des bref  
 til Hertigen af Lothringen, dat. d. 16 Decemb. 1564  
 då Negotiationen ännu icke war öpnad; emedan, säger  
 Legaten uti förflutne sommar åtskilligt föresallit, som  
 ändrat ställningen af de almånnas saker, så at han  
 nu måste afwakta nya besolmningar ifrån sin Höf.

1565. et sådant upfåt. Af sådan orsak sändes *Gyllenstjerna* med lika lydande förestälningar til bägge desse Herrar\*). Den senares wanmagt förorsakade utan twifwel, at intet dermed uträttades; ty den förre förklarades kort därefter i Act och fängslades.

Året 1565 blef återigt för Konung ERIKS Wapn och Flotta. De Lifländske orter, hvilka dit intill blifwit bragte under Sveriges Krona, woro Revel, Pernau, Wittensten, Korkhus, Hapsal, Lode, Leal och Padis. *Henric Classon Horn* gior des wid begynnelsen af året til Ståthollare öfwer alt detta och *Clas Christerfson Horn* emottog befälet öfwer den Krigsmagt som emot de Danfke sattes. Men de Lifländske sakerne måste stå tillbaka för hwad som närmare rörde Konungen och Riket, nemligen kriget med Danmark. *Clas Horn* plundrade och upbrände de Skånske Städer alt intill Helsingborg, men drog sig sedermera tillbaka icke utan stort byte. *Ferla* nedertogs wid *Bohus*, som han dock förgäfves belägrade, många Danfke Regementen. Den Smäländske grensen betäcktes af *Nils Silfwersparre*, en dristig parti-gångare, hvilken redan i Konung GUSTAF tid hade förtient sig namn af stridbarhet. Förrättningen wid *Bohus*, togs ifrån *Ferla* och sattes i *Pehr Brahet* hand. Sedermera, och när det icke eller för honom bättre lyckades, blef belägringen *Carl de Mor-*  
nag

\*) Original: Instruction dat. d. 16 Maj 1564 nästan af lika lydelse med den förra. Här om handlar äfwen et Konung ERIKS Bref til *Gyllenstjerna*, dat. d. 6 Maj 1564.

var undragen, som då bar namn af Krigsråd, och 1565. hade fäst sig i Riket medelst gifte med en Fröken af Trolls Släkten. Men de tåta ombyten af besälhafware märklade intet til godo.

Wid under det brinnande kriget, kom den i Danmark anhelne Legaten Friherre *Sten Eriksøn Lejonhufvud* påbjudat til Stockholm. Konung ERIK hade som oftast föreslagit fienden utbyte af Fångar, men man finner ej denne Friherren någonsin antecknad ibland dem han återfördrade: hwilket tycks wisa, at man wid det Swenska Hofwet war såga angelägen om hans person, såsom en Hertigen af Finland och dess wänner tilgiftwett tjänare. Ledsen och hemmsul begärte han i Danmark och fick lof, at emot förskrifning, på någon kort tid besöka sine Anhörige. FRIDRICH såges hafwa warnat Friherren ifrån hemresan. Han hade i Danmark monga wänner och således desto mindre antal i Sverige, men minst ibland dem som woro omkring Konungen. Wid ankomsten til Stockholm blef han af dessa orsakar strax bewakad i sit Hus; utan at få wisa sig wid Hofwet eller tala med Anhörige; der han satt merendels under hela Konungens regementstid. Alla böneskrifter woro utan wärkan. En dag sände han sin lilla Son, *Axel*, up til Slottet. Han hade låtit Wilten utan til öfwerläsa et dunt författat tal, samt satt honom en Böneskrift i handen, jämte Förlofnings-Ringen som warit ännu den Hefiska Prinsesan, i mening at så kunna röra Konungens sinne. När den unge Friherren kom i Konungens förmål, och han

1565. Han beömr underättades, sände han *Christiern Palmson*, *Jöran Pehrson* Brod, at emottaga papereet; men då den illa Legaten svarade, at det var förbudt honom lemna det til någon annan än Konungens Sjelf, steg Konungen derwid i bören; förde Bärnet med sig in i Kammaren; afhöorde med Islamod hela talet; tog Rången, den han några ögnablick betraktade under skämt om sina frierier, och skänkte honom at *Jöran Pehrson* som stod wid sidan; men afvisade pilten utan svar \*).

Nu war den Hefste Giftermåls-Handelen aldeles uphåfwen, och man tog, på Riksdagen i Upsala, frågan under öfwerläggning om något annat ställe der Konungen kunde anmäla sig. Då först nämndes det Löringske Huset såsom dertill anständigt. Herrigens CAROLI Syster *Prinsessan RENATA*, Konung *CHRISTIERN* den Andras Döters Dotter, öfge förment anspråk på den Danska Kronan, hwilket kunde tjena såsom en wedergård för Grannens påstående om den Svenska. Något in uppå Sommaren affändes fördenskul *Hans Classon Bjelkenstjern*; *Knut Knutson Lilje* och Secdeteraren *Lars Knutson* at här om handla \*\*).

De förestelpter desse singo, nemligen at underrätta sig om denna *Prinsessans* så sinnes som krops egen Papper, utmärka Konungens granlagenhet och besynnerliga tycke. Men hans fiender lågo så här som annorstädes honom til hinder. Man finner intet något widare, som kan tjena til uplysning i denna

\* Coll. *Palmst.* i Ups. Biblioth.

\*\* Inskr. d. d. 14 Julii 1565.

hvar underhandling. Landt-Grefvens af Huset 1565  
 och Konungens i Danmark fringsprödde ryttan,  
 twåas därtill hafwa gjort det mätta, at äfwen den  
 hafst flöta och misshöfades. Denna Prinsessa  
 gifte sig sedermera med Hertigen af Bejern; och  
 Konung ERIK, hwilken hade lifa som aning  
 deraf, at äfwen detta tilbudet skulle misshöfas, haf-  
 tade sig på samma Ryksdag. Ständernas samtycke  
 at i sådan händelse få gifte sig inom Riket med  
 hvem han helst behagade. ERIK, torde då sedan  
 hafwa fallit uti de besonnerliga tankar han sedes  
 mera til sin oläsa fullbordade; så efter den tiden  
 och sedan gifterna icke eller i Boeringen wille bes-  
 lag, märker man intet utom Riket något i dylle  
 ärenden wara förehast.

At Krigens fortsättandet nåddes Konungen  
 at i ny mått wid den ömtoliga saken om Russe-  
 tjensten. Hwarken förmaningar eller hot hade hos  
 Ruffens Adet kunna märka lednad hwad Russe-  
 tjensten angick; ty lät Konungen nu Frida til afswar.  
 Han lät Konungs Råmde påtta sig i Upsala \*)  
 at företaga de på wilsyftige ränksningar. En gann  
 sig stor del af Adelen miste då sine Frälse-rättighe-  
 ter. Grefswarne Swante Sture, Riksr. Brahe och  
 Gustaf Stenbock, blefwo benådade med wistor, af-  
 des liksom i anseende til trögne tjenester den de  
 wid tillfällen hade gjort Fäderneslandet. Men  
 icke desto mindre, och oaktadt en så lindrig medfart,  
 glades härigenom otviljan för Konung ERIKS per-  
 son til en stor mon; och tjente äfwen denna råff

\*) In Mayo A. 1565. Se Den Boken p. 128 Seqq.

1565. Hertigen af Finland fromdeles som tålelse, at han ville taga sin hånd.

I Estland föreföll et betydligt upror. Rådningen hade der låtit afsända det Tyska Wäpnarspet i Pernau såsom mindre påliteligt. Befälhafvaren derstädes *Carolus Liljehök* besant sig således icke allenast nog swag at bewara Staden, men lefde derjemte säler och obekymrad med det ringa antal han ägde. Den afsändade hopen, derom underrättad, samt misnöjd med sit öde, företog sig at hämnas. Desz twänne Rytmästare *von Hart* och *Brandes* tillika med *Antz. von Ende* ifrån Curland, anförde förräderna. Under förtrohetning at taga afsked af sine Wäpnar, anfaldes en aftenmättid hos Rådmannen *Clas von Zinten*, som hade Stadens Nycklar i förvar. Man drack in på aftenen. Sedan Wården wäppligad wad gängen till fängs, stödg en af de förenämde sig in i Kammaran och tog Nycklarna, dem Mannen hade gömt under hustvudsgården. Mid midnatt öppnades portarna, då Curländske Ryttere til en stor mängd trängde sig in i Staden; fängslade *Liljehök*, samt mördade så många Swenske som träffades. Af bakret wåktes ändteligen de öfrige ur sömnen. Man började försvara sig, och *von Ende* måste derwid sätta sit lif til; men Staden gief icke des somindre öfver. Kewel hade så när fått samman öde. Hertigen af Curland nyttjade detta tillfälle at, om möjligst hade warit, åter i Estland upplifwa det gamla Ordens-Regementet. Han brukade der till en Öfwerste *Casper v. Oldenbrock*, som förut tjent

Ro.

Ronungen af Sverige, men sedermera tagit Cur<sup>1</sup> 1563.  
 känst besoldning. Medelst dennes smickrande föres-  
 tällningar bragtes många på den Eurländska si-  
 dan. Öfversten gick för Kewel \*) med en stark  
 Krigsmagt; men *Henric Horn* dref honom tillbaka,  
 tog byte, och bewarade Staden. Han hade nylig-  
 en ifrån Sverige fått en förstärkning af 600  
 Man, dem han wid desse tillfällen med fördel nytt-  
 sade. *Horn* gick kort derefter för *Pernau*, der  
 monge Lifländske Adelmän dels fängslades, dels stu-  
 pade; ibland hwilke sistnämnde äfwen *Oldenbrock*  
 igenfans. Han måste likwäl lemna Staden till  
 widare, och angrep i hvarmen *Prins MAGNUS* på  
 Ösel, som fick plikta för det han deltagit med de  
 uproriske.

3 Belten utbreddes den Svenska Flottan  
 til 50 Orlogsskepp. Friherre *Clas Christersson*  
*Horn* flyttades ifrån Landt-Armeen at emottaga öf-  
 werbefälet derstädes. Han hade tillförena i Lifland  
 förtjent mycket beröm, så wäl som nyligast i *Slas-*  
*ne*. Wid Junii månads begynnelse blef den Dans-  
 ka tilreds under *Hertöf Trolles* befäl. Men til-  
 redningen gick der något långsamare, så at *Horn*  
 tidigare fick wisa sig. Till den Danska stötte den  
 Lybiska imellan *Rostock* och *Fernern*. Man har  
 fått at twifla, om någonsin tillförena de Nordiska  
 Battnen med anseeligare Flottor varit berätt-  
 såsom förbud af tillståndande seger, förstörde *Horn*  
 under Rygen några fiendens Skepp, hwilla blifwit  
 utsände dels at kånstapa, dels at hindra tillförflen  
 11



1563. till Svensska flottan, samt uppå Gylensfjärna, på hvars österkust. ifrån Tyskland Komung ERIK sundeligen väntade \*). Fienden trängdes in i en trång; satte sig Manstap på den Pomeriska wallen, och upbrände till slut häre sina Skepp, än at de skulle blifwa Horn til rof. Horn hade varit fins nad at landstiga och anfälla fienden, hwilken satte sig i ordning; men Hertigen af Pommern lade sig emellan. Han begärte, det ingen orolighet motte inom dess Land wäckas. Eika så hände det äfwen med 4 andre fiendelige Skepp på reddan af Greipswald, dem Hertigen self lät der gripa, och lemna til de Svenske härre, än at hans strömmar eller land i någon mottå skulle ofredas. Svenske Riks Cancelleren kom således lyckeligen undan snaran; sedan litwål hans saker 2 mil ifrån Brunswoig, blifwit honom ifråntröfwade.

Horn, som full af mod efter en lyckelig besvinnelse, sökte den Danska Flottan, gick dristigt ända in i Bressund, och förorsakade mycken oro i Köpenhamn, der folket öfverswimmade torg och gator med rop och buller. Det war på en Söndag då den Svenske Ammiralen dit anlände. Konung FRIDRICH bekom tidningen under det han bivrifade Gudstjensten. Han sprang ut kyrkan up i Slottet rådlös och tårögd; så mycket mera, som han icke då ännu sånt sig aldeles färdig at emottaga fienden. Konungen upmuntrade sitt folk; för med en liten båt till de Lybste, och beswor dem at

\*) Se Danske Magaz. S. 33 p. 286. Herl. Trolles Brev dat. d. 1 Sept. 1564.

ej släppa den Svenske Flottan längre in i sundet. 1565.  
 Monga skutor, lastade med setalier, lupo mit i elden af okunnighet, och blefwo af Horn emottagne. En Hollenssk Köpmans-Flotta af 250 Skepp, lastad med Spannmål, hade samma öde. Af desse tog den Svenske Ammiralen allenast tull, och lemnade dem sedan wägen öppen. Han behöll dock 4 Dansker och et Danskt Skepp såsom priser, mit under de Danskas ögon: och gick derifrån på reddan af Lybeck, der han likwål icke mycket uträttade.

Den 4 Junii möttes bägge Flottorne imellan Femern och Wismar; der sjöslaget börjades med iswer ifrån ömse sidor. Trolle kom med Ammiral-Skeppet Jeggmästaren in uti den Svenske Flottan, och angrep Skeppen Swanen och Troilius, det ena efter det andra. Men desse werjade sig manligen, så at den Danske Jeggmästaren icke kunde komma dem när. Trollen steg uti bakstammen af sit Skepp; lät stöta i Trummet, och ropade öfvermodigt til de Svenske, at de skulle gifwa sig; men blef i samma ögnableck illa skuten. Han lät sig dock icke märka så länge drabningen warade; men förde befålet under smärta alt in til aftonen, då mörkret gjorde slut på den dagens tåflan. Den följande medförde föga märkligt, emedan hafwet war stilla och obegärdt. Men om morgonen derefter skandade sig Trollen med hela den hientelge Flottan tillbaka til Öresund. Han förlostrade på wägen mycket Manuskap, emedan han af Horn under ständig eld håstigt efterfattes. Orsaker

1565. til denna fiendens hastiga flykt, woro Ammiralens tiltagande mattighet, samt den skada som de fläste Skeppen af hans flotta under sjöslaget lidit. *Herlöf Trolles* egen berättelse derom är det ojesaktigas ste witnessbörd, hvilket man i denna sak sig kan öberopa \*). Han skal hafwa samlat alle sine Flaggmän omkring sig, samt lemnat Flottan i deras händer; och då ibland dem ingen funnits som vågat stiga i hans rum, har han most taga detta beslutet. Sjelf dog han någon kort tid derefter, saknad och förord af Konung och Medborgare, såsom en tapper och förståndig Man \*\*).

Imedertid dref den Svenska Flottan af och an uti Belten, och wäntade på fienden. Än wisfades hon sig i Öresund, än på andre ställen under den Danska redde, samt landsteg och plundrade då och då der beqwämligheten medgaf. Anteligen och sedan Danmarks Konung hade bestyrt om Skeppens åter iståndsättande, samt i *Trolles* ställe utnåmt *Otto Rud* til Ammiral, och *Nils Trolle* til Vice Ammiral, lopp hans Flotta ut d. 7 Juli; då *Horn* och *Rud* möttes imellan *Börnholm* och *Rügen*: der sjöslaget med dubbel iswer förwades. De Skepp hvilka nämnas såsom måst sysselsatte i denna heta drabbning woro, på Svenska sidan, Ammiral-Geppet *S. Erik*, *Finske Swanen*, *Jungfrun*, *Hector*, *David*, *Troilius*, *Gamle Gripen*, *Flygande Draken* och *S. Jöran*; på den Danske, Ammiral-Skeppen *Jegmästaren* och *Christopher*, Lybste Ammirals

\*) Dat. d. 6 Junii 1565. Se Danska Magaz. S. 33. p. 287.

\*\*) Se *Resenii Hist. Frid.* II. p. 245.



Skeppet *Josua*, Böse Lejonet, m. fl. Wid anfall 1565.  
 let stötte Jegmästaren och S. Erik, Christopher och  
 Jungfrun, *Josua* och Hector tillsammans; *Troilius* och  
*Svanen* voro icke eller utan ansågning. Efter fles  
 re timars manliga omtumlande, slöts änteligen slår  
 get denna gången således, at det Danska Ammir  
 ral-Skeppet Jegmästaren tillika med *Otto Rud* och  
 Sex andra Skepp jemte många fångar, föllo i  
*Horns* händer. Deremot brann för de Swenske  
 det Gyllene Lejonet, Gamle Gripen sank, och S.  
 Jöran togs af fienden. Man vill ifrån den Dans  
 ska sidan föregifwa, det *Rud* wid detta tillfället blif  
 wit Mästare af 7 Swenska Skepp, hvilka han  
 låtit woräta för wind och wåg, emedan han icke  
 ägt fört til deras besättning \*). Den olyckeliga  
 händelsen föreföll äfwen härunder, då Skeppet S.  
 Jöran af de Danske öfvermannades, at den unge  
*Sten Sture*, *Svantes* Son, och Riks-Föreståndaren  
*Sten Stures* Son-Son, tillika med en *Baner*, utom  
 flere måste tillsätta sine unga lif. Om de fallnas  
 antal är man, ibland många olika uppteckningar owis.  
 Man kan dock med all säkerhet säga, at förlusten  
 warit stor på de Danskas, och denna segren dyr  
 bar på de Swenskas sida. Icke bestomindre hade den  
 samma en så kraftig wärkan, at Konung *FRIDRICHS*  
*Flotta*, hvilken strax derefter drog sig under Kö  
 penhamn, hela detta året ej wisade sig på hafwen.  
 Den segrande Ammiralen *Horn* blef af sin Ko  
 nung emottagen med största ärebetygelse, wid des  
 ankomst til *Huswud-Staden*. ERIK lät för honom  
 bereda

D 2

\*) *Resenii Hist. Frid. II. p. 146.*

1565. bereda en Triumph, lika som tillförena war Fæd för Ammiralen *Bagge*; dock med några ännu större högtideligheter, at utmärka dess anseende framför den förre. En *Arcus Triumphalis* uprestes efter *Beurrai* ritning; och många dyrbara Gåfvor blefwo, så wäl til de Befälhafwande, som Knektarne utdelade. Dock framlyste äfwen uti desse anstalterne et och annat infall, som tillkänna gaf, denne Konungens besmyckliga sinne. I Upsala lät han med högtidelighet begrafwa de twenne unge Hjeltarne *Sture* och *Baner*, samt mödade sig at själf skrifa deras Öreminnen \*).

Under det frigsoroligheterna som måst bulka de, talade man om fred; men med föga allwar på bägge sidor. I synnerhet hade Danmarks Konung derunder tids utdrägt och rådrum at hämta krafter, mera för ändamål än annat. Konungen i Poland lög honom desutan ständigt öfwer med afstyrkande föreställningar; emedan han kunde förutse, det Konung ERIK, fri ifrån de Danske Felttogen, skulle blifwa för honom en desto mågtigare medtåflare i Lifland. Sändebud ifrån ärfstlige Usländske Förstar insunno sig i Stofholm som medelare imellan de Nordiske Hofwen. Ibland andre äfwen et ifrån Konung CARL IX i Frankrike; hwilken alt sedan GUSTAF den Förstes tid hade stått i nära förbund och wänskap med detta Riket. Grunden til benedlandet togs af den Tretista freden,

\*) Så säger v. *Dalén*, men *Teg. Hist. Ex. Mscr.* p. 187. säger at *Beurreus* på Konungens befaling desse Epitaphier upfatt som är troligare.

den, som året förut war sluten imellan Frankrike 1565. och England, der bägge desse Nordiske Grannar blifwit intagne \*). Carl Danée hade uppehållit sig i Köpenhamn under den tid nyss omtalade Sjöslagen föreföllo; och wid det Hofwet så låtit smitta sig af desß Interesse, at Konung ERIK, för honom icke kunde hysa något rått förtroende, när han til Sverige anlände: ty utråttade han icke eller det något besonnenligt. Föreställningar och förslager gjordes wäl på ömse sidor til fred; men Konungarnas påstående wore sådane, at ingendera wille dem antaga. ERIKS wore följande \*\*).

- 1) En Fred på 30 år skulle uprättas.
  - 2) Halland, Jemtland och Herredalarna tilhöra Sveriges Krona.
  - 3) Blekingen, Sölvisborg och Trondölagen til Danmark återgifwas; men
  - 4) Sveriges anspråk på Norjet, Gotland och Skåne stå öppet.
  - 5) Konungen i Danmark skulle afstå sig al rätt til den delen af Lissland som de Swenske innehade.
  - 6) Elfsborgs Fästning med alt desß tillbehör Sverige återställas.
  - 7) De Swenske och Danste skulle på bägge sidor uphåra at bruka hwarandras Wapn.
  - 8) Alt hwad på ömse sidor blifwit eröfrat
- D 3

\*) A. 1564. Cfr. Rymers Fæd. T. 6. p. 4. p. 123.

\*\*) Upsatte i Urboga d. 12 Julii 1565. Se Tegels Hist. En. p. 184. der hela Instrumentet är införd.

1565.

af Gods, Wapn och Tropheer af hwarz  
dera behollas; men alla Sångar lösgifwas.

9) De Gods som Danske och Norske Adels-  
män kunde åga i Sverige tilfälla samma  
Rike, men ej twert emot.

10) Ingendera hjelpa den andras fiender;  
och rymmare på ömse sidor wid anfordran  
utlämnas.

11) Med alt försmådande så i tal som skrift  
borde man gemensamt uphöra.

12) Konung CHRISTIERN II. och dess Arfs-  
vingar skulle anses såsom bågge desse Ris-  
kens fiender.

13) Bågge Rikens Undersåtare gifwas frihet  
at utan lejd resa hwart de wille; tilaledes  
deras Krigsfolk.

14) De Swenske Orlogs-skeppen skulle utan  
segelstrykning gå igenom Öresund.

15) Handelen skulle för bågge i alle ham-  
nar och Städer stå öppen utan Tull, dock  
at för öfrigit hwarje lands enskilde författ-  
ningar borde i aftragas.

16) Allt strandat Gods blifwa wid dess råts  
te ågare, som dermed efter egit godtycke  
finge förfara.

17) Gränsorne imellan Norge, Wiken, Hers-  
redalen och Jemtland, skulle med Råmå-  
ten utan drögs mål utstakas, samt derwid  
sedan städse förblifwa.

18) Alla twister Undersåtare imellan genom  
lika

lika många Compromissarier ifrån bägge sidor, på någon dertill utsatt ort afgöras. 1565.

- 19) Dylske Compromissarier skulle åfrwen döma Konungarne imellan, om något emot denna fred på endeta sidan handlades; då den, hwilken af desse dömdes brotslig, örwägerligen til den andre skulle betala 100000 R. Daler.

Et sådant Fredsförslag kunde icke behaga Danmarks Konung: ty swarade han deruppå, med et håstigt utfal ur Elfsborg in uti Westergötthland. Fiendens framfart på desse olyckelige orter bestrifwes såsom omönskelig; om tro dertill kan sättas: hwarigenom Sveriges Konung blef trungen at tilreda et nytt sektog, ehuru hösten instundade. Han gaf Ammiralen Horn befalning \*), at å nyo gå til sjös med Flottan; och antog sjelf befålet öfwer Landt-Armeerne. På det Fienden destomera skulle syslosättas, och medelst inbrott i des land på flere ställen wid grensen, tvingas at stärka sin styrka, sändes Mats Törne med manskap ur Helsingland, Norrland, Dal och Wermeland, igenom den så kallade Hedemarken til Upslo och Aggerhus \*\*). Sjelf bröt han redan d. 3 Juli up ifrån Stockholm, at toga til Westergötlands undsättning. Han uppehölt sig någon kort tid i Skara, der Krigsrådplågning anställdes. Frågan blef om Konungen skulle med hela Magten gå under Elfsborg, at gifwa

D 4

fienden

\*) Højentorp d. 8 Aug. 1565.

\*\*) Hofwa d. 26 Juli 1565. Se Teg. Hist. ER. p. 207. Mscr.



1565. fienden et feltslag; eller om rådelligare word af angripa Wardberg. Men emedan tidningar inkupo, det hade fienden wld rystet om Konungens annalkande dragit sig ifrån Ellsberg in uti Halland; ty stadnade beslutet derwid, at han der borde sölas. Hertig CARL af Södermanland, Konungens Broder, war. wid denne tiden på deß Femtonde år, och begynte at efter handen bruka sig uti de almånnene göromålen. Konungen utnåmde honom til Öfwerste-Befälhafware öfwer Artilleriet, som i detta felttog nyttjas skulle. Gref Nils Sture och Anders Sigfridson Rålamb, blefwo utsedde at wistas honom wid handen: och som wågarne in i hösten woro swåre, ty måste alle deße tilbehören med long omgång, iagennom Wartasta Härad in åt Kind förskaffas til Wardberg, som skulle belågras.

Man låt inkasta bref uti Staden, uti hwilka Inwånarena tillsades ro och beskydd, deråst de gåfwo sig under Sveriges Krona: men utan wårskan. Imedlertid nalkades Konungen med hela sin Krigsmagt den Danske grensen. Konung FRIDRICH fattade det beslut, at icke uti egen Person denna gången biewista Felttoget, hwars utförande anfördes troddes Daniel Rantzow, en ung Adelsman, hwars Förfäder hade med utmärkt heder förtient sine Konungars och Landsmäns aktning, och han sjelf nyss förut uti det Dittmarska Kriget inlagt ej mindre beröm. Det Swenska Generalitetet nyttjade detta tillfälle, at öfwen ensamme så styrta, på deras sida. De erindrade Konungen huruledes Riksens höghet fördrade, det icke eller han borde wara närvarande

de

de wid den tånkta belägringen, eller personligen 1569  
 wisa sig på fiendens bottn. ERIK, som under den-  
 na oförwäntade förestälning påminste sig sine Öf-  
 werstars dyliga upförande efter Elfsborgs fruktlösa  
 belägring; samt huru angelagne de äfwen då wor-  
 ro at slippa hans öfwerwaro, härmades härwid  
 ganska mycket; men emedan de hade brukat den försi-  
 gtighet, at förut winna Soldaterna på sin sida, ty-  
 mste han dölja misshöjet; och draga tillbaka till  
 Örreholm, sedan *Henric Boje* blifwit af honom uts-  
 påmd till Feltmarskall, samt *Jacob Henriks son*, *Ivar*  
*Måns son Stjernkors* och *Tönne Olofs son* till Öfwer-  
 star, den förre för Rötteriet, de senare för Fotsol-  
 let. Den Svenska Krigsmagten ryckte för Ward-  
 berg, som belades. Hertig CARL anlände i det  
 samma med Artilleriet, och hade Hertigen MAGNUS  
 af Saren Lauenburg, i sit sällskap. Wardbergs  
 intagande blef således den unge Prinsens första lä-  
 rospån uti Krigs-Konsten, och förstillingen af hans  
 Mandom. Han förde Artilleriet an med sådan  
 hurtighet, och gaf så starkt samt ständig eld, under  
 et gynnande medwäder, at Krigs-Folket för än de  
 hade tänkt, fick tränga sig närmare under Stas-  
 den. Ifrån murarne nedhåfdes ymnigt brodd bränna  
 och mörka lunde; men emot de stormandes ilhårs-  
 dighet war alt förgåfves; och Wardbergs Stad  
 blef intagen d. 28 uti Aug. månad, men Slottet  
 d. 15 Sept. til ersättning för Elfsborg. Wid dets-  
 ta tillfälle utmärkte sig *Ivar Måns son Stjernkors* och  
*Staffen Pehrson* med besonnenlig tapperhet \*). Man

D 5

famt

\*) Tegels Hist. ER. Mscr p. 214.

1565. fant derstädes et rikt byte, emedan alle Herrskaper deromkring, hade wid armalkandet af den Swenska Krigsmagten, med alla sina redbarheter dragit sig innom murarna at vinna betäckning. Utom fjorton Qwinnor och Barn, hwilka i den första bettarn blefwo ihjälslagne, skonades alle sadane \*). Et stort antal Tyfkar och Skottar, som låtit nytja sig uti Danst sold, togs till fångar. Men det märkeligaste och måst ansehlige af detta bytet war *Pontus De la Gardie*, en Fransk Man af gammal Adelig börd \*\*), som sedermere gick uti Konung ERIKS tjenst, och blef en lyckelig Stam-Fader för flere store Män, hwilka under våra CARLAR och GUSTAFVER, ej mindre i Felt än wid Råds-Bordet förwårfrwat sig minne uti Swea Rike.

Hwad Fästningen hade lidit under denna belägring blef botadt med största skyndsamhet, och Staden aldeles förstörd. *Mornay* sattes derstädes til Slots-Herre jemte fyra Gennitor Fotsfolk, wäl försedd, med alla behof. *Rantzow* gjorde wäl några försök at återwinna denna orten, men de afluppo utap annan wårkan, än den förlust han derwid sjelf led af mycket Manuskap. Den Swenske Armeen, som stod under *Bojes* befäl, hade efter *Wardbergs* lyckeliga öfvergång, af sjelfrådighet och mongwålde, som wårre än påst förderfwar reger-

\*) Mscr. i Coll. Ant. n. 46.

\*\*) Delagardiste Slåkten bodde ännu wid början af detta Seculum på grensen imellan Provence och Avignon; så af deras Gods til större delen woro belågne innom det Påwelige. Se *Burgmans* Bref af Breibr. d. 18 Dec. 1718 uti Coll. *Palmstj.*

regementen, begynt affmålta. Soldaterna drogo skottetals hwar sina vägar till deras hemorter, samt emottogo de befallandes vilja, ofta med gay och poel. Konungen måste derföre wisfa stränghet och alftwarfjam åtgärd, förän han hant at i hast drifwa dem tillbaka. Den större delen mötte honom likväl wid Nissa Herregård uti Småland; der han hela Krigsmagten sjelf mönstrade, samt alftwarligen hwar och en des skyldighet emot Konung och Rike förhöll: i synnerhet som en ny drabbning snart syntes förestå, uppå hwars utgång Fäderneslandets öde för framtiden skulle bero. Det woro icke alt bestått, sade han, med en Fästnings eröfrande. Med Wardbergs öfvergång, woro mål Westergöthland någorlunda bewarat, men en enda wunnen seger på de Danskas sida, kunde icke desto mindre hafwa den oböggeliga påföljd, at man snart nog skulle se hela Riket öfverströmmat af plundrande fiender, samt al Sveriges hittills wundne åra på en gång plötsligen förspild. Sådant bore de de betänka; och ej lika otamde Hästar, bryta sig i betslet. Lydnaden war själen af hela Krigs wäsendet, och prydde hwarje underhafwande lika så mycket, som den glädde de befallande; samt måste blifwa återståld antingen med lämpor eller twång, om andre medel icke gäfwos. Knektarne wisades muntre wid dese sin Konungs föreståningar; men det oaktadt förbedade dock denna willerwallan honom icke mycket godt.

Boys hade uti de nyss förelupne äfventyrer, wisat både wett och mandom; icke desto mindre updrogs



1565. updrogs nu befälet till *Erik Stenbock*, och under honom *Jacob Hinricson Hestsko* som Öfverste: utan tvifwel af den ordsak, at den förre icke tyktes äga nog aktning hos Soldaten. Men *Hestsko* war deremot en mera behierrad än förfaren Krigsman, och *Rantzow* för inga del wuren. Konungen sjelf tog sit wistande i Jönköping, at der afwänta utgången af en snart förestående slagning. Slaget wold *Swartträ* förtienar at kännas.

Den lilla *Rantzow* hade hastat, som sagt är, med sin styrka ifrån *Elfsborg* till *Wardbergs* undsättning. När han förnam at de *Tringströds* de *Swenske* åter drogos tillsamman, hwilka honom i styrka af antal till hälften öfvergingo och belägringen för *Wardberg* icke wille gå efter önskan, befarade han med skäl, at under *Staden* blifwa *Tringrånd* af sin fiende, i synnerhet som han besant sig fångd af wännar där imellan *Wardberg* och *Falkenberg*. Han ömsade fördenckul läger, och drog sig in uti *Swartträ Sockn* \*) till *Urtorna by*, der han på *Wardbergs* hed fant tillräckeligare utrymme, och beqwämligare plats. Det dröjde icke länge förän den *Swenska* Krigsmagten sig der infant, som skedde d. 20 Oct. Båge härarne intogo fördelaktige ställen, hwilka ingendera först wille öfvergiftwa. *Rantzow* slog, efter tidens sed, ut om dess omkring sine en borg af wagnar med lådjor sammanfogade och i jorden fäste wid pålar, samt Feltstycken imellan. När de en stund hade töfswat

\*) Se Annexes Församling till Åtome Moder-Kyrka i Halland.

töfwat på hwarandra, tog modet så den Svenske 1565  
 anföraren, at han emot skäl och de klostares råd,  
 först bröt up ur fördelen at angripa den förtwiflande  
 fienden. *Rantzow* sände en Öfwerste *Pehr Gyllen-  
 stjerna* at kunnstapa om *Hefstkos* förehafwande, och  
 då de tidningar återbragtes, at han woro i fullt an-  
 togande låt Felt-Herren rödja plåsen ren för ste-  
 nar och allt sådant, som under drabningen kunde  
 blifwa til hinders. Han drog sig derefter tillbaka  
 in uti sit läger, der hela Håren honom omgaf,  
 då han uti öma ord förestälde dem den dagens  
 wigt, och hwad deras gemensamma fädernesjord af  
 dem fordrade. De Svenske ägde nog förmåten-  
 het, sade han, at söka dem i deras egne land. Der-  
 af borde de upmanas til desto större iswer, at icke  
 förr hwila, än han woro antingen tillbaka drefwen  
 eller med sin blod hade betalt en lif djerfhet. Sin  
 anförare skulle de altid finna framför sig der lågan  
 häftigast flammade; allenast de ville följa honom  
 at inlägga beröm, och winna sin Konungs kärlek.  
 Hela Armeen föll efter hans exempel, på knä och  
 gjorde sin bön til Gud; hwilket när *Hefstko* blef  
 warse, som i det samma fick fienden i ögnasigte,  
 tog han detta för en seghet på deras sida, och ro-  
 pade öfwerljuddt at segren woro redan wonnen. *Rant-  
 zow* som war mindre hitfig, wäntade på anfallet  
 med upmärksamhet. *Hefstko* trängde sig med Fot-  
 folket in i wagnborgen: dref i förstene med hurtig-  
 het en del af fiendens Manfkap för sig; tog Ka-  
 nonerne som i wågen funnos, och wille rusa wi-  
 dare fram, då hans Tyfka Ryttare, antingen af  
 för

7365: förräderi eller öfverilning tog sigten och gaf *Rantzow* tillfälle at falla det Svenske Förfolket i sidan. Efter et skarpt sägtande kallades natten, då *Rantzow* med de sine besant sig qwarstående på war platsen, men de Svenske, hwilka något föga hade gifwit wila, drogo sig i god ordning samt under singande Fanor in i deras läger tillbaka. Det war således icke brist af mod, men anförarens owarshämet och föga redlighet hos det fremmande manskapet som tillstodade de Svenske deras olycka. Om den på ömse sidor ledne skadan berättar man olika. Uppå en Skädepenning, som i Danmark öfwer denna Konung *FRIDRICHS* så oförmodade som tveetydige seger, blef slagen, nämnas 5000 Man Svenske såsom slagne. Stribenter säga 6000 \*). Wäre däremot tro sig med sanning påstå, det hela antalet på ömse sidor, icke utgjorde den summan; men at allenast 1700 på *Hestske* sida wid mönstringen efter slaget blifwit saknade. På tropheer blef dock *Rantzow* rikare: ty utom Fanor och annat fick han 30 Feltstycken. Men sjelfwa den Gutländska Adels Fanan föll deremot, jemte mycket bytte, samt et stort antal Fångor, i den Svenske besälhafwarens händer: och Konung *ERIK* höll fördenskul i Stockholm et ej mindre triumpherande intog, än hans fiende i Köpenhamn. Denne seger ansågs af sjelfve de Danske icke större, än at de efter den befunnos dufne, emedan hon wor dysrare än deras förmåga medgaf. *ERIK* lät samma år

\*) *Janus Goldingensis in Deser. Dan. p. 130.*

är utgifwa i Tryck en Latinsk berättelse om Wards bergs öfvergång, med alla des påföljder \*).

De Tyske Regementen, som under en Ahlsfeldts anförande, så wid Swarterå, som sedermera i Westergöthland emot Rantzow nyttjades, woro icke allena ötrogne under drabbningarne, så at hela hvar par af dem rymde öfwer till fienden; men foro utom des med wold och grymhet fram emot Almqvisten derstädes, hwaröfwer ständige flagomål til Konungen inlupo. Deras myteri war hñom langt förut bekant, hwarom han tidigt underrättade Nilsture, hwilken på stället wistades, med warning at se sig före; samt at, i händelse desse oförwägne och trolöse utslänningar befunnos, wissa gå öfwer, strax falla dem an, och hållre således göra dem sig qwitt, än låta dem förstärka fiendens läger. Skulle någre af Westgöthe menigheten af desse bedrägarne, falla i samma fel, så fingo de öfwen med dem dela samma öde. Men alt detta blef utan märklig ställighet, och Tyskarne fortforo ständigt i sin oro.

Un

- \*) Rätta Auctor war Konungens Secreterare Martinus Olai Helsingus, född i Ljusdals Socken i Helsingland; och brutad i Legationer, redan af Konung GUSTAF I. til England och Srisland samt af Konung ERIK til Stankrike. Han war et stark stöd uti Reformationens Wörket och lärde Man. Hade afwen för händer en Wederläggnings-skrift emot Petrus Parvus Rosfontanus, den han ej hant sluta. Cfr. Messen. Retor. p. 164. Bör ej sammanblandas med en annan af lika namn Cfr. Ahlroth diff. de Gestr. P. 2. p. 19. Fick af Konung ERIK Långebts Gård uti Bren-Ryrtas Socken i Görmland. Se Gåfwo-Brefwes dat. d. 12, Apr. 1567. men dog A. 1568.



1565. Under det alt detta till lands timade, hade *Horn* med den Svenska Flottan i *Slön* sökt sin Fiende; hwilken icke welat wisa sig: hwarföre ej eller något synnerligt denna tiden föreföll. Han dref ifrån *Bornholm* 12 Lybste Orloggskepp, hwilka der lågo at uppåsa alla Köpmans Fartyg, som ämnade sig til Svenska hamnar. Et Daniskt och 8 Holländske skepp, lastade med Fetsaller och Spans mål, föllo äftwen i hans wold: och emedan intet vidare förefom som honom söflesätta kunde, eller war wärdt hans upmärksamhet, ty gick han med Flottan tillbaka in uti *Stockholms* hamn, men llemnade likwål några små Fartyg efter sig at gifwa ett uppå hwad i watten förehades.

Efter slaget wid *Swartträ* inbillade sig *Danmarks* Konung det Grannen torde nu finnas i den förlåghenhet, at han moste emottaga des lagar: och wille i sin ordning försöka det samma, som Konung *ERIK* gjorde efter det sista af honom wundne slosslaget. Han lät fördenstul igenom *Dancks* öfverslemna *Sweriges* Konung des olidelige freds-willkor.

- 1) *Sweriges* Konung skulle til Konungen af *Danmark* uplåta *Elfsborgs* Slott och län i *Wester götland*, samt *Werendland* uti *Småland* för ewerdeliga tider.
- 2) Alt hwad *Sweriges* Konung under detta krig, sa Land som Skepp och annat Krigs-tilbehör wunit, skulle strax til Konung *FRIEDRICH* återlemnas.

- 3) Alle hward i Lifland woro intagie skulle 1560  
Prins MAGNUS af Ösel tillställas.
- 4) Alle Danske Undersåtare som swurit Koning ERIK trohetsred, skulle göras ifrån den samma löse, men ej tvært emot.
- 5) Konungen i Sverige skulle affstå at bruka Danmarks och Norskes Wapn; men Konungen i Danmark fortsara at bruka det Swenska Riks Wapnet 3 Kronor tilswidare.
- 6) Sveriges Konung skulle äga magt at utom Danske Konungens wilja ingå i freds-handlingar med andre Hof; men den senare, intet twång wara undertastad.
- 7) Alle Swenske hwilka Danmarks Konung hade i håfte låtit inmana, skulle anses som rätta fångar, ån stönt de under kriget icke tagne blifwit.
- 8) Sverige skulle betala all den kostnad som Danmark på detta krig användt m. m.

Med desse för Sveriges Konung wanhederslige tilbud, gaf Konung FRIEDRICH tydeligen tillkännan, det hans affseende war mindre at winna fred, än at reta sin fiende. Således skulle icke allenast Rikets gränser ansenligen hafwa blifwit stympade, men äfwen hela dess handel återbragt under det gamla Hansseädernas of, hwilket Konung GU-  
STAF I. och Sonen ERIK hade begynt at af sig skudda. Konungen lät igenom Jöran Petersson med-  
delas

1566. dela Ständerne de honom tillsände Freds-villkoren \*), och fick \*\*) ifrån dem det svar tillbaka, at de för ingen del tillstyrkte deras antagande, emedan de med al magt ville gripa sig an til Rikets förswar; samt at göra deß urgamla Rättigheter til de Skänste Provincier efter möjligheten gällande. I anledning deraf fick den Franste Legaten intet annat svar; än at om Konungen af Danmark wore til fred alswarsamt benågen, kunde et möte, efter förra öfwerenskommelser, i Falkenberg anställas, dock så, at Völen och Lybeck derifrån blefwo uteslutar \*\*\*).

I anledning häraf beredde sig Konung ERIK at med året 1566, öppna nya krigsörelser til Sjö och Land. Båtsmän präskades öfwer hela Riket: Krigsförnödenheter af frukt, wapn, gewår, med mera, upköptes på fremmande orter, och flottan, jämte Landt-Armeen sattes i stånd at med förnyad vård kan wissa sig. Han lät inrätta Sjukhus uti Wästergötthland och Småland för skräde och förlamade Krigsmän †): gjorde anstalt om tillförsel ifrån utrikes orter af alla förnödenheter: satte myntet i ordning, och förgat intet af alla de ting som en Klok Regent wid dylika tillfällen bör i akttaga. Resle Stad hade låtit weta, det Sverige för detta året icke hade til sjös något biträde derifrån at förwånta, men efterlät Konungen däremot at låta, om

\*) D. 2 Febr. 1566. Cfr. Diar. ERICI Ad. A. 1566. in Mon. Pol. Eccles. p. 225.

\*\*) D. 15. Martii. Ib.

\*\*\*). Cfr. Mon. Pol. Eccl. Ex. Arch. Palmst. p. 225.

†) Se Diar. ER. ad. A. 1566. i Mon. Pol. Eccl. p. 223.

honon så syntes, främmande tillståndare så segla 1566 på Narwa. Detta tillfället nyttjade han således, at Fränste Köpmän fingo segla på den hamnen med så mycket waror som de i värde förde salt till Sverige \*). Dese och dylike flere anstalter woro så mycket nödigare, som den Romerske Kejsaren, på Konung FRIEDRICHS wågnar och des förnyade begäran, hade öfwer hela det Tyska Riket förbudt al seglation till Swenske Hamnar \*\*). Men Konungen tog deremot de försigtige steg, at oaktadt alt detta det nödwändigaste honom icke felade.

Wid begynnelsen af detta år sände han gamle Nils Boje, som wid Wardbergs belägring så lyckeligen warit nyttjad, at göra nya försök wid Bobus fästning. Den unge Brestwe Nils Sture, Svantes Son, Erick Gustafsson Stenbock och Anders Sigfridsson Rålamb skulle derwid öfwen brukas; men Boje flagade i bref till Konungen \*\*\*), det dese Herrar woro mera til hinders än nytta. Boje låg således för Bobus öfwer hela wintren alt in til Majs Månad, utan at något wäsenteligt hafwa uträttat. Till slut började hunger och sjukdom wissa sig i hans läger, hwaraf ledsnad och orklöshet föddes. Han uppgaf af sådane orsaker belägringen, icke utan Konunges stora misnöje som kallade honom tillbaka til redogörelse \*\*\*\*), och updrog Mornay, Befälhafwaren på Wardberg, såsom sig aldeles

P 2.

\*) Cfr. I. p. 225.

\*\*) Se Diar. ERICI i Monum Pol. Eccl. p. 226.

\*\*\*) Af d. 4 Martii 1566. Se Mon. Pol. Eccl. p. 224.

\*\*\*\*) Brestwet dat. Svardjö d. 28 Majj 1566.



1566. tilgiftwen, förrättningen i des ställe. Men dermed uträttades icke des mera.

Ronungen befalte at *Boje*, *Rålamb*, och *Nils Sture* skulle ställas til ansvar för sakernas släta förlopp under det förra årets feltog i *Wester-Göthland*. *Boje* want snart tilgift i anseende så til sina trogna tjenester, som derföre at han tidigt om samsamhången hade gifrost underrättelse. Likaledes *Rålamb*: men den Unga *Sturen* icke så. Ronungen, som tyckte sig wara öfvertygad om hans brott, tog honom först ensam för sig, och föresloa Grefwen twänne hwilke; antingen at, då han sjelf erkände sin skuld, med bibehållande af åra och lif undergå hwad straf som Ronungen godt funne, eller lagligen anklagas, öfvertygas och efter lagens stränghet dömmas. *Sturen* walde det sednare; och warde derföre af *Jöran Persson* ordenteligen anklagad inför Ronungens Råd \*). Brotten innehölls i tynnet i trene puncter:

- 1) Hade han tilstätt de Tyfste Ryttare at fördrifwa Kongl. Maj:ts Undersätare uti hela *Wester-Göthland*.
- 2) Hade han lemnat samma Ryttare rådrum, sedan de all otidighet och motwilja bedrifwit, at begifwa sig til rikets fiender, änskönt han hade fått befallning, det skulle han dem nederlägga så snart de befunnos sådant företaga.

3)

\*) Den 13 och 14. Junii 1566. Se den ofstanämde Konung ERIKS Dom-Bok p. 109 Seqq.



- 3) At Fästnings arbetet wid Wardberg iges 1566:  
nom hans försummelse blifwit efterfatt.

Den unge Grefwen båd till at förswara sig  
så godt han kunde, men Instructionen war tydelig,  
och så wäl Konungens som *Jöran Persons* ånski-  
liga skrifwelser framlades, uti hwilka han för må-  
nader förut befans wara tillsagd om hwad som ses  
dermera hände, samt derföre warnad. I anseende  
dertil dömdes han, enligt Hof-Actiorna, ifrån  
åra och lif, däråst Kongl. Maj:t honom icke wil-  
le benåda; \*) hwilket så till wida stedde, at den un-  
ge *Sturen* med en halmkrona på hufvudet fördes  
omkring *Stockholms* gator. Igenom *Hefskor* be-  
medlande, som kort derefter ifrån *Armeen* anlände,  
blef han sedermera til nåd uptagen; hwar efter han  
fick wisa sig wid hofwet, och kunde brukas i Ri-  
kets tjenst. Et sådant godtycke uti bestraffande, som  
afswel ifrån *Lagen*, samt det hastiga omwårlande  
ifrån onåd til nåd, bågge tecken af denne Herrens  
underliga sinne, hade icke god wårkan hwarlen i  
*Sturens* eller hans medundersåtares sinnen: emedan

P 3

det

- \*) *Domens* lydelse är i hofskafwen denna: Hwarföre  
hafwe wi fattige *Mån* uti Konungens Råmpd til-  
förordnade, samtt medh *Krigs-Råmpden*, efter en nog-  
samt ransakning och långsamt öfwerwägende, icke kun-  
nede frije förbemahte Herr *Nils Swantesons* lif och  
lewne, uthan at han thet förwårdadt hafwer, ef-  
ter Högstb. Rgl. Maj:ts Hof-Actiolar um then som  
försummer *Rikets* omliggende och nödörftige saker:  
Så och efter hans egen förpligtelse icke heller kunne  
förskone hans åpre och rebeligbet, medh mindre än  
Högstb. Rgl. Maj:t af synnerligh gunst och nådhe  
will honom benådhe.



1566 det utmärkte et swagt regemente, som mera fördes efter Regentens mycker, än Lag och ordning. På det Konungen skulle blifwa honom qwitt, såndes, han til Edtringen, der Legaterne ännu wistades, som hade at handla om Konungens Giftermål. Den Tofte Öfwersten *Ahlefeldt* tillika med alle dem som stodo under dess befäl, blef icke förgåten. Han framfordrades för Konungens Råmd, men moste med wold hämtas ifrån sine sammansworne Knektar, hwilka honom nästan med werja i handen wille förswara. Til Konungs-Råmden fogades en Krigs-Rätt då öfwer desse ransakades och dömdes. Många af dem miste lifwet; de öfrige drefs wos ur Riket \*).

\*) Råmden satt wid dessa tilfällen dels i Upsala i Apr. Månad, dels i Wadstena d. 20 Novemb. A. 1566. Se Konung ERIKS Dom-Bok p. 175. och 149.





## Andra Boken.

1566

**U**ti det föregående har man sökt at beskrifwa den bättre delen af denne Konungens styrelse-tid. Med åren ökades hans sinnes förvirrelse af de stämpingar som emot honom gjordes så innom som utom Riket; hwilka, ehuru hemligen de höllas, likwål understundom framlyste, och dem han alt mer och mer fant sig för swag at kunna mota. Hans befallningar började at förlora deras kraft, och de som dem skulle utföra, tyktes icke sällan med flit förderfwa sakerna, på det at så medelst missnöjet destomera motte ökas; och gladdes i mjugg så ofta Konungen gjorde något som hade bordt underlåtas.

Efter de misslyckade Giftermåls försöken i Eng- land, Hessen, Skottland och Lottringen, hade Konung ERIK fattat de besynnerliga och föga Kungliga tankar, at gifta sig med en ringa Person som länge underhållit hans kärlek. Det war CATHARINA, hwars Fader *Magnus*, en Bonde Son ifrån Medelpad, war blefwen Capitain wid Besättningen på Stockholms Slott. Denna Flickan, dejeslig och ung, hade en gång wid förbigående så in- tagit Konungens sinne, at han straxt lät uptaga hånne ibland sin Systers Prinsekan ELISABETHS Hof-Fruntimmer, der hon fick en god upfostran, och blef snart flickeligare i upförande, än hånnes stånd fordrade, och war derföre almant afhollen \*).

P 4

Ros

\*) Hon war född A. 1549. *Örnhyelm* i Vita Ponti p. 16. säger om CATHARINA. Erat hæc, si fordes





1566. Konungen var uti sin tillgiffvenhet till denna Qwif-  
 ran ganska håstig; hvaraf det rakte giel, som skul-  
 le hon med någon kärleks-dryck hafwa upvärmat  
 hans sinne; samt dymedelst äfwen förordsalat dess  
 yrsel. Och ehuru Jöran Pehrson var Konungens  
 gunstling, kunde han likwål icke sjelf afböja en håst-  
 lig dom som öfvergiet hans Hustru \*), för det  
 hon befans hafwa fringspridit detta tal; men mos-  
 ste dertill nyttja CATHARINAS bemedlande förbön.  
 Hos Eränderne, hwilka wid början af detta år  
 woro församlade, gjorde Konungen utom andre  
 och redan omrörde saker, igenom Jöran Pehrson,  
 förestålning, det honom måtte stå frist, derest an-  
 dra Giftermåls-Handlingar slogs fäst at innom  
 Landet gifta sig efter behag med adel eller oadel,  
 hög eller låg. Man kunde wål se hwarthån han  
 söftade; men emedan alla kände hans håstiga sinne,  
 to råknades för rådligast at icke neka \*\*), på det  
 han ej uti annan motto under öfwerflutning mera skul-  
 le flada det allmänna. Eiderne woro då ännu ej så  
 nogräknade, och saken i sig sjelf icke besynnerligare,  
 än at man i de of närmare ären sedt personer af  
 sådan

natalium exceperis &c. Och Brenner i Thef. Num.  
 p. 74. Erat puella venusta &c. Hånnas Brors-Dotter  
 var gift med Hans Eriksfön Konung ERIKS Secrete-  
 rare, som sedan blef Lagman öfwer Helsingland och  
 Medelpad, hvars Söner Henric och Rolamb Hans-  
 son höllo med SIGISMUND emot Hertig CARL. Se  
 Uplysningar i Sw. H. p. 3. p. 94. af dem är Alf-  
 taniite släkten i Finland.

\*) D. 23 Julii 1567.

\*\*) Diar. ERICI A. 1566. Cfr. Mon. Pol. Eccl. p.  
 225. De comubio responsum est &c.

sådan börd, ej allenast uppstå till samma höghet, ~~1568~~  
 men äfwen med wärdighet styrja Riken. Under dy-  
 lke kärleks-bekommer försummade lifwål icke Rå-  
 ning ERIK at beförja om Kriags-rörelsen.

Felt-Swersten *Jacob Hefsko* ersatte wid den-  
 na tiden, hwad han året förut wid Swartå ha-  
 de förlorat. Han plundrade snart sagt hela Glä-  
 nie; brandstättade allt intill Malmö, och gjorde wä-  
 gen til Småland för fienden så obrukbar, at detta  
 Landskapet sedermåra blef friat ifrån dess besöl. Men  
 Deremot gick den raske *Rantzow* in uti Westgöth-  
 land; brände Konungs-Gårdarna Orreholm och  
 Leckö, samt, förutan många Adels Guds, är  
 flitlige Städer.

Detta skedde medan Konung ERIK något lång-  
 samt med Rikens Råd öfwerlade om hwilken han  
 til Anförare för Landt-Armeen sätta skulle. Hoo-  
 nom sjelf afftyrkte man efter wanligheten at efwen-  
 tyra sin Person wid så farliga göromål, men råde-  
 de dertil at befälet måtte updragas Hertig CARL  
 af Södermanland, hwars färdhet redan under  
 Warbbergs belägring hade blifwit allmänt kunnig.  
 Men Konungen wille i den belägenhet han sig be-  
 fant, icke gerna se sin Half-Broder framför någon  
 Krigsmagt, och sökte med hwad ursäkt han kunde  
 at afböja et så farligt förslag. Han höste mis-  
 troende til alla 3 sina Halfbröder, och hade gerna  
 flyttat denne Hertigen til Lifland genom utbyte emot  
 des Hertigdöme. Medelst den föreställning som den-  
 om blifwit gjord war kallsmnigheten dem imellan

1566. Skad \*). Men i hela Generalitet, hade han till mål efter sin tanka svårt vid att finna någon så fickelig Felt-Marskalk som tiden fordrade. Uti et Bref til *Jöran Pehrson* \*\*), förträdde han sina tankar om dem alle. Gref *Svante Sture* var för nödlustig, samt monare om sina nöjen än Rikets tjenst. *Gustaf Olofsson Stenbock* ensaldig och ägde ej den aktning ibland Krigsfolket som borde wärka lydnad. *Mornay* orklös sedan han blifwit gift; samt kunde ej umbära sin Hustrus sällskap. *Jalob Hestsko* hade wid *Emmarå* förlorat sitt anseende. *Åke Benktson Ferla* hade Utomlands skaffat sig stor erfarenhet, samt monge gånge ersatte den olycka honom hände wid *Elfsborg*, ägde mycket förstånd jemte förtjenst af Riket, och var således den bästa att föra Hufvudwårket, men umberkelig i *Wardberg*; en angelägnare ort, än att den kunde förtros uti någon annans händer: *Ivar Månson Stjernkors* äfwen tjenlig; men hastig och mindre behaglig i wäsende. *Hogskild Bjelke* hade på alla ställen gjort mål ifrån sig; ägde kunskap och skulle fördenstul utföra Kriget wid den Danska grensen, samt så *Jacob Henrik Hestsko* och *Ivar Månson* til sine Krigs-Råd. In i Norriet wille Konungen sända *Thure Olofsson* til *Kiula* med *Mats Törne* och *Johan Siggesson*, hwilka derz stades tillbräene hade gjort lyckliga infall; men i *Lissland* skule *Henrik Classon Horn* och *Jacob Thuresson Rosengren* föra besålet \*\*\*). Den förtret-

\*) *Tegels Hist. ER. Mscr. p. 239.*

\*\*) Dat. d. 4 Junii 1566. Se *Em. Gateburen p. I. n. 11. p. 83.*

\*\*\*) *Tegels Hist ER. Mscr. p. 240. Seqq.*

högheten tillstötte utomdes, at åtskillige af dem som 1566 Konungen wille utnämna, undanbuds sig så farliga förtroenden\*).

Under desse sintsamme öfwerläggningar kom tidningen om *Rantzows* oförmödade infall öfwer grensen; och des swåra framfarande uti *Wester-göthland*, hwarmedelst alle anstalterne gjordes om intet. Rådwill om hwad utwågar han i en sådan brofka taga borde, då alla drogo arlarna undan bördan, updrog Konung ERIK sin Frende, Hertigen af *Saxen Lauenburg* Prins MAGNUS, den eswentyrlige förrättningen at drifwa fienden ur *Wester-gjötland* och återtaga *Bohus* \*\*). Swiltten af alla till et så stort wärk war den offskelligaste. Han friade til Prinsessan SOPHIA, och hade nyss fört vunnit hånnes bifall; ägde utom des Konungens förtroende, emedan han brukades såsom spejare på des Bröder; och gief honom tilhanda med åtskillige underrättelser om deras hemliga förehafwande\*\*\*): MAGNUS blef dertill et så mycket beqwämare redskap, som Prinsessan SOPHIAS wänskap för sin Bröder Hertigen af *Finland* af honom derwid kunde nyttjas.

Denne Cariske Prinsen sändes huswudstupa förut til *Wester-göthland*; *Mornay* fick befallning at biträda honom. De skulle, tränga sig imellan grensen och fienden, som nu wistades mit i Landet,

\*) Se Diar. ER. cit. in Mon. Pol. Eccl. p. 230.

\*\*) Se. Diar. ER. ad A. 1566. in Mon. Pol. Eccl. p. 229.

\*\*\*) Se. Di. ER. ad A. 1566. in Mon. Pol. Eccl. p. 230.



1566. at således betaga den samma all undanskogt. Men Hertig MAGNUS var rådvill, och gick långsam-  
mare tilwåga än tiden fordrade. Konungen sån-  
de honom Bref på Bref, med hot och afswarsam-  
me tilfågelse at han skulle skynda; men besom al-  
tid sådane swar som utmärkte tröghet, råddhoga  
och oförstånd \*). Konungen bröt fördenfful sielf  
up ifrån Stockholm d. 29 Julii, at medelst egen  
närvaro gifwa sakterne eftertryck; men i anseende  
till pesten, som började wisa sig, gick resan så long-  
samt, at han ej förän d. 8. Aug. til Drebro an-  
lände. Prins MAGNUS fick strax besallning at in-  
finna sig wid Hustruet och Mornay at jemte Jacob  
Henrikson Hestsko gå Rantzow emot med den styr-  
ka som de för handen hade. Så snart Mornay  
blef allena gingo anstalterne i sin ordning. Sto-  
gar och wågar uphöldes med brotar at hindra fiend-  
en dess återgång, och Mornay kom på Stogen  
wid Allingsås Rantzow på ryggen när han der ige-  
nom trengslen sökte wägen til Elfsborg tillbaka.  
Det war d. 9. Aug. då Carl Mornay derstädes  
fienden angrep; och det så hurtigt, ansködt med li-  
tet Manuskap, at Rantzow med Werjan i handen,  
måste bryta sig igenom. Femtonhundrade Dan-  
skar föllo wid detta tillfället, och 600 Wagnar, föl-  
de med alt det byte som fienden i Westergötthland  
samlat, blefwo återtagne \*\*). Mornay förföljde fi-  
enden alt in til nesken af Elfsborg, der Rantzow  
slog sit läger på Gullbergs ångar. De träffade  
då

\*) Diar. ER. ad. A. 1566. in Mon. Pol. Eccl. 231. Seqq.  
\*) Resenii Vita Erici p. 156.

då och då tillfammen, men utan betydelse. Påst 1566 gjorde skada i bägge lägren, samt medtog dageligen mycket manskap. Vid slutet af Aug. månad, tänkte *Mornay* och den hilsige *Jacob Hestsko* at en morgonstund hemligen besö fienten i dess läger. De gingo ut med 300 Håstar och satte sig imellan tvåanne berg, der de trodde sig wara gömde. Men en Dansk Krigsman med namn *Brockenhufen*, hwilken samma morgon uti något ärendet ifrån *Rantzous* läger blifwit utfänd, fick derom underrättelse: mel på sidan med sit Manskap, samt tog i hast *Mornay* och *Hestsko* til fångar. En så oförmodad händelse satte Konung ERIK i bestörtning. Efter fulländadt sjötog, war den Swenske Admiralen *Clas Christerson Horn* nyss förut hemkommen; honom updrog Konungen befälet öfwer Krigsskottet i Westergötland i de fångnas ställe; men denne kække Admiralen och Helt-Herren, som uti de nyss förflutne åren hade skaffat den Swenska Flaggan så stort anseende i de Nordste watten, slöt under ditresan sit ärerika lif til Rikets stora affaknad. Sedan flere hade vågrat at stiga i hans ställe, lät antelligen *Bo Grip* öfvertala sig dertil. Han drog efter något wistande för *Halmstad*, derifrån utan wårkan, emedan de af sjelfswald intagne Soldaterna icke wille lyda befallning. På återfarten härjade han likwål wida omkring i Halland, och tillföndade sig et rikt byte, hwarmed Landkriget för detta år ändades, sedan begge Armeerne sökt sine winterläger.

1566.

Större framgång hade den nybnämde Ammiralen Horn till sjös efter sin wane erfart. Uti April Månad gick han med en Flotta af 68 Skepp ur Stockholms hamn. Efter Konungens befällning skulle den samma så fördelas, at *Pehr Larsson* med 8 Skepp höllo sig wid den Tyska redden der fribytare kunde ertappas och tillförsej till Swerige betäckas: *Erik Philipsen* med 7, i samma afsende wistas på de Narvollske watten: och *Hans Larsson Björnram* med 6 wisa sig wid Wardberg och Bohus, at betäcka det förra, men betaga det sednare al tillförsej ifrån Norge och Danmark. Under det Horn med hela Flottan swäfwade omkring ån wid Hland ån wid Bornholm, upbragte han åtskillige Köpmans Fartog med rika laddningar, hwilka ersatte den bristande tillförsej, som Danmarks Konung medelst det Keiserliga förbudet welat åstadkomma. Men det rikaste bytet gjorde han i Öresund och i fiendens åsyn, der den Danske och Tybska Flottan woro liggande, och dågges deras Ammiraler fins emellan om befålet kistwade; men 400 fremmande Skepp, lastade med Salt och annat af dem betäcktes. Wid anhallandet wakte han en stor förskräckelse i den Danske Hufwudstaden. Han tog allenast tull af alla Öster- och Wäster-Sjöfarare; men stöckade sig så försigtigt och med den upmärksamhet, at af den nybnämde Köpmans Flottan 200 Skepp föllo i hans wold, hwarigenom i synnerhet saltpriset i Riket mycket nedsattes. Sedan han beledsagat desse rike priser in uti Swenske hamnar flyndade han åter ut med hela Flottan, och

och fant änteligen sin fiende, hvilken han länge för- 1566.  
gäfwes. sökt. Den Danska Flottan bestående af  
36 Skepp mötte honom d. 26 Julii wid Slands  
Norra udd; der en skarp drabbning föreföll; nä-  
stan med lika förlust på bägge sidor, dock dräge-  
ligare för de Swenske. De förenade Flottorne  
hade den ovarsamheten af wila under Gotland,  
der hamnen war osäker; och en håstig storm, som  
i det samma upwarte, förstörde i en hast alla de  
ras Skepp, hwarwid flere tusende lif omkommo.  
När Horn således med lika beröm och lycka som  
tilförena hade fulländat dessa sjötog, och efter den  
öfverkomne stormen ingen widare förlågenhet ifrån  
den Danska sidan på desse ställen besvarades, blef  
Admiralen hemkallad at äfwen uppå Landsidan  
tjena Riket med sin mandom. Men hans lifstid,  
blef, som oss förmålt är, efter detta ganska kort.

De Lifländske saker woro under denna tiden  
lika som förgåtte: och styrkan derstädes så ringa,  
at de intagne orter som knappast kunde bewaras.  
Nernan belägrades wäl, men utan framgång. Det  
enda märkelige hwilket i enstende till Lifland före-  
föll, war en Underhandling med det Ryska Hofwet.  
IVAN, förbittrad emot Konungen i Pöland, sedan  
frieriet icke der lyckades, unniade nu Konung ERIKS  
wäpn al framgång. Han hade låtit Sveriges  
Konung detta förstå, och af honom begärt det mät-  
te Hertiginnan af Finland blifwa til Ryssland öf-  
werställd det Polska Hofwet til Ryms \*). I sams-  
ma

\*) Diar. ER. in Mon. Pol. Eccl. p. 228. d. II Julii  
A. 1566.



1566. ma ärende anlände desz Brestbåtare *Zotifac Savilie* \*) wid detta årets slut, med fulla försäkringar om fred och wänstap. Något förut woro *Swenska* *Legater* till detta Hofwet affärdade, den Herr *Nils Gyllenstjerna* anförde. Deras göromål skulle wara at höfligt ursäktat det deras Konung, då *Hertigen af Finbland* ännu lefde, icke kunde efterkomma desz åstundan at öfversända Förstinnan, emedan sådant woro stridande emot Guds och Werldslig Lag. De berde i det skället föreslå förmedling imellan *Stor-Förstens Son* och Konung *ERIKS* älfsta Dotter \*\*) *VIRGINIA* \*\*\*); men för all ting så laga, at *IVAN* bibehöls i den wänlighet, hwilken han emot Konung *ERIK* hade begynt at wisfa, och i sådant affeende undfalla så mycket de kunde, samt uppehålla honom med hopp, om ej annan utwäg gafs. Denna Beskickning wärlade efter ånskan en fred, hwilken innan kort med wanlig Rors-tykning stadfästes. Den Roste Monarken erkände wid det tilfället Konung *ERIK* såsom rättmätig ägare af de Lifländske eröfringarne samt utfäste sig at mera bidraga til utwidgandet, än inkränkning deraf.

Imellan Sverige och Danmark löfde man återigen at tala om fred, mit under krigslågan. Konung *ERIKS* Möster, den Danska *Älste-Drottningen*, gjorde dertil hwad hon kunde. Dancé ta-

lade

\*\*) Cfr. Diar. ER. in Mon. Pol. Eccl. p. 251.

\*\*\*)) Diar ER. in Mon. Pol. Eccl. p. 251.

\*\*\*\*) Född af *Agda Pehrs-Dotter*, således war des ej Dottren *Sigrid*, som v. *Dalén* menar S. R. H. T. III. p. 644. hwilken i samma dag föddes.

lade än med höflighet än med hot på det Danska 1567  
 Hofwets wägnar; och Keisar MAXIMILIANUS skref  
 til bägge Hofwen om et möte i Stralsund, der  
 han igenom sine ombud dem imellan wille billäggå.  
 Detta förslåa antogs af de Danste och Lobske;  
 men Sveriges Konung, som såg at han der skul-  
 le falla uti ganska wäldige Domares händer, af-  
 slog sådant. Han biföll et möte, men wid något  
 af de krigande Magternas egen gränse ort, der de  
 under mindre twång och med mera wärdighet kune  
 de rådplåga. Icke destomindre sände Konungen  
 af Danmark *Henrik Rantzow* til Stralsund, der  
 denne för de samlade Tyske Förstar icke sparde at  
 utbreda sin Herres oskuld, och berömma des fred-  
 liggä sinne. Något derefter berämdes et annat  
 möte i Falkenberg på wiß utsatt tid; och Konung  
 ERIK öfwertalade Grefwe *Svante Sture* at på sin  
 Konungs wägnar sig der infinna. Men då det  
 inföll, funnos der inga Legater ifrån någondera si-  
 dan. Man rustade snarare til nya felttog; och det  
 följande året blef icke utan oroligheter både til Lands  
 och Watten.

Under den förledne tiden hade Konung ERIK  
 så litet sått sköta de Lifländske angelägenheterna,  
 at Folket derstädes började sjelfswäldas och mys-  
 terier wiisa sig. Felt-Herren *Henrik Horn* för-  
 swarade Landet, med ringa hjälp, men mycken  
 mandom, och förtjente sig wid hemkomsten en  
 Triumf efter Konungens wana. Glef sedermera  
 tilbaka til Lifland i selskap med *Clas Kursell*, som  
 tilföre varit brukad emot de Danste i Skåne,

1567. men då gjordes til Hsiverste under Horns befäl. En Syndicus i Rostow *Jost Clodt*, bidrog i spennerhet til omwäsendet derstädes, emedan han war Konungen i Poland hemligen tilgifwen, samt derjemte en gansta rörig Man. Konung ERIK skref derföre ibland annat *Kursell* til \*), at han skulle låta om lifwet bringa denne orolige Mannen. Denne besonnerliga besakning war han sensfärdig at wärkställa, emedan han wiste at den efteråt af Konungen åter angrades. *Clodt* stæck sig undan faran, och tog tjenst wid det Polske Hofwet \*\*). Men *Kursells* egne förbehållande misshagades honom. Han förklarade wid Lemsel i Riga Stift en slagtning emot de Polste, der 2000 Swenske stupade \*\*\*).

Salterne, så innom som utom Riket, fingo efter denna tiden mindre fördelaktigt utseende. Konungens bästa Generaler woro dels fångne, dels döde; och han sjelf af troedrägten imellan honom och hans Bröder mycket tankspridd. Denna wallerwallan förskades alt mer och mer, samt twang honom at, åtminstone i det utwärtas anseendet, något jemla sig med Hertigen af Finland. Han sände sin Hof-Predikant til Brodern i des Fångelse med förstålningar om förening; och gaf äfwen Hertigen lof at sända eget Sändebud til sin Swärg, Konungen i Poland, om Frideshandling, hwar emot

\*) Se Sw. Fateb. p. I. n. 22. p. 174 Brevet dat. d. 10. Apr. 1567.

\*\*) Se Sw. Fateb. T. II. n. 6. p. 44. Han dog i Riga A. 1572.

\*\*\*) D. 3 Febr. 1567.

emot Hertigen skulle ur deß bojar lösgifwas. Men de Liflänske Orterne woro SIGISMUND mera omhiertat än Swägens olycka; ty uträttades dermed intet. Med det Sturiska Huset hade Konungen efter utseendet förlikt sig; men aftal äro sållan pålitelige imellan försonade otvänner: och öka ofta misstroendet snarare än förminska det samma.

Cedan Rantzow med den Danska Magten hade öfvergiftwilt Bohus, och sökt sit winterläger i Skåne, sände Konungen *Tönne Olofsson* neder til Westergötthland at åter försöka en ny belägring för Bohus; en så mycket angelägnare ort, som hela Prowincens säkerhet på deß eröfring berodde. Men emedan Besätningen derstädes sig lika manligen som tillförene förswarade, och der intet uträttades, ty sig han befällning at draga in uti det Norrka Riket, hwarest Konungen inbillade sig at stora ting skulle kunna företagas. En Norst och ofänd Adelsman wid namn *Ernst Brandrök* hade anländt: och instålt sig wid det Swenska Hofwet, samt upplyt Konungens hjerna med allahanda förslager om det Rikets eröfring. Han föregaf huruledes hela Landet woro misnöjt med den Danste Konungens styrelse, och färdigt at wid första wint gifwa sig under Sveriges Krona: samt sade sig wara hemligen utfänd ifrån de myndigaste i Landet, at gifwa Konung ERIK sådant tillännia; med försäkran, det skulle, innan instundande midsommar, alla Fästningar tillita med deras Befallningsmän, wara lemnade i Konungens händer. Han namngaf i synnerhet såsom sine Hustrudmän, på

D. 2

hvitte

1567. hwilka lita kunde, Erik Orm til Wattenne, An-  
mund Larsen til Sittje, Jon Gudeſon, Jon Biſkop  
i Skafanger, Torbjörn Olofsſon på Sandwågen,  
Olof Bagge til Welen; Peder Simonſon Canonicus  
i Bern, och Torbjörn Gudtſon \*). Utan at wis-  
dare underſöka ſaken eller denne Fremlingens fregd  
och upſåt, antog Konung ERIK, hwilken war öms-  
ſom miſtrogen och lättrogen ſig til ſtada, alla deſ föds-  
ſlager; och ſände ſtrax Johan Siggesſon \*\*) frams  
för en Krigsmagt in i Norjet. Brandrök ſulle  
blifwa både deras wågrwiſare och rådgifwars under  
hela detta felttog. Anfallet borde göras wid Åkers-  
hus och Bernſtbus Feſtningar, der fördenſfull he-  
la Kriashären borde ſammanſtöta. Inmedlertid ſi-  
Erik Nilsſon på Holma befallning, at med det Wans-  
ſkap ſom blef i Riket, lägga ſig wid grenſen til  
Smålands och Öſtergötlands betäckning. Under  
toget til Norje tog Johan Siggesſon mycket byte; i  
ſynnerhet uti Hammarhus Slott ſom beſtormades;  
der en anſenlig penninge ſumma låg; hwilken til  
Danmark hade ſkolat öfwerföras. Hela Ham-  
marhus Lån höllade Sveriges Konung; hwaridre  
en allmän Tackſäiſe dag öfwer hela Riket firas  
des. Men wid Återhus aiordes motſtånd. Ståts-  
hollaren Chriſter Munk ſwarade med ſpottſka ord:  
icke eller bemödade ſig den Swenſke Anföraren,  
at mycket oroa honom, änſkönt Beſättningaen war  
ſtrog, och omalet hade varit ringa. Johan Sig-  
gesſon beſwårade ſig icke ens med någon belägring,  
men

\*) Tegels Hiſt ERICI Mſcr p. 249.

\*\*) Född af Bure-ſläkten uti Medelpad.

men gick derifrån, och lade sig in i Landet; der 1567  
han riktade sig med at sälja fredstecken, eller märke-  
ten, wid hvilkas upvisande innehafvaren befrädes  
ifrån fiendelig medfart. *Tönne Olofsen*, som på Kon-  
nungens befallning hade lemnat *Behus* och ämnat  
sig in uti *Norjet* den förra til undsättning, företog  
fort derefter belägringen för detta Slottet. Han  
skärmslade en och annan gång med *Frans Broc-*  
*kenhusen* som kom *Munk* til hjälp; men Fästningen  
blef icke destomindre vintagen. Man ledsnade om-  
fider wid detta fruktlösa arbetet, upbrände *Ham-*  
*marhus*, stöflade Landet och gick derifrån. De  
befälhafvandes efterlåtenhet och oförstånd war til  
allt detta wollande; och man sade allmänt at om  
*Collard* warit tilstädes, hade saken fått et helt an-  
nat utfäende.

Den Swenska Siömagten war utan hufvud  
sedan den kække *Clas Horn* lemnade det jordiska:  
och Konung *ERIK* stod i förlågenhet at finna nå-  
gon som kunde fylla hans ställe. Den kække och  
gamle *Jacob Bagge* satt i fångenskap. Men Siö-  
väsendet war länge lifsom årsteligt inom denna  
slåkten. Af *Baggarna* funnos ännu tvåanne i  
Riket, Söner af Ståthollaren på *Calmar* Fests-  
ning *Holstan Bagge*, nemligen *Benck* och *Petrus*,  
bägge kände Siömän samt Konungen mycket till-  
giffne, det de i den påföljande tiden fingo umgä-  
la. *Benck* fick någon del af flottan, med hvil-  
ken han utlopp ifrån *Calmar*, endast i affigt at  
hålla *Ostersjön* ren från fribytare. En wid namn  
*Hans Absl* stod närmast under hans besäl. Men i



1567. i brist af egne Flaggmän måste Konungen lemna Otta Stepp, för att gå på Narviska Wattenen, till en fremmande Man *Michael von Gam*. En Norrsk Adelsman *Lage Urne*, som nyss förut togs fånge wid Hammarhus, sattes till befälhafware öfver et af desse Steppen, men fick en Swenssk wid sidan. Att en Norrman under brinnande krig med Danmark antog Swenssk tjenst, tyckes wisat det *Brandörks* angifwelser icke aldeles warit ogrundade, ehuru saken förderfwades. *Pehr Bagge* emottog sedermera hela Flottan; lopp ut, men möttes af storm, och måste strax gifwa sig tillbaka.

Händelserne närmade sig efter denna tiden till undergång; och Konungen, som olyckeligen hade begynt sitt regemente under misstankar, sänktes, som gårna plågar hända, allt djupare uti dem. Det sker, att den som länge misshänter, ofta således själf woller, att hwad förr warit söga allwar, blifwa omsider på bane bragt. Redeligheten kan hos monga likasom tröttna, när intet upförande wil wara tillräckeligt att bewitna deras dygd, och hjälpa dem undan upmärksamheter; då mongen, som tillföre aldrig warit illa sinnad, föres i tviflan. ERIK höll spejare så utom som inom Riket: ja snart sagt i hwart hus \*). Olyckelig utwäg, och nestlig tjenstfärdighet. Denne Herren höll omsider så djupt uti misstroende, när hans öron ifrån alla sidor med dels sanna, dels osanna berättelser upfylldes, att hwart steg

\*) Die 22 Julii ordinavi exploratores domesticos Holmiae. Se Diar. ER. R. A. 1566. Mon. Pol. Eccl. p. 232.

Steg man gick, hwar upsyn, hwar ord och hwar åtbörd plågade hans eldiga inbillning med obehageliga föreställningar. Han åt och drack med råddhoga, och gaf sin Lif-Medicus *Benedictus Olai* besäkning at noga tisse det ingen, icke ens af hans egne Hof-Betjening, hwarthen i Apotheket eller Råden måtte insläppas, utom dem som derstädes woro omgångelige. Man fick icke tala sakta i hans närvaro, eller hafwa någon annan ehuru offboldig åtbörd, emedan han räknade alt se sig till förakt. Snogga kläder tolde han ej gerna på Hof-Betjeningen, af inbillningen at man bymedelt wille behaga, hans älskade *Catharina*. Hon war, förän hon blef uptagen till Hofwet, förloftwad med en Knekt wid namn *Maximilian*, som, sedan den förtretligheten honom hände at han miste sin Fästmo, wille lemna Riket. En dag gick denne uslingen up i Slottet at se hånne för sista gången; och påfåde den tid, då Konungen, efter wana, roade sig på Rånnarebanen med sine Hof-Män. Kammarstjenaren, som blef denne Mannen warse i Konungens rum, der *Catharina Mänsdotter* war inne, tog honom strax fångslig. Han ställes för råtta, fastades i Tornet och pinades på en sträckbänk, på det någon beklännelse motte honom afswingas; hwilken snarare hade bort förtigas. Natten derefter fan man honom bakbunden flyta uti Norrström, ehuru något icke hade kunnat bewisas \*). En an-

## D. 4

\*) Se en Wisa uti Riks-Arch. D. 2. n. 24.

En middag flockan war slagen tolf

Hade de honom på Rådstugu gålf;

han



1567. nan gång hände at *Swante Sturars* Döding bar på gatan sin Herras busa, hwilken skulle lagas, hwartid Konungen kom gåendes. Strax föreföllo honom de tankar, som torde denne blifwit utstånd uti mordiskt upsat. Betsenten inlästades, pintes, dömdes och straffades. Dese och dölle händelser misshagade Allmänheten, som i enrum och tysthet mycket tänker; och obehaget för Konungens ättilliga gerningar hade redan gått så langt, at Stockholms Sturesmän i förstone vågrade gifwa den trohetsed, hwilken af dem fordrades, när Konungen det förledna året reste neder at Landet emot Rikets fiender, hwartil de med monga lämpor måste bringas \*).

ERIK war wistande på Swartssö Slott, då han samman kallade Gränderne till Riksdag i Upsala. Hans upsat war at der uppenbarligen låta anklaga och döma *Sturarns* tillika med flere sine misstänkte motståndare. En Pommerst Adelsman wid namn *Josua von Gembitz*, som warit brutad til werfning i Tyskland, hade berättat för en annan Tost *Petter Sastro*, huruledes man Utemlands mycket talade om en anläggning som i Sverige woro på bane emot Konungen. *Sten Eriksson Lejonhufvud*, *Abraham Gustafsson Stenbock*, *Ivar Ivarsson*, *Sten Bauer*, *Pehr Brahe*, *Thure Bjelke*, *Gustaf* och Sonen *Erik Gustafsson Stenbock*, jemte flere,

Han flagades an rätt hårde:

Hvem honom hade gjorde så myndig då:

Han torde i Konungens Bön-Kammar gå icke,

\*) Diar. ER.-R. in Mon. Pol. Eccl. p. 234.

re, sadet wara sammansworne med *Nils Sture*, 1567. hwilken ännu utom Riket wistades, uti detta för- råderi. Man lade dertill 'det de imellan sig och sina wänner brukade hemliga märken i tal och skrif- ter. Et Bref ifrån *Nils Sture* til *Genwitz* upsnaps- pades, der Harnist och Gullked nämdes, hwilka ord efter *Genwitz* bekännelse skulle betyda Krigs- folk och Besoldning, hwarom denne anmodades at hemligen föranstalta \*). Konungens Lif-Medi- cus Doctor *Gviljelm Lemnius*, och hans Hof-Orga- nist *Alexander* bestörkte *Sturens* brott med afslagde wittnesmål \*\*). Den förre af desse war en lär- samt utom och inom Riket mycket aktad Man, af hwilken salst edgång icke skulle wara at för- moda. Den gamle Grefwe *Suante* tillika med So- nen *Erik* blefwo före Riksdagen på Swartsjö Slott i hálte inmanade. *Abraham Stenbock* och *Ivar Ivarsson* erforo samma öde. Men de öfrige fingo tidigt weta hwad som förchades, och upstu- to resan både dit och til Riks-dagen. Grefwe *Suantes* Fru, *Merta Lejonhufvud*, emottog tidning om sin Mans fångelse på des Gård Füllgarn, hwarifrån hon hastade til Swartsjö, men slapp ej igenom Slottsporten. Hon fördes med hemlig be- waktning derifrån til Upsala, jemte de fångne Her- rar; dit Konungen äfwen sjelf anlände Ständerne til mötes.

Q 5

Fän

\*\*) Tegels Hist. ER. R. Mscr. p. 257.

\*) Cfr. *Benedicti Olai Medici Regii* anteckning derom uti Coll. *Palmsh.* in *Bibl. Upl.* samt *Messeri Sc. Alb.* T. 6. p. 42.



1567. Fångarne fördes up på Slottet; der det Kunn ännu wises, uti hwilket den olyckelige Grefwe *Svante*, under ledsnaden, med en knif gjorde åtskillige inskurne märken på dören, til åminnelse af sin bedröfweliga belågenhet. Det hände äfwen at hans Son *Nils Sture*, okunnig om all ting, wöf det samma i Riket utifrån återkom. Den unge Grefwen trädde knapt innom tullporten för än han påstades; och war i Konungens tankar så mycket skyldigare, som han hade haft den oförsigtigheten at wid igenomsfarten i Stralsund flera dagar uppehålla sig i samtal med de derstädes samlade Utländske Hufwets wänner. *R. R. Sten Eriksön Lefsonhusvud, Sten Baner, och Siward Kruse* inmanades kort derefter; så at Fångerrummen på Upsala Slott inneslöto på en gång snart alle de förnämste af Adelige Husen. Saken blef Ständerne föredragen, och *Nils Sture* dömdes nu andra resan til döden, såsom den der hade stämplat emot Konungen och Riket; hwilken dom af det wid Mörs tet warande Ridderskapet undertecknades; äfwen af den på sin tid mycket namnkunnige och ansedde *Ake Benctson Ferla* \*).

Sedan Konungen fattade owänlige tankar för de förnämsta af Rådet och Rikets anseeligaste Wän, måste han, i synnerhet de sifte Regementsären, kasta sig i armarne på personer af mindre wärde

\*) Detta Documentet finnes nu icke, men saken är hämtad ur den Undersökning som gjordes med *Jöran Pehrson* efter Konung ERIKS fall, hwaraf Originalen gömmes i Riks-Archivo.

värde, och sådane hvilkas hela lycka såsom af 1567. honom sielf tillkapad med hans öde war förknippad. Deße woro, utom Jöran Pehrson och dess Bröder Christopher Pehrson, som igenom släktkapen i Hofwet war indragen, Anders Sigfridson, Olof Larsson, Pehr Erikson, Hans Olofsson, Hans Schmidt, Matthias Botvidson, Erik Matsson, Pehr Lydeson, Märten Gabrielson, alle ofkände namn, och af intet annat märkvärdige, än at Jöran Pehrson före sin död angaf dem såsom deltagande i Konungens hemliga Rådplågningar. Hans bägge Läkare Doctor Guil. Lemnius och Benedictus Olai jemte Kyrkoherden i Kalmare Stad, Petter Caroli, som ifrån yngre åren och redan under Konung GUSTAFS lifstid warit wäl känd af honom, ägde dock hans närmaste förtroende.

Den 24 Maj war den så för Konungen som det Sturiska Huset olyckeliga dagen, på hvilken det samma fick en ej mindre jemmerfull än oförmodad ändalshett. Ut Konungens hemliga öfwerlägningar förhade man denna tiden rådplågning, hwad med deße Herrar företagas skulle. Konung ERIK war, ehuru gerna han wille blifwa dem qwit, liksom wäl hemligen rädd at komma wid deras lif, hwilket hans upförande uti den framfarne tiden nogsamtwisar. Deras anseende i Riket, så wäl som något samwets agg torde alt hit intills hafwa höllit honom tillbaka. Men under det man här om rådes sammade, kom et salft rykte, at Hertigen af Finland hade blifwit släpt ur fängelset, hwaraf monga påföljder bestruktades. Konungens iswer skades deraf



2567. deraf och hans tankar förvillades. Han lopp ut ur sina rum i hast. På gatan mötte honom *Petrus Caroli* jemte några andre af hans tiläifne. Man såg dem talas wid med uprörda sinnen en long stund; hwarest Konungen sprang med hetfighet ifrån dem up til Slottet; gick in uti *Nils Stures* rum, hwilken i den handwänningen hade tagit en Bäl för sig, och kallade honom i första ordet för rådate. Den unge Grefwen kastade sig derwid på knä för hans fötter: då Konungen, hwilken då mera icke war måstare öfwer sit sinne, stötte honom med en Därt igenom armen. *Sturen* wilsade wid sista ögnablecket af sin lefnad, en frimodighet som war hans stånd wärdigt. Han drog sjelf darten ur såret, afströf bloden med armen, kyste på den samma och öfwerlemnade honom til Konungen. Et mindre uprört sinne hade af sådan gärning blifwit beröft och stillat, men Konungen sårade honom andea gången, och lät sin Kammartienare *Pehr Wiljamson* fullborda dråpet. Derifrån gick han, modfält och förvirrad, uti det rum, der den gamle Grefwen *Santa Sture* förwarades. Det swidande samwetet twang honom, at han strax wid inträdet, fäll på knä och bad sin Frende, som han honom kallade, det han för Guds skul wille förlåta honom et brott hwarom Grefwen ännu icke wiste. Fadren ytttrade sig, det han alt gerna wille förlåta, men deräst hans Son någon skada til lifswet word wedersfaren, skulle Konungen derföres hos Gud blifwa honom ansvarig. Det war som jag tänkte, svarade Konungen, at i mig willen förlåta:

förlåta: Hvarvid han lopp hastigt ut, och gaf be- 1567  
 faling til Slotsfogden *Pehr Gadd* at Slottet skul-  
 le hollas noga tilliikt. Påföljden häraf blef idel  
 raseri, och dårskap på dårskap. Klädd i Bondes  
 Kläder sprang han med några Drabanter, utan  
 fansning och ändamål alt til Flörsund, et ferjeställe,  
 der Fynesån löper i Mälaren. Hans gamle  
 Låsemästare *Dionysius Beurres*, följde i håpenhet ef-  
 ter honom, utan twifwel rådd det han uti denna  
 belågenheten torde göra sig sjelf någon flada. När  
 han hans Konungen wid en By uti Allsele Sockn \*),  
 kastade han sig på knä och bad bårög, det motte  
 de öfrige olyckelige blifwa til lifwet förskonade.  
 Men wårkan af denna förbön blef swår för ho-  
 nom sjelf, och påstundade de andras öde. Han  
 hade knapt fått orden af tungan, för än en mors  
 dist Drabant efter Konungens befallning stötte ho-  
 nom neder, och tillsägelse affändes, at Slotsfog-  
 den *Pehr Gadd* ofördrögeligen skulle anstalta om  
 de öfrigas afdagatagande. Dagen derefter blefwo  
 fördenstul den gamle Grefwe *Svante Sture*, med  
 des andra Son *Erik* samt *Abraham Stenbock* och  
*Ivar Ivarson* mördade. ERIK hade fort derefter  
 gerna sedt om alt detta warit ogjordt; men man  
 blifwer ofta nogare än annars åltydd, då man be-  
 faller det som ondt är. Den sistnämde, nemligen  
*Ivar*, en raff och tiltagsen Man, wårjde sig länge.  
 Twenne af dem som honom öfversöllo, sålde han  
 för sina fötter med et wedtråd, det han i ångesten,  
 tillgrep

\*) *Peringsk. Mon. Ull. p. 93.* Mordet stebbe wid en  
 Källa, som än kallas deraf *Dionysii Källa*.

1567. tillgreps, men blef dock slutligen af myckenheten öfvermannad.

Så snart Konungen saknades i Upsala, blef han på alla vägar eftersökt. Catharina Mänsdotter som ägde det mästa wäldet öfwer hans sinne, hastade efter honom, ehuru tung hon war af en snart förestående barnsbörd. Han träffades i Odens sala Prestegård, omgifwen af Allmoge och andre, alle hånne och medömtsamme. Ur et Penninges strin som han med sig hämtadt, udelade han med egen hand gälpnetals til alla och utan åttillnad penningar, förmodeligen i mening at således swalka deras sinnen, hvilka han nu trodde wara almindt emot sig uppretade. På lika sätt sticade han sig under hela vägen til Stockholm, dit han wände sig, men stadnade på Swartsjö Slott, at söka ensligheten, som honom nu måst behagade. Rikstämman föll denne olyckelige Konungen aldeles ur handen. Pehr Brahe och Sten Eriksson Lejonhufvud förde imedlertid Regementet, och Sven Olofsson, hvilken nyligen ur des Lifländska fångenskap war återkommen, antogs wid pennan under detta besonnerliga Interregnum. Årkebiskopen insant sig wid detta tillfället med et ganska märkwärdigt och öfversträkt Bref hos sin Konung, uti hvilket han föreskälde honom des upförande \*). Det ena med det andra som sammanstötte, gjorde Konung ERIK så tankspridd och modfält, at han understundom icke kunde öfvertygas derom, at han ännu war Konung.

\*.) Detta Bref finnes insökt uti Hallmans Historia om Phasarna.

mung. Swärföre han äfwen när Regerings. Her 1567.  
 rarne sände *Jöran Gera* till Swartfjöd med bes-  
 gåran, det wille Hans Kongl. Maj:t icke öfwer-  
 gifwa deß höga Kall, nekade enständigt dertill. Ef-  
 ter handen minskades likwål denna sinnes oro, så  
 fort han märkte det icke hela Riket, som han ha-  
 de ment, sig emot honom upreste. At blidka Rik-  
 derskapet förskade han deras Privilegier i någre  
 delar, såsom tillägg till hwad dem år 1562 förut-  
 nades. Han blef äfwen högst angelägen at försö-  
 na de olyckligas Anhöriga; i hwilka Underhand-  
 lingar mongas biträde nyttjades. Det swäraste  
 war med Grefwe *Svantes Hus*, Fru Grefwinnan  
*Mårta Lejonhufvud*, som hade mist både Man och  
 Söner. Hon fanns nästan otröstelig och oblidlig.  
 Konungen brölade *Anke*, Drottningen *CATHARINA*  
*Stenbock*, ehuru hännas Bror *Abraham* wid detta  
 tillfället äfwen war omkommen, der uti som Med-  
 lare. Under sorgen öfwer sin Bror bragtes hon  
 til medlidande af Konungens tårar. Han erböd at  
 för *Sturarnas* lif gifwa *Anke*, Grefwinnan alt hwad  
 hon sjelf ästunda wille; men emedan en sådan miss-  
 ning icke af något kunde upwågas, ty begärade hon  
 allenast det motte de förklarar oskyldige och Kropp-  
 parna enligt ståndet begravas. Detta skedde med  
 al högtidelighet uti Upsala Dom. Kyrka, der den  
 unge *Nils Stures* kläder, dem han wid olyckan bu-  
 rit, ännu wisas. Wid samma sorgeliga tillfälle ut-  
 ropades af en Hårhold på torg och gator; at alle  
 deß Herrar warit oskyldige och af Fäderneslandet  
 wälförtjente Wån, kalladt den dem som *Nils Sture*  
 tyänne



1567. trodanne resor tillförena öfvergått. Emot detta skul-  
le alt wara förgåtit och eftergiftit; men en als-  
troingad försoning warar själlan längre än tillfälle  
til hämd felar. *Bourrai* Barn, mindre granlaga,  
lätto för femton marker Gull köpa af sig en Krist-  
telig försäkran, det wille de glömma sin Faders  
öde \*).

Regerings-Herrarne jemte de dödas Anhör-  
rige, lägo Konungen ständigt öfwer, det motte *Jö-  
ran Pehrson* med dess Broder *Christopher*, kjsom  
driffjedar til det onda, hwilket i Riket sedde. blif-  
wa anlagad och dömd. ERIK war i detta tilstän-  
det icke sig så mågtig, at han kunde gifwa dem  
bestydd. De fångslades, och fördes på *Stoc-  
holms Rådhus* för 48 Dommare. Man fann då  
med honom monga fel, och ibland andra, at hans  
Hustru welat förgifwa *Catharina Månsdoter*, hwars  
medessit man trode det Konungens wrede emot ho-  
nom skulle kunna tåndas. Han bar wid alla til-  
målen för sig sin Konungs besalningar til broad  
som i Riket sedt woro; men tiden war icke be-  
qrödm för enskyldningar. Bägge Bröderne dömdes  
iffrån lif och ära; dock uppsöts domen igenom Ko-  
nungens förhalande dag iffrån dag, til dess tiden sig  
i någon möhn ombytte.

Konung ERIK återtog wäl Riksstyrelsen,  
sedan förlikningen imellan honom och de förordnats  
pade Hufen war för sig gången; men alla hans  
gamla wänner, med hwilka han warit wan. at  
umgås

\*) Han ligger med sin Hus-Fru och Barn begrafwen  
uti *Eckerö Kyrla* på *Småtshölandet*.

ungas och rådslå, woro motsålte, så at de knapt 1567:  
 tordes wisa sig. Deremot fan han sin Person  
 stundeligen omgifwen med folk, dem han i alla ti-  
 der mistänkt, och ansåg sig ibland dem som en fån-  
 ge, den der i alt måste följa deras föreskrifter. Med  
 sin Broder, Hertigen af Finland, wille han haf-  
 wa Kommit till tals om deß lösgifwande emot wis-  
 sa wilkor; men emedan de som omkring honom woro  
 icke kunde weta huru et sådant sammantråde torde  
 afslåpa, ty skredes derhån, at underhandlingen åt-  
 minstone skulle börjas igenom Fullmäktige. På  
 sådan tillförtan sände Konungen sin Halbroder den  
 unae Hertigen af Södermanland jemte Prins  
 MAGNUS af Sapern till Gripsholm, med förelägnings-  
 förslaget; men skref sjelf et besonnenligt bref, i  
 hwilket han nog tydeligen gaf tecken af sit förwirs-  
 tade tillstånd \*), och förestälde sig, med uttrande  
 af sådan menina, som woro han fångslig hollen  
 på Swartsjö Slott. Hans sinne oroades stän-  
 digt med den tanke, det man hemligen hade för-  
 händer at beraga honom Konunga-högheten, samt  
 at wärkställa det man, efter hans aningar, länge  
 äfswat. Hofwet i Muskau föreföll honom som den  
 enda påliteliga tillfögt han i så trångande nöd kun-  
 de åga. IVAN hade igenom Gåndebud hos Ka-  
 nungen anholit, det skulle den Poliske Prinskan,  
 Hertigens af Finland Gemål, honom öfwerlemnas  
 och till Ryssland borthämtas; en anholan, hwilken  
 ERIK intill denna tiden icke hade tords hwarken  
 bejaka eller neka, det förre i anseende til sjelfwa  
 X saken

\*) Dat. Swartsjö d. 26 Aug. 1567.



1567. saken som föreföll öfverhörd, det senare i betraktande af den Ryske Regentens otäma sinne, som emot honom torde utbräta i fall af afslag. Under det hans utfickade handlade med Hertigen om befrielse, beslöt han själv ämbet sig med några så gamla vänner, det den öfver Prinsen sålde dödsdomen skulle sättas i fullbordan, och Prinseskan derefter till IVAN öfverlämnas; på det han således måtte förbindas at göra bistånd när det påträngde. Et beslut som Konungen likväl icke var mågtig at fullborda. Hemlige Underhandlare blefvo inmedlertid utnämnde, hvilka med de Ryske Sändebuden skulle gå i öfverläggning \*). Men detta hölls icke tystare, än at Inke: Drottningen derom fick kundskap, hvarmedelst hela svaran sönderflets.

Sedan Hertigarne af Södermanland och Sören hade förbragt JOHAN kunskapen om dess annalkande befrielse, reste Sten Eriksön Lejonhufvud och Pehr Brahe till Gripsholm at hämta Hertigen med dess Förstinna dertifrån. På Wentsholmen, en liten Konungs-Gård när vid Swartshö Slott, möttes Bröderna \*\*). När JOHAN seg af släpen, lopp Konung ERIK emot honom, föll på knä och bēlsade honom för Konung. Hertigen kastade sig äfwen på knä hvarvid monge besvärnerliga åtbörd och sällsamma höfligheter dem imellan föreföll, under de omkringsländes tårar. De omfamnade hvarandra omsidor; men Konungen stödade tillbaka,

\*) Tractus inter ER. XIV. & Magn. Duc. Mosc.  
d. 16 Febr. 1568.

\*\*) D. 8 Oktob. 1567.

baka, emedan han fann sig föga wäl i detta säll- 1567.  
skap. De öfriga företogo upfattandet af en förelit-  
ningsföretag till vidare. Det är nog märkligt, at  
då de nu ägde Konungen lika som i sina händer  
och hade kunnat wärkställa allt hwad framdeles sed-  
de, biföllo de tillika med Hertigen allt det Konun-  
gen af dem fordrade, och de sedermera lade honom  
till last. Hertigen förfref sig at anse icke allenast  
Brodren för sin rätta Konung, men äfwen Catha-  
rina för en tillkommande Sveriges Drottning, och  
Sonen om så blefwo, hwilken hon snart föda skulle,  
för laglig Thronföljare efter arfförelingen. Han  
erklände sig af gunst och nåde hafwa blifwit beslad,  
och åtog sig at hos Swägren medla en för Riket  
hederlig fred med Danmarks och Lybeck's uteslu-  
tande. Det följande året blef allt detta, ordent-  
ligen bebrefwadt, jemte förpliktelse, det skulle Her-  
tigen aldrig förfölja någon af dem, som under den  
förflutna tiden höllit sig till Konungen. Der näm-  
nas i sannerhet *Henric Horn, Herman Flemming,*  
*Clas Collard, Clas Flemming, Anders Sigfridson,*  
*Ivar Månsfon Stjernkors, Måns Pehrson,* ifrån  
hwilka icke ens den annars i Hertigens ögon högst  
förhatelige *Jöran Pehrson* blef utesluten. Hertig-  
en af Finland tog derefter och med Konungens bifall  
sit säte på Kungöör, som kallades Ulfwefund. \*).

Under alla dessa händelser, blef det ännu brin-  
nande kriget nästan förgått. Flottan war wäl efter  
wanligheten utredd. *Pehr Bagge* förde den sam-

R 2

ma

\*) D. 10 Jan. 1568. Se von *Stjerum*. R. D. B. T.  
IV. p. 193.

1567. ma uti Brodren *Bentz* ställe. Men hon kom om hösten tillbaka utan förrättning. Af sådana tillfälligheter wet alltid en fiende sig betjena. Konungen i Danmark tänkte at under vinterniden med hela sin styrka falla in i Riket; hwilket äfwen Redt, om ej oroligheten inom dess egne låger til Swes riges hufva hade förefallit. Hans Tyfste Regementet wille icke låta styras sig. Dets bristande sold, dels den annalkande årstiden, gjorde dem icke allenast ogine, utan så upstutsige, at Konungen måste låta belågra sit egne folk i Ystad, förr än uploppet kunde dämpas. Den lilla *Rantzow* brödt sedermera up ifrån Lund uti ganska beswårslig wäderlek och djupa wägar. Broar woro upkastade, och stigarne upfolde af brotar, så at han med måda kom fram til Jönköping, hwilket intogs och brändes. Någon anstalt war wäl på gränsen gjord til betäckning. Man stod emot så godt man kunde, och fienden tilfogades ofta skada, men man måste dock snart lemna honom hela Östergötthland öppet. *Rantzow* brände Lindköping, Wadstena och Söderköping, som då war en betydande stad. Hans Folk plågade sig der uti de Handlandes lårkar, med Rostocker-Ohl, så at om någon kunnat nyttja längheten emot dem, hade, efter denne Felts Herrs egen bekännele, alla hans anstalter gäddt öfwerända. Konung ERIK wille knapt sätta tro til hwad honom berättades angående *Rantzow* rörelser; icke eller san han såkert at sända någon Krigsmagt ifrån sig af fruktan det torde Wapnen wändas undan fienden emot honom sjelf. Han lät omfider  
öfwer

öfvertala sig at nämna *Hogskild Bjelke* och *Erik 1567. Stenbock* till *Felt-Herrar*. Dese skulle, jemte *Clas Flemming* och *Tott* med alt *Folk*, som i hast samlas kunde gå den vida plundrande *Danske Krigsmagten* til mötes. För dessa behof blef en allmän gård påbuden, och alla gränser betäcktes, på det man, om möjligt woro, motte affåra fienden både fram och återfart. Men lydnaden felades alltså i de *Swenskas* läger. *Konunga-Magten* är som lodet i et urvärk; när den tyngd lättas, stadnar allsammans. *ERIKS* mistroende twang honom äfwen at skrifwa til sine hemlige wänner wid *Armeerne*, det de ej borde lyda *Felt-Herrarne* i annat, än hwad med hans Namn funnos teckenadt. Någre af hans *Drabanter* smögo sig, förklädde i *Bondekläder*, in i lägren, under sken at sälja *Matwaror*, hwilka strängeligen tillsade *Soldaten*, det han ej skulle gå något steg förän *Konungen* sjelf hant ankomma. *Hertig CARL* af *Södermanland* wiste sig för en handwänning wid *Armeen*, men för strax tillbaka. Daktadt alt detta bragtes *Rantzow* flere gånger i den trängsel, at han moste begära förstärkning ifrån sit *Hof*. Man wiste ej annat i sjelfwa *Danmark*, än at han blifwit fången, och hela *Krigsmagten* nederlagd \*). Men saken slöts fast annorlunda. De *Swenske* öfwerumplades wid *Stenninge* \*\*); *Folket* förstärktes; *Befälhafwarena* utkommo med möda, och

R 3

Krigs

\*) *Holbergs D. H. T. I. p. 407.*\*\*) *Det Januari Månad 1568.*

1568. Krigs : Cassa, Feltstycken, tillika med en mängd Danska Fångar föllo i *Rantzows* händer.

Man tillkref denna ohyfska Anförarens oförstånd eller owillja. Deras låger war öppet på alla sidor, de sjelfwe insöfde i den tanke, at fienden dem ej kunde nåttas, emedan en strid ström lopp imellan. Men et wad war dem obekant, öfwer hvilket den Danska Magten, efter en Swenskt Mans anwislning \*), fast med omak bragte sig fram, då Befälhafware och Knektar hufwudstupa samt utan at försöka motstånd, lemnade lågret til plundring.

Når Konung ERIK war efter sit tycke åter bragt i någorlunda bestånd, syntes han mera ångsta sin ånger än sina gerningar. Ehuru *Jöran Pehrson* blifwit dömd ifrån lifwjet, gick han icke bestomindre ännu ledig under Konungens beskydd. Domen återfordrades af Rikens Råd såsom såld utom Konungens wettenskap. Man sade det ransakningen warit oordentlig och wåldig, samt at en ny rättegång borde anställas emot honom, hvilket skulle ske så snart någon anslware i uppenbara dagen sig infunno, til hvilken man sig holla kunde deräst bewis beufro. Imedlertid föregaf Konungen, det denne Mannen behöfdes i Rikets tjenst, hvarföre han afwen insatte honom i alla dess Ämbeten \*\*). Och på det at allt hwad förlupit motte blifwa kraftløst, utgaf Konungen en kungörelse öfwer hela Riket

\*) *Resenii* Hist. Fn. II. p. 193.

\*\*) *Tegels* Hist. Mscr. B. 263.

Tet \*); uti hvilken han för ingen del mistlände 1568.  
 Nils Sture ifrån förråderiet, men anförde huruledes  
 han dertill medelst ransakning inför Ständer warit  
 förwunnen. Werkstället med den öfwer honom  
 fälde domen, hade strart bort se; och drögsålet  
 dermed, när saken ej mindre angick än Konungens  
 stilsande ifrån Krona och Lif, hade, sade man, uti  
 Konungens sinne wärkladt förwöring, hwarmedelst  
 många ting under des beklaganwärda tistånd,  
 kommit at se, som warit wrättwisa. Deras up-  
 förande, hwilka då wistades omkring honom, hade  
 förefallit Konungen så sällsamt, at han ej annat  
 förstådt, än han warit fångslad, och Hertigen af  
 Finland antingen redan Konung, eller när at blif-  
 wa det, enligt den anläggning, hwilken wid Wä-  
 tet i Upsala blef uppenbar. Allt sådant hade för-  
 orsakat det obestånd, hwaruti både Konung och  
 Rike en rum tid befunnits. Han utan lydnad och  
 det utan styrelse. Men sedan medelst Guds hjälp  
 han nu wore frestelserna fri, i tankarna redig och  
 till Regementet återkommen, borde han gemensamt  
 med sina Undersåtare en sådan Guds Nåd erkän-  
 na; til hwilken ända en allmän Tacksägelse-dag  
 blef påbuden at firas d. 12 Sept. samma år. I  
 anledning af allt detta återfordrade Konung ERIK  
 ifrån Hertigen af Finland hwad dem imellan på  
 Wentholmen blef öfwerenskommit, såsom under  
 hans swaghet befalladt. Föran Pehrsson, som ut-  
 om des war nog förhatelig i de flestas ögon, fick  
 öfwen efter Konungens befallning, det obehagliga



1568 göromålet, at återtaga de många Penninge-Sum-  
mor, hvilka ERIK under sin fraghets så frilöstigt  
hade utdelat \*).

Ronung ERIK rustade sig, at sjelf möta Ri-  
kets fiender. De samme hvilka under hans bästa  
tillstånd, ägde nog tiltagsheten at hålla honom ifrån  
besattandet med Krigsmagten, gjorde under denna  
hans belågenhet, samt sedan så många wedermö-  
den af sinnets förvirring sig wisat, nu intet hinder  
derwid. Han bröt up d. 9 Jan. i sällskap med  
alle sine Bröder. Kort derefter födde Catharina  
i Stockholm sin Son \*\*). Man wille säga det  
Konungen icke förr än wid kunskapen derom stal  
hafwa allswariligen beslutit at öfwa Modren. Det  
felltos som han hade för händer emot de Danke,  
förorsakade at Döpsel-Acten upstötts til återkom-  
sten \*\*\*). Wid det tillfället stodo Grefwe Pehr  
Brake och Sten Eriksön Lejonhufvud Fadbror, och  
Sonen kallades Gustaf, et lårt namn i Riket,  
med hvilket Fadren wille göra honom angenäm i  
Folkets ögon. Förut förärade han Modren Ade-  
lligt Wapn; nemligen en Halsmåne med Tre Kro-  
nor; likwål så, at hon de senare ej längre bruka  
stulle, än medan han sjelf lefde \*\*\*\*).

Rantzow låg wid Steninge, väntadt sin no-  
ligen erholne seger, så insperrad, at han darrade  
wid tidningen om Konungens annalkande. Han  
hade

\*) Den 4 Apr. 1568.

\*\*) D. 28 Febr. 1568.

\*\*\*) 9 Junii 1568.

\*\*\*\*) Detta skedde uti Switarpd i Småland d. 20 Febr.  
1568.

Hade wid tidningen om tilståndet i Sverige, gif- 1568.  
 wit sig der för långt up, och war på alla sidor  
 såsom i en fälla omgifwen, dels af Swenskt Krigs-  
 folk, dels af ofantelige Berg, stogar och lårr, så  
 at ingen utgång för honom fans öppen. Man  
 kanner icke driffledarna til de bespinnerliga och emot  
 belågenheten stridande Råd som Konung ERIK då  
 föllide; antingen han tog dem hos sig sjelf, eller  
 efter andre mindre wåtvilligas ingifvelse. Toget  
 gick icke allenast mer än långsamt; men i stället  
 för at tränga på fienden, stadnade Armeen wid stor-  
 ra Malm i Södermanland, och befallning blef  
 gifwen til alla fringspridda troppar, at de der hos  
 Konungen skulle sammanstöta. Således måste *Pehr  
 Brahe* och *Erik Stenbock*, ehuru de woro Rantzow  
 uti styrka och fördelar öfwerlägsne, rycka ifrån de-  
 ras beqväma ställe öfwer stogen Kolmården femton  
 mil längre up i landet, lika såsom undan fienden.  
 Dören öppnades då för den Danske Felt-Herren,  
 hvilken mera borde tacka lyckan än sin wisshet, at  
 han blef räddad. Rantzow war ej sen med up-  
 brytning, ehuru årstid och wägar funnos högst obe-  
 qvåme. På östra Holmeden, en long, mörk och  
 den tiden tåt stog, mötte honom stora swårighet-  
 er, dem han likwål medelst tiltagsenhet öfwerwan.  
 Den starka wintren kom til måtta. Öfwer Sjön  
 Gomen togade han med Rytteriet, Fotsfolk och  
 Kanoner, samt anlände lyckeligen, men efter oers-  
 börd möda, til Norra Webo Härad, der han  
 rastade. Antelligen skulle *Brahe* och *Sten Baner*,  
 med Tyfvt Manskap som stod under deras besäl,



1568. der anfalla honom. De stadade öfwen fienden något; i sannerhet wid Elfsjö på Nablehed, der de återtog en god del af hvad plundradt blifwit; men förlorade i handwänningen allsammans mest osöfverförsigtighet och blefwo sjelfwe fångar. Feltsherren drog sig sedermera in uti det Danska landet efter en förlust af 3500 man. Icke destomins blef öfwer *Rantzow* wid det tillfället en *Mordaille* slagen i Köpenhamn \*).

Under allt detta togade Konungen med sine Bröder och Krigsmagten helt långsamt igenom Östergötland och Småland, i mening at finna fienden wid grensen, och såg allestädes wedermålen efter des grufweliga framsarande. ERIK råtnade sig det til åra, som han hade bort anse med harm, nemligen at fienden sluppit undan. Uti bref til *Catharina* \*\*), sköt han deröfwer, när *Rantzow* i alla förståndigas ögon den gången kunde råtna så wäl lockan som hedren på sin sida. Uti Glåne och Bleking plundrade man någre Hårader innan den Danske Felt-Herren hant göra motstånd. Detta skedde wid Helgeå, der Krigsmagterne möttes men sågo allenast på hwarandra. ERIK bröt utan vidare företagande up, och drog tillbaka til Swartsjö; Hertigen af Finland til Eskilstuna och CARL til Nyköping,

Wid återkomsten fordrade Ryffe Sändebuden på Konungens löfte. Men tiden war nu öndrad; och ERIK vågade icke widare röra Hertigen

\*) *Hoffm. Portr. des H. ill. de Dan. T. II. p.*

\*\*) *D. 10 Febr. 1568.*

gen af Finland eller hans Förstinnas. Han måste 1562  
 derföre hjälpa sig med ursäkter så godt han kunde.  
 Några swaga anstalter gjordes i anseendetil Estland,  
 hwilket under allt detta warit såsom bortglömt. Pens  
 ningar och Fetalier sändes till *Kurfell* som der war  
 Öfwerste, och en Flotta Rickades på dessa watten;  
 men söga uträttades. Närmare omfonger lågo ho  
 nom utom dess nu på hjertat, nemligen-sulbordan  
 det af sitt äktenkap med den älskade *Catharina*.  
 Prinsessan *SOPHIA*s förmåling med Hertigen af  
 Saren instundade äftwen; och Konungen fattade det  
 beslut, at låta bägge dessa på en gång firas. Til  
 redningar stredde med stor omkostnad och tiden be  
 rämades till d. 4. Julii, hwareom Bref med tal  
 lelser afgingo till Förstarne och de förnämste af  
 Rikets Adel.

Hertigarne *JOHAN* och *CARL* lefde merändels  
 tillsammans på *Esthuna* Gård: äftwen då dessa  
 talleser ankommo. Intet af allt det föregångna  
 föll dem så olideligt som detta. Ehuru det icke  
 war oförmodadt, hade de likwäl förestått sig, at  
 hettan med tiden skulle hos Brodren swalna, och  
 giftermålet unwiskas; men då de funno hans alsk  
 war, samt denna harmen sig nalkas, föllo deras  
 tankar uppå allahanda ämnen. Man wil föregif  
 wa det *Sten Eriks*son *Lejonhufvuds* Hus, Fru icke  
 blifvadt deras upelbade sinnen: så wäl som äftwen  
 at *Pontus De la Gardie*, för egen person misnöjd med  
 Konungen, har warit snart den första, hwilken wäs  
 sat uppenbarligen tala om dess affättande, samt Jo



1568. HANS uppböjelse i desz ställe \*). De svarade imidlertid på Konungens bref, det skulle de sig wid desza högtideliabeter infinna, men tänkte dock intet mindre. Utställige misstankar föllo dem utom desz före, om hwad som wid et sådant tillfälle skulle kunna hända. Hertig JOHAN skref derom til sin Søster CECILIA, och sade sig hafwa någon aning deraf, at Brodern torde på nytt anställa den gamla Håttuna leken, samt at man derföre borde holla sig derifrån. Icke destomindre sände Konungen dem sina Leide-bref, och Riks-Cancelleren *Gyllenskjerna* befullmäktigades dem at emottaga så snart de nålades Hustrudstaden. De berättelser, hvilka inneholla, huruledes Prinsarne under wägen til Stockholm blifwit af Konungens egen tillkommande Gesmål warnade at wända om, äro icke sannolike.

Brölloppet firades på Stockholms Slott, med största prakt, men wigslen ledde inför Altaret i Stadens stora Kyrka; der ärke-Bisopen, den gamle *Laurentius Petri*, den förrättade. Barnen *Gustaf* och *Sigrid*, höllas under Ceremonien af två Rikens Råd på sidorne om Konungen, till bewis af deras erkända arfbrätt. Dagen derupå följde hannes Kröning. Wid det tillfället gjordes almindt kunnigt, det hon med sin Slägt af Konungen förut blifwit uphöjd uti Adeltigt Stånd. En Krönings-Penning i Gull slogs til minne här-af, med Konungens Namn och bild på den ena, samt en isfrån Himmelen fallande Spira, hvilken emot-

\*) *Resen Hist. Fred. II. p. 201.*

emottages af en Qwinna, på den andra sidan\*). 1568. Besonnerligt hände under spisningen, då Regalerna höllas af Fyra Rikens Råd, at Riks-Cancelleren sålde Kronan antingen med Alt eller af tröthet, hvarmedelst menigheten fick anledning til spådomar. At öka högtidligheten utnämndes Åke Bonksson Ferla til Ribbare. Walet af person gillades af alla; men han sjelf hade gerna undgått den äran. Lita så Hans Kyla.

Medan Konungen således i Stockholm föste sina nöjen, beredde Bröderne honom mera betydande omsorger. Han warnades ofta af Jöran Pehrson at se sig före i tid, och icke finnas oberedd om något hända skulle; men ERIK, mindre mistänksam när det behöfdes än annars, gaf ingen särdeles öfning deruppå. Bägge Hertigarne flögo til Östergötland. CARL red d. 10 Junii in på Wadstena Slots Borggård med sex Hestar, men antalet blef snart ökat, och Slottet föll i hans wold. Dit samlades utan upstos den förnämsta der omkring boende Adelen, monge Stånds-Personer och Allmoge. Sten Erikson Lejonhufvud och Thure Bjelke wifade sig ibland de förste. Hertigen af Finland red in uti ringen af menigheten; och som han war en ej mindre wåltalig än til afhärowor och wert ansenlig Herre, ty gjorde hans närwarelse mycket intryck på de närwarandes sinnen. Han förestälde Rikets beklageliga belägenhet, och den stora skilnad i tilstånd, emot hwad det

\*) Brén. Thes. Num. P. 72. pågar kallas Konung ERIKS Ducat.



1568. det war, då, efter den allmänt wördade Konung *GUSTAFS* tid, *Spiran* först lemnades i handen på dess Son. *ERIK* hade emottagit fulda *Stattkamrar* och en af hela *Europa* wördad *Krona*. Riket ågde lugn på alla sidor, och freden werklade ej mindre til hwarje enskilds wälmåga än Landets i allmänhet. Men knapt war denne orolige Herran upstegen i sin ärerike Faders Thron, för än alt omwärlades. Dretzen förslöstes på fruktlöse frierier i *England*, *Skotland*, *Sachsen* och *Löttingen*, der man i förstone, i anseende til Fadrens förwerfwade och Rikets högstegne åra, råknade anbuden förmonlige, men igenom *ERIKS* obegripeliga upförande wid dem, eiter handen ledsnade. *Lybeck*, *Danmark* och *Polen* woro i oträngt mål retade til orwänskap, och Riket kastade uti förderfwelige krig, hwilka ännu warade, och hwarunder *Svenske* Män mera för Konungens behag än Faders neslandets bästa dageligen stupade. Alt förriga monga bröft som ej mindre i *Lifland* än *Danmark* uti swåra fångelser drogo djupa suckar. Man sage Rikets *Prowinser* plundrade; *Städer*, *Byar* och *Kyrkor* brände, och den bästa delen af Landet snart som en ödemark. Det woro wäl ganska ömt at upträffa sin Broders och Konungs swagheter, hwilka uti ewig glömska snarare borde nedergräfwas; Men då fråga blefwe om et helt *Folks* bestånd, nödgades man at sätta alla andra affeenden på sidan. Hertigen wille förriga hwad honom self öfwer

wergått, men kunde dock icke lämna i förgätens 1563  
 het sin Förstinnas tilämnade öde; huruledes  
 hon varit hart när at, emot Gudomelig, Na-  
 turs och Människo-Lag öfwerantwardas som  
 et oftyldigt offer uti den tyranniske IVANS  
 händer. Legater lägo än i Husvondstaden och  
 afvätrade en i Christenheten ohörd gärning.  
 Man hade likwäl welat alt undraga och afsö-  
 ja söka; men sedan han, usom alt annat, äf-  
 wen lagt hand på egne oftyldige Underfätare,  
 hwilkas blod ännu besläckade rummen i Upsa-  
 la Slott, tyckes det wara fel at längre tåga.  
 Konungen hade den ena stunden förlikat sig  
 med de olyckligas anhöriga, den andra sjelf rub-  
 bat astaten, och gifwit anledning at flere wolds  
 samheter af honom morte bestruktas. Umgifs-  
 wen af nedrigt både födde och sinnade rådgif-  
 ware, tilltytte han hjerta och öron för deras  
 tal, som borde åga hans förtroende, och sankte  
 sig sjelf mer och mer neder i förders, der Ri-  
 ket med honom moste stadna, deräst ej tidig  
 hjelp imellankommo. Den sista af hans gers-  
 ningar, då han förmålde sig med en ringa Pers-  
 son, som nu nyligen blifwit för Drottning  
 utropad, en åretitul, hwilken altid Prinseför  
 af de ypperligaste Hof hafwa burit, utmärker  
 hans lynne. Huru wille det lika den Store Kon-  
 ung GUSTAFS Afkomningar at sättas nedan  
 om en sådan wanbörding? hwad skulle wäl  
 Europa om et sadant Konunga-Hus döma; och  
 hurudana Thronföljare hade Riket deruti at för-  
 wänta?



1566 wänta? i betraktande af alt detta hade Hertigen tillit med dess Bröder, efter mognaste öfwerläggande, fattade det beslut, at skilja honom ifrån Thronen. Man kunde således med freden återwinna et roligt Regemente, samt efter hans den låta de sår, med hvilka under ERIKS swåra regemente Riket sargat blifwit. Till denna Hertigens föreställning ropades af menigheten med upråkta finger Ja, och saken företogs.

Så orätt det wore at willa bemantla monga denne Konungens mer än otwarsamma göromål, så möjeligit twöfdes det ännu hafwa warit, at större delen af dem kunnat undwiskas, och hans goda egenskaper för Riket göras nyttige, deråst Bröderne welat dertil bidraga. Atminstone synes icke Hertigen af Finland hafwa warit den som med renaste samwetet honom kunde anklaga. Någon Konung ERIKS wän, hwilken wid detta tillfället hade haft nog dristighet at tala, skulle hafwa kunnat anföra mycket, hwarmedelst den swåra tanke man om honom efter en sådan målning fattade, motte hafwa blifwit mildrad. Nog ser man det naturen icke ämnat denne Konungen till Tyrann, men huruledes tider och omständigheter, dem han, lemnad til sig allena, icke ågt nog styrka at med försigtighet möta och afhjelpa, störtrade honom ur det ena fallet i det andra. Man borde ei wänta, det Hertig JOHAN sjelf skulle widlännas egne nog swårare feilsteg; huru han nemligen ifrån första begynnelse af regementet, hade gifwit sin Bror uppenbara anledningar til misnöje och bekymmer. Det

Polffe

**Polste Gistermålet:** hans förtroende med Nikes fiender; hvilket gick så långt, at han äfwen försträkte dem penningar; upförandet i Åbo, der Konungen honom som owän måste angripa, woro uti åla owäldigas sinnen nog tillräckelige skäl at betaga Prinsen dess frihet. Man säger at den Franske Ministren *Verennes* skal ensamt dertil varit wäl lande, at dödsdomen som öfwer honom såldes icke blef verkställd \*). Hvad krigen beträffade, woro de förde med lycka och seger så til Lands som Sjös; och man har skäl at twifla, om den Swenske Flaggan förr eller sedan passat sig det anseende höh under denne Konungen ständigt ägde. Om Elfsborg saknades, war deremot Wärdberg intagit. Has de fienden plundrat i Småland, Öster, och Wästergötland, så war icke eller Halland, Skåne, Bleking och Norge skonat. Anledningen war gifwen och icke tagen; ty fredsbrotten skedde af de Danske och Lybste, då Konungen sjelf gernat hade lefwat stilla. Dessutan finnes Hertigen sjelf, sedan han efter Brodern Spiran emottog, hafwa fullföljt alla krigen på samma plan, men med mindre lycka. De Adelige Slågter, hvilka ofta erforo Konung ERIKS wrede, tyckas sjelfwe ej hafwa varit så rene ifrån affikter som de synas wille. Omständigheter wisa nogsam, det deras kall sinnighet emot det på Thronen upstegne *Wasa-Huset*,

\*) Så ytrar sig *M. Dencee* i et lit bref til Konungen i Grantrite; *Sir Verennes* seul conserva le Duc Johan, & empecha que la sentence ne fut executée. *Et Les affaires du C. de Boduez.*

2568. set, som i den floke och myndige GUSTAFS tid icke fick fullkomligen utbryta, under Sonens mindre warfamma styrelse upplifwades. Både för Aristocratiskt Herrawälde, hwilket med Riks-Föreståndare namnet närmare än med Konunga anseendet kunde förenas, torde hafwa inom dem varit såsom ärfstelig. Konung GUSTAF sjelf såste derupå sin upmärksamhet, som Historien visar; och man dömmar sannolikt när man tänker, det han med sina förmaningar inom dem welat bjuda til at qwäfwä detta agg. Sonen följde tankesättet men ej forsporen; och JOHAN, hwilken wld detta tillfälle gjorde sig gagn af de misshöjdas forl, hade knapt intagit sin Broders rum, då han låt uppenbart märka samma mistroende för det Sturiska Husets med alla dess Slägtningar, som han nu hos Brodern fördömde \*). Det är sant at Konung ERIK wld fortgången af sit regemente kastade sig ur de myndige Underfåtares armar, hwilka, om allt varit som sig bordt, wisserligen ägde den närmaste rättigheten til hans förtroende, i ringares: men nöden lärar i den delen varit hans lag, lika som dess fåga erfarenhet blef hans förderf. Den mycket påklagade *Föran Pehrson* visar sig i Historien som en Man, den der med stickelighet, drift och natursgäfwor varit försedd: men medan han, i anseende til sin afwundade lycka, måste holla sig tättbak om sin Konung, ty kunde han icke undwika at med honom falla. Historien upyer i alla tider dylika händelser.

Bägg

\*) *Westrings Hist. SIG. & CAROLX* p. 67. 92.

Båge Hertigarne slöto i Wadstena fins linel 1568  
 lan förbund, at gemensamt regera Sweriges Rike,  
 derhst de sin Broder kunde öfwerwinna. Det skeds  
 de under en Ek, til åminnelse hwara de och deras  
 wänner en long tid boro Eklof på hatten. Mont  
 uprättades, och Hertig MAGNI Silwer-Förråd  
 användes. Man slog deraf i hast, fyrkantige Pen-  
 ningar, som wisade första bokstäfverna af Hertig-  
 garnes Namn i en Wase, omgifwen af ekeblad,  
 som kallades deraf Unions Klippingar. Men Her-  
 tig CARL märkte innan kort den äldre Brodrens mins-  
 dre alfwär med denna öfwerenskommelsen.

Strax efter bröllopsdagarna hördes et rykte  
 wid Hofwet, det hade Hertigarne rest ur Riket.  
 Konungen sände strax *Ferla*, *Gisle Nilsson Struz*,  
 och *Jesper Krus* at återhämta dem lefwande eller  
 döde; men man fick snart weta sanningen. JOHAN  
 dröjde något i Wadstena; der han hade omkring  
 sig alle gamle wänner; *Sten Eriksön Lejonhufvud*,  
*Gustaf Olofsön Stenbock*, *Jöran Gyllenstjerna*, *Thu-  
 re Bjelke*, *Erik Gustafsön Stenbock*, *Axel Bjelke*,  
*Gustaf Baner*, *Pontus Delagardie* med monga flera.  
 CARL drog längre neder i Östergötthland. Deras  
 Bud och Bref jändes omkring landet. Alla Slott  
 och Städer upfordrades med skyndsambhet, och hela  
 den Ödra delen af Riket sattes uti rörelse. Ko-  
 nungen gjorde på sin sida alt hwad han i hasten  
 kunde förmå. Befallningar afgingo til Festnin-  
 garne om upmärksamhet wid Rikets gränso. Han  
 sände bud til *Clas Horn*, hwilken innehade Nords-  
 ping, at Hertig CARL der icke skulle insläppas;  
 som



1568. som icke bestomindse tog det i besitning. *Jöran Gera* och *Sven Olofs*son affärdades igenom natt och dag med bref til Bröderne \*). Dese träffade Hertig CARL i Norköping, hvilken visade dem ifrån sig til Hertig JOHAN i Wadstena. Skrifwelsen innehöll förslag til förlikning. Men dese fingo korta swar. Man kunde ej sätta tro til Konung ERIKS löften. Han hade utom des tilfogadt Hertigen så mycket ondt, at ingen tilgift ågde rum. Utom monga flere swåra gerningar, hvilka upråkades. Hertig JOHAN förebrådde honom ibland annat, det hade han sagt at Hertigen wore den Påwiske låran tilgiftwen; en beswöning wid hwilken Hertigen ej wille lännas; så mycket mindre som han bedyrade, det hwarken han eller Sonen den skulle antaga. Eiden visade icke destomindre, at Konungens tankar i den delen ej warit ogrundade. Om förloppet af alt detta gjorde Hertigen samma dagar berättelse til sin Swåger Konungen i Polen \*\*), hvilken icke söga sig deröfwer gladde; men bedrog sig i hoppet det skulle den Lifländske hans delen således aldeles komma at affstadna. Et annat Bref skref ERIK til Hertigen af Södermanland, uti hwilket han icke widlåndes något förskit, som för Hertigarnes lif wid bröllopet warit påtänkt. Han sade det Hertig CARL rusade til sin olycka. Brodern borde påminna sig hwad i Åbo hände och JOHANS öde. Det wore icke så lätt som man sig inbillade, at stöta en Konung ifrån Tronen; Menigheten war opas

\*) Instr. dat. d. 15 Aug. 1568.

\*\*) D. 14 Aug. 1568.

opålitelig. Han måtte tro at hans älska Broder <sup>1568</sup> ägde sit förstånd. Eders Rårlighet, sade han skal förnimma i selska gårningen, at wi wäl förstå, hwilke de förnämste wære fiender äro. Slutligen tilböd han sine Bröder och deras Blods förwanter en enwiges kamp, en mot en eller med wäldiga hopen, hwilketdera man ästundade. CARL swarade strax at han icke wäpnat sig emot Fäders neslandet, men emot Konungens Regemente och Jöran Pehrsons blodgirighet m. m. Derefter följde de en annan hård skrifwelse ifrån Konung ERIK \*), uti hwilken han förklarade alt hwad Brodern honom förelagt såsom diktadt och ofansfärdigt. Jöran Pehrsons gerningar försvarades; men deremot, som orden föllo, sökte en part af Hertigarnes ogudacktiga slägt at förtroffa sin Sverhet. Ibland annat: Utterligare som i skrifwen, at J ingaledes wele möta oss i marken, antingen med wäldiga hopen, eller en emot en, och slåss med oss; så hade wi länge sedan gifwit eder bested derpå til at slåss med wäldiga hopen; hwar J elljest wele efter rått krigsbruk möta oss i marken; såsom är at hwar och en Konung, Herre och Förste plågar taga sit eget krigsfolk och möta sin fiende ärligen och upriktigt; och icke med listmeri afhända en annan sine tjenare. Och der J ännu wele låta alla våra besworne och tropligtige tjenare gå öfwer en sida, och beholla allenast eder Slägt och anhang, som derta goda regemente begynte hafwa, så wele wi

\*) D. 25 Aug. 1568.



1568 wål möta eder, så at I söga behåg skolen hafwa dertil. Men efter I nu hafwen fört en part af ware fattige trojenare, dem wi selswe lärt och undervist hafwe i krigsbruk, så hafwe wi söga lust at slås med eder i marken; utan welle wi sända eder dem som skola' wara eder god nog til så årligit krig; om I det så ånteligen hafwa welen. Och säge wi fast heller, efter I ju endteligen med oss oförstyldt tråta welle : : : at I, sasom Försteligit och Adeligit bruk wara plågar, och som wi eder tilbude, welle möta oss allena med lika werjor, utan all falskhet och arga list, på en fri kampsplats, der mongen årlig man motte stå och se uppå, det säge wi allrahålst, på det at mongen Sveriges Rikes trogne Undersåtares blod icke måtte blifwa utgitt; och der I dess åren til sinnes, så höfwe det sig, at I som åren yngre och af ringare stånd än wi, kommen hit til Stockholm til oss på en wiß dag med edert fulle harnest til fot, hafwandes edert swerd och dagert hos eder, sasom kamps-wärjor wara plågar; så welle wi och med lika harnest och Wärjor möta eder, och hwilken den andre underlägger, då skal hans sak för alla Mänstor rättwis hollas och den andras ogillas: och på det I må weta det wara vårt fulla alfware, och at wi icke nagon arg list häruti bruka welle, til at låta nagon annan gripa eder an, utan selswe en emot en, som Kongsligit, Försteligit, ådelt och årligit kampsbruk wara plågar, så hafwer wi  
 Fåre

Käre Srende, den högborne Förste och Herre, <sup>1562.</sup>  
 Herr *MAGNUS Etc.* lofwat och tillsagt oss at  
 wela gå i löfte för eder, och blifwa så länge i  
 edert läger som kampen är öfwerstånden; dock  
 så at I welen sätta Herr *Sten*, Herr *Thure*, *Es-*  
*björn Pehrson* och ändock en anseelig af Adelen  
 i löfte för hans Kärllighet. m. m.

Hertigarne tänkte på langt annat än emwig.  
 ERIK sände dem oftast sine bud, än med fattmos  
 digare än med hårdare tillsägelser, men fick alltid  
 lika svar. *Ferla*, som med några flere war neders  
 rest at möta uproret, kom förfent; och kunde med  
 möda dölja sig undan Hertigarnes spejare, hwilke  
 honom allestädes eftersatte. De bröto med Krigs-  
 magten up ifrån Wadstena den 19-Aug. med fem  
 Dyfke, fem Skotske och otta Swenske Fanor.

Man föreställer sig lätt den bestörtning hwil-  
 ken, så inom Hofwet som i Staden sig derwid  
 wissade. Änke Drottningen, tillika med Prinses-  
 sorna och Hof-Fruntimret flöta i tårar och wiste  
 icke sit öde. Många rykten utspreddes om Ko-  
 nungens upfåt. Än sade man det han ämnade för-  
 ra hemligen ur Riket; än at alla Prinsessorna skul-  
 le lemnas i de Ryfke Sändebudens händer, till så-  
 lerhet emot Hertigarnes företagande. Man trods  
 de sig weta, änskönt icke med wisshet, at Konun-  
 gen, strax wid uprorets början sjöledes affände en  
 Enspännare till Danmark, med fredsanbud emot  
 lemnadt bistånd under förewarande tillfälligheter.  
 Men denne ertappades, sade man, af Hertigarnes  
 folk, och kastade derwid breskwen i watten. Han  
 fle





1568. Skickade äfwen Fartug till Calmar, at derifrån hämtade Krigsfolk. Riksdags-Handlingar och Beslut, nedpackade han sjelf i et skrin, såsom förswars skrifter i en tillkommande tid. Han rådförde sig med de närvarande af Adelen hwad man företaga skulle. Somliga styrkte til flykt ur Riket. Han kunde fåsta sig antingen i Rewel, eller Findland dit de wille wara honom följaktige. Men Konungen uptog detta förslag ganska illa, och sade sig wilja med werjan i handen förswara sin Krona, det han äfwen efter tidens lägenhet sökte wärkställa. På hans befallning woro Ständerne ihast samlade i Stockholm. Konungen tog strax af dem ny trohetsed, och försäkrar at med wäpnad hand emotstå uproret, deräst det icke med länpor stodo at bilägga. De fredswillkor som *Dancé* hade föreslagit blefwo förkastade; hwaremot man bisöll det Norra Halland motte för Elfsborg med des Län utbytast, om ej annorlunda ske kunde \*). ERIK råkte derefter up med det folk som för handen war, och drog för Nyköping; hwarifrån en hans Hofs witsman, *Torkel Jönsson*, hwilken nyss förut blef uphöjd uti Adeltigastånd, hade most wilka wid Hertig CARLS antogande. Mellan hans och Hertigens ombud förshades fruktlöse sammanträden wid den stund, då Konung ERIK anlände. Han stadsnade på et sålt wid Stenbro; pårmoglade alla Helsgona-dag \*\*) med Hertigens folk; upbrände Nyköping och reste sjelf derifrån; men lemnade besålet till

\*). D. 20 Aug. 1568.

\*\*) D. 24 Aug. 1568.

*til Ivar Månson Stjernkors*, hvilken först på Smålands 1568.  
 ta ångar, sedan wid Håbo blef slagen, så snart  
 Hertig JOHAN med hela styrkan hant framkomma \*).  
 Wid detta tillfället föll den tapre *Wolmar Wrangel*  
 på Hertigarnas sida. *Stjernkors* reste derifrån  
 til Finland at skaffa manskap; men blef sedan han  
 det sammanbragt, sin Herre otrogen, och intog Åbo  
 Slott i Hertigarnas namn. Ej långt ifrån Bot  
 Kyrka i Öddermanland want likväl Konungen sjelf  
 samma dagar någon förmon, der fiendens förtraf  
 nederlades. Wid återkomsten til Hufvudstaden  
 lät han på Stortorget, öfwer et utspånt rep, hån-  
 ga alla de förmyndas gifna skriftliga försäkringar  
 om trohet, och frågade Borgerskapet om de nu woll-  
 le tro, at han hade haft fog til sit upförande emot  
 Hertigen af Finland och hans anhängare.

Hertigarne skickade tidigt *Föran Gyllensfjerna*  
 och *Thure Bjelke* til Danmark, at begära fred eller  
 stillestånd på sex månader \*\*). I förra händelsen  
 willde de lemna Warberg til utbyte emot Elfsborg;  
 200000 D. G:nt i krigsomkostnader, samt Her-  
 tig MAGNUS, Konung FRIDRICHS Bröder, opåtalb  
 besittning af Hset, jemte några Slott i Lifland, som  
 Sverige innehade: men det sednare blef igenom  
 det Polska Hofwets bemedlande bewilljat. De in-  
 togo imedlertid Drebrow, Wasterås och Upsala \*\*\*).  
 Der de sig några dagar uppehöll. Ståthollaren  
 på Stockholms Slott *Olof Larsson, Benkt Gylta,*  
 5 *Krus,*

\*) D. 28 och 29 Aug.

\*\*) Instr. dat. d. 14 Aug. 1568.

\*\*\*) D. 12 Sept. 1568. anlände de til Upsala.



1568. enständigt sig ytrade det de inga förlifnings-willkor wille höra, än mindre emottaga, för än den Mannen blifwit undanröjd, som förordfakat både deras och Rikets stora wädda. Utslingen war icke förr kommen i deras händer, än han såldes under pinlige förhör. Så wäl äldre som nyare Håsdetecfnare, hwilka skrifwit den olyckelige Konung-ERIKS Historia, plåga förmåla, huruledes *Jöran Pehrson* wid dese tillfällen skal hafwa bekändt derhörda ting sin Herre til last; och jemte mycket annat, det han årnaat plundra Staden, sätta den i brand, samt segla med rofvet til Narwa; hwara förstarne skulle hafwa most påstonda belägringen. I anseende dertill, har man welat efter sielfwa hufwuds skriften \*), anföra hela denna ransakning, hwar medelst Räsaren sjelf får anledning at i dessa måden döma.

*Jöran Pehrsons bekännelse 1568 d. 18  
Sept. och 21 Sept.*

Den 18 September.

Til det första war en benämnd *Benkt Jons-son* Byfestyttare på Wadstena, och bor hart wid Nyköping; den blef affärdigad i *Olof Larssons* och *Erik Månssons* närvaro, til at göra förstarne afbråk och skada uti hwad motta han kunde och hade sagt sig wara god råd til;  
och

\*) Den finnes i Kongl. Maj:ts och Rikens Archiv. Innet mera än allena Swenskan är i detta Document, efter nu brutellige skriffätt ändrad.

och den samme Benkt Jonson hade sagt sig wera 1568.  
ta någre andre, som honom deruti skulle wara  
behjelpelige,

Til Konung ERIKS Skatt swarade han,  
at in til nästförleden lördag war intet affört el-  
ler undanstuckit, af Stockholm Slott något af  
Konungens Skatt; utan alt är förwarat i Söls-  
Kammaren, och all öfver Söls-Bergsbruk.

Alle de försäglingar och wigtige Handlin-  
gar, som menige Rikens Ständer hafwa gjort  
och bewiljat, hafwer Konung ERIK sjelf i et  
skrin förwaradt, och i näst förleden fredag har  
de Konung ERIK med Jöran Pehrson mest-  
delen der tilagt, och är af alle Handlingar tran-  
skunt, samt Vidimys i Cancelliet. At Jöran Pehr-  
sons Söls är i hans Hus uti en källare, der  
samt de staldes i förwar när han war fångens;  
men alt hans Gull är på Slottet i Cancelliet.

Det swar som Ryssarna fingo senast, när  
de woro uppe hos Konungen och begårade  
swar derpå som dem war tillsagt med Nils Gyl-  
lenstjerna; då hade K. M. swarat at det wor-  
re ochristeligt, otillbörligt och omöjeligt. Item  
at Konungen hafwer tilbudit Ryssen sin älska  
Dotter.

Item efter Konung ERIK hade för Stors-  
Förstens skul kommit i oenighet med sine Brö-  
der; tilböd Ryssen K. M. 10,000 Man til  
hjelp, men Konungen slog det af.

Det



1568. Beslutet på alt war det, at om R. M. skulle blifwa til feltet slagen, nu i denne föres tagne handel, som R. M. Förstarne imellan för Stor: Förstens skul är begynt, da skulle Stor: Försten S. R. M:s Son uti alla motto til det bästa hjelpa och besteda.

*Item* huru många Konungen wille bringa om halsen i Brölloppet, det wille han intet bekänna, utan sade sig aldrig sådant hafwa förnummit.

Der Fröknarna skulle wara åttade förstika til Ryssland säger han sig platt intet af weta; och aldrig derom hört. Men när Hertig MAGNUS war sin kos med dem, kom Herr Clas Åkasson, och berättade det Jöran Pehrsson, och tilböd sig at wela draga efter dem med en sen nika Ryttare; hwar Clas det icke hade tillkänna gifwit, så hade Konungen det icke så hastigt fått weta.

Swad swar Konungen hade gifwit Ryssna år intet annat än som förbemäkt är.

Och hade Ryssarne sändt bud til Konungen at de hade förnumit at Konungen wille låta samtelig lefwerera dem Hertig JOHAN i hans der, så wille de weta wisfa swar, om de skulle blifwa antwardade Hertig JOHAN i bänder eller icke: och hwar R. M. det wille göra, skulle det wäl blifwa hämnat på Sweriges Rike: så besaltes Olof Larsson gifwa dem det swar, at de skulle få sine affred som i går, som war den 1 Sept.

Swat

Swar om Konungens uttog af Landet 1568.  
 år der, at som i Lördags ottadagar sedan blef  
 berådslagit, at K. M. skulle draga antingen  
 til Rewel, Findland eller Calmarne, och alle  
 af Råd och Adels som då tilstådes woro, och  
 i samma råd woro, tilbodo sig alle wilja följa  
 honom. Dertil swarade Konungen, at han  
 ingalunda wille draga til de orter, och de hos  
 nom dertil hafwa rådt, hafwa rådt som förrå:  
 dare. Men om han skulle draga af Landet  
 och blifwa felen flygrig, wille han aldrig kom-  
 ma hem igen efter Sweriges Rike år honom  
 så otacksamt för alt det han för Sweriges Ri-  
 ke gjort hafwer, och sade sig ingalunda wilja  
 draga utaf Landet, eller gifwa sig til fänge,  
 utan wille werja sig til det sista han kan.

Item, at hward Jöran Pehrson hafwer gjort,  
 der hafwer han gjort af Konungens besäll-  
 ning, och bekänner at det är mer straffat än det  
 borde.

Han bekände ock, at alle de ochristelige  
 gerningar som stedde äro, sedan Konung ERIK  
 kom til regementet, hafwer Konungen altid sielf  
 befalt at han skulle efterkomma alt hans tyrani.

Westerås reless och Salig Hans Kongl.  
 Maj:ts Testaments-Ördning hafwer K. M.  
 sielf hos sig uti sit eget Skrin, dock deraf år  
 uti Cancelliet tranfunt och widians.

Hafwer och Jöran Pehrson bekant, då han  
 blef pint, at Konungen hade aktadt at låta oms  
 bringa min nådige Förste Hertig JOHAN och  
 Hertig

1568. Hertig CARL och många af Adelen; och bekäns de han, at Konungen hafwer aldrig warit Adelen god sedan han kom til regementet.

Det mord som sedde i Upsala, bekände han at *Christer Pehrson* och *Pehr Gadd*, samt Biskopen i Calmar warit största orsaken dertil; och at alle de förnemme af Adelen som woro tilstådes i Upsala den tid, förseglade Salig Herr *Nils Stures* dom, och war *Åke Benctson* den första som den förseglade, och sade *Åke Benctson* til *Jöran Pehrson*, at om så wore at ingen bödel wore til, då wille han warit S. Herr *Nils Stures* bödel.

Hade min Nådige Förste samma dag fått Stockholm in när H. S. M. lät belägga Byen, hwad den gamle Förrådaren *Olof Larsson* icke hade det förekommit.

Item hwad *Jöran Pehrson* hafwer bekänt den 21 September.

En benåmd *Mainert v. Bremen* han hafwer tagit 600 mark af Konung ERIK på det han skulle nederlägga en af Förstarne, eller Herr *Sten Eriksön*, Herr *Thure Pehrson*, *Gustaf Baner*, *Esbjörn Pehrson*.

Item två Gärdestnektar, födde i Östergöthland, tilböd sig hellswe at willa göra Förstarne stada til deras lif; de samme blewo ock af färdigade på samma handel til Östergöthland, men deras namn sade han sig hafwa förgåtit.

Deſa beklännelſer angå hwad ſom ſkedde ſedan 1568.  
 upprotet war af Förſtarne börjat.

Item at Ryſarne ſkal wara loſwar och tillſagt w. N. Förſtinna är ingen reſa mer ſtöde, än när Herr Nils Gyllenſtjerna war affärdigad, och war all rede i Finland. Sedan blef es bref honom tillſkrifwit, at han änteligen ſkulle tillſäga Stor-Förſten wår Nådiga Förſtinna, at han wiſerligen ſkulle bekomma hännas Nåde.

Item den tid Konung ERIK hade bedrifwit det mord i Upsala, ſkref Isaac Nilſon, Olof Larſon, Erik Mattſon och Carl Hinricsſon, Jöran Pehrſon och Chriſtopher Pehrſon til, at wår N. Herre Hertig JOHAN med ſin Förſtinna war uſläpt af Gripsholm. Som Jöran och Chriſter det förnummo, förſtickade de ut den hop Enektar ſom ſkulle bringa wår Nådiga Herre Hertig JOHAN om haken, och ſedan ſända S. S. N. Förſtinna til Ryſland.

Item at Kung ERIK ſkulle hafwa haſt i ſinne uti ſit bröllop at låta bringa min N. S. S. JOHAN om lifwet, will han intet annat bekänna, utan R. ERIK hade ſagt, Gud gifwe wi woro wål af med honom, och han ware wål ſin tos til Liſland, och hwad det icke ſnart ſker, bringe wi honom likwål om lifwet, eſter wi ingalunda kunne lidan.

It. hwilke af Adel ſom ſkulle ombringa uti bröllopet will han intet bekänna; utan eſter bröllopet blef Jon Pehrſon, en Byſtyttare på Wadſtena gifwit 50 af de Nye Gyllen, och blef



1762. så han med några andra affärdigad, som skulle bringa H. S. N. eller Herr Sten Eriksön, Thure, Gustaf Baner eller Esbjörn Pehrsson om lifwet.

Om Gref Pehr wille han intet bekänna; men det K. M. skulle hafwa unt Sverges Adel något godt, det hafwer han aldrig gjorde i sina lifsdagar.

Item dagen tilförena som wi berände Stockholm blef en Ryttare affärdigad med bref uti vårt läger, til de Westgöthe Ryttare och Erik Azelsön, at de skulle begifwa sig til K. M. så wille han taga dem til gunst och nåde, och tilföde dem der med en god besoldning. Den som utskickad blef hafwer warit under Hans Falk eller Jöns Westgöthes sabna, och blef af Rgl. Majts folk fången wid Botkyrka.

Item at bref hade K. ERIK och Jöran Pehrsson stält i Torsdags til war N. S. Hertig JOHAN så lydandes, at han begärade et Förstendöme der han kunde underhålla sig med uti sin lifstid; och wille han icke i så måtto hafwa det Förstendöme, at han någon wille wara undergifwen; icke eller wille han stämpla något emot de Högborne Förstar, eller Sweriges Rike; och all hans stätt och Rikens dretsel wille han låta stå på Stockholms Slott, och lefwerera Hertig JOHAN i händer. Det bref hade han aktat förställa Förstarne tilhanda med Fru Magareta på Bro. Kom så Olof Larsson och Årkebiskopen, de förhindrade och afstälde

skälde den handel; eljest hade det i Sredags om mor-  
gonen blifwit utsändt.

Hvem som hafwer bragt R. *ERIK* til det gif-  
termål wille hon intet bekänna; utan at Kgl. *UL* an-  
grar det giftermål af alt hjerta.

Item Konung *ERIK* hafwer ock intet utsändt el-  
ler undanstudit af Riksens Dregel; icke eller någre  
Handlingar. Konungen hafwer dem alle sjelf hos sig  
wål förwarade; allenast Hertig *MAGNUS* hafwer så-  
widisser af några Handlingar.

Item Calmare Barken är lupen til Calmar efter  
3 Sänikor Knektar, som är *Sigfrid Jonsfons Sänika*,  
*Abrahams Sänika* och *Pehr Larsons Sänika*: ingen  
annorstådes är den Barken affärdigad som han bekän-  
na will.

It. *Jöran Pekrsön, Christer Pekrsön, Anders Sig-  
fridsön, Olof Larson, Pehr Eriksön, Hans Olofsön*,  
*Hans Smitt, Mester Gilius, Mats Botvidsön*, desse fö-  
renämde hafwa alltid warit med uti alla råd; och syn-  
nerlig nu i denna tid, och ännu dageligen brular han  
dem. Årke-Bisopen och *Olof Larson* synnerlig framsö-  
alla andra.

Men hwad i Upsala stedd med det mord, säger  
han at Bisopen i Calmar, *Christer Pekrsön* och *Pehr  
Wiljamsön*, samt *Pehr Gadd* hafwa dertill warit stör-  
sta saken.

Item war beslutit i Lördags om Ryssarnas af-  
säd; at R. *UL*, tilböd Stor-Sörsten sin älska Dotter  
*Virginia*, det Stor-Sörstens Son skulle hafwa hånna;  
det hölt Ryssen för spätt, och swarade at Stor-Sör-  
stens Son skulle icke wilja hafwa hånna efter hon är  
odkt. Men det *UL* Sörstinna skulle wara Ryssen  
nu på nytt tillsagd eller tilbuden, bekänner han intes  
mer än tilförena, den ena resa med *Nils Gyllenstjerna*;  
då han fullkomligen med sit bref gaf *Nils* befallning  
at tillsäga Ryssen war nådiga Sörstinna.

1562

Item Herr Benkt Gyka, Kruse, Olof Larsson, Era Håkansson och Erik Matsson, om han icke wore med Konungen til fältet, desse hafwa swurit, at om Konung ERIK skulle blifwa fången och komma uti min U. S. händes, wille de likwäl hålla Stockholms Slott så länge de någon tid kunde; och om S. K. M. hade blifwit fången den tid wid Bot-Kyrka, hade de förnämde så högt bepliktat sig, at aldrig wilja släppa Srontimren förr än de hade fått Konungen igen in på Slottet af min U. S. händes. Det de skulle wara altadt til Ryßland, wil han intet bekänna.

Sonom är oc 3. eller 4. resor frågat hwad Kong ERIK nu hafwer i sinnet; så wil han intet annat bekänna, än at Kgl. Majt aldrig är til sinnes at dragga af landet. Han hade sagt, jag hafwer inga wänner utrises, utan wil gerna altid och än i denna dag hafwa i sinnet gifwa sig i handel med min U. S.; icke eller hafwer K. ERIK något utländt af sit, in til nu i nästförleden Edgerdag.

Icke hafwer eller K. ERIK hast i sinnet låta sätas eld på Skepsflottan.

Om Kung ERIK skulle hafwa hast något bud til Konungen i Danmark, derom wil han intet bekänna; utan i så måtto, at om han hade fått de Danste Herre-Män til Stockholm, hade han i sinnet förstika S. Arvid Urup och några andre af de Danste hem til Danmark och begära anstånd.

Desse efterskrefne hafwa altid warit i råd med Kong ERIK, alt sedan han kom til regementet uti alla ochristeliga och tyranliga stämplingar, som är Jöran Pehrsson, Olof Larsson, Erik Matsson, Pehr Eriksson, Christer Pehrsson, Pehr Willsamsson, Doktor Benkt, Måster Gilius, Pehr Lydénson; och nu på det sista Hans Olofsson.

Item om den Skeps-Slotta som utlupen är, wil han intet annat bekänna, än at måsta delen äro igenfallade til Stockholm, och äro hwar dag wäntandes; och

och några Skepp skulle blifwa på de Sinfva farvat-  
nen; de skulle alka på at tillföring måtte se til Stoc-  
holm.

*Item* huru många han bekänner at om nattetid  
wara så ochristeligt ombragt.

*David Humborg.*

*Item* v. Dundern en Danskt fänge.

*Maximilianas* för *Karin Månsd.* skul, och

*Fendog* en Danskt fänge.

*Item* *Morten Gabrielson.* Ställer han för en ärelös  
skälm, at han hafwer mycket warit deras S. Nader  
under ögon, och ändå dagelig är efter deras Naders  
argaste.

Om Herr *Nils Stures* dom bekänner han at *Åke*  
*Benckson* war den första som den förseglade; sedan  
*Johan Pehrson*, *Björn Pehrson* och alle andre af dem  
förnämsta Udel som der tillstådes war, och icke woro  
fångslig; och bekände han at *Åke Benckson* hade sagt  
til *Christer Pehrson*, om ingen annan bödel woro til,  
så wille han wara *Nils Stures* dödd.

*Item* han bekände och at *Torkel Jonsen* war or-  
saken och wolkande til de *Tyftars* dödd, som blefwo  
afslifwade.

*Item* desse hafwer Kong *ERIK* flur allestädes, flur  
brukat dageligen.

*Mårten Gabrielson.*

*Måster Pehr* i Calmar.

*Ronung ERIKS* Dräng *Hans Ulmas.*

*Herculis* Systersen benämnd *Johannes.*

*Germund Drubla.*

*Item* at Herr *Henric Classon* war största orsaken  
il oenighet imellan K. *ERIK* och W. N. S. Hertig  
*JOHAN*, i det at han gaf K. *ERIK* tillkänna ge-  
nom sina skrifwelser, at S. S. N. Hertig *JOHAN* hade  
idant förbund med Konungen af Polen och Konun-  
gen i Danmark, at de wille bringa Konung *ERIK* af  
egementet, och förderfwa Sveriges Rike.

1568

Item *Franciscus Gudimow* hade skrifwit ifrån *Pols* och ifrån *Dangig* til *K. ERIK* många bref, at Hertig *JOHAN* hade beslutat med Konungen af *Danmark* och Konungen i *Pålen*, at han med dem wille upsätta sig emot *K. ERIK* och förderfwa *Sweriges Rike*.

Den samme *Franciscus* war ock orsaken til alle de *Slepp* som i desse år äro arresterade och godset at dem ifrāntagit, sådant hafwer han uträttadt, genom sin skrifwelse.

Item hade Kong *ERIK* för 14 dagar propheteradt med sin trullkonst, at han eller *Jöran Pehrson* skulle innan den 28 Sept. blifwa fången och komma i Hertig *JOHANS* händer. Detta hade Kong *ERIK* sjelf sagt för *Jöran Pehrson*.

Desse äro alle de bekräftelser, som medelst många plågor honom kunde afwingas. Man finner deraf, at de sista ibland dem angå sådane anstalter, som blifwit wåldtagne efter uprors bårjan, samt at de för öfrigt icke innehålla mera, än hwad man utom des kunde hafwa sig bekant. Den rätbare *Jöran Pehrson* undergick en mer än stor och långsam död d. 28 September \*); men hans hustru, hwilken war ämnad til samma döde, kastade sig af hästen och bröt halsen i fallet, så at han dog.

Imidlertid gjorde Konungen sådant motstånd, som han efter tidens lögenhet kunde åstadkomma. Han angrep d. 17 September i egen Person och med

\*) Man afler först hans öron som alltså med Adels Breffwet spåades på galgan; sedan blef han hängd en stund, men så, at lifwet warade. Leds sedermera neder och råbråkades ganska långsamt: hwarestefter hufwudet blef honom aflagit, och satt på stegel på *Brumbeberg*.

med sine så kallade Bybestytter Förstarnes fullt på 1568  
Brunkeberg. Likaså den derpå följande dagen. Uti  
10. espingar slogs hans manskap med dem på Långs-  
holmen \*); Men Bröderne woro honom för öfwers-  
lägsne, så at han föga emot dem förmodde.

Samma dag som Jöran Pehrson aflifwades,  
sände Hertig JOHAN, som då tog namn af Rikets  
Regent och Föreståndare, sine bud in i Staden  
med Freds-Ärkliaz till Konungen \*\*): af innehåll.

- 1) Skulle Konung ERIK aflåga sig, för egen per-  
son och all sin afföda, rättigheten till den Swens-  
ka Kronan, samt förplikta sig at åtnöjas med  
hward willkor man honom förunnandes worde.
- 2) Förplikta sig at aldrig sjelf eller igenom sine barn  
håmnas, hwarken på sine Bröder eller andra för  
hward honom nu öfwerge.
- 3) Borde han till Hertigen öfwerlemla Sweriges  
Krona med all Konungslig prydnad, och utan  
fördröjelse upgifwa Stockholms Slott, med all  
Konungslig Skatt, Husgeråd, Tapiseri m. m.
- 4) Likaså alla Handlingar och Bref. Hwarjemte han  
borde återkalla allt hward han uti tryck och skrif-  
ter emot Hertigen och Riket låtit utgå.

Deremot skulle Konung ERIK, hans Hustru,  
som hon kallades, och Barn ingen Rada till lif  
eller lem wedersfaras. Men skulle lemla honom:

- 1) Sjetteparten af allt myntat Sölfsver Gull, och som  
kunde finnas då Stockholms Slott fölle i Her-  
tigarnas händer.
- 2) Sjette delen af allt förarbetadt Sölfsver och Gull  
samt åbla Stenar; dock så, at Hertigarnas först  
deraf walde hward dem bäst behagade.

\*) Palmst. Coll. i Ups. Bibliothek.

\*\*) Dat. d. 28 Sept. 1568.

1568. 3) Skulle han få Åland jemte Borgolän, med all ärlig ränta utan rusttjenst, at deraf uti sin lifstid sig underhålla; dock så, at alle desse Länders högre och lägre Inwånare endast Hertigarne och Riket med liflig ed sig borde förpliktat.

Men med dessa villkor åtnöjdes icke Konungen, i förtrostan uppå de löften som Ståthollaren på Stockholms Slott, och en del af Borgerskapet honom givit. Den gamle Ålre-Biskopen *Laurentius Petri*, var under denna tiden i Hufvudsstaden närvarande. Man kan icke weta huruvida hans tankar egenteligen varit i anseende till Konungen och Hertigarne, ehuru *Jöran Pehrson* i dess bekräftelse nämner honom ibland dem, med hvilka Konungen sig under dessa bekämnren rådförde. Men Borgerskapet i Stockholm ledsnade wid ordsägarena, och hade gerna sett, at Konungen de gjorde anbuden welat emottaga. Hans gensträfs waghett deruti bragte monga af dem till hemlige underhandlingar, med Hertigarnas folk. De föreskälde Konungen huru förgäfwes det nu mera wore at göra emotstånd, sedan hans Bröder hade dragt snart hela Riket till affall; och tykte för öfrigt, at Konung ERIK efter den tiden icke med behörig styrka skulle kunna föra regementet; samt at orolijan imellan honom och Hertigen af Finland, som aldrig kunde upphöra, måtte för Riket bliwra allt mer och mera äfwenwärlig. Man woll säga det de rådfört sig med Ålre-Biskopen, huruvida man med godt samwete, i anseende till den ed man givit Konung ERIK, kunde öfwergefwä honom

honorn \*); hwilket, som menas, Årke-Bisken 1363  
 ej skal hafwa sigilladt. Riks-Råden *Benct Gylta*  
 och *Nils Gyllenstjerna* gingo derwid öfwer till Her-  
 sigarnas läger. Deras affigt war at bemedia drä-  
 gelliga wilkor för den öfwergifne Konungen, dem  
 Hertigen af Finland war färdigare at löfwa än  
 at gifwa.

På Michaells dag \*\*), då Konung ERIK  
 satt i S. Nicolai eller Stadens Stora Kyrka, at  
 bewissta Gudstjensten, fick han den tidning, huru-  
 ledes *Sten Eriksson Lejonhufvud* redan med Hertig-  
 garnas folk war anländ. Denne hade ifrån *Mun-  
 Telågrat*, nu *Kungsholmen*, satt sig öfwer till *Long-  
 holmen*, och derifrån till *Södermalm*, der Stads-  
 porten fans öpen, hwarom Ståthollaren *Anders  
 Rålam* i hemlighet föranstaltat. ERIK lopp der-  
 wid hastigt ur kyrkan i mening at skynda in uppå  
 Slottet; men mötte derunder *Lejonhufvud* som wil-  
 le taga honom till fånge. En af Drabanterne stack  
 i det samma *Lejonhufvud* et dödsfår, och skadade  
 äfwen *Rålam* och *Pontus de la Gardie* hwilka wa-  
 ro i hans sällskap, den förre i ryggen, och den se-  
 nare i armen; hwarmedelst Konungen fick ledighet  
 och utrymme at kasta sig innom Slottsporten.  
 Man rusade strax till *Jöran Pehrssons hus*, som  
 plundrades, jemte många andra. Under denna  
 yrsel antastades äfwen det stället, der de Rofse Går-  
 debuden wistades \*\*\*); men Hertigen af Söder-  
 manland

\*) Sv. El. Paral. Mscr.

\*\*) D. 19 September.

\*\*\*). Gillyggen.



1568. Hertig CARL och många af Adelen; och bekäns de han, at Konungen hafwer aldrig warit Adelen god sedan han kom til regementet.

Det mord som sedde i Upsala, bekände han at *Christor Pehrson* och *Pehr Gadd*, samt Biskopen i Calmar warit största orsaken dertil; och at alle de förnemme af Adelen som woro tilstådes i Upsala den tid, förseglade Salig Herr *Nils Stures* dom, och war *Åke Benéts-son* den första som den förseglade, och sade *Åke Benéts-son* til *Jöran Pehrson*, at om så wore at ingen bödel wore til, då wille han warit S. Herr *Nils Stures* bödel.

Hade min Nådige Förste samma dag fått Stockholm in när S. S. N. lät belägga Byen, hwad den gamle Förrådaren *Olof Larsson* icke hade det förekommit.

Item hwad *Jöran Pehrson* hafwer bekänt den 21 September.

En benåmd *Mainert v. Bremen* han hafwer tagit 600 mark af Konung ERIK på det han skulle nederlägga en af Förstarne, eller Herr *Sten Eriks-son*, Herr *Thure Pehrson*, *Gustaf Baner*, *Erbjörn Pehrson*.

Item två Bårdestnektar, födde i Östergöthland, tilböd sig hellswe at willa göra Förstarne stada til deras lif; de samme blefwo ock af färdigade på samma handel til Östergöthland, men deras namn sade han sig hafwa förgåtit.

Deſa bekännelſer angå hward ſom ſkedde ſedan 1568.  
uppreot war af Förſtarne börjat.

Item at Ryſarne ſkal wara lofwat och tillſagt w. N. Förſtinna är ingen reſa mer ſkedt, än när Herr Nils Gyllenſtjerna war affärdigad, och war all rede i Finland. Sedan blef et bref honom tillſkrifwit, at han änteligen ſkulle tillſäga Stor-Förſten vår Nådiga Förſtinna, at han wiſerligen ſkulle bekomma hännas Nåde.

Item den tid Konung ERIK hade bedrifwit det mord i Upsala, ſref Isaac Nilſon, Olof Larſon, Erik Mattſon och Carl Hinricſon, Jöran Pehrſon och Chriſtopher Pehrſon til, at vår N. Herre Hertig JOHAN med ſin Förſtinna war uſläpt af Gripsholm. Som Jöran och Chriſter det förnummo, förſtickade de ut den hop knektar ſom ſkulle bringa vår Nådiga Herre Hertig JOHAN om halsen, och ſedan ſända H. S. N. Förſtinna til Ryſland.

Item at Kung ERIK ſkulle haſwa haſt i ſinne uti ſit bröllop at låta bringa min N. H. JOHAN om lifwet, will han intet annat bekänna, utan K. ERIK hade ſagt, Gud gifwe wi woro wål af med honom, och han ware wål ſin eos til Liſland, och hward det icke ſnara ſker, bringe wi honom likwål om lifwet, eſter wi ingalunda kunne lidan.

It. hwille af Adel ſom ſkulle ombringas uti bröllopet will han intet bekänna; utan eſter bröllopet blef Jon Pehrſon, en Byſtyttare på Wadſtena gifwit 50 af de Nye Gyllen, och blef

1562. så han med några andra affärdigad, som skulle bringa H. H. N. eller Herr Sten Eriks son, Thure, Gustaf Baner eller Esbjörn Pehrson om lifwet.

Om Gref Pehr wille han intet bekänna; men det K. M. skulle hafwa unt Swerges Adel något godt, det hafwet han aldrig gjorde i sina lifsdagar.

Item dagen tilförena som wi berände Stockholm blef en Ryttare affärdigad med bref uti vårt läger, til de Westgöthe Ryttare och Erik Axelsson, at de skulle begifwa sig til K. M. så wille han taga dem til gunst och nåde, och tilfäde dem der med en god besoldning. Den som utskickad blef hafwer warit under Hans Falk eller Jöns Westgöthes sabna, och blef af Rgl. Majests sold fången wid Botkyrka.

Item et bref hade K. ERIK och Jöran Pehrson stälte i Torsdags til war H. H. Hertig JOHAN så lydandes, at han begärade et Förstendöme der han kunde underholla sig med uti sin lifetid; och wille han icke i så måtto hafwa det Förstendöme, at han någon wille wara undergifwen; icke eller wille han stämpla något emot de Högborne Förstar, eller Sweriges Rike; och all hans stat och Rikens dretsel wille han låta stå på Stockholms Slott, och lefwerera Hertig JOHAN i händer. Det bref hade han åktat försticke Förstarne tilhanda med Fru Margareta på Bro. Kom så Olef Larsson och Årkes-Biskopen, de förhindrade och afstälde

skilde den handel; eljest hade det i Sredags om mor-  
gonen blifwit usfändt.

Hvem som hafwer bragt *R. ERIK* til det gif-  
termål wille han intet bekänna; utan at *Kgl. M.* an-  
grar det giftermål af alt hjerta.

Item Konung *ERIK* hafwer och intet usfändt el-  
ler undanstudit af *Riksens Dregel*; icke eller några  
Handlingar. Konungen hafwer dem alle sjelf hos sig  
wål förwarade; allenast Hertig *MAGNUS* hafwer så-  
widiffert af några Handlingar.

Item Calmare Barken är lupen til Calmar efter  
3 Sänikor Knektar, som är *Sigfrid Jonsfons Sänika*,  
*Abrahams Sänika* och *Pehr Larfsons Sänika*: ingen  
annorstådes är den Barken affärdigad som han bekän-  
na will.

It. *Jöran Pehrsen, Christer Pehrsen, Anders Sig-  
fridsen, Olof Larfson, Pehr Eriksen, Hans Olofsen,  
Hans Smitt, Mester Gillus, Mats Botvidsön*, desse fö-  
renämde hafwa altid warit med uti alla råd; och syn-  
nerlig nu i denna tid, och ännu dageligen brukar han  
dem. *Ärke-Bisopen* och *Olof Larfson* synnerlig främst  
alla andra.

Men hwad i Upsala sedde med det mord, säger  
han at *Bisopen* i Calmar, *Christer Pehrsen* och *Pehr  
Wiljamsen*, samt *Pehr Gadd* hafwa dertil warit för-  
sta salen.

Item war beslutit i Lördags om *Rysarnas af-  
sed*; at *R. M.* tilböd *Stor-Sörsten* sin älska Dotter  
*Virginia*, det *Stor-Sörstens* Son skulle hafwa hånna;  
det hölt *Ryssen* för spätt, och swarade at *Stor-Sör-  
stens* Son skulle icke wilja hafwa hånna efter hon är  
odkt. Men det *M. M.* Sörstinna skulle wara *Ryssen*  
nu på nytt tillsagd eller tilbuden, bekänner han intet  
mer än tilförena, den ena resa med *Nils Gyllensfjerna*;  
då han fullkomligen med sit bref gaf *Nils* befallning  
at tillsaga *Ryssen* war nådiga Sörstinna.

1562

Item Herr Benkt Gyka, Kruse, Olof Larsson, Era Håkansson och Erik Matsson, om han icke wore med Konungen til fältet, desse hafwa swurit, at om Konung ERIK skulle blifwa fången och komma uti min U. S. händes, wille de likwäl hålla Stockholms Slott så länge de någon tid kunde: och om S. K. M. hade blifwit fången den tid wid Bot-Rycka, hade de förnämde så högt bepliktat sig, at aldrig wilsa släppa Srontimren förr än de hade fått Konungen igen in på Slottet af min U. S. händes. Det de skulle wara aktadt til Ryßland, wil han intet bekänna.

Sonom är ock 3. eller 4. resor frågat hwad Kong ERIK nu hafwer i sinnet; så wil han intet annat bekänna, än at Kgl. Majt aldrig är til sinnes at draga af landet. Han hade sagt, jag hafwer inga wänner utrises, utan wil gerna alltid och än i denna dag hafwa i sinnet gifwa sig i handel med min U. S.; icke eller hafwer K. ERIK något utländt af sit, in til nu i nästförleden Tögerdag.

Ikke hafwer eller K. ERIK haft i sinnet låta sätas eld på Skepsflottan.

Om Kung ERIK skulle hafwa haft något bud til Konungen i Danmark, derom wil han intet bekänna; utan i så måtto, at om han hade fått de Danske Herre-Män til Stockholm, hade han i sinnet förstärka S. Arvid Urup och några andre af de Danske hem til Danmark och begära anstånd.

Desse efterskrefne hafwa alltid warit i råd med Kong ERIK, alt sedan han kom til regementet uti alla ochristeliga och tyranliga stämplingar, som är Jöran Pehrsson, Olof Larsson, Erik Matsson, Pehr Eriksjon, Christer Pehrsson, Pehr Wiljamsjon, Doctor Benkt, Måster Gilius, Pehr Lydesjon; och nu på det sistå Hans Olofsson.

Item om den Skeps-Slotta som utlupen är, wil han intet annat bekänna, än at måsta delen äro igenfallade til Stockholm, och äro hwar dag wäntandes; och

och några Skepp skulle blifwa på de Sinfte färwat-  
nen; de skulle alka på at tilföring måtte se til Stock-  
holm.

*Item* huru många han bekänner at om nattetid  
wara så ochristeligt ombragt.

*David Humborg.*

*Item* v. Dundern en Danskt fånge.

*Maximilianus* för *Karin Månsd.* skul, och

*Fendog* en Danskt fånge.

*Item* *Morten Gabrielson* ställer han för en årelös  
skälm, at han hafwer mycket varit deras S. Nader  
under ögon, och ändå dagelig år efter deras Naders  
argaste.

Om Herr *Nils Stures* dom bekänner han at *Åke*  
*Bendtsen* war den första som den förseglade; sedan  
*Johan Pehrson*, *Björn Pehrson* och alle andre af den  
förnämsta Adel som der tilstådes war, och icke woro  
fångslig; och bekände han at *Åke Bendtsen* hade sagt  
til *Christer Pehrson*, om ingen annan bödel woro til,  
så wille han wara *Nils Stures* dödd.

*Item* han bekände och at *Torkel Jonsen* war or-  
saken och wolkande til de *Tyftars* dödd, som blefwo  
afslifwade.

*Item* desse hafwer Kong *ERIK* flur allestädes, flur  
brukat dageligen.

*Marten Gabrielson.*

*Måster Pehr* i Calmar.

Konung *ERIKS* Dräng *Hans Ulmus.*

*Herculis* Systersen benämnd *Johannes.*

*Germund Drubla.*

*Item* at Herr *Henric Classon* war största orsaken  
til oenighet imellan R. *ERIK* och W. N. S. Hertig  
*JOMAN*, i det at han gaf R. *ERIK* tillkänna ge-  
nom sina skrifweller, at S. S. N. Hertig *JOHAN* hade  
ådant förbund med Konungen af Polen och Konun-  
gen i Danmark, at de wille bringa Konung *ERIK* af  
legementet, och förderfwa Sveriges Rike.

1562. Item *Franciscus Gudinow* hade skrifwit ifrån Polen och ifrån Danzig til K. *ERIK* många bref, at Hertig *JOHAN* hade beslutat med Konungen af Danmark och Konungen i Polen, at han med dem wille upfatta sig emot K. *ERIK* och förderfwa Sweriges Rike.

Den samme *Franciscus* war ock orsaken til alle de Slepp som i desse år äro arresterade och godset icke dem ifråntagit, sådant hafwer han uträttadt, genom sin skrifwelse.

Item hade Kong *ERIK* för 14 dagar prophetat med sin trullkonst, at han eller *Jöran Pehrson* skulle innan den 28 Sept. blifwa fången och komma i Hertig *JOHANS* händer. Detta hade Kong *ERIK* sjelf sagt för *Jöran Pehrson*.

Desse äro alle de bekännelser, som medell många plågor honom kunde afwringas. Man siner deraf, at de flösta ibland dem angå sådant anstalter, som blifwit widtagne efter uprorets början, samt at de för öfrigt icke innehålla mera, än hvad man utom des kunde hafwa sig bekant. Den rättsbare *Jöran Pehrson* undergick en mer än stor och långsam död d. 28 September \*); men hans Hustru, hwilken war ännu til samma öde, kastade sig af hästen och bröt halsen i fallet, så at han dog.

Imedertid gjorde Konungen sådant motstånd, som han efter tidens lögenhet kunde åstadkomma. Han angrep d. 17 September i egen Person och med

\*) Man aflar först hans öron som ellisa med Adels Dreffret spittades på galgan; sedan blef han hängd en stund, men så, at lifwet marade. Logs feberman neder och råttelades ganska långsamt. Hwarefter han midet blef honom aflagit, och satt på stegel på Brunnsberg.

med sine så kallade Byfestyttor Förstarnes full på 1568  
Brunkeberg. Likaså den derpå följande dagen. Uti  
10. espingar slogs hans manskap med dem på Långs-  
holmen \*); Men Bröderne woro honom för öfwers-  
lägsne, så at han föga emot dem förmodde.

Samma dag som Jöran Pehrson aflifwades,  
sände Hertig JOHAN, som då tog namn af Rikets  
Regent och Föreståndare, sine bud in i Staden  
med Freds-Orättlar till Konungen \*\*): af innehåll.

- 1) Skulle Konung ERIK afsäga sig, för egen per-  
son och all sin afödda, rättigheten till den Swens-  
ka Kronan, samt förplikta sig at åtnöjas med  
hward willkor man honom förnummandes worde.
- 2) Förplikta sig at aldrig sjelf eller igenom sine barn  
håmnas, hwarken på sine Bröder eller andra för  
hward honom nu öfwerginge.
- 3) Borde han till Hertigen öfwerlemnna Sweriges  
Krona med all Konungslig prydnad, och utan  
fördröjelse uppgifwa Stockholms Slott, med all  
Konungslig Skatt, Husgeråd, Tapiseri m. m.
- 4) Likaså alla handlingar och Bref. Swarjemte han  
borde återkalla allt hward han uti tryck och skrif-  
ter emot Hertigen och Riket låtit utgå.

Deremot skulle Konung ERIK, hans Hustru,  
som hon kallades, och Barn ingen skada till lif  
eller lem wedersfaras. Men wille lemna honom:

- 1) Sjetteparten af allt myntat Sölfsver Gull, och som  
kunde finnas då Stockholms Slott fölle i Her-  
tigarnas händer.
- 2) Sjette delen af allt förarbetadt Sölfsver och Gull  
samt ädla Stenar; dock så, at Hertigarnas först  
deraf walde hward dem bäst behagade.

\*) Palmst. Coll. i Upl. Bibliothek.

\*\*) Dat. d. 28 Sept. 1568.



1563. 3) Skulle han få Åland jemte Borgolän, med all årlig ränta utan rustetjenst, at deraf uti sin lifstid sig underhålla; dock så, at alle desse Länders högre och lägre Inwånare endast Hertigarne och Riket med liflig ed sig borde förpliktade.

Men med dessa villkor åtnöjdes icke Konungen, i förtröstan uppå de löften som Ståthöllaren på Stockholms Slott, och en del af Borgerskapet honom givit. Den gamle Åke, Biskopen *Laurentius Petri*, var under denna tiden i Hufvudsstaden närvarande. Man kan icke weta hurdana hans tankar egentligen varit i anseende till Konungen och Hertigarne, ehuru *Jöran Pehrsson* i dess bekräftelse nämner honom ibland dem, med hvilka Konungen sig under dessa betänkligen rådförde. Men Borgerskapet i Stockholm lednade wid ordsföretarna, och hade gerna sett, at Konungen de gjorde anbudet welat emottaga. Hans gensträfs waghete deruti bragte monga af dem till hemlige underhandlingar, med Hertigarnas folk. De föreslalde Konungen huru förgräfwes det nu mera wore at göra emotstånd, sedan hans Bröder hade dragit snart hela Riket till affall; och tyckte för öfrigt, at Konung ERIK efter den tiden icke med behörig styrka skulle kunna föra regementet; samt at orolijan imellan honom och Hertigen af Finland, som aldrig kunde uphöra, wotte för Rikets blifwa allt mer och mera äfrentorlig. Man will säga det de rådfört sig med Åke, Biskopen, huru twida man med godt samwete, i anseende till den ed man swurde Konung ERIK, kunde öfvergifwa honom

honom \*); hwilket, som menas, ärke-Bispen 1563.  
 ej skal hafwa sagladt. Riks-Råden *Bendt Gylta*  
 och *Nils Gyllenstjerna* gingo derwid öfwer till Her-  
 sigarnas läger. Deras öffigt war at bemedla drä-  
 gelliga willkor för den öfwergifne Konungen, dem  
 Hertigen af Finland war färdigare at löfwa än  
 at gifwa.

På Michaells dag \*\*), då Konung ERIK  
 satt i S. Nicolai eller Stadens Stora Kyrka, at  
 bewissta Gudstjensten, fick han den tidning, huru  
 ledes *Sten Eriksön Lejonhufvud* redan med Hert-  
 garnas folk war anländ. Denne hade ifrån Muns-  
 Tekigret, nu Rungsholmen, satt sig öfwer till Long-  
 holmen, och derifrån till Södermalm, der Stads-  
 porten fanns öpen, hwarom Ståthollaren *Anders*  
*Rålum* i hemlighet föranstaltat. ERIK lopp der-  
 wid hastigt ur kyrkan i mening at stynda in uppå  
 Slottet; men mötte derunder *Lejonhufvud* som wil-  
 le taga honom till fånge. En af Drabanterne stack  
 i det samma *Lejonhufvud* et dödssår, och sladade  
 äfwen *Rålum* och *Pontus de la Gardie* hvilka wa-  
 ro i hans sällskap, den förre i ryggen, och den se-  
 nare i armen; hwarmedelst Konungen fick ledighet  
 och utrymme at kasta sig innom Slottsporten.  
 Man rusade strax till *Jöran Pehrssöns* hus, som  
 plundrades, jemte många andra. Under denna  
 yrjel antastades äfwen det stället, der de Rofse Sär-  
 Debuden wistades \*\*\*); men Hertigen af Söder-  
 manland

E 1

\*) Sv. EL. Paral. Mscr.

\*\*) D. 19 September.

\*\*\*). Gyllenstjerna.



1568. manland kom i det samma, och med *Marjan* i handen återbragte ordningen. Prinsen red derifrån up til *Slottet*; då Konungen öfver muren med honom talade. Han ursåktade sig för *Lejonhufvuds* öde, och bad sin Bror om billig dagtingan, samt förklarade sig nöjd at uppgifwa *Slottet*, derest man wille lämna honom *Swartsjö Slott* med *Färingsöden* i *Mälaren* til lifstids besittning. Vid sådana tillfällen äro löften icke dyra. Honom lofwades all mild medfart; och Konungens förtrogna Rådare *Doctor Benedictus Olai* kom dertil; hwilken hjälpte Konungen at swalka den uprörde Broderns sinne. På dessa löften öppnades *Slottet*, som strax med *Hertigarnes Foll* befattes. Konungen trädde neder i *S. Nicolai Kyrka*, der *Hertig CARL*, *Grefswarne Pehr Brahe* och *Erik Stenbock* jemte flere af *Adelen* woro församlade; och moste efter någon ordwärling, affsöja sig regementet.

Han fördes derifrån fångslig up i de rum, der han nyss uti Kongslig herlighet hade wilstats: men flyttades kort derefter uti en mindre behagelig kammar, som med *Jerngaller* war bewarad, der all tid en Rådsperson med några waktwäpande blef tillstådes. Den beklagansvärde Konungen hade efter den tiden intet annat öfrigt, än at i jemmers fulla bref föredraga *Hertigen* af *Finland* sit usla tillstånd, och den swåra medfart han moste utstå. Men denna förbittrade Brodern wistade sig som döf ut alla föreställningar, och tog en mindre ädelmodig hämd för hwad han tyckte sig hafwa lidit. Man sot nu fritt utösa hwad gift man wille på denna purpur;

purpur; och de grofvaſte ofanningar, ſom utſpree- 1568  
dos, hördes med behag. Man talade öfveralt om  
de grovna gerningar han under ſin Ditta ära-re-  
gering utöfwat, och huru flere tusende Perſoner  
blifvot medelt hans och Jöran Pehrſons tyra-  
ni ombringade. Stockholm hade han tänkt få-  
ſla och upbränna, ſamt ſedan med ſtora ſtatter rym-  
mt ur Riket; med mycket mera hwatſ den tidens  
paper och ſållſkaper upfoldes. JOHAN underrättas  
de ſtrax igenom bref Konungen i Polen \*), ſå rodt  
ſom Cyſtrarne CATHARINA ANNA och CECILIA, om  
ſin ſeger öfwer Konung ERIK; och lät utſkrifwa  
en tackſägelsdag \*\*).

Under ſit gerningslöſa tillſtånd uti fängelſet,  
fördröf Konung ERIK tiden med at ſjelf förſäkra ſig  
om den rätt han tykte ſig hafwa, uti det ſå myc-  
ket flandrede upförandet emot Hertigen af Finland  
och Nils Sture. Man finner ännu paper efter honom,  
på hvilka han lekt med penman, och uti ordentelli-  
ge Syllogiſmer fattat ſina tankeſlut i deſa äm-  
nen. De tyckas wäl icke wara af mycken betydel-  
ſe, men man har icke deſtomindre welat en eller  
annan anſöra, emedan deraf kan ſynas, huruledes  
han åtminſtone ſjelf ſunnit ſig derom öfwertrygad,  
det han i de målen emot ſin Bror icke gjorde me-  
ra än hwad han borde \*\*\*).

Hertig

\*) Den 14 Novemb. 1568. Under det brefvet kallade  
han ſig: Rex electus & princeps hæreditarius.

\*\*) Se Bilagorne til R. CAR IX Rimkrönika, sid.  
113 följ.

\*\*\*) Detta är anſört efter Konung ERIKS egne An-  
notationer, ſom finnas i Riks-Archivo.

1562 Hertig JOHAN är min Undersåte både efter  
all rättvis Lag och sin egen förpliktelse.  
Så må han icke döma mig sin Rönung, så  
framt jag njuter Sveriges Lag.

Dom bör icke gå emot dom af de samme personer.

Mig är en gång uddömd rätten emot Hertig  
JOHAN af Riksens Ständer.

Så måga Riksens Ständer det icke nu ogilla.

Den som är lagliga stånd och icke kommer  
utan inge förfall, han försummar sin rätt.

Hertig JOHAN wardt lagliga stånd och wils  
le icke komma, och hade inga förfall.

Så hafwer han försummat sin rätt.

Den som förstärker mine fiender, han bewis  
sar mig fiendskap.

Hertig JOHAN hafwer med penningar förstärkt  
fienderne: så hafwer han bewisat mig fiends  
skap.

Ingen kan tjena två Herrar tillika, utan han  
hatar den ena och älskar den andra.

Hertig JOHAN hafwer sagt sig icke kunna undsäl  
la Konungen i Polen och holla med honom.

Så måste han fördenstul hata mig.

Swad som Rikets skada är, det bör Ko  
nungen icke lida.

Hertig JOHAN begårade at Ginnarne skulle  
swärja honom, dermed at söndra dem ifrån  
Riket, Riket til förminskning.

Jag war då wid regementet i Sverige. Så  
borde jag det ej lida.

*Judices debent secundum bona testimonia judicare,*

*Dux*

*Dux MAGNUS, ipſus Secretarius, Petrus Saſtorp, Doſſig, Lemmijus, Alexander citaredus, famuli domini Abrahami, ſunt boni teſtes; igitur iudices juſte judicarunt.*

Den ſom förfordrar Rikets oröämner han är Rikets fiende.

Herr Nils Svanteſon förfordrade Rikets fiender. Så war han Rikets fiende.

Den ſom rymmer med Konungens Luſtwarda Baner, han hafwer förbruttit edödre.

Så war Herr Nils Svanteſon döden wård.

Men Inga Konung ERIKS antekningar hula på honom ur eländet, ſom dagelligen påblades. Den wif upſtegne Regenten glömde med hwad lindrig medfart han blifwit handterad uti et anſtändigt fångelle, den tid han war i ſin Broders wold; och lemnade honom nu at förtrampas af alla, hwilka trodde ſig hafwa något det de wille hämnna. Den öſtorrige Olof Stenbock kom ihög ſin Brors öde, och den dam ſom honom ſjelf war öfwergången, men förगत med hwad godhet Konungen honom derunder bemötte. En gång, då han hade wakt öfwer Konungens Perſon, öfwerſöll han Konungen icke allenast med manga mycket otidiga ord, men ſedan han länge hade ſtuffat och ſtödt honom, hwat mid Konung ERIK utan twiſwel har budit til at förſwara ſig, gaf Stenbock honom med gewäret et ſwårt ſlag öfwer arlarne, ſå at armen ganſta illa frokades, och lät honom hjälplös ligga på gälfwet i ſin blod. Detta blef af JOHAN öſtraffat; men COLL. adlate til ſinnes, kom ſådan i hög manga år

1568. är derefter, då *Stenbock* fick utgålla en så nedrig gårdning med sin lif. *JOHAN* sände strax sina bud bringa hela Riket med småra berättelse om *ERIKS* Regemente \*). Han kunde så aldeles intet wid dessa tillfällen dölja sin bitra hat emot den oförfälsade Brodern, ehuru han nu war det fänge, at han i de bref, som wid denna tiden utfärdades, då *ERIK* skulle nämnas, merendels tillade de oförfälsade ord: Vår Broder och hartskeft fiende. Alla hvilka blifwit brukade wid *Stenbocks* mord roes de utan drögsål med lifwen straffade; och den namnkunnige Biskopen i *Calmar*, *Petrus Caroli* fattes fångslig på *Calmare Slott* \*\*). *Wilhelm Lönnius*, som varit *Konung ERIKS* Archiater och wadnat emot dem, gick ur Riket; men *JOHAN* toa honom sedermera til gunst, och kallade honom tillbaka \*\*\*). Et allmän påbud utfärdades äfwen, det ingen skulle drifva sig at wanhederligen tala om dessa Herrar. *JOHAN* gjorde här och där uppå Fästningarne ombyten af besätthafware, efter det mer och mindre

\*) Alla dessa Instructioner äro daterade den 17 Nov. 1568.

\*\*) Joh. br. til Ståth. d. 17 Nov. 1568 där orden lyda: Han hafwer gifwit Råd och Dåd til den förrådsle och ochristelige handel som stedd i Upsala; så hafwer och förenämde Biskop låtit sig bruka oss och dem til förtret, som oss tillkomma icke.

\*\*\*). Han dog i Sverige och begrofs i Ribbarholms Kyrkan i Stockholm. Därefter bör *Mollerus* in Hyppomn. ad Scheff. Sv. Lit. p. 446. of *Melchior Adamus* in Vitis Medicor. Germ. p. 150. rättas. Item *Bayle* Dict. Hist. &c. Cr. T. III. p. 72.

mindre förtroende han för dem hyste. *Måns Svens-son* i Calmar blef, under förvärrning af des ålder, affledad, och *Anders Pehrson Liljehök* emottog efter honom befålet. Till Finland sändes *Hans Larsson Björnram*, där han tillika med *Ivar Måns-son Sjernkors* skulle gifwa akt på alla Rydens röbber, men i synnerhet på Ståthollarens i Lissland *Henric Claesson Horns* upförande, som hade ganska svårt vid at öfvertyga Hertigen om sin tilgifwenhet. Man trodde, det han skulle hålla Lissland Konung ERIK tillhanda. Han hade varit den, som för Konung ERIK uplåst all hvad JOHAN i de förra åren, så i Polen, som Lissland förhaft. I anseende därtill afgick befallning, at hans Hustru och barn, hvilka uppehöll sig i Finland, skulle fångas, men med en lindrig medfart. Men Horn fogade sig efter tiden och blef tagen til nåd, med förbud likväl at wisa sig wid Hofwet \*). De Lissnaste ärenderne sattes uti Kursernes wård, twänne Bröder, som uti Konung ERIKS tid redan mistänktes för otrohet emot Riket \*\*). Alla hans betjenter och så kallade gårdsknektar, eller lifwakt, sticade man till Finland at där lefwa fringspridda. Dessa woro sin gamla Herre ständigt tilgiffne och talade ofta både högt och strängt emot den nya Regeranten \*\*\*). De angelägnaste Fästningar Calmar och Wadberg förnyades. Det senare stället ins-

\*) JOH. Bref til Ivar M. d. 10 Oct. 1568. Item d. 3 Nov. samma år.

\*\*) Se R. ERIKS Dombot i Riks-Arch.

\*\*) JOH. Bref. til Ivar. M. d. 6 Oct. och d. 10 Nov. 1568.





1569. nehadet af Bo' Erich, hvilken wold tidning om Regements förändring strax gief Hertigen tillhanda.

JOHAN fann nödigt at utan uphöf belöna dem som under Revolutionen warit honom behjelpelige. Många wunno då förlågnings-bref på Hus i städerna och Gårdar i Landsorterne \*). Stockholm benådades med åtskilliga friheter \*\*); gief föra Borgmästare och tjugufyra Rådmän, hvilka af Hertigen strax utnåmdes \*\*\*); befriades ifrån den starka inqwartering som staden alt dit intil betungat. så wäl som ifrån skatt och tull på tolf år, och Borge-skäpet gief lof at, jemte annat, åfwen utföra Glins waror, hvilka eljest lågo under förbud till utskipping m. m. Hwad Almogen angick, kunde han på intet genare-sätt göra dem Konung ERIKS Regemente förhateligt, än bymedelst at han uphåfde den nyttiga författning som denna Konung hade gjort om skattsutningen i Riket; ty menigheten. hwilken sållan förstår sit eget bästa, miste påldre sin tid än sina penningar. Den tog nu af JOHANS hand denna förändring såsom en stor gåfwa \*\*\*\*). Ute om des singo alla de landskaper, hvilka under kriget af fienden blifwit plundrade, befrielse ifrån alla utskylder på wiß tid †).

Händelserna efter Konung ERIKS fängslande höra wäl egentligen til Historien om Efterträdarens

\*) Se Registr. i Riks-Arch. för år 1568.

\*\*) Den 21 Oct. 1568.

\*\*\*) Den 4 Oct. 1568.

\*\*\*\*) JOHANS Br. därom, dat. d. 22 Febr. 1569.

†) JOH. Br. til Pehr Clementsson, dat. 10 Nov. 1568.

sens Regements-tid; men som ERIK, så länge han lefde, hade någon insigtning uti de allmänna sakenas gång, ty förbrade ännu at man icke för tidigt afbröter berättelserne.

Tiden förbyter interessen och tankesätt. Hertsig JOHAN, hvilken strax antog namn af Konung, behöll, hwad utrikes ställningen beträffar, samma plan, som Förträdaren hade följt. Hwad Polen angick, swallades hans tilgiftwenhet för det Hofwet, i anseende till de stora förbrukningar han där ägde, hwilka äfwen hos Swågren gjorde samma werkan. Arvid Stenbock och Hans Björnsön Lejon ditsändes at fordra betalning för de lemnade penningelånen, så wäl som Hertiginnans ättu innestående brudfäst och arf, eller åtminstone at påstå det de i Lifland förskrefne pante-godsen skulle honom otvågerligen inrymmas. Detta Hofwet, som alltid med afwoget äga såg Liflands afföndring ifrån det Riket, lände i JOHAN därstädes en så mycket beswärligare meddelare, som han, i anseende till panträttigheten, mera kunde förebåra. Hwad Ryssland beträffar, bytte Ivan till denna Prinsen et personligt hat, men däremot mycket kärlek till den olyckelige ERIK. Sånnebruden, som warit ämnade at affämta Hertiginnan, låga ännu i Stockholm. Men emedan Ivan wid denna tiden af både Polen och Turken ansattes, hwilka hade förenat sig at anfälla honom, ty kunde man ifrån den sidan förmoda om icke fred, åtminstone någon tids stillhet. I sådan affigt gingo 30 Legater til Muscou \*), med tidning om förändring  
U  
drin

1569. bringen, och de vanliga målingar af Brödrens Regemente. JOHAN förteg icke därvid hwad med hans Gemål war tilkännadt; men wände hela skulden in uppå den älsatte Konungen, hollsten, som han föregaf, af hat till brodern, hade sjelfstraf bragt sådant på bane. Han gjorde förestälning om den fredens bestånd, som med ERIK blifwit uprättad, samt föreslog at de twiſtigheter, hwilka dem emellan funnos, medelst fullmyndige Umbud torde bäst kunna afhjelpas.

Med Danmark woro utſiaterne swårare och mera påträngande. Sedan Revolutionen gåt förbi, stöts äfwen i samma ögnablick den af FRIDRICH bewilljade stillestånds-tiden; och JOHAN hade at wälja emellan twänne ting: nemligen, antingen at eftergifwa Konungen i Danmark alt hwad han åstundade, eller at fortsätta kriget. Wid sit antråde till Regeringen, fant han icke Riket uti all den uteshet han hade förmodat, utom den delen döras, som warit frigsågan närmast. Af Konungens breswårlingar är at se, det Kattkamrarne icke warit aldeles uttömde \*). Flottan låg dels wid Wiborg, dels i Stockholm, dels i Calmar, och utgjorde tillsammans et anseeligt antal af Orlogsskepp, till större delen i den ordning, at de snart kunde blifwa brukbare: och utom Swenskt frigsfolk, hwilket efter tidens bruk uphöldes när man behöfdes, funnos främmande Regementen af Skottar och Tyskar, som till betäckning på Småland och Westgöthe-gränarne woro sörslagde. Detta skäde

JOHAN brof til sin Regat i Danm. d. 15 Nov. 1568.

de den nyss upstegne Konungens mod, och förde honom på de tankar, at icke låta afstå sin någon nerslig fred, eller lemna det ringaste af hwad Söde reträdaren wunnit.

Riks-Cansellaren *Nils Gyllenstjerna* och *Thure Bjelke* sändes til Köpenhamn. De skulle föreställa Konung FRIDRICH, at ERIK, men icke JOHAN, varit hans fiende, och nu mera sedan den förre blifwit undandröjd, intet hinder borde finnas för den naboliga wännskapens återställande. Men JOHAN, hwilken som Prins varit hans wän, mistänktes af honom som Konung. FRIDRICH wille icke förstå den skilnad man gjorde emellan Konung och Rike. Den förre omwärlas, utan at det senares interesse därigenom förwandlas. Han lät förnimma, huruledes ombytet af namnen hos honom intet uträktade, när man borde fullgöra sina löften; och om ERIK, som JOHAN tilförene sagt, hade börjat et orättmåligt krig, så skulle Danmark därför omöjgerligen hållas skadeslöst, och påståenden gjordes ifrån den sidan, så odrågeliga, at JOHAN tykte sig icke böra köpa en så dyr fred. Et möte öppnades i Roschild, där *Gyllenstjerna* och *Bjelke* wore tillstädes. De hade sin Konungs befallning at, utom stillståndsfrågan, intet affluta utan widare föreskrifter; men om man på den Danska sidan wore för strång, skulle de låta förstå, det man i Swerige funnos beredd til krigets fortsättande \*); då FRIDRICH torde så förnimma af JOHANS wäpn, hwad han ej långt förut af ERIKS erfärit. At

U 2

gissa

\*) JOH. br. til Regaterne d. 15 Nov. 1568.



1569. afswa wlgte åt underhandlingen, skändes Erik Gustafsson Stenbock till grensen, såsom Generalistimus öfwer trigsfolket i Småland och Werstergötthland \*). Honom skulle Legaterna underrätta om fortgången af göromålen. Icke desto mindre slöts en wanhederslig fred, wid hwilken JOHAN intet wille kännaas, af den orsak, at Legaterna hade öfwerstridit sine föreskrifter, och trigen fortsattes, så wäl med Danmark som i Liffland.

Wid början af året 1569 samlades Ståndsberna på Hertig JOHANS kallelse, hwilken, oaktadt öfwerenskommelsen med Hertigen af Södermanland, hade redan tagit regementet för sig allena. Man såg då en owanlig syn; nemligen huruledes en Konung ställes till answar för undersåttas res. Domstol; föga annorlunda än hwad i England någon tid derefter, med den olyckelige STUART hände. Han framfördes i Hög-Choret ii S. Nicolai Kyrka \*\*), der Hertigarne tillika med alla hans öfrige owänner woro samlade, at ransala och dömma öfwer hans Regemente. ERIK framdrog då alt hwad han trodde kunna tjena til enstollan. Hertigens af Findland upförande emot honom och Riket blef icke förgått. Han klagade öfwer monga af de förnämsta Adellige Husen, och deras afwoghet emot sig, samt huruledes de mera hade sökt underblåsa än dämpa den rårande elden som imellan honom och hans Broder war upkommen. Hwad mordet angick hwilket i Upsala blifwit föröfradt ansåg

\*) Hans Fullmakt dat. d. 6 Okt. 1568.

\*\*) Den 24 Jan. 1569.

ansåg han det som en påföljd af de emot honom gjorde anklågingar, och beropade sig uti allsammans uppå Rikens Ständers egne Domslut: men när Hertig JOHAN en gång under ordvärlingarne, sade honom at han woro ifrån wetter, swarade han; icke mera än en gång war jag ifrån wetter, nemligen då, när jag släpte dig ut från gelfet \*).

ERIK dömdes wid detta tillfället sin Krona förlustig för sig och efterkommande. Här war es swårt at finna stål, när alle denne Konungens gerningar, utan något mildrande anseende och uti det aldrastrångaste togos under stårskådande, på det sätt, at man i ingen måtto wille betrakta alla de omständigheter, med hwilken de warit omgifne; och när hans hårskaste oråd, sjelf förde styret i ransakningen. Ständernes förut sålde utslag, blefwo uphåfne, jemte alt hwad de emot så Hertigen af Finland som andre hade bestyrt och samtykt \*\*). Man utfärdade i det stället en ordentelig Dom öfwer Konungen, uti hwilken han med all sin afödda, förklarades orårdig den Swenska Kronan, men förtjent af et hårdigt fängelse. Domskålen blefwo;

- 1) At Konung ERIK befans wara af en ond och tyrannisk natur, samt obändig til all Gudsfruktan, emedan han icke hollit Fadrens Testamente, beträffande sina Bröder,

U 3

Detta

\*) Schefferi. Memor. Gent. Svieg. p. 56.

\*\*) Carlstius Actor dat. Stockholm d. 25 Jan. 1569.

Et v. Sjernm. Bild. B. T. 1 p. 222

1569. Detta var i anseende uppå den före hans Rättsning i Arboga uprättade stadgan om de Förstellige rättigheter, med hwilken Förstärne Högellgen misnöjdes.

At han otillbörligen i ungdomen sig upfört emot sin Fader Konung GUSTAF.

Historien visar härledes det närmare tillräde som Hertig JOHAN före Brodern ågde till Fadrens Färd och förtroende, då redan lade grunden till osämja dem imellan.

At han beständigt umgätt med misstänkar emot alla sina Syston, och andre af wett och snille: af hwilka en stor del dymedelst blifwit bragte i obestånd.

2) At han uprättat monge Constitutioner, förpliktelser och förskrifningar imellan sig och sina Bröder, samt dymedelst trådt Fadrens Testamente för när, endast såsom giller och nåt, dem man ställer för ofstäliga dsur.

3) At han inrättadt sin egen Nämnd eller Domstol, der alle saker efter sådana Artriktat och Jöran Pehrsons angifwelse blefwo afdomde, nåt Sweriges Lag de anklagade ej kunde fälla.

4) At han stiftat en sådan Lag för angifware, det de skulle få hälften af böterna, samt Jöran Pehrson det öfriga; hwariges nom monge kommit på obestånd.

At

- 7) At han föraktade gamle och gode Råds- 1569  
giffware och hollit sig til onde och oför-  
sökte, af egen naturlig böjelse för odygd  
och wanart.
- 8) At han strax efter sin Eröning låtit antas-  
sta Hertig MAGNI af Östergöthland Bes-  
tjenter, under det sten, som hade Hertig-  
gen handlat emot den Constitution som inle-  
dan dem war uprättad, och dem illa med-  
fara låtit.
- 7) At han med swåra Rusterjensker och mon-  
ga Legationer har utmattadt Rikets Adels,  
den han har welat aldeles förderfwa, same  
om lif och lefwernes bringa.
- 8) Denna punkten om kriget med Danmark är  
på et så besynnerligt sätt förvånd, til Ro-  
nungens nachdel, at man har trodt sig böta  
ansföra den samma ved ifrån ord. Andock  
de Danste utan fog och orsak hafwa bes-  
gynt detta krig, emot Sweriges Rike; och  
förgått den wålgärning, som S. Konung  
GUSTAF, höglöslig i hogtommelse, och  
S. R. dem bewist hafwer; så hafwer dock  
Konung ERIK icke ogärna sedt at så steds-  
de, på det, at det gamla förbundet, som uti  
högbemålte S. Konung GUSTAFS och Ro-  
nung CHRISTIERNs tid, desse Riken imellan  
war uprättad, måtte blifwa om intet, för  
några punkters skull, som deruti woro för-  
fattade, hwilka honom syntes någorledes  
wæra honom til hindern, at han icke kun-



1769

de så twinga och pressa Sveriges Rike Inbyggare såsom han hafwer haft i sinnet, och alt för mycket sedan uti wårter hafwer låtit påskina.

- 9) At han emot alt skäl hade fört krig in om Riket emot sin Broder Hertig JOHAN, endast för dess Giftermål med Konungens Syster i Polen. Han hade ofansärdeligen föregifwit, at Hertigen ståt i förbund med Konungen i Danmark, endast på en wettwillinges bekännelse: men self waric sinnad at lemna Riket i Danske wold, när han ingen annan utwäg såg för sig öffrig, och således self förskylet den dom, hwilken han sin Bror låtit öfswergå.

Om det kån som Hertigen gjorde Konungen i Pölen anføres äfwen til dess enstollan besmyrsligen; hafwer och Konung ERIK ibland mycket annat, der han ingen orsak til hafwer, dras get högbemålte K. M., nemligen Hertigen, det til beswårning, at K. M. hafwer bekommit någre hus in uti Lifland för en Summa Penningar, som S. K. M. hade förskräkt K. M. til Pölen med. Så efter föreskrefne hus äro nu under Sveriges Krona, och S. K. M. hafwer dem uti hafwande wårse, kan man icke weta uti hwad måtta det skulle wara Sveriges Rike försängeligit och til skada; och wara wäl til önslandes, at Konung ERIK hade

hade så wäl förstådt och användt Swe-  
riges Kronas intömsf och ränta.

10) At Adelen til en part på Slottet inläs-  
stes, och tvingades underskrifwa den orätt-  
färdiga domen öfwer Hertigen; samt at Hert-  
tig MAGNUS dertil tvingen, war affals-  
len i hufvudswoaghet.

11) At Konungen ERIK efter Jöran Pehrs-  
sons och Christopher Pehrs sons råd, hade ränte-  
lita så handla med Hertig CARL; hwilken  
skulle förbindas at affstå sig Förstendöme  
och deremot nödgas emottaga wedergård  
i Lifland. Swarfsdrutan, denne Hertigen  
ej hade fått upbära ränta af sine Arfwes  
gods, alt ifrån regementets begynnelse.

12) At Konung ERIK hade wantryktadt S.  
Ante Drottning CATARINA Stenbock; som  
skulle hon hafwa inom sina anhörige heme-  
ligen hollit med Konungen i Danmark;  
och försträckt honom penningar.

13) At han war hemdgtrig och kunde ala-  
drig förlåta eller återwända at hämnas;  
hwilket steddde med Olof Gustafs son Stenbock,  
som efter legde vittnens betyg dömdes ifrån-  
lifwet; ehuru oftyldig så wäl han, som  
bägge de unge Sturarnes woro i hwad man  
dem påbördade. ERIK wille, såges det  
sedan med heta tånger, glödpannor, råcka-  
bänkar och andra plågor sträma Stenbock  
at beträffa på sine anförwante.

139. Herr *Sten Eriks* sons exempel wisade det samma; som oaktadt hwad han för Konung *ERIKS* skult i Danmark hade lidit, moste sedermera hemma utstå förföljelse. Lika *Grefve Pehr Brahe* för det han icke med swårt wold hade welat bringa frigsfolket at belägra *Bohus*, ehuru styet och trut selades. De Tyske i *Lisland* hade han i stället för besoldning lönt med skott. *Nils Sture* ehuru oskyldig han war, moste med smålet omföras i Staden, för det han ej hade welat låta nederstjura några hundrade Tyske Ryttare och bränna några *Sårader* i *Westergötland*. Swågern Herrig *CHRISTOPHER* af *Baden* hade han i *Revel* welat låta asdaga taga, så och Herrig *MAGNUS* af *Saxen*, sin egen närskylda frende; hwilket någre unge Herres män skulle hafwa bestålt; och wille han derigenom så orsak emot Adelen här i *Ris* tet; på det at han sedan kunde synas hafwa dess bättre rätt at hemnas sin stendes död.

14) At han hade låtit bringa om halsen några hundrade af sine *Underfåtare* i *Westergötland* och *Småland*, igenom en arg förtwislad stalt *Olof Arvids* son, som tagit de dödas gods och lösöre; samt esters låtit *Jöran Pehr* son at utdela förlåningas med egennytta.

- 15) At han war rådd i fäle, och hade wold, 1569  
 Salmistad, Wimmerby, Wardberg samt  
 annorstådes dragit sig undan faran.
- 16) At han afflagit alla freds-; förslager,  
 och de bemedlingar som Kessare, Konungs  
 gar och Förstar som oftast anbudit imell  
 lan honom och hans fiender.
- 17) At han ifrån sin ungdom lefwat i okysk-  
 het, och på dylite ring utöft penningar;  
 men warit nist i annat, samt inom nås-  
 gre få år låtit hänga fyra Råntmästare.  
 Swolika nu kallades ärlige och Gudfruktige  
 farlar m. m. \*).

Documentet är langt; utan ordning, och ut-  
 en sådan upfattning sammanbragt, som mer än ty-  
 deligen wisar huru författaren dermed welat be-  
 ga Konung ERIKS blitta Broder, hwilken likwäl  
 icke deraf lærer draga hedet uti ädelsinnade Läsas-  
 res tycken. Man torde äfwen finna hurslodes den-  
 na skriften uti monga hustruofsakeliga delar emot-  
 såges af sielfwa Historien, och stödjer sig oftare  
 på förtydningar eller utspribde rykten, än i dagens  
 lagde sanningar.

ERIKS swära fängelse gjordes för honom be-  
 geligen än trängre. Läsning hade ifrån ungdomen  
 warit hans nöje; den blef nu hans lidelsföredrif \*\*).

Men

\*) Dat. d. 25 Jan. 1569. I. c. p. 286.

\*\*) Konung ERIK läste ibland andra, *Sabellii* Skrif-  
 ter, och har i bräddarne af exemplaret (edit. Rom  
 1538.) med egen hand gjort många anmärkningar.  
 Se *Perinsh.* not. ad vitam Theodor. p. 508.



369. Men at göra tiden för honom yngre, lät Brodren taga ifrån honom alla hans Böcker, samt förbjuda honom at bruka penna. Han wanföretes på allt sätt; måste sakna Läkare under åkomme opafsligheter, och fick som knappast det dagellga behöfvet af underhöll. Öfver allt detta klagade han i bref til Konungen \*), dock utan bönhörelse. Orsaken låg utan tvifwel mycket deruti, emedan ERIK länge icke kunde beqväma sig at i sina skrifter nämna Brodren för Konung. Han gaf honom än titel af Riks-Föreståndare, än af Hertig; men nöden wärklade öfwen till den undergifwenheten, i synnerhet sedan Kroningen wid midsommarstiden utan hinder gåt för sig.

Det hände Konung JOHAN, hwad han sig borde föreställa, nemligen at den olyckeliga Brodrens öde skulle efter handen föda medömkan uti hans förra underkätars hjertan. Allmogén war honom merendels altid tilgifwen, och många i landet kände närmare den tidens omständligheter, än at de i sine sinnen wille lägga hela skulden til hwad

\*) Et langt Bref på Latin Ex carcere Holm. utat datum, och et annat dat. d. 6 Octob. 1568. Illustrissime ac Potentissime Princeps, Domine Frater; Conjectus est heri in carcerem unicus famulus meus Doctor Benedictus una cum eoquo meo: quorum opera pro me & liberis meis in hac mea miseria minime carere possum. Inedia nobis pereundum & contabescendum erit. Rogo propterea, ut ipsis relaxari e carcere & nobis inservire liceat: id Deus O. C. V. in hac vita & futura compensabit; ego tantum piis precibus ad Deum demerebar.

Broad som förelupit på honom allena. Man började redan göra Konung JOHAN fruktande för hvetförling; och Hertig CARL warnade honom dertföre genom Bref. Till detta misnöje bidrog krigets olyckliga fortsättande ganska mycket; äfwen som de utlänste Regementernes, nemligen Skottarnes och Fästarnas obetänksamma upförande emot den Svenska allmogén. *Anders Keit*, *Schwesteren* för de förre, och *Didrich Anrep* för de senare, tillåt knektarne att taga förtäring med wäld, skämma menighetens barn, och ofta opåtalat dräpa Bönder när de wille förswara sig. Sådant blef tillståndet i Upland, Småland och Westergötland. Wid den Norrste gränsen stred man nära till upror. *Munk* låg där ständigt till hands med en liten flock af den Danska krigsmagten och lismade med allmogén, som ledsen wid kriget, snart war färdig till affall. Jämtlänningarne gingo och verkeligen öfwer till fienden. JOHAN tog illa wid sig: han gaf befälning det man ur huset, i Medelpad, Hälsingland, Ångermanland och Westerbotten skulle anfälla fienderne; men *Munk* drog sig tillbaka, och uproret stillades för den gången.

Hertigen af Södermanland uppehölt sig inom Förstendömet; mera förskäld i utwärtas åtbörd, än något i hjertat, sedan han sedt sig bedragen på Konungens ord och gjorda aftal. Dalkat alla höfligheter, som från ämne sidos dem imellan twifades, framlyste dock ur alla den tidens handlingar tydeliga tecken af en allt mer och mer wårans icke sällsinnighet. CARL drog ut på tiden att underse

1569. Konung; hvilket wert af de Danste ifrån gränsen skulle, som man trodde, understödjäs. Af denna anledning blef resan uppfuten och undersökningar företogs. Men hemligheten låg djupare, än at den kunde upgräfwäs. Man förnam at anstalten wä-  
 rit widsträkt, när åtskillige ur landsorterne skonda-  
 de sig öfwer gränsen, så snart saken förreddes. Nå-  
 gre blefwo i Stockholm strax grepne; af hvilka  
 den bekännelse twingades, at *Baggarne* och *Nils  
 Petersson Silfwersparre* med sina söner i saken del-  
 tagit. Denne war en rask Krigsman, som redan  
 i Konung GUSTAFS, än mera i K. ERIKS tid bru-  
 tades, men nu uphölt sig wid Hertig CARLS fida,  
 hos hvilken han ägde ynnest; waktadt den misstänke  
 män om honom hyste at wara sin förra Herre til-  
 giswen. JOHAN underrättade sin Bror om alt det-  
 ta, med befallning at *Silfwersparre* skulle owäger-  
 ligen gripas och öfwerfändas. \*). Han skref äf-  
 wen til *Erik Stenbock*, at däreft Hertigen icke wil-  
 le efterkomma denna befallning, borde Galtberren  
 det strax göra. CARL förebar ursäkter så länge  
 han kunde \*\*), men måste omsider lyda. För ERIK  
 hade detta den swåra påföljd, at han genast fän-  
 des öfwer hafwet til Åbo, där et ännu beswärli-  
 gare fängelse för honom bereddtes. Konung JOHAN,  
 som wid denna tiden war Riksens Råd til mötes  
 Westerås, wäkte där hemligen fråga om förkor-  
 tandet af Brodrens lif. De fleste närwarande  
 såges hafwa bifallit denna nedsliga föreståning,  
 utom

\*) D. 24 Aug. 1569.

\*\*) Hans bref til Konungen d. 3 Sept. 1569.

utom Johan Bjelke som den gången icke kunde förs  
måås därtill; ehuru, jämte Erke-Biskopen, hvilket  
war nog besynnerligt, och af denne gamle heders-  
mannen oförmodat, twenne Biskopar, *Nicolaus Hel-*  
*singus* i Strängnäs och *Erasmus Caroli* i Wester-  
ås sådant samtykte: men werckställandet uppfördes. 1575

Den af CATHARINA olyckligt födde Sonen,  
som förut war förklarad arftagare til Swenska  
Kronan, moste, ehuru spåd, deltaga uti Fädrens  
widriggheter. Så snart ERIK affördes til Åbo,  
blef han, efter JOHANS befallning, stoppad i säck,  
och en moraoonstund af en Husbetjent utburen af  
långst på Södermalm mördas. Han skulle sedan  
under en rishög nedergraswas. Men någon af Spar-  
re-slåten, hvilken wid samma tillfälle kom resan-  
des ifrån landet, anhölt utskickaden. Tiden wälde  
at alting mistänktes. Med någon föregången ord-  
wårling och aga, öppnade han säcken, och når han  
der fann det usla barnet, tog han det under sin  
wård \*). Vilten fickades strax hemligen utom  
Riket. Han stadnade i Jesuiternas händer, och  
upfostrades af dem uti den Catholiska läran.

Efter någon tids wistande i Åbo, fördes ERIK  
til Castelholms Slott på Åland \*\*), der ännu et  
trångt och ganska mörkt rum bår namn af Ro-  
nung ERIKS Kammar. JOHAN tykte, at Åbo, i  
anseende til Rysska oroligheterna, och IVANS gam-  
la wänskap för Brodren, icke war nog säkert ställe  
til

\*) *Pufend. Inl. til G. Hist. p. 401.*

\*\*) A. 1571.



1570. til des betwärande. Det hände äfwen wid samma tid, at en Swenskt Egl, wid namn *Johannes*, hwilken i Konung JOHANS ärender wistades wid det Ryfska Hofwet, men war ERIKS hemliga Wän, derstädes under hand gjorde föreställningar til den fängslade Konungens förmon. De wunno så mycket mera rum, som kriget imellan JOHAN och IVAN, i anseende til den personliga owänskapen dem imellan, med mycket bitterhet fördes, i synnerhet sedan misshälligheterne med Polen, Danmark och Lybeck medelst fredsfördraget i Stettin\*) uphörde. Andteligen fanns äfwen Åland mindre säkert. IVAN hade illa emottagit de Swenske Sändebuden, samt låtit dem på hwarjehanda hårt och wanhederligt sate umgälla sin Herres upförande emot Konung ERIK. Under det JOHAN måste nyttja Krigsmagarterne i Lifland, blef Finland merendels utan betäckning, och Ryssen öppning lemnad, at derstädes med härjande widt omkring utbreda sig. Af sådana orsaker flyttades den höga Fången ifrån desse grannar till Gripsholm\*\*), der han en ännu strängare medfart måste utstå.

Wonga omständigheter inföllö wid denna tiden, hwilka redan började at göra Folket upmärksam samt på Konung JOHANS upförande. Wärdbergs fästning war förlorad, och Elfsborg måste ingenköpas med en stor penningesumma. Kriget med Rykland gick aldeles icke efter önskan. Armeerne bortsmälte och förstärktes alltjämt utan nytta för Riket.

Pens

\*) A. 1570.

\*\*) Om Hösten A. 1571.

Penningar och Skatter, som indrefvoss, användes til byggnader och pragt, då ofta knekten i Elfsland swälte och saknade sin sold. Men i synnerhet öpnades ögonen på folket, när JOHAN började att röra wid Religionen. Wänskapen för Drötningsgen, hans lystrande efter den Polska Kronan anringen för sig eller sina barn, och tycket för den Catholska Gudstjensten som sken af gull och dyrbara anstalter, förde honom in i denna dårskap, så mycket lättare, som hans sinne war nog fallit för Indifferentismus. Jesuiterne som wistades i Drottningens Hof, woro rörige och retade Versterskapet med sine skrifter; men ibland dem i synnerhet *Herbestus*. Man hade most Konungen til behag, in taga åtskilligt i den nya Kurkos Ordonantien endast at undfalla hans wänskap för denne deras anförare, och började at se hwad man framdeles borde af detta bandet befrukta, då det af Konungen skeddades. Härigenom hördes åter mummel om Konung ERIKS lösttagande ur des fångelse. Upsala Stad och Dom-Kyrka brändes wid denna tiden \*), som menades efter någon hemlig anstalt, medelst hwilken man wille bana sig wäg til uppror. Elfså Enköping, Gefle, Westeras, Nyköping. Man spredde ut rykten, at Konung JOHAN skulle rymma ur Riket. Då och då ertappades några partilöpare som straffades. Åter upplifwades häraf det ofta tillförena gjorda beslutet om Konung ERIKS afdagatagande. De som honom den tiden på Gripsholm bewakade, nemligen Erik Gyllenstjer-

\*) D. 24 Apr. 1572.

1573. na, *Christopher Torstensson, Pehr Ribbing och Fridrich Sleuther* fingo hemliga befallningar \*) at sådant wårkställa wid minsta tecken af rörelse; men samwætet höll dem förmodeligen ännu tillbaka.

ERIK fördes någon tid derefter ifrån Gripsholm til Westerås \*\*), af den orsak, emedan Hertien wille förbättra Slottet på det förra stället. Wid samma tid förhade en wïd namn *Pehr Berg* med sine wänner något försök i Småland, at upbitisa Riket til Konung ERIKS tjenst \*\*\*). Eburn sparsamma anteckningar ifrån denna tiden finnas, ser man dock af sakernas gång ganska säkert, at Folkets bøjelse för Konung ERIK alt fort wurit, och med den JOHANS farhoga i samma måtta tilltagit. Den war som en qwasd eld, hwilken ibland bröt ut, men hastigt dämpades. Men en anläggning som redan det föregående året gjordes af de utländska Regementerna i Lifland, ågde djupare rötter. De togo sig därtill anledning af innestående sold, den, de icke kunnat utbekomma. En Skotte wïd namn *Cahun* blef gripen därstädes och dömd til döden, men wårkställandet uppföts at astwinga honom flere bekännelser. En annan, *Gilbert Bafur*, påstades afwen. Han hade icke kunnat tåga med hemligheten, sedan owilja imellan honom och de öfrige af Bandet war upkommen. Därigenom kom en

*Cuning.*

\*) D. 15 Martij 1572. Se Register. i Riks = Arch. Lit. M. p. 44. 185.

\*\*) 3 Junii Månad A. 1573.

\*\*\* Ses af R. JOHANS bref som svar til *Lasse Topperidares* skrifwelse af d. 2 Junii A. 1573.

*Cuningham, Archibald Rathwin och Carl Mornay* at 1573-  
 nämnas som delhafvare i förräderiet, då en widlyf-  
 tig ransättning däröfver anställdes. *Cuningham* bekåns  
 de hvarjehanda, men brast i berris, och måste  
 efter sine egne landsmäns enträgna påstående  
 därför plikta med lifwet. Han war i Riket bor-  
 fast med hustru och anhörlighet, samt åade Konun-  
 gens sonnerliga nåd, som gärna hade skonat ho-  
 nom om det sig göra låtit. Man berättar, det  
*Mornay* skal under des tvistande i England af Drot-  
 ning *Elisabeth* hafwa blifwit anmodad at företaga  
 sig Konung *ERIKS* befrielse; men sådant synes icke  
 sannolikt. Snarare bragte honom hans kärlek för  
 sin gamle Herre därtill, såuete det allmänna mis-  
 nöjet öfwer *JOHANS* Regemente. Anläggningen war,  
 at en Skotk dans med blottade wärjor skulle på  
 Glottet anställas och *JOHAN* därunder mördas \*).  
*Mornay* hade warit länge sjuk denna tiden, och wi-  
 stades i *Elfsborg* när kallelsen kom, at han skulle  
 oförtöfswadt insinna sig till förhör i *Stockholm*.  
 Han reste då till *Nycköping* at söka beskydd hos *Her-  
 tigen*, det han afwen fick så länge som det sig gö-  
 ra låt; och åktade därtifrån rumma ur Riket, men  
 ertappades i *Ståleborgs Skär*. Hertig *CARL*  
 dröjde i det längsta, oaktadt Konungens tåta erin-  
 dringar \*\*), at sända honom ifrån sig till *Stock-  
 holm*, hwilket dock måste ske. Hertigen skref till  
 X E Riksfens

\*) *Sven Olöfs sons Paralip. Mscr. och efter honom Mes-  
 sen. Sc. III. T. XV. p. 133.*

\*\*) Brevväxlingen däröfver finnes i Rik-Arch. för år  
 1574.



1574 Rikens Råd \*), det skulle do efter yttersta för-  
 mögenhet förekomma, at K. M. icke måtte förha-  
 sta sig på denne fången. Han sände äfwen, nå-  
 gra dagar förän Mornay affsticades, Åke Begtson  
 Perla och Secreteraren Sven Olofsen til Konun-  
 gen med sit Creditiv uti dessa ärender. De woro  
 föga wälkomne; och måste man bekänna, det Her-  
 tig CARLS upförande under denna tiden war nog  
 besynnerligt. Hans Ombud, Sigfrid Pehrson,  
 låg i Stockholm så länge rättsgången påstod. Till  
 honom skref han i denna mening: Ändock Eder  
 wål ihog kommer, at Wi icke gäfwro Eder  
 någon fulltomlig befallning så uttryckeligen kunn-  
 göra hans handel som wi förnimme af innes-  
 hållet uti den Copia, som i den andra Eder  
 skrifwelse sluten war, sedt är: uppå det och  
 för ingen annan orsak skull, än at domen skul-  
 le honom icke så hastigt affsagd blifwa. Dock  
 alldenstund så widt kommit är, at domen är  
 honom allaredan gången under ögon, är war  
 ändteliga wilja och allwarliga befallning, at I  
 uti underdånighet gifwe K. M. Wår älskelige  
 käre Herr Broder hela handelen ifrån begyn-  
 nelsen och til ändalykt tillkänna, huru Herr Ca-  
 rolus war wid den mening, at han skulle sät-  
 tja högbemålte K. M. af regementet och öf igen;  
 hwad wi honom swarade så, at wi skulle wa-  
 ra de förste som sådant wille affställa \*). Här  
 af

\*) Den 17 Aug. 1574.

\*\*) Hertig CARLS br. till Sigfr. Pehrson d. 24 Aug.  
 1574.

af kan man döma något. På Sparrarnas anhäng 1574.  
 kan, som woro *Mornays* Swågrar, gjorde Herts-  
 tigen förbön för honom hos sin Bror, utan all wera-  
 kan. Hans Swärmoder den gamla Fru *Ma-*  
*lin* på Berqwarens infant sig äfwen i samma ämne.  
 Hon uträttade åtminstone at Hiskan fick behålla  
 egendomen, samt at Konungen tog deras lilla son  
 i sit beskydd. En stor hop Skottar, hwilka under  
 dessa bullren öfverkommit ifrån Liffland, blefwo för-  
 budne at wisa sig i Stockholm; men släptes alle  
 på en holme utom staden utan wårjor, där de be-  
 warades med wakt; dock blefwo de allesamman på  
 det Skottiska Hofs wets anhängan frigifne; men *Mor-*  
*nay* afstraffades. Af sådana anledningar sände Jo-  
 han sina ombud fring hela Riket, at å nyo pros-  
 testera emot K. ERIK och des afföda. Och emes-  
 dan man utomlands stod i den tanka, det hade  
 JOHAN orätt inträngt sig i Thronen, ty tryktes  
 åter en latinsk skrift, där sammanhanget uprepades,  
 som fringsprijdas skulle \*).

Bäfur hölls fångslig på Stegeborgs Slott.  
 Konungen gaf flere befällningar at dödsdomen på  
 honom skulle verkställas: men man upsköt icke de-  
 sto mindre dermed. Undertelligen fick *Olof Christers-*  
*son* tillsägelse \*\*), at wid högsta onåd låta aflifwa  
 honom på Söderköpings torg. Bäfur bad om up-  
 skof med föregifwande, det han inom 24 timmar  
 skulle gifwa tillkänna, hwarest Konung ERIKS skatt  
 woro nedgrafwen. Man hade nemligen starkt fått i  
 sit

Æ 4

\*) Dat. Stockh. d. 23 Jan. 1575.

\*\*) D. Maj 1576.

1574. sit hustru, at denna glöckelige Herren under Revolutionen på något ställe nedgrafvit en stor skatt. Han fördes på dessa orden til Stockholm; men när ingen skatt fanns, icke eller någon vidare nåd.

ERIK fördes därefter ifrån Westerås \*) til Dröbyhus i Upland och Wendels Sökn, der han förblef den öfriga delen af sin ömkeliga lifstid. På golfvret i rummet där han gick fram och tillbaka, sones ännu en djup våg. Man förhade som ofast i Rådet öfverläggning om hans lifs förkortande, men samvetet höll dock ännu verkställigheten tillbaka. I det stället fick Besätthafvaren på Dröby Slott tillfäggelse, at låta utan omkring borggårdsmuren därstädes upresa et högt plant, på det den fängne Konungen desto bättre måtte förvaras. Under sin långa fångenskap roade Konung ERIK sig än med läsning än med Musique, i hvilken han efter den tidens bruk var Mästare \*\*). Han öfversatte *Johannis Magni Historiska* arbete, med Latinske verser öfver hvarje Konung \*\*\*), och hans hand har desutom lemnat efterverlden många wedermålen deraf, at han icke altid til sine sinnen varit så förstörd, som man föregifvit. Af Religion hade han sansning, och twenne Bot-Psalmer, dem han under sina förföljelser skrifvit, tyckas intyga det hans hjerta låtit böja sig under Guds

\*) Om Hösten 1574.

\*\*) Man har efter honom, twänne Discant-Stycken i fyra stämmor.

\*\*\*) Manuscriptet finnes i R. Archivo, samt ätskilli andre handskrifne Papper uti hvarjehanda ämnen.

Guds behag \*). Honom tilstaddes flitewis at i 1577. fångellset lefwa tilsamman med sin Drottning och Barn, dem han älskade; men undertiden betogs honom öfwen denna hugnad: hwaröfwer han i sina Böne-krifter hos Brodern ofta och mer än jåmmerfullt uttrade sit bekymmer. En gång kall han under wistandet på Drby hafwa, medelst sine Wånners hjelp, kommit ur fångellset, men strax blifwit ertappad.

Det beslut, som Konung JOHAN hade fattadt, at woldsamt låta förkorta Brodrens lif, höls så dolt, at intet tal derom hördes. De monga försökt man gjorde till ERIKS befrielse, och Folkets tilwårpande misnöje med Konung JOHANS Regemente, påstyndade wårktställigheten deraf. Konungen skickade \*\*) sin Secreterare *Johan Henrikson \*\*\*)* till Drby med et gift som dess Kammartjenare *Philip Kern* på befallning hade tilredt; jemte bref till Rådsemästaren *Erik Andersson*, uti hwilket sättet war förefristwit huru hela denna grusweliga gårningen borde bringas til wåga. Man skulle antingen gifa

X 5

wa

\*) Uti den Erw. Psalm-Boken N:o 248. Beklaga af alt mit sinne &c. Den Ps. är antagen i den Danska Psalm-Boken. N:o 249. O! Gud hwem skall jag blaga &c. är öfversatt i Tyfka af *Fr. Rhodus*. Se *Högm. Psalmbok*. p. 76. 167.

\*\*) In Januario A. 1577.

\*\*\*) Denne hade tilförena dräpit en Man wid namn *Hans Kämpe* och gift sig med dess Hustru efter Jesuiternas dispensation; men druckit sig febermera till döds med Brenwin. Se *Tegel in Relat. Mscr. de Rebus ad ERICUM pertinentibus ap. Palmst. in Bibliot. Ups.*



1577. wa honom detta gift, eller på en gång öppna alla  
 ädros, eller qwäfwä honom med bolster, alt som  
 omständigheterna fordrade \*); och wid tilämnadt  
 motstånd borde han blindas och tvingas at under-  
 gå sit öde. Man berättade den olyckelige ERIK  
 hwad honom förestod, det han utan bestörtning af-  
 hörde. Hans Bist, Fader *Andreas Erics* och Kyr-  
 ko-Herden i Wendels Sockn, *Mag. Johannes Pe-  
 tri*, blefwo strax kallade at wara til hands under  
 hans beredelse. Huruwida de warit kunnige om  
 förehafwandet synes icke. Fyra dagar förut be-  
 gick han den Helliga Nattwarden \*\*), och emot-  
 tog sedermera förgiftet i en Urtsoppa, hwara af han  
 dog den 26 Februarii år 1577.

At bortblanda de rykten, hwilka om Konung  
 ERIKS oförmodade död Fullt kunna utspidas, lät  
 Konung JOHAN tilskrifwa sig en berättelse, hwilken  
 af de närwarande upfattes, om hwad som wid  
 Brodrens död förefallit. Den innehöll det han  
 någon tid förut hade warit sjuk i sit bröst och  
 maga, samt deraf sångligande. Uti alt detta ha-  
 de Hertig CARL ingen del. Han lät sig icke eller  
 af JOHANS förtäkte skrifweller om dödsfallet lättes-  
 ligen förblinda. Brestwäplingen här om dem imel-  
 lan förtjenar at anföras.

Wi JOHAN den Tredje oc. Widare kunn-  
 ne wi E. K:it Broderligen icke förholla, at sås  
 som

\*) Lit. R. JON. ad *Ericum Andr.* de Biurum d. 19.  
 Jan. 1577.

\*\*) D. 22. Febr. 1577.

som E. K:t uthen twiffuel kan wara witterlig 1577  
 git, att Wår Broder Kongh ERICH hafuer på  
 någenn tijdh. udi sitt fengelse warit siutligh,  
 så åhr Hann nw opå thet sidzte så blefwen  
 förswagedt, att Han opå någenn tijdh moste  
 hälle wed sängen, och nw thet effter then 26  
 Februarij år dödeligen affompnet, effter som  
 E. K:t om thenn lägenheet aff these inmelucke  
 te Copier aff the schrifter Os tillschickede äre,  
 thet widere hassue till att förnimme. GUDh  
 Alzmechtigh beware Hanom för thet ewige fens  
 gelse, såsom Os thet förhoppes, och förläne  
 Hanom een gladeligh upståndelse. Huilket Wij  
 E. K:t effter thenne tijdz lägenheet broderligen  
 icke hassue welede förhålle. Och besalle E.  
 K:t her med udi GUDz thens Alsmectiges nå  
 dige beskyd och bestärm till all lifszindheet  
 och vållsärddh Broderligen och Lårligen.

D. i Martii 1577.

På detta Bref gaf Hertigen följande swar:

Stormechtige Höghborne Konungh, El  
 stelige Käre Her Brodher. Wij hassus utaff  
 E. K. M:z broderlige striffuelse, som Os i  
 afftens tillhande kom, förstådt, at Wår Bro  
 der Konungh ERICH år then 26 Februarij dö  
 deligen affompnedt, så hadhe thz varit wål  
 till önskende, att GUDh Alzmechtigh Hanom  
 lenge sedhen och förr än Han sig i sin egen  
 olycke sielff inuessuedhe, hade håden aff thenne  
 bes

1577. bedröffuedhe werlden wordet kallet. Men  
 GUDh haffuer nu i Hans person satt Of,  
 som igenleffue, en spegel och warnagel, at Wij  
 Of icke något förstage, som emot Hans Gus  
 domelige willse och bodh kan ware: Säll är  
 then, som aff en anners olycke kan bliffue wijs.  
 Och endoch Wij på wår siidhe ingen tuiuffs  
 uelsmål haffue, at Han är iu genom en rätt  
 naturligh dödh affompnedt, listuäl bestruchte  
 Wij, att monghe innan och urban lands. Pos  
 le fast annen meningh om Hans dödh fatte, så  
 att Han skall genom onde menniskiors tilskyns  
 dan ware, för sin aff GUDhi bestempde tiidh,  
 affdage tagin; Therföre hadhe thz, effter Wårt  
 berencfende, bådhe för E. R. M:z, Wårt och  
 fleris goda namn, lempe och rychte skuldh,  
 godt och rådeligit varit, at godhe anseentlige  
 Mån aff Rådhet eller andre hade, emot then  
 tiidh beggis Wår Broder så förmytit swagh  
 bleff, wordet till Orby afferdigede och seedt  
 hans lägenheet och aflidande, men efter icke så till  
 effuentrys steedt är, må then menigen nu sas  
 ra; allenest wele Wij then wise förhopningh  
 om Hans hådensfärende haffue, att GUDh Als  
 wechtigh haffuer anammedt Hans siäl uthi  
 then ewige rooligheet och gläd! Och försee Of  
 wiiserligen, at E. R. M:it lather Hans döde les  
 Eamen en hederligh begraffningh bekomme, så  
 dane som Hans Person och wäsendh höffues  
 ligh är, och förr åhn ther steddde, säge wij gers  
 ne, såsom och wår broderlige och kärilige bes  
 gären

gåren åhr, at *E. K. Mit* wille *Os* ther om 1577.  
någedt tilførene tilkenne giffue. ic.

*D. 10 Martii 1577.*

## Zedel.

Stormechtige Högborne Konungh, El-  
skelige kære Her Broder. Effther wij och gers-  
na wele wette, huru beslutedt må wardhe om Kon-  
nungh *ERICHK* begraffningh och Jordesfårð,  
når och opå huadh rum then ssee skulle, be-  
gåre broderligen och kåriligen, at med samme  
begraffningh måtte bliffue upfatt, och icke ssee,  
förr än Wij sielffue talet och berådslagit med  
*E. K. Mit* ther om. *Dat. ut in literis.*

Man ser deraf huruledes Hertig *CARL*, me-  
ra ådelmodig, än at han med Brodrens upförande  
kunde wara nöjd, har welat det åtminstone  
*ERIKS* Lekamen skulle anständigt handteras, och  
en sådan begrafning tilredas, som emot allas deras  
wårdighet swara måtte. Men Konung *JOHAN*  
brofskade med denna anstalten efter godtycke, som  
desh befallning til Biscoppen i Westerås wisar.

Konung *JOHANS* Bref till Biscop *Rasmus* i  
Westerås, om Konung *ERICHZ* begraff-  
ningh. *Dat. Stockh. d. 5 Mart. år 1577.*

Wår synnerligh gunst och nådige willie  
tilsførene. Wi kunne Edher, Biscop *Rasmus*,  
guns

577. gunsteligen icke förhålle, att Vår Broder Konung *ERICH* är nu effter någon långligh sjukdom i Tidz dagh näst förlidne, som war thenn 26 Februarii, dödeligen affsömpnede. Och effter Wij wele, att Han tilböriligen schall bliffue begraffwen; Så haffue Wij för gode ansedt att lathe bestelle om Hans begraffningh vdi så måtto, att Han schall haffue sinn Lägerstadh vdi Westeras inn i frempte Korenn på södre siden, doch så att gamble Hert *Sten Stures* eller någre andre Adellemanne Graffuer icke måtte ther igenom bliffue rördhe eller upkastade, och schal samme Konung *ERICHZ* Graff bliffue hartt inn ved muren, effter som thenne vår tro Cammerciennare *Philip Kern* weet eder ther om widere berette. Wij wele och, at i schole förschriffue alt Presteschapet vdaß edert Bischopps stift, som till samma begraffningh komme kunne, lathendes och uti Otte samfelte dage ringe Siäleringningh ena time huar dagh, till thes Han bliffuer begraffuen. Thet Wij eder på thenna tijdh icke haffue welet förholle, intet twiflendes, att i her vm så bestellendes warde. Gudh edher besalendes. *Dat. ut supra.*

Till Hertigens Bref swarade Konungen;

Wji *JOHAN* thenn Tridie, med Gudz Nådhe, Suerigis, Göthis och Wendis Konung 1c. Tillbjude thenn Högborne Surste och Herre, Herr *CARL* 1c. Högborne Surste, Elschelige Käre Broder. Wij haffue bekommit E. Ritz swar opå vår schriffuelse, ther

medh Wij lothe L. R:t förstå om Wår Broders, 1577.  
 Salige Konungh ERICHZ. dödelige affgångh, och som  
L. R:t till thett förste förmåller, att thett hade wa-  
 redt godt, att någre wåre godhe männ, anten af Rå-  
 det, heller och andre, hadhe bliffuett förskickede till  
 Örby, som hade sedt förberörde Kongh ERICHZ lägen-  
 heet och afsidende, för onde menniskjors wrånge me-  
 ningh och lögnachtige taal skull, effther som L. R:t  
 schriffuelse ther om förmåller; Så hade Wij thett ger-  
 ne giordt, hwar Os i tidh om Hans skuld om hade  
 bliffuett tillenne giffuit, men wij finge thet för sent  
 att wette. Thernåst effter som L. R:t berörer, att L.  
R:t förser sigh thet till Os, att Hans döde lefamen  
 måtte ehnn hederligh begraffningh bekomme, sådenne  
 som Hans Person och wäsende höffligh är, thesligest  
 att L. R:t gerne wille wette, på hwad tijdh och rum  
 Hans begraffningh skee skull, och begårer, at medh  
 samma begraffningh måtte bliffue upfatt, till thes L.  
R:t medh Os vdi egen personn ther om haffuer taa-  
 ledt och berådslagit: Ther opå lathe wij L. R. för-  
 nimme, att Os haffuer icke syntts ware behoff att gids-  
 ra någêdt upskuff medh förberörde Konungh ERICHZ  
 jordefärd, vthenn haffue, såsom thett sigh höffues,  
 hederligen och tillbörligen om offtebemålte begraff-  
 ningh latidt bestelle, och till Örby latedt förskriffue  
 måst af Adelen her i Upland, både innen och uthen  
 Råd3, så och tijt förskickedt någre wåre gode Männ  
 af Rådet, som hår hoos Os haffue waredt tilstådes,  
 samt så många Ryttere, som Wij funnedt Åstadkom-  
 me, ther till ehnn hoop Prester, Studenter och Die-  
 ter, som Hans Lijl till sin Lägerstadh vdi Westerås



1577. beledsage stole, huiiken Lägerstadh wij försee Os icke schall wara Sonom för ringe, helst effter många Konungars Begraffninger finnes på ringere Städer, både udi Alfuastra, Wreta, Wernim, her vti Grämnuncle Kloster och flerestädz, som myndige och mechtige Konunger her i Suerige waredt hassue; Mennt het Wij icke hassue latebt begraffue Sonom medh sådane wyrdningh; såsom thet stedde medh Wår Salige R. Her Sader, Högloflig i äminnelse, är schedt, för then stora Åtskildnadt, som emellan Wår S. R. Her Sader och förbemålte Konungh ERICH hassuer waredt både vdi leffuerne och Regemente, effter som E. Ritt och sielff thett nogsampt kann betändie och besinne. Thett han ock icke är worden begraffuen vdi Upsala, thet är stedt för samme orsaker, som förenämt står och förhoppes Os, att om förbemålte Konungh ERICHZ fördefärd och Begraffningh schall wara så bestält, att thett kann wara Os oföruttighitt, thet och alle kunnagissue vittnesbyrd om, som thet hoos hassue waredt tillstådes och thet seedt hassue. Thet Wij E. R. till suar broderligen icke hassue welat förholle, och besalle E. Ritt her medh vdi GUDZ thenns Almæctiges nådige beskydd och bescherm til all lifszundheet och wålfärd Broderligen och Kårligen. *Dat. ut supra.*

Hertigen förklarade öfwer alt detta, des mifnöje.

Hertig CARLS Bref til Konungh JOHAN om Konungh ERICHZ Begraffning. *Dat. Segerß d. 1 Aprillis år 1577.*

Stormechtige Högborne Konungh, Liffelike Räre 1577.  
 Her Broder. E. R. Maj:ts striffuelse belangendes Wår  
 Broders salighe Konungh *ERICH* hastelike och oför-  
 modelighe Begræffningh haffue Wij becommir och förstådt,  
 hwadh följe Hans Liff haffuer ifrå Orby till sin Leger-  
 stadh hafft. Så tyckes Os, effther wårt betänckande,  
 att wår salighe Broders döde Lefamen wåll hadhe bordt  
 och tilhört enn annen Begræffningh, och förthenstaldh  
 så lenghe wåll mått öffuer Jorden bliffuit stöndendes, at  
 flere aff Sörwanterne hadhe hafft tidh och tilselle medh  
 E. d. R. Maj:t berådså och bestelle om en sådane Jorde-  
 stædh, som någett liflare, hederligare och Os alle till  
 mere berömmelse hadhe warit, althenstundh han war en  
 smorder och Erönter Suerigis Konungh, ihesligest aff  
 Konungzligh herkumpst, then ther och medh thett onde  
 han råkede (GUDh bättre) bedriffue, haffuer och så myc-  
 ket manligist och gott vråttit i sin Regementz tidh, så  
 som Wij E. d. R. Maj:t tilförendhe wår meningh Bro-  
 derligen haffue tilkenne giffuit. Och endoch Konungh  
*ERICH* wåll Wår som E. d. R. Maj:t (forgeligen att  
 ihugkomme och beflaghe) siendhe warit haffuer, så be-  
 tänckie Wij, för Wår Person, lifkwåll thet, att all st-  
 endskap bör ware fullkomligen förlathen och andet strap-  
 eller och för ån sielen ifrån Kroppen stils: Ty thet wa-  
 re ingen åhre eller berömmelse en döddet Kropp stend-  
 lighen att försölge in i Græffuer, ej heller stöter then  
 döddhe therom; Men the som igenlessue merket, och ta-  
 ghe theraff tilfålle ille att tale och bestrije Sörwanterne,  
 hwilckit Wij hadhe gerne welett, effther Wår förstå-  
 genhet, förekomme, om Wij hadhe någett bliffuit til



1577. frågebde, för än Wår Brodher til Jorden fördes. Men effther thett icke stödde, bör Os för Gudh och hwar Christen endtstylliget ware, såsom Os beppes, att Wij och alredebde äro. Then orsaal E. K. Majit föregissuer i sin schriffuelse, hwarföre Konungh ERICH icke är i Upsale begraffuen, then lath Wij i sitt wårdhe blifue, endoch ett lithet rum på then orten hadhe hans lekamen inthz warit för gott, ehwen ther sedhen är, merre wår salighe (hos Gudh sögloffligh i äminnelse) her Sadhet, begraffuen, eller någon annen wille sig Legerstadh ther utwåle). Kann och fullwäll bewijfes, att iblandh Gudhfruchtighe och fromme Konungar är affgude Dyrckere och Tyranner begraffue. Thet är Os och för samningh berättit, att ther som Konungh ERICHZ Lijf nederlagt är i Westerås Domkyrkje, schall ware et oläggeligt rum och ther till med oftrödde och ille tillagade brådet inhåget. Men ossuer alt thetta säyes och hans dödbde Lekamen haffue i tre dagher stådt alle män till synne, så att barn medh gammalt Soldt haffuer frijtt gåde till och handteredt hans Lekamen, hultat Os synes icke myckit wäll ware aff them, som ther hos tilståndes wære, bestelt, att the haffue hollit een dödbd Bropp i öpen graff till hwars mans widunder. Och är wårt betänckendhe och meningh, att Wår Broders Lijf (om möyeligitt wöre, och Wij ey heller annedt kunne tendie, än att thett wäll kan se) måtte thedan bliffue fördt och bekomme en annen Begraffningh, sådane som en Smordh och Crönt Suerigis Konungh ägnar och bör, anten i Upsale eller Gråmunde-Kloster i Stockholm, ther och Konungar tillförrende ligge begraffne, ther till Wij bär

de hjelp och bistondh, efter wår förmögenheit, gerne 1577.  
göre, hwar E. R. Maj:t icke wille någenn yttermera  
belostnad på hans Begraffningh wäghe icke.

Den 1 Apr. 1577.

Wid Begravnings-Acten höll Biskopen i  
Westerås en kort predikan, och ilket nedsattes i  
en ostädad Graf: men på väggen hängdes en trä-  
taffla med orden, Translatum est Regnum & fac-  
tum est fratrīs mei; a Domino Constitutum est.  
Wid utlänska Hof ädrog sig Konung JOHAN med  
dessa upförandet et föga hedrande namn; och i  
Swerige började man lika som at öfwerse med  
Konung ERIKS sel, samt påminna sig monga hans  
goda gerningar, då man jemförde hans regemente  
med Brodrens, hwilket ehuru i början berömeligt,  
efter handen likwäl uppspides af försöjselser och waldo-  
samheter.

När man igenom läst Konung ERIKS His-  
toria, behöfwer man icke at finna dess gemöte wis-  
dare bestrifwit, emedan det framlyser ut alla hans  
gerningar. Det är utwifvelagtigt at denna Ko-  
nung, ibland många underlige och löstwärde föres-  
kastande, äftven gjorde mycket godt och rättigt  
under wålmagts-tiden; hwilket ondöme äftven Bro-  
dren Hertig CARL, ehuru hans onån, om honom  
fælde. Den Franke Ministern Dancus som ofta  
salade med Konung ERIK, och således kände honom,  
strade sig i bref till sin Herre, at han fan denne  
Prinsen äga et stort förstånd, mycken lärtid både

1577. at begripa saker och at tala; samt många andra dygder \*). Sina Barn älskade han mycket, äfwen under fängelse tiden, och visade sig bekymrad om deras upfostran. Före förmålingen med CATHERINA, föddes honom twänne Döttrar af Agda,  
en

\*) Uti Hennes R. M. Ante: Drottningens Bibliotek finnes Original-Handlingarne af denne Legatens Negotiationer i Danmark och Sverige, med titel, som Stephanus, forna ägaren, self påskrifvit: Les affaires du Conte de Boduez l'An 1568 nec non Caroli Dantzæi Galliarum Regis Legati literæ ab A. 1575 ad A. 1586 ad Regem, Reginam, proceresque Galliarum datæ. Där utläser man sig uti et bref af d. 23. Jan. Å. 1575 om Konung ERIK: Les Roy Gustavus a fait de si hautes & memorables entreprises, & si prudente conduites a une tres heureuse fin, qu'on le doit tenir & estimer ung tres vertueuse & magnanime Prince. Aussi il a heureusement regne quarante deux ans. Il a laisse quatre filz & cinq filles. En son premier filz luy a succede au Roiaume; il est a present prisonnier. Jay souvent confere avec luy des plusieurs affaires; je Vous prometz, Sire, quil estoit dun tres bon jugement; il comprenoit facilement ce qu'on luy proposoit, & respondoit fort disertement & promptement; & il avoit plusieurs autres vertus. Vray est quil estoit fort soubonneux; aussi il a toujours este nourry en crainte, a cause de sa belle Mere, davantage il avoit de tres pernicious & malinz ministres; qui par calomnies, detractions, faux raportz & semblables artifices luy rendirent les principaux Srs du pays si suspects & odieux, quil en fit a la fin mourir quelques uns dont la royne sest ensuyvie.

en, ett Beggars Dotter i Stockholm \*): nemli- 1577,  
gen Virginia \*\*) och Constantia \*\*\*); men af sin Ge-  
mål hade han utom Gustaf äfwen Henrik, Ar-  
nold och Sigrid, som blef gift, först med Lagmans  
son Hinnik Classon Totte af hvilken anledning Drott-  
ning CHRISTINA i anseende til Fädernes börd  
hade i sinnet at uphöja den Grefweliga Tottiska  
Släkten uti Förfeliga wärdighet: sedermera med  
Nils Nilsson Natt och Dag.

CATHARINA lefde länge efter sin Herres obor-  
ta; och förtjente sig med upförandet så wäl Ros-  
nung JOHANS som des Efterträdarens ynnest; af hvil-  
ka hon med anständige förlåningar begåfwades.  
Hon uppehöll sig i Finland all sin öfriga lifstid  
der hon äfwen dog och nedfattes uti en präktig Graf;  
den Tottiske Släkten tillhörig.

Sonen som varit ämnad til Eronsförfare,  
fördes ännu et Barn, af ERIKS hemlige wäns-  
ner utom Riket, at således bewarats undan Ros-  
nung JOHANS oundwärliga förföljelser. Han up-  
fostrades af Jesuiter i deras tro; talade många  
språk och want anseende af mycken lärdom, men  
sät omkring werlden under mangfaldiga måst wä-  
driga öden. Långe nedtryktes han af så stor torse-

3

tighet

\* Han kallades Pehr i porten. Han har varit gän-  
gs Sön och blifwit deras allmänt kallad Charitaa;  
Sedermera A. 1561. gift med Joachim Flemming  
til Dwide emot Konungens willa. Palmst.

\*\* Gift med Ståthållaren på Eroneborg Håkan Kanis-  
son Hand.

\*\*\* Gift med Förfeliga Kammar-Junkerens Hustru Fran-  
ckelin.

1577. tiggat, at han nästan med betänke måste kassa sig sådan. Uti sådant stic visade han sig wid det Polska Hofvet, och njöt det någon välvillja af Prinsessan ANNA, SIGISMUNDI (Syster. Wid det tillfället, större Konung JOHAN sin Son at göra honom til Munk, och at gifwa honom et Biskops-döme, på det utvänner icke skulle beqvämliken anttja honom, såsom pretendent til Svenska Spiran. Han upbar äfwen til en tid Rättan från et när gorkunda drågtigt Abbot-Döme i Polen, hwara af han lefde i Thorn. År 1584. wille Konung ERIKS utvänner, i samrædet de Utlåningar, som under des regements tid hade lefwat i Riket, hånna Fadrens död och beförda Sonen til den Svenska Thronen. De anhölo. i sådan affigt hos Konung HENRIC III. i Frankrike, om en Skedd Flotta med andre Krigsförnödenheter; hwaremot detta Riket skulle förblifwa såsom förlåning under den Franska Kronan; men utan påförd \*). Man har anledning at tro det Danmark och Ryssland deltagit i detta spelet. En Anders Lorich, holl den wid denna tiden, och efter Konung JOHANS anstalt, i Preussen blef hamligen fånglad, samt til Swerige öfversänd och der straffad, synes med sina bekännelser sådant hafwa bestyrkt \*\*). Om sader förbättrades hans wiltor medelst Cyrens försorg, som försåg honom med Förfärligt underdell, samt lofwade, at jemte förordning med en

\*) Ge Nova Acta Reg. Soc. Scient. Ups. Vol. L p. 23. der detta Document finnes utgitt;

\*\*) Mess. Sc. III. T. VII. p. 72.

Rust Prinsessa, klaffa honom sin Faders Krona. 1577.  
 Under denna tiden såg han som hastigast en gång  
 sin Mor i Kewel, der de med tårar hwarandra  
 omfamnade, men skondsamt åtskildes. När den  
 ne dygdige Prinsen oaktadt alla sina wedervår-  
 digheter, med inga ehuru stora löften kunde brin-  
 gas til otro emot sit Fädernesland, blef han öf-  
 wergiftwen, och dog uti Cassin år 1607, der han  
 utom staden mindre anständigt begrofs, ånästönt  
 Czaren til et sådant behof hade lemnadt  
 anseelige penningar.



190

190

190

190

190

190

190

190

190

190

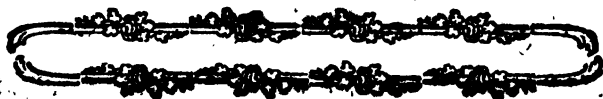
190

190

190

190

190



# Register,

## författat til Andra Uplagan.

### A.

- A**cademien i Uppsala, försedd med nytt Lärarhus 83.  
Adelen, bögd för Aristokratiskt wälde 274; byser afwund  
emot Konungahuset 273, Wästgöthe Adelen's svar på K.  
Fredrichs Patent 148, tager flykten 169. se Konungens  
Råmb.  
Adelige Rusttjensten, motwilla i dess utgörande 122, räff  
derom 205. agget deröfwer röjes 205, 311.  
Agda Pers doter, hade barn med K. Eric 341. blef gift med  
Joachim Flemming 341.  
Ahlefeldt, anförare för Tyske Regementen 223, fordrad til  
svar, måste hämtas 230.  
Almogens Hagan öfwer Kiutningen och sedan misnöje  
med dess afskaffande 124, får ändring 304.  
Amnesti, försådrad Konungens medhållare 259.  
Andersson, Eric, Rjotemästare, får föreskrift om sättet til  
K. Eric's afdaga tagande 329.  
Anna, Prinsessa, Sigismundi Gysker, wissar unge Gustaf nå  
gon wålwilla 342.  
Anna Maria Swenskt Prinsessa 33, förmåld 127.  
Aurep, Didrich, Öfwerste för Stottarne 317.  
Arfsrätten til Riket 55, 66, 259, 269. frändömd K. Eric  
309.  
Arffstifte emellan K. Eric och dess Bröder 51,  
Arnold, en Son af K. Eric 341.



## Register.

Articlar, om Konungslige och Förfellice rättigheter 55, wrånge  
de i Domen öfwer R. Eric 309, 310.  
Astrologie eller Stjerne kunskapen 9.  
Axtorna Fältslag med Danskarne 221.

## B.

Bafur, Gilbert, en Stottlåndning, häktad för förräderi 324.  
    dess afstraffande förhålet 327, men wärkställe 328.  
Bagge, Sven Persson, dess råd til R. Eric 31.  
Bagge, Bengt, förstärker Fekla 190, anför en del af flottan  
    245, nämnes 320.  
Bagge, Jacob, Amiral 93, slår Danska flottan 151, illa  
    ledes 167, samt 181, blir, efter tappert fäktande, fän-  
    gen 185.  
Bagge, Per, får Befälet til Sjöss 245-260, misstänkes för  
    afsvoghet emot Johan 320.  
Baner, Gustaf, deltagar i Hertigarnes uprör 275.  
Baner, Per, sättes til Amiral 187.  
Baner, Sten, fängslad 250, faller i Danskt fångenskap 266.  
Baner, en af det namnet, omkommen i et Sjöslag 211.  
Berg, Per, dess försök at upresa Smålåndningarne til R.  
    Eric's hjälp 324.  
Bertilsson, Johan, utsprider rykte om R. Eric's afstättning  
    136.  
Beurreus, Dionysius, R. Eric's Informator 8, dess nit i be-  
    stikning til Engelska Hofwet 15-22, 24, å nyo diestlad  
    31, återkom 76, sänd til Stottland 102, Hufvudman  
    för Calwinisterne 38, 191, 193, mordad 253, mordet  
    försonat 256.  
Bjelke, Johan, nefar samtycke til R. Eric's afbaga tagande  
    321.  
Bjelke, Hogenschild, fängslar Hertig Johan 140, får be-  
    fälet emot Danskarne 234, 261.  
Bjelke, Thure, ibland de upröriske 269, 275, stödd til Dan-  
    nemart 281, 307.

Bjel-

## Register.

- Bjelkenstjerna, Hans Clafon, Ribbare 74.  
 Bilde, Jöns, Danst Besälhafware på Gottland 167.  
 Bilde, Frans, Danst Amiral 154, flagen 167.  
 Bilde, Edvard, Rörst Ståthållare, fången 175, lödsrup-  
 pen 176.  
 Birger Jarls Söner, exempel af dem 32.  
 Björnram, Hans Larsson, sticlåd til Kewel 47, får Besäl  
 til Sjös 238.  
 Björnram. Måns Larsson, upbragte Stepp 117.  
 Bohus-Lån, intogte 170, Fästningen belågrad 174, 227,  
 245.  
 Bogesund, årnad flyttning 124.  
 Boye, Hindrich, Fältmarskalk wid Warberg 217, 219. up-  
 dragen belågringen af Bohus 227, fordrad til ansvar  
 228.  
 Bostaps Afswelens förlofran 88.  
 Brabe, Per, R. Erics hemliga Råd 34, angående Hertigar-  
 ne 39, hjälper at omgränsa deras wälde 54, talar för  
 Ständerne om dessa mål 66, Grefve 68, 70, i Konun-  
 gens Sällskap 81, intog Bohus-Lån 170. förde Regerin-  
 gen 254, tillstades wid R. Erics affägelse från Regementet  
 298.  
 Brockenhufen, Frans, Danst 147, 245.  
 Bure, se Siggeson.  
 Burker, Herman, en Tytt, sticlåd til Kewel 47.

## C.

- Cahun, en Skottländare, gripen för förräderi 324.  
 Calmar Fästning, satt i skänd 124. och gewärs factori der  
 anlagt 125.  
 Calwini Lära, utfigter til insöande 8, 13, 25, 38, 191.  
 Canaler, til Stepsfart, påtänkte 86.  
 Carl, Hertig til Södermanland och Werste 32, i Konungens  
 Sällskap til sjös 81, Besälhafware för Artilleriet, intager  
 Warberg 216, =, föreflagent, men mistrodd 233, brin-  
 gas förtäknings förslaget til Hertig Johan 257, wid Ar-  
 meen

## Register.

meen 261, följer Konungen emot Danstärne 266, tillstas hos  
 Brodern Johan, och med honom upprorisk 267, intager Wadste-  
 na Slott 269, och Rydöping 276, lofwad med Johan regern  
 samfält 275, svarar Konungen 277, är med at belägra  
 Stockholm 283, afböjer stöfling af Ryfska Legaternas hus  
 297, bewisar R. Erics affägelse från Regementet 298,  
 warnar Johan för stämplingar 317, kallsinighet Bröder-  
 ne emellan 317-320, han sattes til Generalissimus 318,  
 anwänder förgäfwes sin bemedling för Mornay hos R.  
 Johan 325, 327, deß bref til Sigfrid Persson häröf 326,  
 skrifwärlar om R. Erics döb och begrafning 331 - adel-  
 sintare än Johan 301, 333. se arffskifte, articular, Eric,  
 Högstärne, Johan.

Carl IXde, R. i Frankrike 35, 107, 212.

Carl Xlste, Sveriges Konung, deß atning för Wittenbergs  
 minne 41.

Caroli, Peter Rytsherde, R. Erics färtrogne 251, fängslas af  
 Johan 302.

Caroli, Erasmus, Biskop i Wexerås, samtysker R. Erics af-  
 dagatagande 321. —

Castelholm på Åland, R. Erics fängenskap der 321.

Catharina, afleden Drottning, R. Erics moder 7, 10.

Catharina, Enke Prinsessa af Saren-Lauenburg, R. Erics  
 Mormor 12.

Catharina Stenbock, R. Gustafs Enke Drottning 32, se  
 kunskap af Ryfska Legaternes upsat 258, hennes bestörtning  
 wid uproret 279, räddad af Carlske Hertigen Magnus  
 282.

Catharina, Grefwinna af Offrisland, R. Erics Systter 31,  
 33.

Catharina, af Medicis, Regentinna i Frankrike 35, 103.

Catharina, Prinsessa af Polen, Hertig Johans Gemål 115,  
 följer honom i fängelse 144, Drottning, hade Jesuitter i  
 sit Hof 323. —

Catharina Måns Dotter, blir R. Erics Gemål 231, 268.

Hastar efter Konungen 254, erkännes för Drottning 259,

Udlat, föder Sonen Gustaf 264, wigd och Krönt 269,

uden.

## Register.

- des för R. Erics Hustru 285, får slundom komma til Romungern i des sängelse 329. hennes Entofstånd, wistande och död i Finland 341. —
- Catholska Låran, des anhängare 37, och deras upsat 116, som Hertig, netar Johan 276, men Romung, wisar sin död jelse härfore 323.
- Cecilia, Swensk Prinsessa 33, 76, 118, gift 195, döddes Catholik 199.
- Christerfon, Olof, besald at låta assliwa Bafur 387.
- Christiern II:de, Tyrann, död 34.
- Christian III:de, Romung i Dannemart, död 34, huru han assliwat Lifsländarnes Sändebud 43.
- Christina, Prinsessa af Hessen 129, 151.
- Christina, Sveriges Drottning, hwadan hennes förslag at uphöja Tottarne til Förstekig wärdighet 341.
- Christoffer, Prins af Mecklenburg, friar til Prinsessan Elisabeth 127, fången af Polackarne 128.
- Christoffer, Margrefwe af Baden, gift med Prinsessan Cecilia 195.
- Clodt, Jost, Syndicus i Kemel, uprors stiftare 242.
- Collard, Claudius, intog Trunhemis Lån 175, lösgaf Edvard Bilde och blef self fången 176.
- Conarski, Christoffer, Kettlers Sändebud 45.
- Constantia, R. Erics Dotter 341.
- Cuningham, en Skotsländare, belaktig i förräderi, och misse lifwet 325.

## D.

- Dancée, Carl, Fransk Legat 213, på Dannemarks stäm 240, hans Freds förslag förkastat 280, ombodne angående R. Eric 339.
- Danckarne, deras omvilja emot Sverige 21, belägenhet, då R. Eric tilträdde Regeringen 34, missförståndet tiltager 95, i öfwerlägg och förbund med Polen 116, 119. twister, underhandling, fred och fredsbrott 126, 127. Legater til Sverige 147. Deras flotta flagen 152, (R Sjöslag,) an-

## Register.

Hålla de Swenske Sändebuden, och gifwa dem likwäl stund  
 för uteliffwande 154, plumpbet 159, slaget med dem wid  
 Artorna 221, deras misshälligheter ofskutas genom Ste-  
 tiska freden 322.  
 Dohna, Fredrich af, Ryttnästare för Fredrichs Lif-fana  
 176.  
 Dom, en bespinnerlig öfwer R. Eric 309. = =  
 Domare Ämbetet, des belgd och anständiga Lön 165, se  
 Justitiæ wäsendet, Konungens Nämnd.  
 Dorothea, R. Christian IIIs Enke Drottning, söker medla  
 fred 180, 240.  
 Dorpt intogs af Ryssarne och misshandlades 44.  
 Dudley, Robert, Drottning Elisabets gunstling 77.

## E.

Ed, tog Eric i sit Förstendöme 11, wid Thronens tilträdan-  
 de 31, Förstarnes 55, Undersätarnes i Hertigdömen 56,  
 Eder wid Kröningen 70, 71. Ustager Hertig Johan Fin-  
 narne 139. med ny Ed byllades R. Eric af Ständerne 280.  
 Elfsborg, besattes 187, 124, upgafs af Eric Kagg til Dan-  
 skarne 161, måste igenlösas i R. Johans tid 322.  
 Elisabet, Swensk Prinsessa 33, 118, 127.  
 Elisabet, Engelsk Prinsessa, som R. Eric friads til 12 = Hen-  
 nes sluga förhållande 16, 20, tilträder Thronen 22, men  
 söker ofwända Giftermåls anbudet 25, hatad af Catholi-  
 kerne 36, uppehåller ännu R. Eric 76, nödgas omsidor  
 swara 100, 104 = 107, söker bibehålla hans tårlet 107, 108,  
 låter halshugga Drottning Maria 146.  
 Engeland, se England.  
 Enköpning Stad, upbränd 323.  
 ERIC XIV. Des härkomst, upfostran och öfningar 7 = 9,  
 egenstaper, lynte 10, 32, 146, 272. får Småland och  
 Dland i förlåning 11, misshagar sin Fader 11, 21, friar  
 sig Engelska Prinsessan Elisabet 12 =, antager Romma-  
 namn 22, fruktar för Prins Johan 11, 14, 29, 31, 38,  
 råder med Ständerne om sin resa til England 29, näm-  
 det

## Register.

ber tillstå, bestiger Thronen och låter hölla sig 30 -, under  
 olyckelige misshälligheter 32, 38, förnyar Handelsstrac-  
 ten med Frankrike 36, berätt af Hans regering 38, anli-  
 tes om hjelp af Hårnästaren Kettler 45, af Kemelsboar-  
 ne och Harniske Adelen 46 -, lägger Estland under Swen-  
 ska Kronan ibm - 49, anstaltar sin Kröning 49, riktar  
 Legater til Ryssland 50, håller Westfiste med sine Bröder  
 51, 66, instränker Hertige-wäldet 52, hålsar dem för un-  
 dersåtare, införer Grefve- och Friherre- Stånd 66, 68,  
 70, wil ännu besöka Elisabet 68, 81, låter Kröna sig i  
 Upsala 69, bubbar Riddare 72, löser Kemelsboarnes pent-  
 rätt til Lifland 73, håller sit intog i Stockholm 74, affår  
 Sigismundi anbud 75, besörjer Rikets Hushållning, reli-  
 gions och Lärwärter 83, lockar in Konstnärer, förföljde  
 utom Lands 84, årnar öfna farren genom Götha Älf och  
 befäster Elfsborg 87, gör försättningar til Handelens gagn,  
 waru-förädlingen, Bergwårten, Återbruket 88. Justitiae  
 wäsendet ibm - 91, bestämmer antalet af Rikens Råp och  
 deras göromål 92, afförjer fredsbrott med Ryssland 94, i  
 misshällighet och underhandling med Dannemart 95, 99,  
 öfwerilningar 80, 100, bestickning til Skottland 101, om  
 Gistermål 107, svarar Hertig Johan om des Poliska frieri  
 109, warnar honom ytterligare 113, 114, låter intaga  
 Wittenstein 117, fred och wänskap med Czar Iwan 118,  
 119, granskning af K. Erics förhållande 119, ådrog sig  
 Adelen öfwillja wid behof af Rusttjensten 122, stadgar der-  
 om ibm, får fred med Dannemart 124, och gifter Prinses-  
 san Anna 127. wil förmåla sig med Hessiska Prinsessan  
 Christina 129. des affigter förtydas 133 -, beswarar Her-  
 tig Johans undskyllningar 135 -, låter stånna och döma  
 honom 137, 140, belågra och insätta i fänge - 140, 144,  
 står Hertig Magni Hof-Stat 147, beswarar Daniska Lega-  
 terne 148, reder sig til wårn, under wård af Hushållnin-  
 gen, Spannemåls upköp til behöfwande 149, riktar andre  
 Legater til Hessen 151, til K. Fredrich 153, får Lübeck til  
 fiender 156 -, håller Flotta och Krigsmagt färdig 157, be-  
 kommer Fredrichs Manifest 159, tillsätter regering under  
 sin fränware 163, gifwer den Instruction 163 - 165, ja-  
 ger

## Register.

ger kplåsing i Halland och belägrar Halmstad 168, upbrer  
 get Hertig Johan at medla fred med Sigismund 168, på-  
 sad för Johans slängestap 172, benådar Olof Gustafsson  
 Stenbock 174, låter belägga Bohus 174, tilljudes freds  
 bemedling af Kjöfaren och sin Koster 178, 180, får stille-  
 stånd förlängt med Ivan 180, bestyr om flottan 181, 186,  
 188, intager Lyckedy och Kogneby 190, deß Bref til  
 Elisabet uppsnappar R. Fredrich 199, underhandlar i Tyf-  
 land genom Gyllenstierna 200, tillfätter Ståthållare i Lif-  
 land och befäl wid Armeen 202, får Ständernes förslag til  
 Prinsessan Renata af Löftringen 204, eller hwem han be-  
 hagade 205, anställer rått om Rufftjensten ibm, segrar  
 öfwer Danstärne 207 = 210, gör förslag til fred 213, er-  
 öfrar Warberg 217, förmanar och upmuntrar Krigsfolket  
 219, hörde Ständerne om R. Fredrichs fredsöförslag, och  
 anstaltar krigets fortsättning 226, emot Bohus 227, deß  
 försarande med Nils Sture 229, stunes förvirring, och be-  
 slut at gista sig med Catharina 231, tvågras at sjelf föra  
 Besälet 217, 233, betroricke Bröderne ibm, förordnar anför-  
 rare 234, sällsamma befallning til Kursell 242, bögd til för-  
 ening med Hertig Johan ibm, förlitit med Sturarne 243,  
 söter intaga Norrige ibm, olyckelige misstankar och fölghet  
 deraf 246, 250, upiäcker Sturarnes anläggningar m. f.,  
 låter fångsla och tilltala dem 248 =, förbryllad, dödar  
 Nils Sture 252, hans ånger, raseri och flygt 253, söter  
 försona det begångna 255 och förlitas med Hertig Johan  
 257, men har i sinnet hans ofärd och Hertiginnas öfwer-  
 lämnande til Ivan 258, besymmerliga möte med Hertigen  
 ibm, förlitning 259, tager Författningar til Danstärnes  
 motande 261, ångrar sin ånger och restituerar Jöran Pers-  
 son 262, tager sjelf befäl då Danstärne komma undan  
 264 =, ursäktar sig för Ivans Legater 267, håller sit Bröl-  
 lop 268, warnad af Jöran Persson 269, 283, får upror  
 emot sig ibm. Lastas af Hertig Johan 270, = omödmade det  
 öfwer 272 =, söter dämpa uproret 275, skrifwer til Hertig-  
 garne 276 och monar dem til enwig 277. Hans rådsflag  
 med Ständerne, och vidare företag 280, Rödter Ritskyp-  
 relsen 282, belägrad af Bröderne 283, gör motstånd efter  
 låger

## Registret.

lågsheten 294 - under Gudstjensten öfverraskad 297, må-  
ste afsäga sig Regementet och träda i häfte 298, öfverhoo-  
pad med alla updictade försmädelser 299, och wäldsförd i  
fängelset af Olof Stenbock 301, hans betraktelser öfwer  
Hertig Johans m. f. förhållande 300, framställas för Ståm-  
berne, dömes från krona och frihet 308, - , Honom wägras  
läsning 316, wäcker medömtan ibm, anstalter at åter  
sätta honom på Thronen 319 = =, flyttad til Åbo och frä-  
ga wänt om förfortande af hans lif 320, föres til Castels  
holm 321, sedan til Gripsholm 322, hans asdagatagans-  
de befalt 323, då folkets bójelse för honom wuxit 324,  
troddes hafwa nedgrafwen slätt 328, fördes nu til Dr-  
byhus, hans tids-fördrif där 328, skiftemis tillåten och  
wägrad sin Drottning och Barns sällskap 329, mislyckad  
i sin flykt, får R. Johans dödsbud, bereder sig dertil, och för-  
giftes 330, Hertig Carls derpå fölgde Brevwärling med  
R. Johan och om Begrafningen 331-339, Hans sel och  
förmåner 339, Barn 340. Enkedrottning 341, och So-  
nen Gustaf i synnerhet ibm = =

Eric, Prins af Brunschwit Callenberg, des samlade Armee  
til obuden hjälp 158.

Erici, Andreas, R. Erics Dietsfader 330.

Ericson, Jöran, hyllar R. Eric i förtid 11.

Estland, underlagt Swenska Kronan 49, och det pantsatta  
inlöst 73, Sweriges ättomst erkjänd af Czar Iwan 240,  
se Estland.

## F.

Falk, Eric, Biskop i Lindöping. Legat til Ryssland 50.

Ferdinand 1:ste, Dykt Kejsare 36.

Ferla, Åke Bengtsson, des förrättningar i Estland 150, in-  
tager Lyckebp 189, Riddare 269, Rickad at gripa Hertig  
garne 275, at dämpa upröret, blef self efterlatt 279,  
Jöran Perssons bekännelse om honom 288, Rickad af Her-  
tig Carl til R. Johan, rörande Mornay 326.

Finslands Innwånare öfwerlutas at biffa Johan 139, landets  
härjas af Ryssarne 222.



## Register.

- Flemming, Joachim, gift med Agda Pers dotter 341.  
 Flemming, Lars, Riks-Råd, Ståthållare i Rewel, död  
 de 49.  
 Flemming, Lars, Friherre 71.  
 Flemming, Clas, anförare för Artilleri til Bohus 174, på  
 Flottan 186, förseelse 187, nyttjad 261.  
 Flemming, Herman, får skuld för Hertig Johans olycka 144,  
 Ståthållare i Rewel 172.  
 Franciscus II. R. i Frankrike, död 35.  
 Frankrikes tillstånd, då R. Eric besteg Swenska Thronen 35.  
 Fredrich II. R. i Dannemark 35, köper wedderlag til sin  
 broder Magnus i Lifland 45, och antager sig hans sak 95,  
 förbehåller rätt til Swenska Kronan ibm, och til de Lifländske  
 Orterne 97, fasttager Leyonhufvud 130, rustar til krig  
 132, sticker sit patent til Wästergötland 148, deß Freds-  
 brott 151, plumpa Manifest til R. Eric 159, och upbrott  
 med hären, får Elfsborg med förräderie 162, satte mod i  
 sitt folk 170, qwarhöll Grefwen af Teczin 172, förbalar  
 begärd leid 169, uppsnappar bref 99, försträckt af Swen-  
 ska Flottan 208, 211, framfart i Wästergötland, 215,  
 förmatne freds wilkor 224, plågad af upror, fortsätter  
 fiendeligheterna 260, svarar R. Johans utskickade 307, se  
 Danstarne.  
 Friherre wärdigheten införd i Sverige 68. 70.  
 Fuchsenberg, Härmästare i Lifland, fången 43, 44.  
 Förräderi, anlagt af Utländske Regementen i Lifland 324,  
 planer dertil 325. se widare upror.  
 Förstarne, deras rättigheter utskickade 55, 66, tilbuden,  
 som undersätare, at inträda i Rådet ibm, tagit til Dom-  
 mål emot Romungen 309, 310. —  
 Förswars-wärket, R. Eric's wärd derom 124, med flera  
 ställen. —

## G.

- Gadd, Per, Slottsfogde i Upsala wid Sture mordet 253,  
 flyktad dertill 288, 291.

## Register.

- Bälwyer**, bygdes til Spammemåls fiske 125, jfr. 149, se  
 Skjepsbyggeri.  
**Gardie**, Pontus de la, gift efter Warbergs intagning i Swens-  
 stenst 218, des owilja emot R. Eric 267, med i uproret  
 275, 297.  
**Geste** Stad upbränd 323.  
**Georg**, Johan, Pfaltz Grefve, gift med Prinsessan Anna  
 127.  
**Gera**, Carl, svor Eric trohet 11, sänd til Angeland 22, Fri-  
 herre 77.  
**Gera**, Georg eller Jöran Holgersson, hyllar Eric 11, Fri-  
 herre 71, sticad til Hertigarne 276.  
**Gewärs Sactorie**, i Calmar inrättadt 125.  
**Glöta** Älfs öpnande, en af R. Erics omsorger 87.  
**Gjästgäveriernes** förbättring 88, genom afgift til Rju-  
 sens besörjande 124, ändrat 304.  
**Grefve-wärdigheten** införd 68, 70.  
**Grip**, Birger Nilsson, Friherre 70.  
**Grip**, Bo, Befälshafware emot Danstarne 237,  
**Grip**, Nils, Ammiral 187.  
**Gripsholms Slott**, dit föres Hertig Johan 145, sedan R.  
 Eric 322.  
**Gustaf** Ifte, Sweriges Konung, updrager Sonen Eric til sin  
 efterträdare 8, som afstår betydningar 11, 21, samt öfver  
 Prins Johans resa til Angeland 23, afråder Erics Gifternes  
 handels derstädes 13, 25, hans fel at gifwa Johan  
 förtråde framför Eric 10, 38, och med Förstendömens til-  
 belande 52, sjuknar, meddelar Ständerne sit Testamente  
 och tager afsked af dem 28, hans död och begrafning 30,  
 31. Huru han bemött Lifvändernes anbud 43.  
**Gustaf**, R. Erics Son, född 264, erkänd för Thronföljare  
 259, 268, räddad undan R. Johans mord-anstalt 321,  
 upfostrad utrikes af Jesuiterne ibm, des widrige öden 341,  
 förslager til hans fördel 342, rönte Czarens bewägenhet  
 ibm, besöker sin moder 343, öfvergifwen och död ibm.  
**Gyllenstierna**, Nils, Riks-Canceller, sticad til Angeland  
 22, 31, uppehöll sig der 99, bortreiser 107, Legat til Tyss-  
 land 108, 117. til Dannemork 153, fötre bemedla  
 2 a 2 dräger

## Register.

drägelige vittor för R. Eric 297, Rickad til Köpenhamna 307.  
 Gyllenstierna Eric, får besättning om R. Eric's asdaga tagande 323.  
 Gyllenstierna, Jöran, Hertig Johans medhållare i uproret 275, Rickad til Dannemarf 281.  
 Gylta, Bengt, är Konungen trogen 281, och söker medla för honom hos dess broder 297.  
 Gynter, Grefwe af Schwartzburg, gick i Fredrichs tjenst / 160, råder til Elfsborgs belägring 161, fick byte der 162, angriper Swenska hären 169, slår sig til nöjen 177, tager affsed 190.

## H.

Hake, Jost von, en af Newels Stads Aldste, Legat til R. Eric 46.  
 Halland byllar Sveriges Konung 166.  
 Hanse-Ständerne, deras Privilegier 155 : se Lübeck.  
 Helfingius, Nicolaus, Biskop i Strängnäs, samtycker R. Eric's asdaga tagande 321.  
 Henric Illdje R. i Frankrike, anlitad om biträde til unge Gustafs sätande på Thronen 342.  
 Henric, en Son af R. Eric 341.  
 Henricsson, Johan, updragen af R. Johan, at döda R. Eric 329.  
 Herbestus, en Jesuit i Drottningens Hof 323.  
 Herjedalen, underlagd Sverige 170.  
 Hertigarnes wälde, jfr. Artielar, Sörskarne.  
 Hjelmarens inrättande til Kjöpsort 86.  
 Hofordning, af R. Eric inrättad 93.  
 Horn, Clas Christersson, Riks-Råd, Friherre 71, Rickad til Newel 47, intager Slottet 49, och Wittensten 117, får befäl emot Danstärne 166, drager sig tillbaka 169, 170, belägrar Bohus 174, tager besalet å Flottan och slår den Dansta 188, Fältherre 202, segnar til sjö 207, 209, litaledes 211, slutar det årets expedition 224, vinner nytt sjöslag 238, til Rikets affattnad 237, 239.

Horn,

Hörn, Henrik Olsson, Ribbare 74, flykt af Johan för  
des olycka 144, Stadthållare i Lifland 202, hämnas up-  
roret der 207, förswarar landet 241, misstänkes af Johan  
303, hwars förbund med Sigismundus, han uppenbarat  
293.

Hospitalernes wård 163.

Håkansson, Eric, oryggelig i trohet 282.

Hättika, Jacob Henrichson, Öfwerste 220, håller Fält-  
slag med de Danke 221, hans fel godsigjördes 233, 236,  
fängnen 237.

I.

Jesuiterne, se Catholiske Lärarn.

Johan, Hertig af Finland, äger Fadrens vnnest 11, blidkar  
honom emot Eric, och misstänkes 12, 14, 29, 31. refer  
til Ängeland om R. Erics Öftermål 23, dess återkomst  
27, kallsinigheten tilltager 39, får gränser för sitt wäld  
51 =, måste understrifwa Artickelarne derom 66, hans  
frieri til Poliska Prinsessan Catharina 40, 108, 112, för-  
troende och lån til Sigismundus ibm, refer til Dantzig  
113, tillbaka 114, men åter dit 115, wiges, refer hem  
och tåner Konungens omwila 116, i wilrådig belägenhet  
119, gör ursäkter hos Konungen 135, stämb, intalar  
menigheten til motstånd 137 =, dömdes 140, fängslad 141,  
updrages af R. Eric af medla fred 168, förlit, lösgifwen  
och får sit Säte på Rongsör 259, följer Konungen i fält  
266, kallad til Konungens Bröllop, harnas deröfwer  
267, och anstaller upror 269 =, lofwar Hertig Carl re-  
gera gemensamt 275, swarar Konungens utfickade 276,  
stillestånd och freds förslag til Dannemark 281, belägrar  
Stockholm, låter pinligen förhöra och döda Jöran Pers-  
son 283, 294, kallar sig Riksföreståndare, fordrar R.  
Erics affägelst 295, låter utstrifwa en Tackägelse  
dag 299, beläskar Konungen och hämnar Sturarne  
302, ombyter tjenstemän 303, belönar sina anhängare  
och söter göra sig älskad 304, antager Konunga namn  
305, råder lika misstroende til Sturella släkten 274, och  
följer samma plan som Eric, i de utrikes sakerne 273,

## Register.

- 305 =; bestickningar til Ivan 305 och Fredrich 307, följaktar en af Legaterna ingången fred med Dannemart 308, håller Ritsdag, låter frändorna Eric Kronan, och behåller den ensam ibm =, fructar för omvärfning 317, och för Hertig Carl 318, ransaktar om stämplingarne 319, föreslår R. Erics afdaga tagande 320, anstaltar derom 321, och den unge Gustafs medbande 321, låter flytta R. Eric först til Castellholm ibm, sedan til Gripsholm 322, trångtar efter Pålsta kronan, gynnar Catholikerna 323, ådrager sig misnöje 322, 339. Krigsfolkets 323 och anläggning af förråderi 324 =, söker rättfärdiga sin inträktning af Thronen 327, låter taga lifvet af R. Eric 329 =, och föregifwa slutdoms ordfat 330, strifwer til Hertig Carl derom 331, bestyrer begrafningen 333, 339, och svarar på Hertigens bref 334, wanbedras af detta sit upförande 339, råder sin Son, at göra unge Gustaf til Runt 342; se vidare Arffwiste, Articlar, Eric, Sörstarne.
- Johan Grefwe af Leczin, Legat til R. Eric från R. Sigismund 74, friar til Prinsessan Cecilia 76, besöker Hertig Johan och besordrar dess Sisttermåls handel 108, 111, 112. råtar i Danst fångenskap och dör 172.
- Johan, Grefwe af Høja, Biskop af Osnabrygg, stöter til Dansta lågret 160.
- Johannes, en Swenskt Loff, R. Johans utflicade til Ryfsta Hofwet är Erics wän 322.
- Juel, Jöns, Danst Ammiral 154.
- Justitiz-wäsendet, sunda författningar derom 88, 90, 149, 163.
- Ivan Vasilivitz II:dre, Storförste i Ryfsländ, wil intränta Rysländska orterne 37, 42, troddes fria til Swenska Prinsessan Cicilla 76, stillestånd med honom 94, skymfad af Polackarne, hämnas 109, freds underhandling med Swerige och honom 118, förlänger stilleståndet 180, ingår wänskap och fred med Eric, begår Hertig Johans Gemål til sig 239, 240, 257. Iffr. 322, får bestickning af R. Johan 305, bemöter dem med hårdhet och härjar Finland 322, förbättrar unge Gustafs willkor 342.
- Ivarsson, Ivar, mördad i fångels 253.
- Jämtland, underlagt Swertige 170.
- Jonson, Torkel, R. Erics Hofwitsman 280.

## Register.

### K.

**Kagg, Eric,** uppgaf Elfsborg, och gick helt til Danmarke 161.

**Keit, Anders,** Öfverste för Tyssar 317.

**Kern, Philip, R. Johans** Kammarfjensare, tillreder förgriset til R. Erics dödande 329.

**Kettler, Gothard,** Hårnästare i Lifland 45, tilliter R. Eric om hjälp ibm, blir Hertig i Curland under Polst bestydds 48, hade pantsatt de Swerige underlagde länder 73, undsätter Lode 150, sökte fördel af et uppror 206.

**Knebeck, Fredrich,** anför Lübeckste Drlogs Keppen 181.

**Konungens rättigheter,** i Förstendömen 55, 66.

**Konungens Nämnd,** se Nämnd.

**Krigsmakten,** wannwärdb af R. Johan 323. se lydnad, Skottländare, Tyssla Regementerna.

**Kroning, Konungens,** med tillfuten Krona 70. Kroningspeningar ibm, dess Gemål Catharina Kronö 269.

**Krumme, Nils,** Legat til Ryssland 50.

**Krus, Jesper,** skulle gripa Hertigarna 275.

**Kruse, Sivard,** Ståthållare på Elfsborg 161, fångstad 250, blir Eric trogen 282.

**Kungsör,** kallades Ulföresund 259.

**Kursell, Clas,** Öfverste 281, mistvæladet i en slagtning 242, Besätthafware i Lifland 267. får, jämte sin Broder, wård af Lifländska ärenden 303.

**Kyle, Hans,** anför en Swenskt flotta til Rensels intagande 47. Riddare 269.

**Kyrlejo-Ordinantiem,** åstiftligt deruti inskikat til R. Johans och Catholikernas behag 323.

### L.

**Larson, Olof,** Secreterare, Legat til Ryssland 50. R. Eric trogen 281, hwilket kallas förräderi 288.

**Lemnius, Wilhelm,** R. Erics påfatt 249, 251, går ur Riket, men toges til gånst 302. —

Leyon

## Register.

- Leyonhufvud, Sten Ericson, Legat til England 22, Mästare af R. Gustaf til Prinsarne 28, satt til Prinsessornas Öfverste-Råd och Förmyndare 33, föreställer Ständerne om Höfveliga rättigheter 66, Friherre 70, sändes til Danmark 96, qwarhölts i Köpenhamn 129, des vågsamhet ådrog honom fångenskap 131, Hertig Johan tilgifwen 145, kommer hem, taget i bewatning 203, fångslad, som delaktig i Complottet mot Konungen 250, förer Regeringen 254, är med i uproret 269, 275, dödeligen särad, då han wille taga Konungen til fånga 297.
- Lifland, des låge och styrfel 41, inbördes oroligheter, bekräft och manhaft 37, 42. styckas emellan Polen, Ryssland, Magnus och Sverige 48, 73, af Ivan erkännes Eric för ägare til det intagna 240, upror der 206, myteri och hellsöwld 241, anstalter til Landets försvar 267, der måste R. Johan nyttja Krigsmakten 322, hwarest förråderi anlades 324, se vidare Lifland, Rewel.
- Liljehök, Anders Persson, anförer skepp til Rewels intagande 47.
- Liljehök, Carl, Swenskt Befälhafware, fången i Pernau 206.
- Liturgien se Ryrko-Ordinantiën.
- Lorich, Anders, fångslad i Preussen, hufvud och straffad för stämplingar 342.
- Lutherus, anförtrödd wal af Informator til R. Eric 8.
- Lübeck klagar öfwer upbringningar 117, des förbund med Polen och Dannemark 119, för inskränkningen af deras handel 156, 157, deltaga i (se) Sjöslagen; missbilligheterne slutas genom Sjötiska freden 322.
- Lypnad, flåten af Krigsskåfend 219, skadades ofta ibland 241, 244, se Lifland m. f.
- Lödesö, nya 161.

## M.

- Magnus, Swenskt Prins, Hertig af Wästmanland eller Östergötland, möter R. Eric 31, swagsint 32, 147, utdru

## Register.

- Bertoldnade Artielarne om Yrskteliga rättigheter 66, i Konungens sällskap til höfs 81, des angelägenhet wid Stolta Hofwet 107, ämnades til Gemäl en Holst Prinsessa 108, 115, förskädd til underskrift å Brodrens dödsdom 147, des sllwer tages til upmyntning 275.
- Magnus Hertig af Sören Lauenburg, wid R. Erics Hof 33, 74, i sällskap på des Sjöresa 81, wid Warbergs intagning 217, friar til Prinsessan Sophia 235, sändes til Wästergötland 235, räddar Entebrotningen och Prinsessorne 282.
- Magnus, Danst Prins, får wedertag i Lifland för Holsten 44, 48, söter Danst bifänd 95, nämnes af Sn Hstl 97, 126.
- Maria, Drottning i England, Philip II:des Gemäl, emottager R. Erics sändebud 15 - 2, hon dör 22.
- Maria Stuart, Drottning i Skottland 101, halspuggen 146.
- Martegång, grunden dertil 123.
- Matsfon, Eric, förblifwer Eric trogen 282.
- Maximilian, Romersk Romung 36.
- Melanchton, förtrodd at utse Informator för R. Eric 8.
- Missdådare, sänge ej skyddas i Förfändömen 65.
- Mornay, Carl de, skickas til England 22, skwergjer Prins Christoffer 128, får befäl 166, drager sig tilbaka 169, 170, förrättningar 177, Slottsherre på Warberg 218, skulle belägga Bohus 228, fredar Wästergötland 236, fången af Danstlarne 237, inwistad i förräderi 335, afstraffad 327.
- Munk, Christian, Rorst Skickhållare 244, sökte bringa de Ewenske wid gränsen til affad 317.
- Myntets qwarhållande 88, se Unions Klippingar.
- Myteri se Lifland.
- Mångwälske, fructen deraf 218, se lydnad, selfwälske.
- Målarens sangelbarhet 86.
- Måserwin, brist derpå 192, 194.



## Register.

### N.

- Narroa, Seglation dit förhindras 156.  
 Nattwardens begående 192, 194.  
 Norge, förslag til dess eröfning 243.  
 Norman, Jöran eller Georg, wald til Informator för K.  
 Eric, men behöfs i K. Gustafs tjenst som Secretär 8.  
 Nya Lådesö 161.  
 Nyköping, intogs af Hertig Carl 275, brändes 323.  
 Nämnd, Konungens, Högste Domstol 88, 90, outalas  
 163, misshagar de mäktige 205, 310.

### O.

- Oteg, Johan, Biskop i Westerbås 192, 194.  
 Olai, Benedictus, K. Erics Råfåre 251, hjälper at swalla  
 Hertig Carls tvrede 298.  
 Olofsson, Tönne, belägger Bobus 243, 245.  
 Olofsson, Sven, stickad til Hertigarne 276, från Hertig  
 Carl til K. Johan, rörande Mornay 326.  
 Oldenbock, Caspar von, Kettlers Befallningshafware på  
 Rewel 49, berjente sig af et upror, men blir slagen  
 207.  
 Oxenstierna, Gabriel Christensson 34. Friherre 70.

### P.

- Padis, intogs af Swenskarne 49.  
 Peperleck, Johan, Borgmästare i Rewel 50.  
 Pérnau, der anställes et upror 206.  
 Persson, Jöran, rådgifware hos K. Eric 8, Efter besöden  
 Calwini Lära 38, målade wid Arfstiftet 51, blir Bices  
 Canteller 69, dess gjöromål wid Friherre wärdighetens  
 utdelande 71, utförde talan som Konungens ombudsman,  
 batad 91, 165, 173, håller tal til Hertig Johan 141,  
 sedamot

## Register

- Johann af Magtingen** 163, måste utvärda Catharinas förbön 232, nämnes 251, dömd från lif och ära 256, inbegripen under lofwad Amnesti 259, restituerad 262, updragen at återfördrå utdelte penningar 264, warnar Rönningen 269, afsvund på hans lycka 274, med wåld lämnad i sine fienders händer 283, undergår pinliga förhör 284 och en plågsam död 294.
- Persson, Christiern**, Jöran Perssons Broder 204, 251, dömd från lif och ära 256, rdd genom Jörans befallnelse 288.
- Persson, Sigfrid**, Hertig Carls Ombud, at bewisfa Rättegången öfwer Mornay 326.
- Persson, Stellan**, des tapperhet wid Warberg 217.
- Petri, Laurentius**, Arche-Bischoff, försvarar Emangelii Lära 38, 191, 193, 195, förrättar R. Erics Kröning 70, och migel 268, bewisade Nyssa freds beträffelsen 118, utreder wifsen om wapnet tre Kronor 125, des Bref til R. Eric 254, tillfades i Stockholm, då det belagrades 296, de med, at samtycka R. Erics afbaga tagande 321.
- Petri, Magister Johannes**, närwarande wid R. Erics dödsbebudelse 330.
- Phase**, se Petri, Laurentius.
- Philip 2:de Konung i Spanien** 36.
- Plettenberg, Wilhelm**, Hårmaslare i Lissand 41, wördnad för des maktne ibm.
- Polen**, des missbillighets (se Sigismund) affstadna 322.
- Pope, Chevalier wid Angeliska Hofwet** 18, 20.
- Prästestapet retas af Jesuiternes skrifter** 323. se Catholiska Läran.

## R.

- Ranzow, Jörgen**, af R. Fredrich satt til Besälshwore på Elfsborg 162.
- Ranzow, Daniel**, Danst Fältherre 216, i slaget wid Artor- na 221, härjer och bränner i Wästgötaland 233 slagen 236.

## Stegifter.

236, fortset 260, 262, inpassad, bryter sig under och fördes 264.

**Ranzov, Henric, Danst Pegat 241.**

Rasmus, Biskop i Bescrås, får R. Johans Brev om R.

**Eric's Begravning 333, derwid han höll Predikan 339.**

Ruthvin, Archibald, en Stotte, invollad i försåderi 325.

**Regering**, i Kongens fræmvaro 163, 165, under hans  
husværdssaghet 254, afstet at Hertig Carl blev stillet  
med R. Johan 275, opfødt af forføljelse og voldsam-  
heder 330.

Religionen, R. Erics försorg derom 163, anfördes 192,  
195, 323, se Calvinister, Catholiker, R. Johan.

Kewels Inmånare Söla R. Eric's hjelp 46, gifwa sig under  
Evenskt bestrydd 48, des fastningsvärt i skind fatt 124,  
se Lifland. Estland.

Kiddare, vid Kröningshögen 72, 74, lifalehet 269.

**Riga, der fantø Plettenbergs bild upfatt 41.**

**Kittens Råd, deras antal och gjörsmål 92.**

**Riks Söreståndare, kaller Hertig Johan sig 295.**

**Ros, Gustaf Johanson, Rife-Rib 34, Grefwe 68, 70.**

**Rud, Otto, Danst Admiral, tapper et flegel 311.**

**Rusttjensten, Adelsens afstrar motvilja 122, 205. och 208**  
311.

**Ryning, Nils, Legat til Storbritannien 50.**

**Хыслам, җе Иван.**

**Rålamb, Anders Sigfridson, stiftad Ferie til hjælp 190, til**

Bobus 227, får till ansear, men får tillgift 228. **Sten**  
hållare i Stockholm, infaller Sten Ericson 297.

## 6.

Salören, finge ej tillfalla Domstolen 164.

**Saltpetter fjuderier anlades 125.**

**Schule-wärket, författningar derom 83, 103.**

Schmedman, Johan, Skådman i Revel och Sankt Petersburg 1872.  
Eric 46.

Genoten, 1 wille den bested af 33, registrat ga.

## Geek

## Begrebet.

- Christina-Oden**, uppfödd 70.  
**Christensdott. wid Armeen** 218, 206, 241, m. f.  
**Siggesson, Johan Bure**, togar til Norge 244.  
**Sigismund August**, Konung i Polen 37, botar Sörmlands-  
 Furstensberg 42, skickar Legat til R. Eric 74, til Hertig  
 Johan 108, af hvilken han fått penningelån 112, förmå-  
 ler sin Syster med honom 115, stämplar emot Sverrige  
 132, 155, stensagra wänskap för Johan 171. jämförd  
 med 243, fordrad af Konung Johan des lås 305, Polss  
 misshälligheterna upphöra 322.  
**Sigismund R. Johans Son**, råddes af honom at göra enge  
 Gustaf til Kung 342.  
**Sigrid, R. Eric's Doter** 268, gift med Hiaric Clason Tot  
 381.  
**Silversparre, Nils Persson**, ställes för belackthet i stäm-  
 pinger 320.  
**Sjöfång**, med Danfame 151, 167, med Danf. och Lübeck  
 ste flottorne 181, 188, 207, 209, 210, 238, 239.  
**Sljepsbyggert skides i gång** 124. f. Galeyer.  
**Sljepsfart, Canaler dertil** 86.  
**Slottsländska Trigsfollers mästare och fördreri** 324, m. hop  
 af dem afväpnade 327.  
**Skram, Peder, Dansk Admiral** 160, 167.  
**Slottsfloren, hälle Stott och Håsten Ritters Konung til**  
 banda 64.  
**Småländningarne**, sökte Per Borg upresa til R. Eric's  
 Råd 324.  
**Soop, Knut Hasaldson**, intog Maneland och Östjodalen  
 170.  
**Sophia, Svensk Prinsessa** 33, friar Hertig Magnus af Sa-  
 ren Lauenburg til 235.  
**Spannemåls utjörfel fördruden** 125, ifr. 249.  
**Sparre, råddar den unge Gustafs lif** 321. Sparrarne Swa-  
 rar til Mornay 327.  
**Spådomar**, anmändas at fördrö de misshäpelige 136.  
**Stenbock, Gustaf Johansson**, skickad til Angeland 22.  
**Stenbock, Gustaf Ericsson**, Brilferre 70.

Stenbock, Eric Gustafsson, född 17, tager besitt emot  
Danstärne 220, 261, tillstöder wid Eriks affägelse från  
Regeringen 298 Generalisimus 308.

Stenbock, Abraham, mördades 253.

Stenbock, Olof Gustafsson, dömd och benådad 173, 174,  
wäldförer R. Eric i fängelset 301.

Stenbock Gustaf Ohl-son, är med i uproret 275.

Stiernkors, Ivar Månsson, Öfverste wid Warbergs belägr-  
ring 217, blir R. Eric otrogen 281.

Stockholm, belägras af Hertigarne 283, intogs 297, får  
Privilegier af Johan 304.

Sture, Svante, troddes bysa begär til Kronan 33, dess råd  
af R. Eric 31, 39, möllade wid Kristiäret 51, föreställer  
Ständerne ärendet om Förstelige rättigheter 66, Grefve  
20, Grefvare i Rensel 116, vörnar sin Son Eric,  
da han war i Hertig Johans tjenst 135, affäger sig Sedes-  
biskopskapet 172, stöder til moten i Hallenberg 241, im-  
man i fängelset 249, mördad 253.

Sture, Sten, dess färgripeliga misshandlar opåtalat 173, död i  
slöflaget 311.

Sture, Nils, stöder til England 79, tappar en träffning  
167, stöder til ansvar 227, 228, dömd, stymsad, men  
benådad 229, afgår til Extingen 230, hemkommer, fäng-  
slas 250, och R. Eric dömd från lifwet 250, mördades  
252, förklarad ofskyldig 255, sedan skyldig 269.

Sture, Eric, i Hertig Johans tjenst 135, utskickad för sin  
obetänksamhet 173, häktades 249, mördad 253.

Stenbock, Måns i Kalmar, offelldades 303.

Tanzenhielm, Gillis von, förestod R. Eriks Hof 9.  
Testamente, R. Gustafs 18.

Tott, Clas Åken-son, Besättsware emot Danstärne 261,  
wil hämta Entsedrotningen och Prinsessorne åter 282.

Tott, Hentic Clas-son, gift med R. Eriks Dotter Sigrid  
341, hwars ätt Drottning Christina ägnade Förstel-  
lighet igen. 340. Tolo.

## Registret.

Tolerance, af skänmande (i) religion 34.  
 Trolle, Johan, Besälhafwars på Wittensten 117.  
 Trolle, Herlöf, Danst Ammiral, des brefwörling med R.  
 Fredrich 179, håller Sjöslag mot Swenska flottan 181,  
 tappat 188, åter 207, 209.  
 Trundhems-Län, underlagt Sverige 175.  
 Tyfka Regementers stro 206, 221, förskwade grynhet  
 223, 317.

## II.

Ugertup, Arvid Danst Legat, dubbas til Riddare 72.  
 Ulfelt Danst Sändebud 147.  
 Ulfvesund, sedan kallat Kungöör, Hertig Johans Säte 259.  
 Unions klippingarne 275. se Mynt.  
 Uppror i Lifland 206, Hertigärnes 269 : 279, på Norrsta  
 gränsen 317, vidare i Riket 319, å nyo 323, och åter  
 324.  
 Upsala (se Academie) och Domkyrka brändes 323.

## III.

Wadstena Slott intagit af Hertig Carl 269.  
 Wapn, Sweska Rikes, tre kronor, twisken detom 95, 125.  
 — Dannemarks förklaring 126, 148.  
 Warberg intogs från Danstarne 216, tilböds i utbyte mot  
 Elfsborg 281, hade R. Johan förlorat 322.  
 Werennes, Franst Minister 273.  
 Wexerås Stad upbrändes 323, til Slottet här, fördes R.  
 Eric 323.  
 Wiborgs Fästning i skandfatt 124.  
 Virginia, R. Erics dotter 341, tilbuden tilfla Grefsketen  
 285, 291.  
 Wrangel, Wolmar, en Hertigärnes anhängare, fagen  
 281.

Wränga

## Regist.

Dränga uttödnigar i Domen öfver S. Eric 309. v.  
Wänern, Hjepssatt derigenom 87.

## 3.

Zinten, Clas von, Rådman i Hernau, hade Stadens nycklar  
306.

## 4.

Ibo, die kallad Hertig Johan Hinnarne 157, S. Eric's flä-  
genskap på Slottet der 320.

## 5.

Engelard, Hronsföghden derstädes 13, 36.

## 6.

Örbyhus, dit flyttades S. Eric 328, och slutade sina dagar  
330.  
Östergötland, der börja Hertigarne sit uppror 269, 275.

---

## Sluttelser.

Sidan 160 raden 9 läs: hvars Fader, efter Giftermålet  
med ———

Sidan 196 radan 6 läs: i samnad af Win.

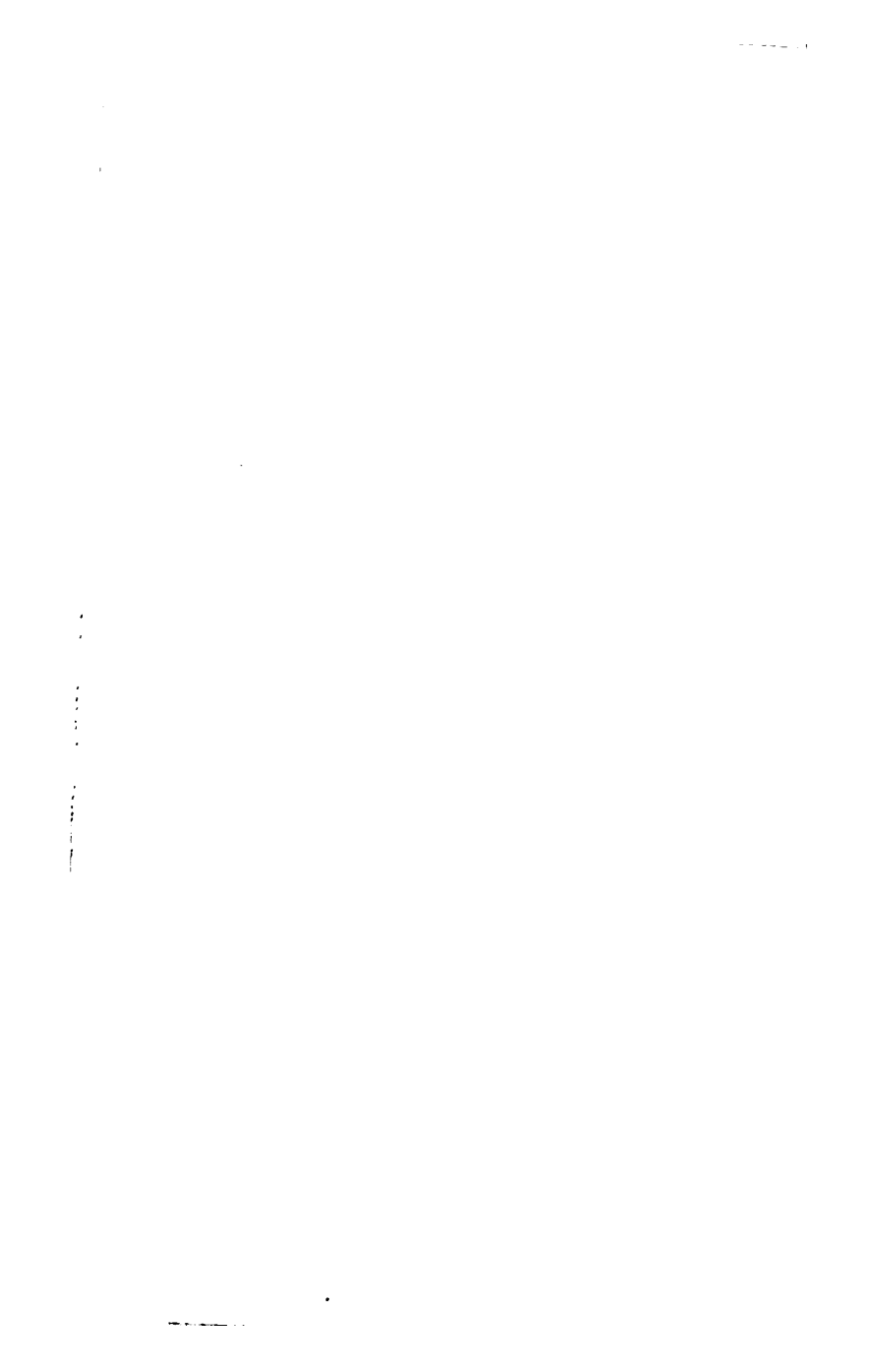
På bladet 3 andra sidan står pag. 284 läs 294, nästa blad  
der 3 4 första sidan, 285, läs 295.

Flera äro icke sådane fel, som förvilla läsningen.

---



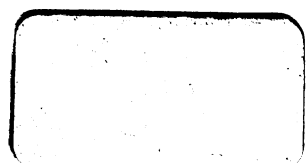








DEC 23 1966



\_\_\_\_\_

